- -----









AL HAYAT WEDNESDAY 29, NOVEMBER, 1995 ISSUE NO 11969

بحث في اطلاق عياسي مدني

🗷 أعلنت وزارة النفاع الجرائرية

أمس أن قنائد قوات ضغر السواحل

اللواء شعباني بوطغان اغتيل بعد طَهْر الالنين في حي بير مراد ريس في حيدرة (المنطقة الديبلوماسية)

في العناصمة. ونُكر أنه كنان بصنل

ويعتبر بوطفان أول ضابط برتبة

واشسار بيسان وزارة البفساع

لواء يغتاله المتطرفون منذ اندلاع

الجرَّائرية أنْ بوطفان (٥٩ عاماً) نهب

ضحية واعتداء جبان، على أيدي مجرمين شونة للأملة» بينما كانَّ

يقوم بشراء حاجياته في الحي حيث

«اعتاد التوجه بكل طمانينة». وقالت لـ

والصياة، مصادر مطلعة اله كان في طريقه لشراء خبر لعائلته.

الخرطوم تتهم القاهرة بارسال دبابات الى الجنوبيين

علم بالتقويم الاميركي، استبعدت ان

تتمكن قوات «الحركة ألشعبية لتجاب

السودان، من الاستنباد، على جوبا،

فيحين اعتبر مسؤولون اميركبون

ان تهديد المتمردين للدديثة لن يغير

الميزان العسكري الإساسي للقوى في المنطقة، الإلنه يعيد الوضع الى ما

كان عليه سابقًا من جمود بين القوات

الحكومية والمشمرنين، ما يشكل

وانسانية تحاول ايصال مساعدات

للسكان المحتاجين في جذوب

تكرارا للحصبار الطويل والمكلف الذي

وستكون الععلية الىحد كبير

السودان.

تهديدا لأنشطة منظمات غير حكومية

وأشسار البييان إلى أن بوطفان

منصب نائب قائد القوات البحرية.

الأزمة في الجزائر.

النجعة، وهو منتاهل وله ولدان،

وانضم إلى صفوف جيش التحرير الوطني في العسام ١٩٥١ وكسان في الناسيعة عشيرة من عصره، ونكرت

وكالة ،فرانس برس، أنه شنغل وظائف

عدة ومناصب عالية في القيوات

البحرية. وعمل منحقاً بصّرياً لّدى

السفارة الجرّائرية في كل من باريس

بعد ظهر أمس في مقبرة العالية. وكانت منطقة حيدرة شهدت قبل

يومين من أداء الرئيس اليمين زروال

الْيِعَيْنِ الْدِسِـتَـورِيةُ عَعَلَيْـةُ اغْتَـيْـالَ استهدفت ضايطاً برتبة عقيد

ومن جهة أخرى، كشفت مصاد

التتمة في الصفحة (٦)

مطلعة له «الحياة» ان مستشارين

يبلغ عدد سكانها ربع مليون نس

المتمردون في ميادين القنال

الإسابيع الإشبرق لا تعتقد واشتخر

ان تحولًا جوشريا طرا على صعيد

النفع العبسكري، أن لا يتزال الجبيش

السوداني بحتثفظ بقدرات عسكرية

كبيرة لم تُرْج بعد للتأثير على الوضع

رحالت جوية عسكرية تتواصل منذ

بعض الوقت لنقل قبوات حكومبيسة

ومعدات الى جويا، ويبدي مسوّولون

اميركبور فلقهم خصوصا لان

وبالضعل، يقبول مستؤولون ان

فى الجنوب،

وسيشيع جثمان اللواء بوطغان

منطقة

امام السير 🗖 الرياض – من سليمان نمر:

■ اعسادت السلطات الأمنسية

لسعبودية امص فبتح المنطقبة

المحيطة بموقع الإنفجار الذي وقع في الرياض قبل ١٦ يوماً امام حركة

ويرى ديبلوماسيون لصائب ام

الرياض ان عشور سلطات التحقيق السعودية على جزء من جهاز التفجير الذي استخدم في الجريمة، والذي

تبين أنه ليس من صنع محلي، أعطى السلطات المختصة معلومات فنية

ومهمة عن كيفية حدوث التفجير

والمواد المستعملة فيه وربما ألقت

المعلومات الضوء على الجهات التي

من المسعكن أن تقف وراء مسئل هذه

العمليسات الارهابيسة. لكن السلطات

السعوبية تحرص حتى الآن على عدم

الادلاء مأي معلومات عن الجريمة قبل

ان تستكمل اجراءات التحقيق التي

وأظهر قيام السلطات الأمنية

\_عـودية بيِّك الطوق الأمني الذي

بمبنى مقر بعثة التدريب العسكرية

الامسركسة في الرياض أن السلطات

السعبوبية انتسهت من جمع الأبلة اللازمة للتعرف على مسببي الأنفجار الذي وقع والني الدى الى مقتل سبعة

□ الخرطوم ~ من كمال حامد:

■ تواعيل الحكومية السيودانيية

التعبئة العامة في صفوف جيشها

الوطئى وقوات الدفاع الشعبى، وبُلك

لصد ألهجوم المضاد الذي تشنه

قوات الصركة الشعبية لتحرير

السودان، بقيادة العقيد جون قرنق

في جنوب السودان منذ نهاية الشهر

امپركيون ان تفرض قوات قرنق في وقت قريب حميارا عسكريا كاملا او

جزئيا على جوبا عاصمة الاقليم

الاستشوائي وكسيرى مسدن جنوب

السودان. وقيال مستؤول اميتركي

في غضون ذلك توقع مسؤولون

تجري بعيداً عن الاضواء.

كبان ضرب في المنطقة المحد

والإسلام المعرين فلكاني (لوفعين) و14 الموافق لا رجب 1111هـ/ العدد 11117

صواريخ أطلقها «حزب الله» جرحت ٧ في الجليل والهراوي أكد السعي لمواجهة الاعتداءات الاسرائيلية

من ربني الحصري: من رفيق خليل المعلوف: 🛘 بيروت - والحياة،

■ أيدى الرفيس اليناس الهراوي سفه واستنكاره دللاعت داءات الإسرائيلية على جنوب لبنان، وقال: ويدختلف الوسائل وعلى كل الصعد لعواجهة هذه الاعتداءات، اما رئيس الوززاء الاسرائيلي شمعون بيريز الفاضح للاتفاق غير المباشربين النولة العبرية وحصرب الله، الذي ثم التوصل اليه في تعوز (يوليو) ٩٣٩٠،

كلينتسون امس اتصسالات عـ بالاطراف الصعنية في الشرق الاوسط لأحتواء التصعيد آلاخير في جنوب بِنَانَ. وقــال الناطق باسم وزارة الخارجية أن الوزير وارن كريستوفر لجرى اتصالاً هاتفياً بوزير خارجية سورية السيد فاروق الشرع في شان لشممال استرائيل. ووصف الماطق

🗖 برشئونة –

ممارت فارتب الاتباقظول

د راي رسسيل عودة البرسوات

و در با با المست الآن ان قولها الله

ر بر مر رسول البرام ع

در عمر المشروع فعزلوا

من الجمية للم

يتر كارلوس أن إثريالة

مهرجان القلاا:

المستعلق

AN PANA

والتكريم لنالب الأوا

وماري كوانا

من سلامة تعمات

≢ أقـرت الدول المـتـوسطيـة

والأوروبيسة امس نص ،اعسلان

برشلونة، بعد تعديلات بسيطة أرضت

الجميع لجهة العمل على اقامة ما

وصفة وزير الضارجية الفرنسي

وساهمت التعديلات في احتواه

الخلافات في شان المسائل المتعلقة

بفرجعية عملية السلام وحق تقرير

المصير والحد من انتشار اسلحة

الدمار الشامل والارهاب وضعنت عدم

عرقلة صدور البيان الششامي او

تسجيل تحفظات رسمية عن

التنسيق العربي كان ايجابياً وفعالاً

لجهة الاشارة ألى مرجعية عملية

السلام وقسرارات الامم المستسحمدة

وخطاب الدعبوة الى متؤتمير مندريد ومبدأ الأرض في مقابل السلام أضافة

ألَى الإصبرار علَّى حقَّ الشبعبوب في

واعتبر المشاركون العرب ان النص الذي اعتمد في شان مسالة عنع انتشار اسلحة الدمار الشامل كان

«كَافْسِياً... وفيه نوع من الانزام لكل الاطراف المشاركة، كما اعرب وزراء

عرب عن ارتيادهم الي • اللهجة

الإيجسابيسة، في خطابي وزيري الضارجية الاسرائيلي ايهود باراك

والسوري السيد فاروق الشرع لجهة

تحقيق وسالام كامل في معقبابل

الشرع تحدث عنَّ لحتمَّال التوصلُ الي

اتفاق مغ اسرائيل في عُضُون اشهر قليلة في حال توافر شروط الانسحاب

ولاحظ مسراقسيسون أن الوزير

سوري تحسدت عن انسسحسام

اسرائيني كامل وترتيبات ادنية

متباطة من دون الإشارة المعتلاة الي

ضرورة توافر «الشروط الموضوعية»

سطاب استرائيلي كامل، وكان

تقرير مصيرها.

وأجسمع الوزراء العسرب النين تحدثوا بعد الجلسة الشنامية على أر

ب والحلف الأوروبي - المتوسطي،



السيارة المفخخة التي قتل فيها مسؤول معرب الله، في جبشيت. (رويتر)

الوفد لزعامة المعارضة . . . ومعارك ساخنة في دوائر «الاخوان»

التغيير سواء في الطاقم الصاكم أو

أم أساس انه لا مجلوز أن تم

الاحسراب مسؤيدة، في المسعسارضية.

ويلغت بعض المصادر الي أن مجلس

الشعب المقبل سيشهد نهاية الولاية

الثالثة للرئيس حسني مبارك. كما أنه سيكون صدعوا للمشاركة بشكل او

باخُر فَي صياعُة ،محورية دور مصرء

الإنشخابات بعدد متسفاوت من

المرشحين يعكس امكاناتها وتقونها.

قمن أصل ١٤٠٤ مرشحا يتنافسون

على 111 مقعدا، شناك ٢٩١ مرشحًا

للحَرْبِ الوطفي الجائم. و ١٨١ للوفد،

أكد أن المدينة ستعود الى ازدهار . . . ما قبل الاشتراكي

تخوض الآحراب الرئيسية الستة

وترجمتها اقليميا وعربياء

من عبدالوهاب بدرخان: الاوساط تساؤلات عما أذا كانت هذه الانتشابات ستفتح الطربق الى بعض

🛎 تشبهد مصبره البيوم، الدورة الاولى من انتخابات عامة تبدو ومة لمصلصة الحرب الوطئم الحساكم. وانهت الاحسرراب أمس حملاتها واستعداداتها ليوم الاقتراع، وسط تأكيدات رسمية على حياد السلطة، وانتقادات مسبقة من المعارضة لتجاوزات ومخالفات

تحكمت بالنثائج. وتمثلت الإحداث السارزة التي خيمت على اجواء الحملة الانتخاب في الاعتقالات والمحاكمات لقياسيين وأعضاء في جسماعة الأضوأن العسلمين، إلَّا أن الحملة بْقُسْهَا

السست بَالنَّركَيِيرَ على اوضاع الخدمات والتنمية في مختلف

وقمال وزير الخمارجية الأردني السيد عبدالكريم الكباريتي الذي عقد عات مع كل من الشيرع وباراك انْ شروط تحقيق السلام السوري -الإسرائيلي دقد تكون منهلة التحقيق في حال التقي الطرفان حول طاولة المفاوضات في نبة جدية وسوية

عالية من التعثيلُة. وقال الكباريتي لـ «الحياة» انه اتفق مع الشرع على امتابعة الموار والاتصال وضرورة عدم السماح لاختلاف وجهات النظر بأن تتسبب في تازيم العسلاقات الثنائية... وضرورة العمل من اجل اعادة مسار العلاقات الى طبيعتهاء.

وكمانت العلاقات السورية -الأربنية شهبت تصعيداً الاسبوع الرائب سيجنب مصاعيد، المسبوع الماضي على خلفية انتقادات سورية للمسوقة الأردني أزاء العراق، والتي اعتبرها الأردن «نفاقاً سياسيا» وأعسرب الكبساريتي عن فاييسده للمقترحات الغرنسية المتعلقة بتكريس المسسوار الاوروبي -المتوسطي من ضلال اقامة مطف مرتبط باليات محددة يمكن وضعها في لقاء قدة بين النول المعنية.

ورحب الكُبّاريتي بـ ، المضمون الايجابي واللغة التصالحية، لخطابي الشرع وبأراك، واعتبر أن الاقتراح الفرنسي ويخدم المفهوم الشمامل للأمن والسسلام الذي يقطع الطريق على الأرشاب بكل اشكاله ونبهذ كل الدول للتي ترعساه وتدعسه بغض النظر عن منطلقاته وتعريراتهم

واكدت مصادر عربية ان اكثر من وزير عبريي تدخل لمنع احبد الوزراء الغرب من طرح اقتراح بدعوة ليبيا الى المشاركة في الحوار الأوروبي-

المتوسطي. وكشفت هذه المحسادر ان وزير الخارجية العصري السيد عمرو موسى بعث برسيالة الى رئاسسة المؤتمر أعلن فيها عن تصفظ بلاده عن نُص في الأعلانُ مِتَعَلَقَ بِالعَلَاقَةَ بِينَ مؤسسات المجتمع العدني.

النتبة في الصفحة (١)

الضفد ع. كان يعمل في مخبر نهاراً ويطوف ليلاً الشوارع الخلفية لمجهلة القطارات الرئيسية،

وفي تاك اللبلة خرج بازوليني يفتش عن فتي

بين اوائك الهائمين في جوار المحمة مع بانعي المخدرات والمومسات والقوادين والنشالين

وتفاوض مع «الضفدع» ثم اصعدد الى جانب

وانطلق البي خسارج المحديثة وكسان بالزوليني

رياضياً، عُرى البنية، متيز العضل بينماً

والضفدع منصل ضامر القامة محدود القوي.

فكيف استطاع وحده ان يلحق ببازوليني سلسلة

من الكسور في اصابعه وتراعه ومجموعة جروح عميقة طاولت كبند وأشدلاع قفصه الصدري،

بينما لم تجد الشرطة أثار ضرب تذكر على

قال ﴿ الضَّفِدعِ ، انه دهس بازوليني بالسيارة

وهو يقلع هارباً من ساحة الجريمة الأ أن الجثة

المسحت في المشرحة عما وضع افأدة

«الضعدع» في واجهة الشك. وبينما حكمت

المحكمة تملى غيوسيبي بيلوزي بتسع سنوات

عارضاً نفسه للبيع من الشانين

والضفدعة

والعالمية. وشمهت الرئيس اليمني أمس في عَينَ التي انْمُعَلِّ البِهَا فِي كَا تَشِرِينٌ الأول (اكتوبر) الماضي احتفالاً اقيم التخريج دفعة جنديدة من طلاب

من اقبال على عبدالله:

الشركات الاستشمارية العربية

🗷 من المشوقع ان يوجه الرئيس على عبدالله صالح البود من عدن خطَّاباً سياسياً في مناسبة النكرى الد ٢٨ لجيلاء القوات البريطانية من المحافظات الجنوبية في الثلاثين من تشرين الثائي (توفعير) ١٩٦٧، وعلم من مصادر مطلعة إن الخطاب مسيتضمن الإعلان رسميا عن تتحويل مِعضٌ مناطق عـدن ومـيناتُهِسا ٱلَّى مناطق حـرة بمـسـاهــة عـند من

# علي صالح يعلن اليوم تحويل عدن منطقة حرة

من آبلول (سبتعبر) ١٩٦٢ في شمال

الوطن، ومعركتنا الثالثة الأن هي بناء

اليوم، هو تكريم للعلم والمعلمين في أنصاء الوطن، ونامل ان يضماف هذا

الجيل الوطني الى حركة الثنمية في

البلاد ويساهم في بناء وطن ٢٢ ايار

ءالمستقبل في البعن واعد بالشيرء

مشيراً الى الجهود التي تبذل لتحويل

رفضت اسرة بازوليني واصدقاؤه وعلي راسيم ببرناردو بيرنولونشي وسنسود وسي رسيج ببرناردو بيرنولونشي قبول نتائج اللحقيق وقاد بيرتولونشي حملة المطالبة باعادة فقع النك الا أن القضاء أغلق القضية عام ١٩٧٧

واليوم عاد شبح بازوليني، بعد عشبرين عاماً، ليزعج العدالة والقضاء والجميور في

ايطاليا، بعدما احتشد عدد كبير من المثقدين

والفنانين الإيطاليين مطالبين باعادة النظر في

سير التُحقيقات في ضِوء معاومات عثيثةً سُ

شانها التشكيك جدياً في اقوال الضفدع

وبالقالي التهديد بفضيحة على مستوى الدولة

وتبين أن سيارة كان يستقلها عند من حلبتي

الرؤوس القنابعين لاحدى المنظمات الغاشي

الجديدة تبسعت سبدارة باروليني تلك اللبلة.

وكشفت التحقيقات المستقلة التي قادما

اصدقاء المخرج الراحل ان ركاب السيارة

المنكورة كانوا اصدقاء مقربين الضفدع وهم

من عتاة الرعاع اليمينيين المنظرفين الذين

يكتون لبازوليني اليساري - الفضائحي حقداً أسود. واستطاع محامي بازوليني نينو مارازيتا

وقـــال الرئيس صـــالح ان

واشار ألى أن تكريم الشريجين

الاقتصاد الوطئي والانسانء

١٩٧٢. وقال في كلمة أمام الخريجين: داننا انتهينا مَنْ معركتينَ رئيسيتين هما الدفاع عن الوحدة اليمنية التي تحققت في الثاني والعشرين من ايار (مايو) ١٩٩٠، والدِّفاع عن الجمهورية التي أعلنت في السيادس والعشيرين

هذا النشاطه كناك اكد متضافر جهود كل الخيريز والكفاءات والمخلصين والأصراب والقوى السيماسية في سبيل بناء الوطن وازدشارهه على صعيد اخبر، رفع عبد من

بالفنوة والاستبينلاء على الأراضي

بالنظر جديًّا، في أعادة فتح الملف بعدما قدم أدلة

وغى الادلة الجديدة شاهد بالغ الأهمية يدعي

رينزو سانسوني وهو شرطي متقاعد تلقى صدفة

معلومات تقيد أن الالموين غيوسيبي وفرانكو

بورسيئينو كانا يتباهيان بضارعهما في قتل

بازوليني، وبموافقة رئيسه غيوسيبي جيَّما، تقرُّب

ISSN 0967-5590

جديدة جديرة بأكثمام العضاء.

أعضاء مجلس النواب (البرلمان) والسفراء في وزارة الشارجية والقادة العسكريين المنتمعين الى الصرب الاشتراكي أول من أمس رسيالة الى علي صبالح طالبوا فيسهنا ديوقف اقتصام منازلهم واشراجهم منها

التثمة في المسقحة (١)

النتمة عي الصفحة (١)

مناطق حسرة، وأكد أن «الحسركة الشجارية في عدن سننزدهر كما كانت في المناضي قبيل الحكم الشيعبولي للتحرب الاشتراكي الذي عمل على قنلُ

للناصري، و١٠ للتجمع. وفاق عدد

مرشمي جماعة الأخوان آلـ ١٠٠ إلا

أنَ المراقبين يقدرون عند والاخوارُ،

المرشحين في اطار التصالف مع

حـزب العمل بفتـو ٣٠ مرتسجا. اما

الإحراب الصغيرة الناشقة فرشحت

ما بين أه و ٢٠ شخصا لكل منها. فيما

ترشح نحو ١٣٥٠ منشقا من الحرَّب

الوطني ضد مرشحيه الرسميين في

متخيثلف الدوائر وترشح الباقيون

كمستقلين، بينهم ١٥٠ مرشحة الى

٢٠٠ مرشح يعتبرون قريبين من

يعتقد بعض المصادر ان كثرة

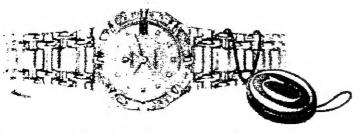
عند المرشحين قد تكون عامل جنب

للناخبين، باعتبار أن ثمة شكوي

احرُاب المعارضة.

الدقـــة

فن أصيل يتجدد عبر الزمن ... تناسق تام بين لحظة الانطالق وحركمة الأداء ... ــاعة كونكـورد السويسسرية... الدقية في الأداء.



وساعة السيدات كوبكورد ساراتوحاء، فحم عبار ١٨ فيراصة. الملمات ترصع الاطار والميماء أمتوهرا كمدلك للرجالء



🖫 مجوہرات برکات

🛍 الــكوهجي برگان پوسف هدالنشف هنین بد هنین ۱۹۳۲/۱۹۶۱ (۲۰۱۵ ۱۳۱۱ الریاس طلعب ۱۳۴۳) تصر فنها ۱۳۶۶ و دریونه فاهر ۱۳۶۶ و ۱۳۶۶ چهای فرون ۱۳۶۶ خونو کنونو کنونود

### بعد عشرين عاماً على مصرعه شبح بازوليني يزعج ايطاليا من جديد بمساعدة ماركو جيوردانا الذي اخرج فيلماً وثانفياً عن الجريمة، أن يقنع السلطات القضائية ينة وراء القنمسان، كونه قاصيرا،



سينمائيا وشاعرا وناقدأ لجتماعيا وشادأ فضائميا فيحياته الشخصية وعمله

□ لندن - من جاد الحاج:





على هد سُواء، وكَانْتُ شَرِطة العرور أوقَفَت في وقت مبكر من الليلة نفسها شاياً في السابعة عشرة يقود سيارة «ألفا رومير جي. تي، بسرعة جنونية، ولدي التحقيق معه اعترف بانه تشاجر مع رجل أراد معارسة الفعل الشنيع معه وسرق منه السنيارة هارياً. كان ذلك قنصر الشاني من تشرين الثاني (تومير) 1940 وتبين للشرطة ان

3

نواب انتقدوا غياب معالجة الوضع الاقتصادي وسوء ادارة المؤسسات

إعدد المرسين المقترح تثبيتهم بصلًا الى ٧٠. وفي هذا القانون تعيد اليهم حقوقهم ونحن نعد مشروعا وسنفتخ الباب وفق احصناءات دقيقة ووفق قانون شامل وعام. وبين النائب مخابل الضاه القضية لكونه كان وزيراً للتربية،

وانتقد النائب عواد لاعتباره ان هؤلاء سقطوا سهوأ فعارضه الاخير مرات عدة، ما حداٍ ببري الى التبخلُّ، وقال: والرئاسة تنبه الزملاء وتتمنى عليهم عندما يتكلم زميل ألا يقاطعه أحده فعلَّق كرامي «لا يعود للأمر طعم». وخاطب بري عواد اطيب، قاطعه يا

وقَّال النائب كـمـيل رْيادة دان لمعلمين الـ ٧٥ لا يوجد غـيـرهم في الإقضية الثلاثة. وكانوا متعاقبين وم رُالُوا مُستَمرينَ في التَّبريسِ في الأَن. يجِبِ ان نحل مـشكلتـهم لان لا ننب لهمه وأيدته في ذلك النائبة بهيلة لحريري وشرحت ما حصل.

وقسال الحسريري دادًا اردتم حل شكَّلة المتعاقبين علينا أن نضع قانون بشقين: الأولُّ يتعلُّق بالمنطقة يعطي الاولوية لأبنائها، والثاني يحصر المباراة في المناطق. وأحيل المشروع على التصويت فصدق عليه

ثم طرح اقتراح القانون الرامي الى تنظيم مسهنة الهندسية فطالب النواب محمد عبد الحميد بيضون وأيوب حميد وعلي عمار باعادته الي . اللجيان لإعادة درسه مجدداً. في حين م نُحِدُ النائب محمد قباني ضُرورةً ، لإعادة برسبه. فأحيل على التصبويت، فصدق عليه بالغالبية على إعادته الى

وطرح مشروع القانون الرامي الي تسبوية تمليك بعض العبقبارات لدي وزارة الاسكان والتصاونيات، فطالب عدد من النواب بتأجيله، فيما قال وزير الاسكان محصود أبو حمدان أن ۽ دلا داعي لتناجيله خنصوص الموضوع عمره أكثر من ٢٠ عاماً مر وتمنى الحريري السيس في القانون أ كُونِهُ يُحِلُ مُشْتَأْكُلُ عَدَةً لَلْنَاشَءَ. وقَالَ ۖ دانُ على جنول اعمال مجلس الوزراءُ المقيل مشروع قانون يحل كل المشاكلء ي وعلق بري «بالشكل مقبول، وعلى رغم : انني مستعجل القراره، فأن الرئاسية تطلب اعادته الى اللجان، واحيل على ، التصويت فصدق عليه بالغالبية على اعادته الى اللجان.

وطرح مشروع القانون الرامي الي ومحال بيع وتوزيع للمحروقات السنائلة وتوزيعها، لجنهة شنرط المساقسة، فطالب الحسريري «باعطاء الحكومة حيرا لتوسيع صلاحياتها اكتشر في هذا المسروعة فاعترض. الصلح. فَحَاطِبه الحريري بالقول دهذم لنست خصخصة يا دولة الرئيس ونحن وإباك ضد الضصيفصية. وعرض عند من النواب مخاطر انشباءً . خُـزُاناتُ وقود مكثبوفة، فأحيل على التصويت وتم الاتفاق على إعادته الي

ثم طرح مشروع القانون المتعلق، الطيران المدني من تسوية مُضَالفاتُ البناء. فأكد النائب عثمار داننا مع سنلاصة الطيسوان المعني والمسسافيرين

بري (مقاطعاً): بين، بين. واضاف عمار محصلت مساجلة عنى القانون في لحدى جلسات لجنة الاشعال، ومنذ زمن لم ندع الى احتماع، فتقررت اعادته الى اللَّجان لنرسه، بحسب اقتراح تقدم به النائب محمد يوسف بيضون.

وصيدة مشروع القانون الرامي الى انشاء نقابة للاطباء البيطريين في لبنَّان بمادة وحيدة. كذلك صَنَّقَ قَانُونْ يتعلق بتوقيع اتفاق تعاون مع رومانيا، من خارج جدول الاعمال. وكانت الساعة تشير الى الثانية والنصف فاعلن بري رفع الجلسة الي العاشرة صباح غد الخميس بدل اليومّ الاربعاء، نظراً إلى وفاة أرملة الرئيس فرنجية، وللافساح في للجال أمام النواب للمشاركة في مراسم التشييع

للبيح

قطعة أرض ١٠٠٠مم تجاه اوتيل كورال بيتش على الطريق العام الاتصال - +1/179818 . TN. 110.

الرامى الى الإجازة للحكومة الانضمام الى الأتفاق الدولي للنظام المنسق لتصنيف السلع وتبوييها للوضوع ني بروكسيل في تاريخ ١٩٨٣/٦/١٤. وعندما طرح مشروع القانون الذى برمى الى الأجسارة للتحكومسة ابرام اتفاق الامم المتحدة لمحافحة التصحر الموقع في باريس في ١٩٣٣/١٠/١٩ قسال الرئيس الصليح ،من اين تاتون بهذه القُوانين. هذا المُشروع مصد عليه من ٦٣ عسامساً، من ايام صوسوليني، فعلق بري بالقول دان

ثمة شبها مع بولة الرئيس، وضبحت

القاعة بالقهقهة خصبوصباً من

الرئيسين بري والحسريري ولدقائق

بعد ثاك طرحت شمسية مشياريع قوائين وصدق عليها خلال تلاوتها برفع الايدي ثم بالمناداة، وهي: الإجازة للحكومة الأنضمام الى اتفاق روما في شأن الحجر الاحتياطي على الطائرات الموضوع في روما في ١٩٩٤، والإجازة لها الانضمام الى اتفاق روما في شأن الاضرار الواقعة للغيس على سطح الارض من الطائرات الاحتيب الموضسسوع في رومسسا في ١٩٥٣ والتعديلات في شنان تعويض الضرر ألتى انخلت عليها بموجب بروتوكول رومًّا في ١٩٧٨، والاجازة لها الانضمام ألى البروتوكول لقمع اعمال العنفِ اللانسرعية في الموانئ الجوية المكمل لاتفساق مسوئتسريال في ١٩٧١ وللوضوع في مونتريال في تاريخ الى الاتفاق المعقود بين بعض دول الاتصاد الأوروبي للحمد من الكوارث الطبيعية والتكثولوجيا، والإجارة لها ابرام اتفساق قسرض بين لبنان والصندوق الكويتي للتثم الاهتصادية العربية موقع في ٩٥/٦/٣٠ للمسساهمة في تمويلً

مشروع تطوير مطار بيروت الدولي. ثم طرح مشتروع القانون الرآمي الى الأجازة للحكومة ابرام اتفاق تعاون مالي بين حكومة لبنان وحكومة المانيا، صوقع في بيروت في تاريخ ٩٥/٢/٢ فسال الرئيس الصلّح: داين اصبح مشروع مجارير بيروت وهي من عبهد الاتراك؟، فعلق بري ساعة تشبه بمِوسوليني وساعة بالإثراك. وردُ الحريريِّ «الحكومة مسؤولة

عن المجارير الرئيسية ومحطات التكرير اما مجارير بيروت فهي من مهمة بلنية بيروت لا الحكومة،. وعُقِّد كرامي «هذه كلها بتحمل مسؤوليتها الرفيقُ السنيورة، فقال بري «الداخل الى عنده مفقود والخارج مولود،. بعد ذلك طرح مشتروع القانون الرامي الى تعسيل سن التسمسريح

الحكمي من الخدمة العائد الي رتبة عماد في الجيش واجازة تمديد تعيين الموظفين الفنيين في مسلاك المصرية العامة لرئاسة الجمهورية. وتنص مابته الاولى على التمبيد للعماد اميل لحود ثلاث سنوات فتمت الموافقة عليسه بالاجسمساع. ثم طرحت المادة الثانية فصوت عليها الجميع ماستثناء الرئيس كرامي الذي سجل «يمكن تمديد تعيين الموظفين الفنيين في مسلاك المنبرية العسامسة لرئاسسة الجممهورية النين يبلغون السن القَــانُونيــة في ٢٠/٦/٦/١٩٤ في الوظائف التي يشغلونها بتاريخ نفاذ هذا القانونُ لَدة ثلاث سنواتُ وذلك بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء. ويتابر الموظفون الممند تعيينهم على الْأستَفَادة من حقهم في التدرُّج وتُعتبرُ فترة التمييد من أصل حيماتهم

الفعلية ثم طرح اقستراح القانون الرامي الى الأجازة للحكومة تثبيت المدرّسينّ المتعاقدين مع وزارة التربية الوطنية والشباب والرياضة في اقضية المتن وكسروان وجبيل. واخذ هذا الاقتراح مناقشات مستقيضة. واثار عدد من النواب الموضوع وطلبوا دان يشمل كل المناطق، فاعترض النائب محمود عواد، وقال دان هؤلاء سقطوا سهوأ ونحن اليوم نعيد اليهم حقوقهم».

وعلُق الحريري دان حل المشكلة ليس بتثبيت المتعاقبين وانما بتغيير القانون والسماح باقامة مباريات في كل منطقة لابنائها اولاً. وأنا على استعداد في اول جلسة لمجلس الوزراء للتقدم بمشروع قانون لحل الشكلة. ويجب ان نمشي الان بهــذا الاقتراح الموجود بين ايديناء

وهنا حاول نواب الكتلة القومية والرئيس كرامي مغادرة القاعة، فتمنى عليهم بري البقاء دساعة واحدة، لثلا نضطر الى العبودة ليبلاً، لان كنتلة الشب مال وعدداً من النواب لن يستطيعوا المجيء غداً (اليوم) بسبب دُفن ارملة فخامة الرئيس سليمان فرنجية، فعادوا الى اماكنهم.

كسارة عن استصرار اقفال مكتب المهسجرين في طرابلس، وطلب من الحكومة دجواباً سريعاً ، ثم شيد على وضرورة المساواة في المساريع بين كل

وعاد الرئيس كرامي وطلب الكلام النظام، والنشفت الى المسريري قائلاً: •مني جايي صوبك وابتساماتناً متدادلة نحن والسنيورة. بري: هذا الكلام في النظام يا ىولة الرئيس؟ كرامي: لا.

بري: هذه في العواطف. وتحدث كرامي وطلب من الرئيس بري توضيحاً لما اثاره النَّائب الضَّاص بالنَّسية الى المادة الـ ٣٣ من النستور. وقال وتعوينا من بولتكم عندما يكون هناك اي شبهة قانونية او يستورية ان توضيحوا هذا الموضوع. وان منا قاله الشيخ مضايل كنت أبحث فيه والزملاء لأن هناك تشبويشناً في ذهن الرأي العام والنواب حيال يستورية هذه الجلسسة وامكان الطعن في مشاريع القوانين التي سيتم التصديق طيهاء ثم طلب من الحكومة ان تضع النواب في اجــواء مــا بدور في الجنوب وسأل عن إحجام الحكوما عن الرد على استئلة النواب. وقال متعوينا منذ الإستقلال أن تجيب الحكومسات عن استثلة النواب،

والنكتور علي الخليل الذي يبتسم لي،

بعرف نلك وهو مخضره.

وايد النَّائبُ واكيم ما قاله الرئيس كرامي، وطلب من الحكومة لجوبة في شنان أفساد الإدارة والقضاء. وردُ الرئيس بري مؤكداً موقفه الذي كان عرضه في جلسة المجلس التى خصصت لتعبيل البستور لجهة التمديد لرئيس الجمهورية والتي جساعت رداً على مسا اثاره النائب الضاهر. وقال «اوضحت للشيخ مخايل ان النص المستوري لا يمنع البحث في مشاريع القوانين ما دام رئيس المجلس لم يوجه الدعبوة الي الموازنة. ويمعنى أخر فالنص لا بشمل مناقشة الموازنة ما دامت موجودة لدى اللحان. فكلمة مناقشة يسري عليها المنع عندما يوجسه رثيس المجلس البعوة الى عقد الجلسات لمناقشتها. وحيال نلك، لا يجوز ان يقدم المجلس على اي عصمل آخصره. وأبدى بري استعداده التجعيد جلسة تخصص

الاسئلة التِّي تَوْجِهُ الْيِهاء. وعاد الضَّاهُرِ النَّ تَاكِيد موقفه وقال دانه يتحفظ كما تحفظ في السابق اثناء انعقاد الجلسة السابقة التي خصصت للنظر في تعديل النشتور. واليبوم هناك مرجعية يستورية ولم تحصل على الفالبية المطلوبة أي موافقة ١٠ نواب من أجل التقدم بطعن من المجلس الدستوري، وفي حسال توافسر العسند المطلوب

للاستماع الى اجابات الحكومة عن

ستقدم بهذا الطعنء جدول الاعمال وأقفل الرئيس بري باب النقاش بتلاوة مشروع القانون المتعلق بفتح أُعـتَـصَاد اضَـافي في موازنة السنة ١٩٩٦. وصدق معدلاً برفع الايدي ثم بالمناداة. ثم طرح مشروع القانون الرامي الى الإجسارة للحكومسة ابرام اتفاق لبنان والبنك الاوروبي للتنمية في شأن تمويل مشروع مطار بيروت الدولي. فطلب النائب زاهر الخطيب الكلام مستفسرا عن الالتباسات المتطلقة بهدم بعض الابنية. وطالب الحكومة بتوضيح الأمر، مشيراً الى «ثلاثة قروض لا تعرف عنها شيئاً

ونلك لتبيان الحقائقء. فردُ الرئيس الصريري انه دظهر في بعض الصحف إن ثمة مباني تهدم فيُّ الْمُنطقَة، وبرز نلك بعد العَّقد. وألمخطط الاستأسي يهندف الى ازالة بعض المباني واعادِّة بنائها من جبيد. ثْمة عَقد كَانَ مُوقّعاً ففسخ. ووقّع عقد جديد وحصل تهديم اجتزاء لوصلها من جديد. بعض الصحف كتبت عن اخطاء فني للخطط وهذا ليس صحيحاً. ومن هنا جاء الالتباس، وقنصيمة الألف مليون (ليرة) التي اثيرت ليست مسندة الى حقائق ونَحْنَ لَسَنَا فِي صِيدِ الرَّدِ على كلَّ

وسس \_\_\_ كلمة او خبر بذاًعم وهذا أستنفسر النائب مانويل يونس عن القروض فأجاب الحريري «انها قروض ميسرة والمبالغ ليست

وتمنى الرئيس رشيد الصلح على الحكومة وأن تبيين لنا الرقم النهائي بالنسبة الى عملية اصلاح المطار في الجلسة المقبلة، واثار القضية الضاً كل من الرئيس عمر كرامي والنواب مخابل الضاهر وزهير العبيدي ويشارة مرهج. ورد الرئيس الحريري بأن «الكلفة الإجمالية ليس في امكاننا أن نتقدم بها في الجلسة المقبلة وقد الفوائد التي ستدفع قليلة.

وقبال الصريري رئدن تصصل على قروض، يا دولة الرئيس، بقوائد قليلة ولمدد طويلة، وتدخلُ الوزير فــواد السنيورة بالقول «نحن نُعامل من البنك الإوروبي كأي دولة في العالم. فخاطبه كرامي ولا تضبعنا، ما يهمنا هو القَائدة، قل لنا مثلاً ٢ في المنة، فَرِدٌ السنيورة دصحيح ٦ في الْمُنَّة ٠.

وطلب بري من الكاتب تسجيل ١ في النَّهُ في المُحضِّر، وأحيل الشروع على التصويت فصادقت عليه، الغالبية، وكذلك مشروع القانون الرقم 7899 الرامي الى الأجمازة للحكومة التصديق على اتفاق الهيئة العربية وتابع زوفايل: دباي منطق يبقى قائمقام اكثر من ٢٠ سنة على رأس القصصاء؟ وهل يطلب من المواطن اللجوء للكِنْبِ للحصول على حقوقه؟م. وركز على الضائقة المعيشية والاقتصادية. وقال «ان المساريع لا تشبع جائعاً ولا تروي عطشاناً، فحذار ثورة الجائعء

وتحدث النبائب احمد عجمي عن الوضع المالي والأقسصادي، وهنا قاطعه رئيس المجلس: حط للسنيورة.

وتابع عيم من دانا اؤيد ما ورد على أسان النائب الضاهر بالنسبة الى وقف دورات ألتطوع في صنفوف الجييش وقوى الامن. ولا بد من السُوَّالُ عَنَ الجِهِةِ الَّتِي تَعُوِّضُ هُوُّلاء

وأيد النائب جاك جوشادريان كل وقال ومع موافقتي على ما اوردوه له الى الجنوب والمقاومة والضائقة الإقتصادية وأزمة السير، أود ان اسال عن اسباب تأخر وصول لمعاصلات العائدة الى اللبنانيين في الخارج بواسطة الحقيية الديبلوم أسية؟ م. ثم سال عن أسباب تاخبر فيتح السفارة اللبنانية في ارمينيا أوتاثير ذلك في مصالح الارمن النبن بضطرون خلال وحويهم في ارمينيا الى الانتقال الى موسكو لأنحاز معاملاتهم

بري: لا احد يستطيع ان يعملها الا رشيد بك. (يقصد رشيد الصلح). وفي الختام دعا جوخادريان الي «الاستراع في تشكيل المجلس الوطني

وقال النائب فتحى يكن الن تكون شهود زور على ما يحصل في حياتنا السياسية والنيابية، عندماً نجزي لأنفسسنا تفسصسيل القسوانين على اليوم من تجانبات في شان قانون الأنتخاب اصدق بليل الى ما اقول. ولفت يكن الى «أننا لا نسستطبع الانتظار القسرار القسانون في ربع الساعة الأخيرة، وسأل عن «اسباب الاستصرار في اقفال مكتب المهجرين في طرابلس وقد تحول مكبأ للنفايات سبب اضراب عصال البلدية؛ ولماذا تُحبِي ُ الصّرآئبُ من الفقراء ولا تَجبي من الإغنياء والزعامات خصوصاً رسسوم الهاتف والميساء والكهرباء؟ وَّلَاذا الْاسْتَصَرَارُ فَي تَعَطِّيلُ تَنْفُيتُ بَعْضَ بِنُودِ الطَّائِفُ لَجِسَهِ الغَسَاء الطائفية؛ ولماذا هذا الصوار ممنوع من اجل الغاء الطائفية، ومسموح الحوار الشخصاني؟ء.

بري: وكمان من تحت الكواليس. وحتم يكن دانها ماضون حتى النهاية في تصحيح المساره. عسسر كسرامي: بالنظام يا بولة

بري: تقضل اذا كان بالنظام. ويما ان الرئيس كسرامي ا حُـدِث، أعطى بري الكلام للنَّائب رُهيس العبيدي الذي طلب من ورَارة ألاقتصاد والتحرك بسبب الرداءة التي اضرورة الشحارك لمسالجية الإزمية الاقتصادية والوضع المالي، وتابع داننا نعاني تصحراً في السيولة. بري: تصحر كيف؛ علمها للوزير

السنيورة .. كلمة حلوة كثير. ثم أثار العبيدي ارتفاع صعدلات الفائدة على سندات الخرينة. وطلب واشسراف الدولة على تنظيم الإعسلان والتمييز بين الاعلان والاباحية في ما يتعلق بأفلام الجنس، النائب محمود عوادة نيكول بلأن.

وختم العبيدي لاغتا الى الاشتزاز الصاصل على صعيد ملفات التجنس نظراً الى وجود مكاتب تتقاضى بدلاً لانجاز المعاملات، اسطفسان الدويهي: اي مكاتب

وتحدث النائب خليل الهراوي في النظام، ولبقت الى «ان النواب لا يتعبيدون بتلاوة الاوراق الواردة، وقال الدينا مُواصَّيع سحدة، ولو سـمـحت لي يا دولة الرئيس لكنت تحدثت عن ضرورة تصريف الانتاج

مطية لهم ولا يخفى على احد بعض | على ارض الوطن الجريح؟ م. واشار الى معضالات ينبغي التصدي لها لانها تهدد الاستقرار الوطني، ومنها داستمرار السياسة الاقتصابية والمالية والاستدائة بقوائد عالية وتوحمه الاستثمارات والانخار نحو المضاربة المالية والعقارية، وحرمان القطاعات المنتجة مصبائر التمويل والجمود العام الذي يطاول القطاعين التجاري والضدماتيء وتطرق الخطيب الي قضية عودة المهجرين والتعثر الذي يشوبها» وأشار الى مغياب اي خطّة وطنية جدية لانفاق الإعتمادات المرصودة، واستنكر دما

تعرض له النائب الزميل بيار حلوء. وسال دالي متى سيبقى المناخ الذي يسمح للبعض بمصاولة مصادرة حرية العمل السياسي والاجتماعي في اي منطقة من لبنان، وشدد على والحاجة الى قانون انتخابي واحد لكل لبنان لا مجال فيه للاستثناء او التعصيل، ورأى دان نزاهة الاستحقاق النستوري والسياسي يقتضى الاتيان بحكومة اتصاد وطنى تتجاوز صيغة اللون الواحد التى مثلتها الحكومة الحاضرةء ولوحظ ان النائب الخطيب تحدث

طويلاً عن الجنوب ما استدعى تدخل برى قائلاً: ديمكن الهيئة العامة لا تعرف ماذا يصصل في الجنوب من تهديدات وقصف جوى وبري فالحال صعبة جداً ويذهب كل يوم قتلي وجرحى وتتعرض البيوت للهدم، واكيم: هذه من مهمات الحكومة، ويجب أن تطلعنا عليها لإنها تطورات

بري (مبتسماً): الزميل زاهر يمثل

وقَـبل ان ينهي الخطيب كلمـتـه تنخّل بري مـجنداً وقال له «بعننا في البند الثَّاني، فـردٌ مستَّحـاول انَّ اختصر كلمتي. وعساد الخطيب الى القسول

دوختّاماً ، فعلّق بري دسمعنا منك اكثر من ٣ مرات وختاماً، يبدو انك ختمت

وأعطيت الكلمية للشبيخ خبضب طليس، فقّال دان الجنوب يبقى دائماً هو الموقف، واذا سكت الجنوب نهب الوطن بأسره. انه، في هذه اللَّحظات شتعل من جراء مشأت القذائف التي تتساقط على المدنيين ويسقط الشهداء والجرحى. وعلى رغم نلك فان بعض الناس في هذا البلد يفتقدون اسحق رابين ويتصلون معزين، وبعضهم نَهُبِ الَّى عَمَّانَ لَلمَشْبَارِكَةَ فَي المُؤْتَمَرَّ الاقتصادي. هنا الجنوب وهنا المقاومة، ويا للأسُّف هنا انضاً العمالة والضيانة، ولم نرَ الإجهارة تتحرك لملاحقة المعزين برابين والمشاركين في مؤتمر عمأن ولمحاكمتهم بتهه الخيانة، ووجّه طليس تحية الى وزير الضارجية السوري السيد فاروق الشسرع لمُوهَ في مَا وُتِمرَ برشلونة الداعم للمقاومة، وطلب من دالزملاء في المجلس اعداد توصية ترفع الى مُؤْتِمْرِ بِرِسْلُونَةَ تَؤْكِدَ حَقَّ لَبِنَانَ فَي للقاومة وراعياً إلى والضغط لإنسحاب اسرائيل ووقف اعتداءات المعرين برابين والمشاركين في مؤتمر

واكند: وأيضاً الذين كلَّفوهم. بري: أقعد عاقل يا نجاح. وتابع طليس معرباً عن تضوف

دمن قيام اسرائيل بعنوان كبير، وتبعه النائب سعود روفايل فقال رفي بداية العهد المدد له، وفي بداية العمر المديد للحكومة ومع انعقباد الاجتماع للسينودوس في الفاتيكان يبقى المواطن يسال أين نُحن من ثقة العالم بنا؛ لقد فشلت الحكومة في تحقيقُ الاصلاح الاداري، ثم تحدثُ عن عجز الحكومة عن نقل مبير عام. وسال دهل يجوز الابقاء على موظف أيأكان لمرجعيته السياسية والطائفية؛ وإلى متى السكوت عن الايقاء على قادة المناطق والسرايا في

مراكزهملسنوات؟؞ِ بري (متنخلاً): لحظة با حضرة الزميل، والتفت الي لحد الموظفين وطلب منه استدعاء رئيس الحكومة أو تَائِبِهُ لَنحُولِ القَاعَةِ. كرامي ونواب: الدا؟

in the Middle East, we are positioned at the forefront

of the fast moving international market and continue

to grow our business through the introduction of

new and innovative products, pioneering new

territories and providing quality support and

This is a new post based in the Middle East,

underpinning the next exciting stage of our

development as we expand our professional sales

force in the region. You will enjoy a high degree of

autonomy, in shaping your own future and ours. developing effective and proactive sales training

Reporting to the Training and Development Manager

for the region, our need is for an enthusiastic and

motivating individual with outstanding

In return we offer a generous package which

includes an attractive basic salary, car,

accomodation, medical care, life assurance,

To apply, write with full C.V. detailing relevant

experience and salary expectation to:

The Personnel Manager

Ref: STM/008

P.O. Box 50389 Dubal, United Arab Emirates

or fax your C.V. to Fax # 04-512697

outstanding customer service.

initiatives for your direct sales team.

communication and people skills.

education fees and return airfares.

التدابير الملتوية، غسان مطر: أقصيح يا زميل.

وتوقف النائب مخايل الضاهر في

مستهل كلمته عند المادة الـ ٣٣ من الدستور التي تحظر على المجلس النبابي القيام باي عمل قبل برس مشروع قانون الموازنة والتصييق عليه. وقال دائي اسجل تحفظي ريثما يتقدم عشسرة نواب بطلب الطعنء وتطرق الى ما تعرّض له النّائب حلو. وقال داستمعنا الى البيان الذي صدر عنه وتضمن تهديداً له يأن يترك المنطقة والاحصلت مجررة أن هذا القول يعاقب عليه قانون العقوبات بجرم التهديد، فالذي يهدد بهذه الطريقة يجب أن يلاحق. وكثت اتمنى لو أن وزير العدل موجود (حضر الوزير بهيج طبارة في وقت متاخر) لسواله هل بوشرت ملاحقة الذين يطاولهم القانون؟، وانتقد الضاهر قرار مجلس الوزراء بتجميد تطويع الصَّدِياط والعناصر في قَـوى الأمن الداخلي تحت نريعة أن العـند الذي تقدم وأخضع الى فحوص صحي ونفسية، يقوق العبد المطلوب وبالتسالي لا بد من أعسادة النظر في الملاكات، وحمل على مجلس الوزرا لمُوقِقُه هذا، وسأل دكيف يسمح لنقسه بالاقدام على هذا القرار بعدما تكبد ٤٠ الفأ من المواطنين المصاريف، وتحملوا مشقة الإنتقال قبل ان يتقرر الغاء الاستحانات، ثم سأل عن والاسباب

الوسساطات ولا التشخسلات؟ م وتابع الضَّمَاهِرِ وَانِّي استَغْرِبِ الاِ تَكُونُ لَدِّي النهلة صنقية وكان يفترض بها ان تكون على علم باوضاع الملاكات، خصوصاً أن الأعشمادات لهنده العناصر تأمنت، والاموال متوافرة،. بريّ: فيها وماّ فيهاّ خْلُصْنِي.ّ ورأى الضساهر دأن الطلبسات التي

تقدم بها اللبنانيون للتطوع تفوق الصاحة اليها، وهذا بالنسبة الينا ليس بالشيء الجديد. وأثار النائب محمد البرجاوي الاحتلال. وقال «اننا فوجئنًا بموقف اللجنة التوليبة للصليب الاصمان الحجامها عن تزويدنا المعلومات الكاقية عن أوضاعهم خصوصاً انهم يتعرضون لإبشع أنواع التعنيب الجسسدي والنفسي، وطلب من الحكومة والتدخل لدى لجنة الصليب

الاحمر النوليء. بري؛ استّاد سليم (سعادة) انزع لسيجارة من فمك (كان يضعها ولم تكن مشتعلة).

التلفزيونات التي تستمر في عرض الافسلام الخسلاعتيسة التي تتسعسرض للاخلاق، وسال والى متى يستمر التلفزيون الرسمي والشاشات الاخرى في عَـرضَ هَذه الْأَفْسَلام والبِـرامج؟، وطّلب من الورّارات المُحْسِنَسِمَسِة والتنسيق في ما بينها لمعالجة ازمة سيسر والمد من الحدوانث التي تحصل على الطرقء. واشبار النائب زاهر الخطيب الي

دالإجواء التي تعيشها المنطقة خصوصاً في ظل استمرار التعنت الصهيوني الذي يحول دون اي تقدم في المسارين المتسلارمين السسوري واللبناني، وقال دها هي حكومية (شمعون) بيريز تبعث برسائلها المسمارية القاتلة الى القرى والبلدات الجنوبية الأمنة مستهدفة الأطفال والنساء والشيوخ، ويبقى اهلنا الصامدون ومقاومونا وجنود جيشنا اللبناني في المواجهة وهم ينتظرون تنفيذ ألوعود بتوفير مستلزمات الصمود (...)، وسأل مناذا لم يصرف قرش وأحد غلجاً أو لسنتشقى ميداني

بري: اتركة يحكي. وتناول قضية الماطلة في اعداد قانون الانتخاب وترك الامر حتى الساعة الاخيرة، وقال ، أن التقسيم غير العادل نعتبره تزويرا ولا اعتقد ان أحداً يضالفني في طلب التعديل الحكومي ليطعم مسجلس الوث أء بكفايات بعيدة من الأنانية وتضع قانون انتخاب محصنأه

تلزيمها صبيانة منشنات الوزارة لتحل بذلك محل مصالح ودوائر مختصة فيها حُرمت في مراحل سابقة الاموال والتجهيز. كلُّ ذلك لاظهار «اوجيرو» على أنها البديل، وقد أعطيت صلاحية تعيين موظفين من داخل الإدارة ومن خارجها بقرار من الوزير، ومن دون مسراعياة الاصبولء وأشيار اليءان موظفي «اوجيرو، يتقاضون شهرياً ما بين ٢٥ مليون و٢٠ مليون ليرة عن الاعمال الإضافية، ولا يزال مصدر هذه الاموال مجهولاء مؤكداً وان موظفين يتلقون رواتب غيير منظورة تغوق رواتيهم الرسمية، ومصدرها رئيس الخكومة، بما يجعل والأؤهم لهذه الجهة لا الدولة، ثم تطرق الى الوضع داخل القضاء، وقال دان أخطر ما في الامر أن تصل بد الإفساد الي القضدء وبات مسموعاً عن تلقى قضياة رواتب غير رواتبهم الرسمية من السيد رفيق الدريري. فاين هو مجلس القضاء الاعلى؛ ولماذا لم يتحرك؛ لأن هذا يمس وهنا تبخل النائب محمود طبوء وقال دان كلام الزميل واكيم يشكل اعتداء على القضاء ولا يجوز القبول

به. ولا نقب بل التسشكيك في دور وعلِّق بري: طم اعطك حق الكلام، وتابع واكيم: «اتمنى على زميلنا تحمود طبق الغيور على مصلحة القضاء أن يسمح لي بمتابعة الكلام، طبو: مطبعاً... ولا يجوز التشكيك التي أنت الى اعضاء متنافظ بيروت في دور القنضاء، ولا في الجسم النكتور نايف معلوف من مهامة وهو المعروف عنه انه نظيف الكف ولا يقبل

بري دكلنا غياري على القضاء، وأكيم: داني احسنًر من تخسريب

اجراءاتها وارتكاباتهاء مشيرأ الي

دان هذه الإجراءات تهدف الى تقويض

الدولة ونشر القساد وخصخصة

الإدارةء وتناول قنضينة انشاء

مؤسسات عامة تحل عملياً محل

الوزارات خصوصا وزارات الخيمات

وثكر على سجيل المثال مؤسسة

«اوجبرو» التي قال ان مشروعها

متسلل اخسيسرا الى وزارة البسريد والمواصلات السلكية واللاسلكية عير

وهنا لغت بري الى ان الوقت انتهى، قتابع واكتم دان هذا الرجل ينفذ سياسة تهدف الى افساد الادارة وانا اطلب تشكيل لجنة نيسابيسة للَّتَحَقِّيقُ في عَمَلينَةَ الفَسَادُ ٱلَّتَى يمارسيها الحبريريء وأثار واكسم حُتَامِاً والتِدخُلِ في شَوْون المقاصات الديئية من لجِل مأرب سياسية،. وقال والقرآر في ما يتعلق بشؤون الطائفة الدرزية لم يكن قراراً ادارياً ..

ورَكَّرُ ٱلنَّاتُبِ حسن علويةٌ في كلمة على الضائفة الاستحسادية التي يعانيها للواطن وقال دان الحد الابنى للأخُنُورِ الذِّي يِتَقَاصَاهِ المُوظفِ او العامل لا يكفيه لرعاية اقراد عائلته مبشبيبرأ الى دهسرورة وضع خطة حكومية مبنية على دراسات تقيقة يراد منها الاهتمام بكل للشباكل التي يَشْكُو مِنْهَا الْمُواطِنْ. أَكَانَت صحية اوَّ معيشية او تربوية».

وتحدث النائب رياض ابى فاضل استحقاقين انتخابيين كان الناس يهتمون بأمور اخرى ويجدر بنا ان نطوي الاستحقاق الاول وقد انتهى الى غير ما كان يتوق اليه كثرة من المواطنين بسبب الطروف الإقليمية. اماً الاستحقاقُ الثاني الذي نُحُوض غماره اليوم فلا يجوز أن تتغاضى عما برتبه علينا وأجبنا الوطني وللمارسة الديموقراطية. فعلى الشعب تَقْع حَرِية الأَخْتَيَارُ ويطلبُ منا انْ نمارس مسوولياتنا في مناى عن الصغائر والإهواء، وسأل دهل يجوز ان ينبقى البلد بلا مبيالس بلدية ولُحْتِيارِية مِنْدْ ٣٣ عاماً؟ وأي دستور او مقاهد تدرر سا بحصل على الأرضيء ... تأبعنا التصريحات والبيبانات التي ادلى بها المهيمنون على القانون وتتبعلق بطريقة تأمين النيابة لاشخاص معروفين من اركان العهد، باعتماد لوائح تضيق وتتسع انسجاماً مع مصلحة هذا المسؤول او ذاك. أنهم يعملون على حشر ناخبيهم في دوائر معينة تؤمن لهم الوصول بأرقام مزورة وباستعمال التجنس

🗖 بيروت - دالحياة::

🗷 في الجلسة العامة الثانية التي عقيها المجلس النيابي في دورته العادية، وفي الأولى بعد السمديد لرثيس الجمهورية الياس الهراوي، اقبرُ امس ٢٠ مشروع قيانون ايرزها التمديد بالغالبية ثلاث سنوات لقائد الجيش العماد اميل لحود، وأعاد الى اللجان ثلاثة مشاريع قوانين واقتراح قانون ولحداً، وصابق على اقتراحي قانون احسهما من خسارج جدول

وُ-وتعيارُت الْجِلسنة التي راسنها رثيش المجلس نبيه بري وحضرها ٩٥ نائباً، وتمثلت الحكومة برئيسها رفيق التصريري والوزراء، بكثسرة طالبي الكلام من النواب النين انتهاب وأ احراءات الحكومة خصوصاً في شان التعتبينات وغياب المعالجة للأوضاع العشية والاقتصابية.

- وَهُنَّا وَقَائَعِ الْجِلْسَةِ التي استعرت من الحالية عشرة الاربعا قبل الظهر الى الثانية والنصف بعد الظهر: في مستهل الجلسة طلب الذائد مضطَّقَتِي سعد الكلام في النظام وسال الرئيف بري عن مصير التقرير الذي كان طلبه من نائب رئيس الحكومة وركير الدلخلية ميشال للر عن حادث اطلاق النار على سيارته في ١٩ تموز (يوليو) الماضي، اثناء الاشتراك في المسيرة التي حصلت في صيدا بدعوة من الاتحاد العمالي العام؛ فرد بري أن «الكَنْفَسرير وصل أَلَى الرِّئاســة، وَأَنَا

اعتش وكان يفترض أن أسلمه للزميل الكريم، وعلى كل حسال سناحسول لك نسخةً وأذا وجدت ان هناك حاجة الى التوسع في التحقيق، فنحن وتحدث النائب مروان ابو فاضل في النظام. وقال «تطرق اجتماع هيئة مكتب المجلس برناسيتك (أول من امس) للى الحسائث الذي تعسرض له النائب بيار حلو (في قبيرشمون الجمعة الماضي)، وهو يشكل اعتداء على الديموقراطية، وفهمنا ان المكتب

طلب بياناً توضيحياً من الزميل اكرم شهيّب وقد رأينا في ما ورد في البيان انه لا يكفي، لذا اطالب ببيان واضح لجمايَّة تُحْرِك النائبُ وْكُرْ امتَّهُ، ورَدُّ رئيس للجلس ءان حرية تحرك النائب مُضْمُونَةً ومصانَّةً، اضَّافَةَ الَّي حريتُهُ *في الإدلاء برايه. وهذا امر منصوص* عليه في النستور. ونحن نعتبره حقاً مقدساً له. وقد ارتاينا في مكتب المجلس ان يصندر كلام توضيتي من زميلنا النائب شبهيب التضيامن مع لَثَانُبِ حِلُو، ولاحظنا إن الكلام الذي صندر كنان منعقولاً، لكننا طلبتا منّ النائب جباك جوشادريان ان يوضح حقيقة الامر، وعلى كل حال فان موقف الرَقْيس والْجِلْس تَجِلّى فَيْ اشِ تَنْكار التعرض للنائب حلوء. ﴿

ولغت النائب الدكتور استامة أساهوري الى ان نصاح الحكومة او طلها من منظور اللبنانيين ديكمن في دى قدرتها على تحسين احوالهم مُعَيِّسُيةً. فَقَد تَوْسُلْنَا خَيْراً بِعَجِيءً شركيس رفسيق الحسريري على راس لما يعانيه المواطن مع ان من غير الجَائز رهن مصير معيشة شعب بعُسخُص، واكن لم يسمعُق مَا كنا ترجيوم لذالنشقش سيعثر مبيرف النولار بعد مجيء الرئيس الحريري وتابع انشف اضه من دون ان يوازي وحيين هذا الانشفاض اي تراجع في اسعار للواد الغنذائية، ولا في إلا سياط للترسية التي تزداد يوماً بعد يوم على رغم التدابيس ائتي وعبت بها وزارة التربية، وسجل على الحكومة متقصيرها في معالجة المشاكل المترتبة على تلوث البيئة واستمرار الكسارات في العمل والتمادي في قطع الاشجار». وطلب موقف الاهدار المسلم المُصَاسِيبِ»، وشيد على دوجيوب اخضاع كل المساريع لمراقبة الهيئات

وقال النائب نجاح واكيم دان هناك لجرآءات كثيرة ومتسارعة تنفنها الحكومة في الظلام بعيداً من رقابة المجلس النيابي وهيستات الرقابة خُلاقاً لِلقَانُونِ، مَا يَجِعَلْنَا نَتَسَاعَلَ عَنَ الغَرِضُ الصَّقِيقِي للحكومة من خَلال

### EQUIPMENT Sales Training Manager FOR SALE As one of the largest Financial Services groups based

### 1. DOUBLE-STAGE SPECIAL DEAERATOR FOR BEVERAGE WATER. · Rated Capacity: 30,000 liter per hour

German made, manufactured in June 1993.

### 2. TYPHOON BLOCK CHOPPER SYSTEMS. consisting of:

One block chopper model TC 3004

 One tank 2.5 m3, including cover & spray nozzles. One working platform, steel galvanized.

 One Lobbe pump equipped with relief valve, provided with variator capacity 20 m3.

One high speed Typhoon agitator, model 87-20 Fl.

· Electric cupboard to operate chopper product pump

· Dutch made, manufactured in June 1993.

The above equipment are in operation in a juice factory in Dammam since September 1993 till now. These equipment are well maintained and in excellent condition.

If you are interested, your offer should be submitted to he address below, in a sealed envelope, no later than December 9th. 1995.

Modern Industries Company P.O. Box 2056, Jeddah 21451, Saudi Arabia. Tel. No. 02-6430066 Ext. 370 & Fax No. 02-6430657 Attn: Mr. Camille Bikhazi



### وقال وزير التربية روبير غانم «ان نرسلها في وقت لاحق بكتاب الى دولة تعلن شركة سعودية الرئيس، وأوضح «أن نفع التكاليف والفوائد على القروض يتم عبر ايرادات للطار نقسسه ولا داعي لان تَنْفُع ضَرِينَةَ الْدُولَةِ شَيِئًا، والايرآدات تاتي ايضاً من الركاب المسافرين ومن الطيران فوق البلد. مشلاً في العام لندوبي مبيعات ومخرج فني ١٩٩٣ كان هناك ١٣ بليوناً، وفي العام ٩٤ تضاعف المبلغ، أضافت الى الايرادات من البنزين والاكل والمنطقة الحرة في المطار اذ لا حُوف الا يسيد المطار قيمة الكلفة، خصوصاً ان خبرة في مجال الطباعة والتغليف

وعلُق كرّامي مقدًا الكلام يطمئن، (الكرتون الدويلكس) لا يقل عمره عن ٣٠ سنة يجيد اللغة العربية والانجليزية المقابلة

الاتصال على السيد / خليفة الزاهد

فندق برستول ت: ۳٥١٤٠٠

منه/۱۲/٥٩م-١٢/٥٩م

AL HAYAT WEDNESDAY 29, NOVEMBER, 1995 ISSUE NO 11969

شعسعت الدولاي

معضى يومين السنبارة

سى بستنيع عسينية آ

اعوائد صعب خياتها

و سويد حشيد وغوعليم

للمصار باعادة ليسالها

٨ سعد العالمة معدلة

الاعدة سرسة فنعبلم لو

ودرة الاسكار وتنظيم

عدر در العواب مثلين لم

فررين لاسكار استنابالهم

وانتى سنستيث خشع

للوصدوع عدردهارية

وسنسى المصويري السبيان

. عسى شسور اعشار علم،

شعب مشروع أنك بدروة

وعسقي صري استشكر عليل إز

معى مستعد إلوبولوا

معضب عالث الواتجاراة

سحموت فصنة عبيتم

وغرح متسووة لفوزته

وسحب سيع وتوزيس

مساحة وتوريفها عيذ

فسائمة فظال لعرن

شمسو عي شدا الشروعة

والنصف فاعلن بريراني

الاربعاء نظرأ في وفقال

عرنجية، وللافسار أو

قطعة أرض "ال تجاد اوتبل عرا

على الطريق ال

(الكرتون الدوبلكس

الإيقل عدده عن ٢٠سنة الإيقل عدده

لغة العربية والانجليزية للله

مال علي السعيد / خليفة الراله

المنعق برستول ت: ١٤١٠٠

190/17/0PEN/11/0PA

المتحا

عدف أبي اللجاز

وح صوبي

بعد و حمد من

- N 60 "

بعب شو شاسه

# لهراوي اكداولوية عودةالهجرين

■ بيروت - دالحساة، - شدد رئيس الجمهورية الياس الهراوي امس على الاولوية التي يعطيها الوضوع عودة المهجرين وتعزين العيش الشدرك في الحبل الذي هو في المهاس الوحدة الوطنية، وثقل عنه وقد من بلدة الكنيسية الشِيوَفِيةَ زَارِهِ السِ في قصر بعيدا بِرِيُّاسِةَ السِيد راجِي عَشَيقُوتَي، ان «الدولة ان تالو جيهداً في الدفع الي

امِام بمسيرة العودة؛ وقال ان ،تقدماً ملموساً تحقق ونامل في اقفال ملف عبودة المهجرين في اقرب وقت بعد توافر الاصوال اللازمة، واثنى الوفد على جــهــود الهــراوي في درعباية المعالجات وبسريع خطى العودة. المصب للثان الكعابط

وتقل النائب صبيب صابق عن الرئيس الهراوي الذي استقبله على رأس وفد من دالمجلس الثقافي للبنان الجنوبي، الله داعطي توجيهات الي الحهات المختصة لتضاعف جهودها لسُد النقص الكبير على الصبعد الحياتية والاقتصابية كافة في المنطقة المحتلة من الجِنوب والبقاع الغربيء.

### الحريريدعا الىاعدادالستقبل

رئيس المكومة رفيق الحريري دان ما نجتاج الميه على المستوى الوطني والقومي هو الرؤية والوعي، وتحدث فيخلمة ألقاها مساء امس في عشاء اقاًمته حمعية تجار بيروت عن دالرؤية اعداداً للمستقبل والوعي لمسالحناً القومية والوسائل الكفيلة برعايتها وحفظها وتطويرهاء

وقبال ان الحكومية قيامت ومعمل هابل اعداداً للمستقبل، مشيراً إلى والاعمال في البنية التحتية والمطار والخرف والمناطق الحسرة وتحسبيث للقلوانين واستسحداث المؤسسسات وتشجيع الصناعيين على الاستثمار، واضاف د لا بد من تواصل اوثق مع الصناعيين، وجمعيات رجال الأعمال وللصارف وعوالم الاسواق من اجل انشاء سوق محلية من جهة، وعربية من جهة ثانية، نتمكن من خلالهما أن تشارك وننافس ونقبل أو نرفض في عوالم الاستواق المتقدمة التأنى تضبج اليوم بالافكار والممارسات والعبقود والعبروض الصبالحية لصالحذا الوطنية والقومية او الضارة بهاء.

### ايريس فرنحية تشيع اليوم

" 🖃 سروت. – والحياة ۽ – نشبع ظهر الينوم في كناتوناشية ماريوسف في رُغودًا جِكْمَانُ السَيْدَة يُلِيْسِ فرنجية تصنح فناشه الدينة وأرطة الرئيس السابق سليمان فرنجية التي أسلمت الروح بعد تعرضها لأزمة وسمر وإباد فسائف الأقلبية حادة بعد طهر اول من امس في وعرض عدم الأنام قصرها في زغرتا. ويتوقع أن يشارك حريت ونوستها ممثلون عن الرؤساء الثلاثة اضافة (٨٢ عاماً). ينكر ان مجلس النواب أرجأا استثناف جلسته العامة التي

للتولب المشاركة. وتقاطرت وفود المعزين إلى قصر ال فرنجية في زغرتا حيث سجي حشمان الراحلة لتقديم التعاري الى تجلها النسيد روبير وبنأتها وحقيديها النائبين سليمان طوني فرنجية وكريم

# كلمة دار الفتوى شددن

🗖 روما - من سعد كيوان:

■ كأن الدوم الثالث من أعصال السينودس من أجل لبنان المتعقد في الفاتيكان حافلأ بالمدلخلات للتتوعة البثى تتناولت صلب المواضي المطروحة في وثيقة العمل خصوصاً مسألة التعايش. وشكلت سبع لجان عط مصغرة موزعة حسب للواضيع والكفاءات بحيث تشمل ايضا الاعضاء الراقبين والمستمعين وكانت شكلت مسساء أول من أمس اللجنة التي ستقوم بوضع الرسالة التي ستم عن السينويس والتي يراسها للطران الماروني يوسف بشسارة، وتضم في ويتسهسا مطران زحلة للروم الكاثوليك اندريه حسداد والمطران اندريه بيدوغوليان النائب البطريرك للأرمن في القيس والطرأن للاروني بول مطر والأب جسان دوكسروية اليسوعي رئيس جامعة القديس يوسف سابقاً والمدير الصالي لَسَّتَ شَـ فَى اويل نيو فَي بيسروت. وستستعين اللجنة بالأب ميشال

ورأس جلسات أمس الكاربينال اكيللي سيلفستريني الذي بدا كلامه بعسما اخذ يوحدا بولس التاني (البابا) مقعده في رئاسة السينويس. وُرِكُرْ سَيِلْفُستَرِيْنَيْ (الذي تم تَعْيِينَهُ مع البطريرك صفيد رئيساً منتَدباً للمجمع) على مسالة التعايش مؤكداً وان لا سيلام في لبنان اذا لم يعش المسحدون الاخوة والمحبة بينهم ومع الطوائف الأخرىء. وطالب باعطاء دور أكثر للعلمانيين في الكنيسة. وتحدث مطران لوس أنجليس للمسوارنة فرنسيس الزايك الذي ركز على مسالة الهجرة وتعرض لإسبابها وظروفها في اميركا، مطالباً الكنسية بأن تولى اهتماما كبيرا لهؤلاء المواطنين النين يتاقلمون «ولا يفكرون بعدها بالعودة على رغم أن انخسراطهم لا يخلو من المتناكل والتعقيدات التفسية،

والقى السيد محدد السماك عضو لَجِنَةٌ الحَّوارِ الْإسلامي -- للسيحي كلمة دار الفتوى داعياً الى الوقوف دفي وجه أي تصور لتعدية تكون

المنتمين الى جبهة النضال الوطئىء

وتابع: وكانت لدينا قناعية في زوال

تُعْسَيْم البلاد الى كانتونات ودويلات ومناطق نفوذ مغلقة وان لبنان عاد

الى وحدثه السابقة (...) غير أن حادثة

قبرشمون أتت لتبند مثل هذه القناعة

التي تصرُّ على الْتمسك بها والعمل

من أجلهاء ودعبا البيان الدولة الي

احتزم أمرها وتنفيذ عودة المهجرين

وتساعل الوزير السابق جوزف

الهاأشم كيف ييسرر الوزير وليسد جنبلاط مسؤوليته عن تامين عودة

المهجرين الى قراهم فيما يقدم الحرب

منطقتسه، وقسال: «لعل ابرز مسا

نستخلصه من هذا الحابث هو انه

المؤسسة العسكرية السؤولة عن

مۇسساتها،

وركز الكاربينال ارينيزي على اهمية

التعامل مع دغير السيحيين، على

الصعيد آليومي «لأنها تُؤْدي الر

الممسالصة والولاء للوطن قبل الولاء

الإيمان وتنهور الاخسسلاق. وطالب

مطران بيروت للكاتوليك حبيب باشا

بدور أكبر للعلمانيين النين لا يريدون

أن يبقوا مستمعين او مشاهدين.

وحثر من الشك الذي يبديه الكثيرون

تجاه حياة الاغنياء وحياة اللقراء

فيما تناول النائب البطريركي للسريان

الكاثوليك في العراق ميخاليل الجميل

مسئلة «الولاء للوطن وليس للطائفة».

وتحدث المطران الماروني منجد الهاشم

الذي ثم تعيينه قبل اشهر على ابرشية

بعلبك عن ضرورة التعايش والتعاون

مِينَ الأميان والاحترام المتبادل. وتناول

دور المرأة وضرورة مسساواتها مع

وحسنر مطران الأرمن من ضسعف

: هنفاً في حد ذاتها وبديلاً من الوحدة بيروت للموارثة فركز هو أيضاً على أهمية التعايش وقبول الأخر في إطار المجتمعية ومن الوطنية المتكافئة الاحترام للتجابل، وطالب بالصوار وحسن الجوارء. وقال بيشرفني ان على كلّ الْمنعد والي أبعد حد، كما أصحُّل دار القسسوي في هذا اللقَّاء الروحي - السسينونس - من لجل طالب بحق التصويت للمغتربين لننان أن حصصوري هنا يعكس والمشاركة في نشاطات الوطن.

أسا مداخلة مطران صبور للروم اهتمامين اساسيين: الاهتمام الأول هو الايمان بوحدانية الله، والاهتماء الكاثوليك جان حداد فقد تعرضت الثاني هو الإيمان بوحدة لبنان. لوضع الانقسام الذي تعانيه ابرشيته، اذ ان قسماً منها خاضع الاحتلال وأغساف انه صن أجل بلوغ هذا الهدف النبيل، علينا أن نضع مزيداً الاسرائيلي والقسم الأخر يضم خمس من الدم في شرايين الحوار الوطئي. الحوار الذي يعني البحث عن الحقيقة مخيمات فلسطينية، واعتبر ان طروف الحرب والوجود الفلسطيني خلق لها في وجهة تظر الأخر. نلك ان الحقيقة احْمَلالاً في التوانّ الديموغُرافي. أما الرئيس العام للاباء اليستوعيين بيتر ت أحادية وايمان الواحد منا بأنه على حق لا يعني بالضرورة أن الأخر مائس كولغنباخ فشدد على مسالة على خطاً. هناك أنواع عدة من الحوار الحسوار مع المسلمين الذي يجب ان ينطلق من «الايمان الأبراهيمي»، وهذا ما يجعله حواراً صعباً، لكنه ضروري، يجب ان نركز عليها:

١- حوار الحياة، بمعنى الاهتمام بالأشرء وتفهم خلفيناته والاعتراف بخصوصياته للميزة، ومن ثم بناء حياة مشتركة معه على قاعدة التفهد والإعتراف والاحترام. ٢- حوار العمل بمعنى العمل معنأ احتثماعينا والتصايداً وثقافياً. ومن شان ثلك أن يساعد على ارساء علاقات مشتركة على قاعدة المصالح الشيتركة. ٣- حوار النقاش ليس بهدف توحيد الأنيان، بل بهنف جعلها شفافة أمام الأخرين، حوار التجارب بما في ذلك التجارب

وأليوم سيتابع السينويس اعماله اذ لا تَزْالُ هَمَاكُ عَسْسِراتِ المُداخسلات، وستبدا اللجان للصغرة بمناقشة الافتراحات ومساغة الافتراحات.

□ بيروت - من محمد شقير:

طريقه وهو يدافع عن وجسهة نظره لجهة تقسيم جبل لبنان اكثر من دائرة

■ نقل عسائدون من دمسشق عن مسؤولين سوريين في معرض تعليقهم على الكلام الاضيس لورير شوون المهجرين وليد جنبلاط الذي غادر بيروت مساء اول من امس الى باريس في زيارة خاطفة، انهم كانوا يتوقعون انَّ يَكُونَ لَهُ (جِنْبِلَاطَ) مُولِّفُ هَجِومي من اعتماد محافظة جبل لبنان دائرة انتخابية واحدة، لكنهم ،يستغربون ما ورد في حق الأخسرين ولا يرون مبرراً كي باذذ جميع النَّاس في

وأكد زوار بعشق أن المسؤولين السوريين ستفهمون ابعاد المضاوف والهواجس التي طرحها جنبلاط ولا يزال، وأنهم لن يضرطوا به كسطيف وَقَفَ الَّي جِسَانَبِسِهِمْ فَي السِسِرَّاءَ والصَسرَاء. لكنهم بِاحْسَدُونَ عليسه الأسلوب الذي يعشَّمنه في توجيبه الرسائل السياسية التي تصبب القريب والبعيد على السواء من دون مــيّــرَر، مُـــاً دَام البِــحثُ فِي قــاَنُونَ الإنشــَــاب الجِـنيد مــؤجــلا الى أذارِ (مارس) المقبل، وان لا شيء محسوماً حستى المساعبة، ولفتسوا الى ان المسؤولين السوريين ديسجلون على جنبلاط استعجاله في فتح المعركة من خائل السجال على فانون الانتخاب في وقت مبكر امْنافة الى تعرضنه

لبعض السؤولين وللمؤسسة

واعتبرف السؤولون المبوريون

بأن اصاديثهم مع الزوار اللبنانيين، من كبار السؤولين والوزراء والتواب تؤكد «وجود توجّه عام الى اعتما محافظات الشمال والجنوب والبقاع وبيروت دوائر انتخابية مستقلة وموحدة، ما عدا محافظة الجيل. اذ ان السـجـسال يدور بين رايين على توحسيسدها في داثرة واحسدة او

تقسيمها دوائر متوسطة، في مقابل ذلك، اوضحت مصاد قريبة من جنبلاط ان هناك اسباباً دفعته الىءالموقف الهبجوميء في تمسريحاته الاشبيرة، على رغم أن مستشاريه كانوا يدعونه في استمرار الى الهدوء والتريث وعدم آلبحث في قانون الانتخاب الجديد عبر وسائل الإعلام.

مشدخة العقل وأكدت المسائر ثقسها أن عدم حبسم المشكلة الدرزية المتعلقية بمشميخة العقل والقانون المنهبي الدرزي ودائرة الاوقساف على رغ الوعود التي اعطيت بوجوب حسمها على وجه السرعة دفعه الى الاعراب عن قلقه. وما زاد في القلق الجنبلاطي الشعور ان الحلف الذي قام بينه وبين رئيسي الجمهورية والحكومة داخذ يتصدع نتيجة موقف الرئيس الياس الهــراوي من قــانون الإندـــــــاب خصوصاً بعدما بلغه انه شدد خلال محابثاته الاضيرة في بمشق على

هامش القمة الليذائية – السورية على ضرورة اعتماد قياس واحد في وضع قمانون الانتخباب وعلى اعشماد المحافظة في جبل لبنان،

رئيس الجمهورية يرفض تكرار تجربة انتخابات ٩٢

جنبلاط قلق من انقلاب حلفائه عليه

ودمشق تأخذ عليه هجومه على الاخرين

قانون الانتخاب

واشارت المصادر الى ان جنبلاط دبدا يشعر ان رئيس الجمهورية قد ينقلب على فكرة تقسيم جبل لبنان محافظتين او اكثر، بعدما حصل التعديد، استناداً الى ما يتناقله زوار قمسر بعيدا عن انه يحبث اعتماد المحافظات الخمس، بدل أن يعتمد قياساً خاصاً لمحافظة الجيل على خلاف المحافظات الإخرىء مؤكسدة ان نائب رئيس الحكومسة وزير الداخليكة مسيشسال للر ووزير الضارجية فارس بويز عانا أبدا تقسيم الدوائر الانتخابية خمسأ، وقد ابلغا موافهما كبار السؤولين

وزادت دان الوزير جنب لاط عبر عن موقات بطريقت وباسلونه المعهود وان كنا لا نتبنى بالكامل كل ما ورد على لسائه، لكنَّه يرى في هذا الاستوب الطريق الاهتصسر للنشام عن النفس من خلال اتباع سياس

واعترفت المصادر ان جنبلاط سيضطر، في حال شعر أن التوجه العام سيقود ألى اعتماد المحافظات الحمس، الى اتضاد موقف من اثنين، الاول يقضي بالبحث عن تصالفات جبيدة من شائها ان تتجاوز الخطوط

التعر من خلال تعاونه الانتضابي مع رمورُ لا مَوْيد اتصاق الطائف. وألاَّخْرُ عزوفه عن خوض الأنتخابات النياسة في حيال شعر إن الإنجياد السائد في تقسيم الدواثر سيؤدي الى اضعافه كما اعلن في حديث تلفزيوني اخيراً،

وفي انتظار أن يتوجه مجدداً الى بمشق بهدف دعوته الى التهدئة، ترقض منصادر قبريينة من الرئيس الهراوي مخول سجال مباشر مع جنبلاط في شأن قانون الانتخاد مؤكدة انه ماض في الترامه اعتماد قبيماس واحد لَدى مسوع قسائون الانتخاب، ويرفض رفضاً قاطعاً ان باخذ على عاتقه أن تتكرر الشجربة التي حصلت في الانتخابات السابقة

ونقلت المسادر عن الهراوي قوله امسنام وزراء ونواب أن متكرارها لن بكون لمُصلحة الإستقرار السياسي في لبنان ولا لمصلحة العلاقات اللبنا اللبنانية انطلاقاً من يعوة الغريق الإكبر عن المسيحيين الى الانخراط في الاكبر من المستحين من مشروع الدولة، ناهيك بالثاثير السلبي الدولة الانتخابية لا لأى تقسيم للدوائر الانتخاب يسساوي بين كل المناطق لانه يقود الى مواقف من جانب الضائيكان وبكركي ودول غربية، سيكورُ لها ورُبُها في الدعسوة الى المقساطعسة. وهذا م يتعارض مع الرغبة في اسقاط النراثع لَّام حَفَّامَلُعِينَ مِنْ اجِلَ رَفِع حَـ المُشَارِكة. وأعتقد أنَّ الأَخْوةُ في سوريةً يقترون كل هذه الاستبساب وآلتواعي

# مسؤولون استنكروا حادث قبرشمون

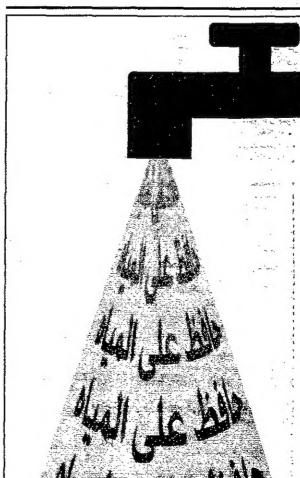
□ بيروت - «الحياة»:

اما المطران خليل أبي مادر مطران

■ استغرب الرئيس شارل حلو وتعرض لبناني صميم كالنائب بيار حلو لأي افتراء أو تهجّم، فيما وعد مكتب نواب الجبل، في بيان حمل توقيعي النائبين فؤلد السعد ومروان ابو فاصل بتقديم طلب لعقد جلسة نسابية عيامية تناقش الحكومية في تنها من موضوع المهجرين. واعتبر ان ما تعرض البه النائب حلو ي قبرشمون كان انتيجة اجواء بعمل سزب الشقيدمي الأشيشراكي على

وتمنى الرئيس حلو في بيان له دان ينهض اللبنانيون الى العمل من لجل هذا الوطن الحبيب بنل التلهي بما لا يعود بالنفعة على احد من الناس، وأسفُ الانصدار البعض الي تعرض للنبلاء في هذا البلده.

جاء متزامناً مع التصريحات العنيفة والمواقف الأخسرة التي استهدفت هذا الدرك المزريء ودان بشسدة اكل اشَّاعَـة الأمن، ولاحْمَلنَا أن ربُّ لِمُعلَّ واعتبر بيانً معتب ثواب الجبل الحرزب الاستراكي على هذا الحادث ظهر وكانه تغطية له او تبرير لفاعليه مما ينكرنا بايام الميليشيات يوم كانت ان مسا حسميل مع النائب حلِّو وكسان نتيجة اجواء تعمل قيادات في الحزب التقدمي الإشتراكي على خلقها منذ فشرة طويلة من مواقف وتصريحات وتهجمات على ثواب المنطقة غيير



### عبدالخالقلميحضر وغيث زارالعتصمين

للكلف أدارة شوون مشبيخة عقل الطائفة الدرزية والاوقاف سلمان عبد الصَّالَقِ، الى دَارُ الطَّائِفَةِ الدِرُيَّةِ فِي فردان لمارسة مهماته، كما كأن وعد في بيان الأسبوع الماضي. في هذه الالثاء، تواصلِ الاعتصام

في دار الطائفة تضامناً مع الشبيخ بهسجت غيث واستنكاراً لما سمي التبخل في شؤون الطائفة، وطالب المعتصمون الحكومة العودة عن قرار تكليفها عبد الخالق في اسرع ما

مشتدأ على أضرورة الترويء وعلى وعدم اعطاء اي اهمية لحضور السيد عيدُ الضالق ألى مكتبه، وقال «انه (عبيد الخسالق) محوظف في دائرة ألاوقناف وشخص عادي وهو ثمرة قرار أصدره الرئيس رفيق الحروري لم غفترف به ولن نعترف، واضاف: «ان المعتصمين سيبقون في دارهم حتى العودة عن القرار. وإذا كانوا يعتقدون ان الذاس سيسملون منهم قسهم مخطئون، لانهم مصرون على مواتفهم ومتمسكون بحقوقهم وكراماتهمه.

# خمسة أطنان موادمنتهيةالصلاحية

نبيل عكر شبط خمسة اطنان من سخبتك المواد الغنائسة المنتهد الصلاحية في سنة من الطاعم الفَحْمة والفنادق البيروتية. واوضيح از بيين هيذه المواد

وقبيض على ثلاثة مبدراء مطاعم

ادانتهم الى تغريم كل منهم خمسة ملايين ليرة أو السجن ثلاثة أشهر

ضبطتفى المطاعم فخمة للفنش في مصلحة حماية الستهلك

للقرييس ولحوم النيآء الرومى والمياه للعدنية الفرنسية وهي منتهية الصلاحية منذ العام ١٩٩٢ ووجهت البهم تجمة قد تؤدي في حال

وْنقلت وكالة درويتر، عن عكر انه سجل مضالفة في حق مطعم يملكه نائب لانه يقدم جبنة منتهية الصلاحية، ومضالقة اخرى في حق صراب يملكه نَاتُب احْس، لانهُ يِخْسُ في

الحكومة السؤدانية تندون كريستوفر

مجهز طبقا للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL) واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

للمزيدمن المعلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W148YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081

FAX: 0171 602 49 63

المستوطنين على ترك اي مستوطنة. لكنه لمح الى

للوصول الى وضع تخلى فيه السنوطنات. وأنَّا

شَخْصَياً لَنَّ ارَعْبَ فَي العَيْسَ خَارِج بَلَدي. وبموجب اتفاق السلام لعام ١٩٩٣ ستبدا

سيرآئيل والسلطة القلسطينيية مغاوضات في

ايار (مَسَايُو) المقبِل في شَسَانُ الوضعُ النَّهِ اثِيُّ

وأفشى المجلس الحالي بعدم جوان طرح الثقة بأي وزير خلال دورة استشنانية، إلا إذا تضملت

ذُلكُ الأرادة اللكية بدعوة المجلس ألى هذه الدووة.

وأفتى ايضا بعنم جواز توجيه الاستجواب الي

الوزير. وجاء في قرار المجلس العالي الذي يتلقف من تسعة أعضاء برناسة رئيس مجلس الأعيان وعضوية خسبة من قضاة أعلى محكمة نظامية

وثلاثة من أعضاء مجلس الأعيان الا يجور لمجلس

النواب معارسة وظيفته السياسية بطرح التفة بالى

وزير لأن اختصاصه في هذه الدورة يتصصر في الاسور التي بعي من بجلهسا سسواء في الارادة اللاحقة في حال صدورها

وقالت مصادر الجبهة الاسلامية لـ الحياة،

خطلال النورة اللقبلة سيعرض الوضوع على

جدول أعمال مجلس النواب، وتابعت: وان وفير

العندل أسساء الينا كتحسرب وطني والى الاعتراب

ورد على لسانه من تصريصات تمس استقلالية

القضاء». وأشارت إلى أن عنه ليست المرة المجلى التي يساء فيها إلى الاستلاميين عن قبل وزير

العدل، وهناك أمور أخرى حدثت تجب سائمته في

وقبال النائب الاستلامي يستام العمموش ان - وزير العدل ليس ثقة شوقعة، وبالتالي لا يجوز له

وكان رئيس الوزراء الأريني التسريف زيد بن شاكر التقي رئيس الجلس القضائي الشاقس خليف السحيمات ورعده بتبية مطالب القضاة

كَافَةُ مِنْ بِدَايَةُ الْعَامِ الْفَيْنِ. وَمَوَانِنَهُ 1993. الأمر الذي يقع القضاة الـ ٣٣ الى القراجع عن طلبهم

ولم يكن الاتجاد الى حن قصية سطالب القضاة مبررة كافيا ليسحب الإسلاميين طلب طرح الثقة،

وقالت مصادرهم اعذا جاند وموضوع اسالة

الوزيد الينا جأنب أخر، يجب أن تصاسبه عليه

العتربية؛ وكان المنظرف البهولاي

ببغال امبر (٢٥ سنة) قائل راون

وستنبقت هاغاى اللذان اعتقالا غداة

عملية الاغتيال في الرامع من تشوين

الثَّاتِي ، مُوقِمَنِي قَالًا انهِما ، مَاثَرًا

كشيراً ، يعدد من الصاحاص الذين

وحسرح فائد التسرطة الإسراليكية

عساف حبعينز الى الإداعة العسكرية

الاسرائينية نفس بأن الا الله كالمنظ

نبيرر توتيف كتشامين أضربن لأن

التحقيق بليدان اي حاخام لع بعط

المنطين من مجموعة ابال البعيثاني

المتخرفة. وهد أربيه اورانه ٢٠١ منَّةُ)

س الفسس واران اورُالفسو ١٣١ سنة)

عن الخنيل وسوشي هيـرنفليند (١٨١

سنة امن حيها. وكانوا اعتظاوا لسنعة

اباد قبل ان يستجوبوا عن تشقطاتها

وافاءت الشرطة أز النكلانة وضعوا فيد

الاطاعة الجنرية عي مقارلهم

واطلغت النبوطة ألاسرانيلية ثلاثة

الضوء الاخضر تععلية الاغتيالء

التغياهدفيل الاغتيال.

الاحالة على التقاعد

كجهة وقابة على المحكومة .

بحيث لا يستفيع تجاوزها الى غيرها،

وزاد ولا أعسقد أنه ستكور هذاك ضبورة

ان المستوطنين قد يرغبون في الرحيل طوعاً.

# عضاء في المجلس الوطني سيجتمعون في الضفة للمرة الاولى عرفات يلتقى غدا شخصيات

الاتجاه الواحد بالإنتخابات.

الصيغة النهائية للقانون، هو اعتماد

عدد المرشمين حسب الكثافة السكانية

في المناطق، لا حسب عدد الناخبين أو

منْ يحق لهم الإنتخابات فيها. وكان

عديدون ابدوا اعتراضهم على هذه

النقطة في النّقاشات التي جرت خلال

الأبام الماضية وركزت على القانون

الانتخابي. اذ راى بعضهم أن العديد من المناطق في قطاع غسرة يمكن أن

تظلم اذا احد في الاعتبار فقط عدد

الناخبين، حيث معظم السكان تحت

سن الثامثة عشرة، كما أن عبد السكان

هو اكثر تعبيراً وتمثيلاً من عند

الى ذلك نقلت وكالة درويتسر، عن

رثيس المجلس الوطنى الغلسطيني السييد سليم الزعنون قوله امس انه

تقررت دعوة اعضاء المجلس المقيمين

في الضفة الى الإجتماع اليوم على أن

🛘 غزة - من حسين حجازي:

■ علمت «الحــياة» أن الرثيس ياسر عرفات سيعقد غدأ جلستى عمل للتفاوض والحوار مع القبوى والشخيصحات الفلسطينية المبثلة للتيارات والقصائل والمستقلين، ومع وفد أخسر يمثل مصركة المقساومية الإسلامية، (حماس)، لاستمراج رأي هذه القوى في قانون الانتخابات في صيغته النهائية، تمهيداً لاقراره

وسيقر القانون خلال الاجتماع الوزاري الاستبوعي للسلطة الفلسطينية، الذي يتوقع أن يشارك فيه لهذا الغرض أعضاء من مكتب المجلس الوطئي الفلسطيني بهدف المصابقة النهائية على القانون،

غبرفات سيلتقي اولأ وفد القوى والتنيارات والغصائل السياسية العلمانية، الذي يضم النكتور حيدر غنيدالشافي وشخصيات اخرى مُسْتَقَلَة، قَبْلُ أَنْ يِلْتَقِي وَفُد حَرِكَةَ دحماس، في اليوم نفسه.

وتوقعت للصادر ذاتها ان تركز المناقشات على مسالتين تعديل . القانون الانتخابي الذي يعتمد نظام الدوائر واستبدآله بنظام التمشيل النسبي، وهو المطلب الذي تجمع عليه كل القوى السياسية المعارضة. بما فيها دحماس، وتعارضه السلطة، أو التفكيس في ايجاد مخرج ثالث، باعتماد مبدأ القوائم المستركة على أساس الوحدة الوطنية. ويرى السيد عبدالله الصوراني عنضو اللجنة التنفينية للمنظمة ان هذا البدا افضل مخرج للتخفيف من اثر العشائرية والعاثلية في الأنتخابات. لكن مصاس آخرى لا تستبعد التوصل الى صيغة حل وسط كم خرج من هذا الخلاف تستند الى ميدا خُفض عدد الدوائر الانتخابية في قطاع غزة، من ٥ دواثر كما ينص مشروع القانون الى دائرتين والجنوب والوسط أو الشسمسال والجنوب. ومن المؤينين لهذا التعنيل عبدالشافي، ويفترض مؤيدو هذا التعديل ان التقليص يمكن ان يعطى

ويبدو أن الأتجاه الذي سيقر في

وصسرح بأن الجلسة لن تكون سمية لأن ١٤٥ عضواً فقط من اصل 170 عــضـــوأ في المُجلس الوطني يقيمون في الضفة وغزة. ونكر أن عرفات سيحضر الاجتماع

سيكون غير رسمي لناقشة مشروع قانون الانتخابات قبّل ان تصابق عليه رسمياً السلطة القلسطينية. وأوضحت انتصبار الوزير (ام جهاد) المسؤولة عن الشوون الاجتماعية في السلطة الفلسطينية أن عدد اعضاء مجلس الحكم الذاتي الذي

وأشارت الى ان المقعد الإضافي سيخصص لتمثيل السامريين النين يعيشون وسط الفلسطينيين قرب

### نداءمن السجناء لقاطعة الانتخابات

🗷 غزة – رويتر – دعا سجناء فلسطينيون الى مقاطعة الانتخابات الفلسطينية المقرر اجراؤها في كانون الثاني (يناير) ما داموا في السجون

وجاء في بيان وزع امس أن السجناء ويخاطبون صوت الشعب لمقاطعة صنائيق الأقتراع التأبُّعة لمن يسخرون من حريتهم، ومقاطعة الأكانيب التي صدقوها واحلام الحرية التي تخيلوها ما دام المعتقلون في السجون،

الاسرائيلية، أن السلطة الفلسطينية مسؤولة عن عدم تأمين اطلاق السجناء بعد توقيع اتفاقين مع اسرائيل.

الانتخابات فحسب بل حتى الشهادة».

وتصر السلطة الفاسطينية على اطلاق السجناء كي يشماركوا في

# الذي سيعقد في غرّة، وقال أن اجتماعً المجلس في كلَّ من رام الله وغــــزةً سينتحب رفع من ٨٢ الى ٨٣

واعتبر البيان الذي وقعته محركة سجناء الحرية في السجور

وشدد على أن «السجناء سيواصلون رفع علم الكفاح المسلح والمقاومة من أجل حياة كريمة، ليس من خلال الاضراب عن الطعام ومقاطعة

وبموجب اتفاق السلام بين اسرائيل والسلطة الفلسطينية يفترض ان تطلق اسرائيل الافأ من السجناء الفلسطينيين على ثلاث مراحل. وأفرجت عن نحو ٩٠٠ فلسطيني بعد توقيع اتفاق توسيع الحكم الذاتي، ولا يزال نحو

الانتخابات لاختيار رئيس السلطة الفلسطينية و٨٢ عضواً في مجلس الحكم

# جنود اسرائيليون دكوا منزلا بالصواريخ: مقتل قيادي في الجناح العسكري لـ حماس

وفلسطينية أن الجيش الإسرائيلي قستل امس بالصسواريخ المضسادة للنبابات قيانياً في الجناح العسكري لحركة بحماس، في الْصْفَّة الغربيَّةُ

جنوداً دكوا بالصواريخ منزلاً لجا اليه عبدالكريم مسالمة (٣٨ سنة) في قرية وبثت الإذاعة الاسسرائيلية ان مسالة من قادة «كتائب عن الدين

مسؤولي «كتائب عز الدين القسام» التي اعلنت مسبؤوليتها عن معظم

وعبدالكريم مساللة هو العضو

سئتن.

الاسرائيلية وأمضى فترة في السجن.

فجراً ومشطوها ثم هاجموا المنزل.

وعثر على جثة مسالمة الذي يتمدر من

قَصرية بيَّتَ عـوا قـرب الخُلَيل تُحت

وحاصر جنود اسرائيليون المنطقة

### ايلول (سَبِتَمبر) الماضي. لَكُنَّ الجَّيش سيبِقى في الخليل لحماية نحو ٤٠٠ القسام، الجناح العسكري أد محماس، ألحادي عشر في مكتائب عن الدين الشرطة الفلسطينية تعتقل مدير صحيفة الوطن وتستجوب صحافيا موالياك الجهاد

■ غزة – أ ف ب – اقاد مصدر في صحيفة «الاستقلال» القريبة من حركة «الجهاد الأسلامي» في غزة أن الشرطة الفلسطينية أطلقت أمس مدير الصحيفة بعد استجوابه لدة ١٢ ساعة.

وذكر الصنر أن الشرطة استجوبت علاء الصفطاوي في شأن نشر الصحيفة مقالاً يدعو السلطة الفلسطينية الى الافراج عن عزالدين الشريف احد العاملين في الصحيفة، ويعتبر ان ترقيقه «تعسفي». واعتقلت الشرطة الفلسطينية الشريف في التالث من

تشرين الثاني (نوقمبر) الجاري. واحتجزت لليوم الثاني امس غازي حمد مدير صحيفة «الوطن» الناطقة باسم «صركة المقاومة الاسلامية (حماس) الذي اعتقل الاثنين مع الصفطاوي،

ولم يحدد سبب توقيفه. وتعارض حركتا «حماس» و«الجهاد الاسلامي في فلسطين» مسسيرة السلام مع اسبراثيل، وتبنتا المسؤولية عن عبد من العمليات الانتجارية ضد الاسترائيليسين منذ توقيع اتفاق الحكم الذاتي قبل

وحاول الرئيس ياسر عرفات التوصل الى تسوية مع القيادة السياسية لحركة محماس، لتتخلى عن العمليات العيادة السياسي سرت الطلاق من إراضي الحكم الذاتي الفلسطيني وداخلها. واعرب عن أمله بأنَّ تتحولُ حركةً «حماس» ألى معارضة ديموقراطية وان تشارك في اول انتخابات عامة فاسطينية مقررة أواخر كانون الثاني

(يناير) المقبل.

**LONGISIAND** UNIVERSITY

English Language Institute

Brooklyn, NY 11201-8423

Long Island University

One University Plaza

اذا كنت تتقن اللغة العربية، فيمكننا تعليمك التحدث باللغة الانكليزية، وقراءتها، وكتابتها. يقدم معهد اللغة الانكليزية في جامعة لونج

برامج مكثفة وغير مكثفة في الانكليزية كلغة ثانية (ESL) للكبار وفي جميع

- تأشيرات المخول للطلاب (F-1 Visa) متوفرة.

- تعقد الحصص الدراسية بمبنى الجامعة في بروكلين وساوت هامبتون. كما تعقد الجامعة حصصاً خاصة ايام السبت في ما يلي:

● الطلاب الراغبون في تحسين مهاراتهم في التحدث باللغة الانكليزية.

● الطلاب بالمستوى المتقدم الراغبون في تحسين مهاراتهم بالكتابة، او تعلّم

توجد منح مادية لن تنطبق عليه الشروط. يبدأ التسجيل في ١٣ من نوفمبر ١٩٩٥، والعدد محدود، وتبدأ الدراسة في ٢٤ يناير ١٩٩٦.

للمزيد من المعلومات، الاتصال:

جهاد الموماني جهاد الموماني (718) 488-1323 كارول مردوك 283-4000 (516)

الاسرائيلي منذ بداية السنة في منطقة

مضادة للدبابات لتدمير منازل لجأ

وأستخدم الجنود مرات صواريخ

ومن المقرر ان يستكمل الجييش

قبل نهاية السنة جلاءه عن ست مدن كبرى في الضفة الغربية طبقاً لاتفاق

توسييع الحكم الذاتي الذي وقبعته

الخليل احد معاقل دحماس،

اليها تاشطو محماسء

وموريتانيا ستمثلها سفارتا اسبانيا على هامش المؤتمس الاوروبي.

الاسبانيتين في تل ابيب ونواكشوط

### طلائع الشرطة الفلسطينية دخلت قلقيلية

السلطة الفلسطينية الشهر القبل.

وقيال اللواء زياد الأطرش إن ١٥٠ سرطيسا وصلوا إلى قلقسيليسة سيفتتحون مكتب التنسيق المطي للشستسرك ببين إسسرائيل ومنظمسة (دیسمیر)ء،

# اسرائيلتعرض فىميناءاشدود

السطيني سيسمح بتذليل العقبات

وانتقد صوشي كاتزاف رئيس

وتفرض أسرائيل قبودأ صارسة على بخول بضائع واردة من الضَّفة الغربية أو قطاع غرة أو متجهة اليهما متذرعة بأسباب أمنية.

### اتفاق موريتاني ـ اسرائيلي علىفتحمكتبين لرعايةالصالح

بيلين لايستبعد

ضممستوطنات

فىالضفة

■ برشلونة (اسبانيا) - أف ب اعلنَ بِيْسَانَ رَسَسُمِيَ أَصَسَدِرتُهُ وَزَارَةُ الخَارِجِيةَ الإسبانية في وقت منقدم ليل الاثنين أن اسرآئيل وموريتانيا وقعنا اول من امس في برشلونة، ومع اسبانياً، انفاقاً يقضي بفتح قسمين لرعباية المصبالح في كُلُّ مِنْ ثَلُ ابِيبُ

وافاد البيان ان مصالح اسرائيل ني المدينتين بموجب البسيسان الذي وقعه وزراء خارجية الإطراف الثلاثة

المتوسطى في برشلونة. وأضاف أن اسرائيل وموريتانيا قررتا تعيين ديبلوماسي يتمتع بصفة اعضاء البعثتين الدببلوماسيتين

■ القبس المحتلة – رويتر – بخلت طلائع الشرطة الفلسطينية أمس بلدة قلقيليَّة في الضفة الغَّريية تمهيداً لنقل السلطة فيها من إسرائيل إلى

القحرير، وسيستعيون لتسلم المدينة في الثنائي عشر من كانون الأول

ُ وَنَكُرُ انَ ٤٠٠ شرطي سيتولون مسؤولية أمن قلقيلية. وأضاف ان طولكرم ستسلم للسلطة الفلسطينية في ١٠ كَانون الأول، بينما ينتَظّر أن تسلم نابلس، اكبر منينة في الضفة الغربية، في ١٣ الشهر المقبل.

# استقبال مندوب فلسطيني ■ القيس المنتلة - أ ف ب - نكر

مصدر عسكري ان اسرائيل اقترحت أمس وجنسود مندوب عن السلطة الفلسطينية بصفة دائمة في اشدود، لتسهيل حركة نقل البضائع بين هذا الميناء على البحر المتوسط والأراضي الفلسطينية. وأضاف المصدر أن وجود مندوب

الإدارية التي تعرقل تصدير منتجات فلسطينية واستيراد بضائع ترسل الى الضفة الغربية ومنطقة غرة التي يشملها الحكم الذاتي. وهده هي المرة الأولى الشي توافق فيها اسرائيل على وجود مندوب عن السلطة الفلسطينية فيهاء

المجسوعة البرلمانية لتكتل اليكودا وجـود مندوب فلسطيني في السدود مُؤْكِداً ان ذلك يمكن ان يغرض للخطر أمن اسرائيل، وطالب بأجراء مناقشةً برلمانية للاقتراح.

من ابراشيم حميدي:

🖬 دعت سورية أمس اسرافيل الي نحويل منيات، وزير الخارجية ايهود باراك في شيال ضيرورة النسلام مع سورية ألى «أفعال»، والى إن تتوقفً عن ارسال السارات متناقضية ومتضاربة، الى السوريين. وكسان باراك طالب أول من أمسر في برشلونة بـ «إقرار السلام وتبادل

العلاقات الديبلوماسية الكلطة، بين البلدين، ورد ورير الخارجية السوري السيد فاروق الشرع عليه قائلاً انّ دمشق مستعدة لـ «السلام على أساس قاعدة السلام الكامل مقابل الاستحاب الكامل، اذا كان باراك جدياً في ما قال وكتبت صحيفة الشرينء السورية امس: «لا يكفي ان يصرح المسؤولون الاسرانيليون بنياتهم وانما ينبغي

# دمشق تطالب بتحويل نيات باراك الى أفعال

حضت أسرائيل على وقف الاشارات المتضاربة

🗷 القدس المحتلة - رويتس - اعارب وزير

شؤون رئاسة مجلس الوزراء الاسرائيلي يوسي بيلين امس عن اعتقاده انه «سنيكون ممكناً

الْتُـوُّصل الَّى اتَّفَاقَ، مع الفلسطينيِّينُ «نَتَخَلَى

بموجبه عن معظم الضفة الغربية وتتمكن من

ضم مجموعات عدة من مستوطنات تعيش فيها

غائبية المستوطنين، وامتنع بيلين في مقابلة مع

الاذاعة الاسرائيلية عن تصديد استساء أي من

المستوطنات البالغ عسما ١٤٥ ألتي يقطنها ١٣٠

■ قال رئيس الوزراء الأردني الشريف زيد بن شاكر ،ان

لحكومة ليست ضد من بختلف معها في الرأي، أو وجهة

لنظر (...) فَبلادنا حرةً وَنقَابِاتنا حَرِدَ، وَهِذَا هُو الْأَسَاسَ

ورُاد: • ولكن الحكومة لا تقبل ان يحيد العمل النقابي عن اهدافه وغاياته في النهوض بالمهن وتطويرها وخدمة

وتأبع في تصريحات صحافية اثر لقائه اسس بوفد من

هندسين بمثلون «الغالبية الصامنة» على حد تعبيرهم،

ان الحكومة لن تقبل بأن يستخدم بعض القادة النقابيين

العمل النقابي وسيلة لتحقيق مارب سياسية أو بأن يستلهم هولاء مواقفهم ووجهات نظرهم السياسية من

ويشار الى انه واثر خطاب العاهل الأربني الملك حسين

الأخير الذي انشقد فيه المعارضة واجهزة الأعلام وحيآد

النقابات عن مسمستها الرئيسية في تطوير المهّنة ومتسبيها، ودعا فيه الغالبية الصامئة، الى التحرك

والتعبير غن موقفها الذي وصفه بانه صوقف الغالبية

وَالْكِثْرِيةَ لا الْأَقْلِيةَ،، أَخْذَتَ تَلَكُ الغَالِبِيَّةِ بِالتَّحْرِكِ احتَجِأُجًا

على مدارستات نقيب المهندسين الحمالي ليث شبعيلات

ومحاولات «تُنِعِييرِ « النُقابِة للعملَ السياسيِّ بعيداً عنْ اللهنة

ومنع المهندسين من التعامل مع اسرائيل واتخاذ مجلس

النقابة قراراً بنك وبدا الهندسون بالتحرك معلنين

رفضهم تلك المدارسات ومحاولات «تسييس» العمل النقابي

بأن يسيِّ الَّى الْوَطُّنُّ وَمُنْجِزَّاتَهُ الذِّي مَرْ مِنذَ تَاسِيسَةُ بأيام

عصيبة أستطاع بقيانته وبجهد ابنائه التخلب عليها وبثاء

ولفت رَفْيِسَ الوزراء والي ان الحكومة لن تسمح لاحد

ودعا «النقابات الى العمل اصلحة الاردن والصلحة

تَسْبِيها بعيداً عن السَّياسة والمارب السَّخْصَيَّة،، مؤكداً

الى ذلك، عُلمت والحياة، من مصادر موثوقة بها ان الحكومة بدأت باعداد تعنيلات على قوائين النقابات بهدف

جعلها تؤدي الدور الذي انشئت من اجله الدرية المهنة وتطويرها والمحافظة على شرفها ورعاية مصالح المنتمن

اليها، وقالت «انه سيحمار الى توجيه سؤال الى المطلس العالي لتقسير الدستور بهدف ايضاح وتفسير جا اذا كان

اللغاني مستقيل المستورية . شرط العضوية للانتساب للنقابة في قوانين النقابات

ستّورياً ويتفّق مع احكام الدستور أمّ لا. خصوصاً ان

الانتساب يقع ضمن الحرية الشخصية التي لا يجوز ان

بكون هناكِ قوانين لتقييدها». ونفتت الى ، ان تلك التعديلات

على القوانين ستتم احالتها على مجلس النواب لمناقشتها

احترام الحكومة لكل فرد وفكره السياسي.

□ عمان - من طارق المومني:

خارج الأردن،

واتجييره لمصالح شخصية،.

حسب الأصول الدستورية

بأستجابة أسرائيل است الموضوعية وفى المقدت اعادة كل الإراضي الممثلة تُعلِّدِيقًا لِلقَرارات ٢٤٢ و٢٠٦٨ و ٢٥٠ وانسحاب القوآت الإسرائيلية الى ما وراء خطوط ؛ حسريران (بوئيسو) ١٩٦٧ - وتَكُرِت مِكْنَام بِأَرَاتُ قُسْلِ أَبِام عن «انسحابات محدودة» من الجولان بدل الانسحاب للكامل.

# اغتيال رابين: الشرطة الاسرائيلية

غي أي دورة برنانية استثنائية.

الف اسرائيلي. واعتبرت هذه التصريحات غير

مالوفة مقارئة باسلوب الوزير اليساري المعروف

بانه من الحسائم. وبدا انها مصاولة آخرى من

أحد اعضاء حكومة شمعون بيريز للتلويح

بغصن الزيتون للمستوطنين الذين كانوا

يشعرون بأن رئيس الوزراء السابق اسحق رابين

أهملهم. وقال بيلين انه لا يعتقد انه سيتم اقتلاع

القَّاسطينيين أو أن السلطة الفلسطينية سترغم

الحكومة الاردنية باشرت اعداد تعديلات قانونية

زيدبن شاكريحذرمن استغلال النقابات له مأرب سياسية

🔳 يصر النواب الاسلاميون في

الأردني على طرح الثقة بوزير العدل السيد هشاء

التل في الأيام الأولى من النورة البرلمانية العادية القلة التي يفتتحها الملك حسين السبت المقبل.

وتؤكد مصادر في كتلة نواب حزب جبية العمل الاسلامي (١٧ نانباً) ان «طلب طرح الثقة

بوزير العدل لا رجعة عنه، خاصة انه (وزير العدل)

أساء الى الاسلاميين واتهمهم بأنهم السبب وراء المالة ٢٣ قاضياً من محكمتي التمييز والعدل الطياء انفسهم على التقاعدة:

يذكر أن نُواب جبهة العمل الاسلامي كانوا

وقعواً عريضة في اللول (سبتمبر) الماضي طلبواً فيها عقد جلسة لطرح الثقة بوزير العدل اثر اتباءه

الأحزاب السياسية ومنها حزب جبهة العمل

الاسلامي بانها وراء تقاعد ٢٣ قاصياً قبل ان

سحبوا طبهم الاحالة على الثقاعد في نصوء الوعود الحكومية بتعديل أوضاعهم المالية

وَلَفْتَ النَّوْابِ الاسلَّامْيونَ في عريضتهم إلى ان دائسيد وزير العدل أساء إلى السلخة القضائية

واتهمها بالتسبهر بعا يحدث كرامة القضاء

وحساده ونزاهشه وأشاروا آلى والشعريض

بَالأَحْزَابِ الْوَطْنِيَةِ وَاتَهَاَّمِهَا بَنَنْهَا هَى التي وجَبَيْتُ النَّضَاة لِلقِيام بِمَا قَامُوا بِهِ مَن تَقْدِيمِ اسْتَقَالاتَهِمِ

وكأن النواب أصروا خلال الدورة البرنانية

السابقة على طرح الموضوع، إلا انهم وبعد نقاش

مستقيض فشلوا في طرحه لأن مجلس النواب في دورة استثنائية محدد البحث فيها بامور معينة ترد

في الارادة المُلكية التي انعقدت الدورة بمقتضباها،

وبالتالي لا بحور المحد في أية أمور غير واردة

غيبا استنادأ الى احكام النستور الأريشي، وصوت

المجلس أنذاك، وبعد جدل طويل علي احدالة

الوضوع على الجلس الحالي لتفسير الدستور.

وتوضيح مدى دستورية طلب مرح الثقة بأي وزير

والمعيشية وتلبية مطالبهم

احتجاجاً على ظروغهم.

توطنة في المناطق التي ستسلم الى

بعد تبادل اتهامات بدفع قضاة الى طلب التقاعد

عمان: النواب الاسلاميون يصرون

على طرح الثقة بوزير العدل

ترجعة هذه النبات الى أفعال والكف عن أرسسال السسارات مستناقسه وتشضارية خاصة انهم يعرفون از سورية لا يمكن ان تفرط بدرة من أرضتا أو بحق من الحقوق الوطئية والقوسية، وزادت ان «فرص السارد بدأت تضَّيق في النطقة وإذا لم يوظف الوقت التسبيقي لانعطاف اسرائيلي حقيقي باتجاه السلام فإن الفرصية قد لأنتكن قبل سنوات كثيرة»، واعتبرت الصحيفة الرسمية ان تحقيق السيلام الوطيد مرهور

# تستبعد فتوى حاخامين پتاخ تكفا (اسرائيل) افدن

ذكر مصدر في الشرطة الإسرائيلية ان الحاخام ناحوم رابينوفيتس من مستوطنة معالى الوميم في الضغة الغربية المحتلة استناعي أمس الي مسركس التسرطة في بنساح تكفيا لاستجوابه في اطار الشحفيفات في اعتبال رئيس الوزراء الاسترائيلي السابق استق رابين.

ويتهد الحاضاء راسيتوف تش بالتنفرع بغشويين سيستين لاعطاء الضوء الأخضر لقتل رابين لأنه كان بسنتعدُ لـ «التَّقُريطُ بِالسِّرَانُبِلُ الكِيرِي -ودافع رابيئوفييتس عن نفييه لاتارته المتوبين. وقال للمسماسين الله يدين اغتيال رآبين معتبرا هدد العشية خطرة جداء وكان رابينوفست رعا المستشوطتين «الي زرع ألعسام على الطرق الني يسلكنا الجييش الاسرائيلي في حال دعي الجيش الي التنخل لأألة ألمستوطئات اليهويية في اراضي بهودا والساسرة، والطَّبُّ

The second secon

ARAB AFFAIRS

# صداميؤكدحرصه على علاقات متميزة معباريس

﴿ امس خلال استقباله في بغداد نائب رئيس مجلس الشيوخ الدرنسي سيرج ماتيو حرص العراق على وإقامة علاقات

ونكرت دوكالة الانساء العراقية، أن صدام أكد لدى ستقباله ماتيو الاثنين أن «العراق الذي اختار قبل اكثر من ٧٠ سنة إقامة علاقات متميزة مع فرنسًا في طروف لم يكن فيها يتعرض للحصار ما زال عند موقفه هذا بسبب خياره فيها بمعرض المستقل في العلاقات الدولية، وأضافت الوكالة أن الرئيس العراقي رأى اثناء اللقاء

الذي شارك فيه ذائب رئيس الوزراء طارقٌ عزيرٌ ان والسعي الذي التوسيرة المقروض على العراق منذ غزوه الكويت للى رفع الحصاره المقروض على العراق المداق المعروعة في آب (اغسطس) ١٩٩٠ (لا يخدم مصلحة العراق المسروعة فحسب وإنما يخدم ايضاً مصلحة كل النول التي تحرص على استقلالها ضد سياسة الهيمنة والاستحواد، ينكر ان وفداً من مجلس الشيوخ الفرنسي يضم ستة اعضاء برئاسة السناتور سيرج ماتيو بدا السبت الماضي زيارة للعراق «تستمر ايام عدة».

ريارة تحريق من معمور أو من و معية و و الفرنسي لبغداد بمبادرة من جمعية المداقة الفرنسية – العراقية في مجلس الشيوخ الفرنسي وجمعية تنمية العلاقات الغرنسية – العراقية، وكان ماتيو غُضُو كُتَلَةُ الْجِمهوريين والمُستَقَلِينَ (يعين) زار بغداد قبلُ

الجنرال لاكاز

الى نَلْكُ أَفَانِتَ دَوْكَالَةُ الْأَنْيَاءَ الْعَرَاقِيةَ، الرسمية امس أن الجنرال جانو لاكار الرئيس السابق لهيدة أركان الجيوش الفرنسية وصل ليل الاندين - الثلثاء الى بغداد حيث شيد على واهمية رفع الحصيار الذي تتفاقم أعباؤه على شعب العراق. وأكد لاكار الذي يرافقه وفد من البرلمانيين ورجال

سيواصل بعد عودته الى باريس محملة مكثفة لمصلحة رفع سيواصل بعد عودته الى باريس محملة مكثفة لمصلحة رفع على حقيقة الوضع ومن خلال اطلاع المسؤولين القرنسيين على حقيقة الوضع ومن خلال نشر تقارير عن ماساة شعب العراق في كل وسائل الإعلام في فرنساء. وكان الوفد الذي يراسه لاكار وصل الاحد الى عمان في طبقه المربقة عداد ميذه ميشال العاكل حداد الى عمان في طريقه الى بغداد ويضم ميشال الونكل وجان بيار كاموان عضوي مجلس الشيوخ عن حيزب التجمع من اجل الجمه ورية الذي ينتمي اليبه الرئيس جاك شيراك والسناتور جيلبير ريفيه (مستقل من اليمين)، ويضم الوفد ايضاً ممثلين لاريم شركات فرنسية متخصصة في انتاج الاموية والتجهيزات الطبية والمنتجات الزراعية الغذائية

والتطبيع بين بغداد وباريسء

والإشغال العامة. وارستان الجنرال لاحار منذ شباط (فبراير) ١٩٩١ حزياً سياسياً يمينياً هو «اتحاد المستقلين الذي تشمل امدافه سياسياً يمينياً هو «اتحاد المستقلين الذي تشمل امدافه والحفاظ على المصالح السياسية والاقتصابية والثقافية

الاوساط الناشطة في ميدان العمل الانسبائي في فرنسا

مقتنعة في شكل قاطع بأهمية رفع الحصار والذي تتفاقم

واشار الى أن زيارة الوقد القرنسي لبغداد تندرج في اطار والجهود المبتولة عبر القنوات المثقلفة في فرنسا من

وحليب الأطفال المجفف دمقدمة من المؤسسات الانسانية الى اطفال العراق لتخفيف معاناتهم، واضاف لاحاز أن الوفد

اعباؤه على شعب العرّاق منذ اكثر من خمس سنوات.

# وكبل الداخلية العراقية وأأضاط يوثية لواء سيحاكمون بتهمة الاختلاش

💂 بغداد - أ ف ب - أفادت الصحف العراقية أمس ان للجلس الوطني العراقي (البرالان) ولفق الاثنين على احالة خمسة من كبار موظفي وزارة الداخلية، بينهم اربعة ضباط "على القضاء لمحاكمتهم بتهمة الفساد. وأوضحت أن التهم الموجهة الى هؤلاء تشمل «الاستحواذ

على قطع اراض وسيارات واموال من دون وجه قانوني مستظين مواقعهم الوظيفية». والمتهمون الخمسة هم وكيل وزارة الداخلية اللواء نجم والمهمون المقتصيدي واللواء وعد محسن سليمان واللواء هاشم اللاين المقتصيدي واللواء وعد محسن سليمان واللواء هاشم محصن قرح واللواء حاتم على الخلف والدكتور ماجد محمورية قضيتهم على

المجلس الوطني. المجلس الوطني. حودة هي ألرة الاولى التي يعلن فيها عن لصالة مثل هذا العند من كبار موظفي الدولة على القضاء يتهم الفساد. ونقلت صحيفة «الجمهورية» عن الرئيس الجديد للمجلس ونقلت صحيفة «الجمهورية» عن الرئيس الجديد للمجلس النواني عبدالباقي السعمون قوله أن والقضاء سيقول كلمته بحق كل من تسول له نفسه التلاعب بأموال للدولة والشعب، واستغلال المناصب لتحقيق منافع شخصية والاستحواذ على

أموال الدولة في شكل غير قانوني وغير شرعي».
ودعا السعدون الذي انتخب رئيسا للمجاس الاحد للماكبين خلفا لرئيسه المتوفى سعدي مهدي صالح، النولب اليورقين للى والعمل على وضع المصلحة العامة امام العيون لني مناقشة مواضيع مثل هذه بهدف تحقيق العدالة في المحتمد العالة . الجُتُمع العراقيء. ونسبت المنحد لحيفة الى رئيس لجنة التحقيق البرغانية خاك

الساعدي قوله أن التحقيقات في قضية الوظفيّن الخمسة استمرت اكثر من شهرين، وأن اللجنة استدعت عددا من الشهود واطعتهم على الملفات والكتب والوثائق واستجويت

المهمين. ويحق المجلس الوطني استجواب كبار موظفي الدولة بمن فيهم رئيس الوزراء والوزراء في شأن ادائهم الوظيفي. وطلب المجلس قبل سنوات اعفاء وزير الصحة بعدما ثبت تقصير

وكان الرئيس صدام حسين دعا مطلع الشهر الجاري موفاقي الدولة الى محارية الفساد في الادارة ومعاقبة مرتكبيه دولو كانوا وزراء.

عن العراق.

رَئيس اللجنة سيغادر بغداد اليوم الى

ودعت صحيفة ربابلء التي يديرها

وكتبت في افتتاحيتها إمس: وأن

عدي نجل الرئيس صدام حسين رئيس اللجنة الخاصة مجدداً الى رفع الحظر

اجل الوصول الى صرحلة جديدة في علاقات التعاون ونكر أن والعمل جار لتهيئة أرضية مناسبة لساهعة المؤسسات الفرنسية في عملية اعادة البناء التي قطع المؤسسات الفرنسية في عملية اعادة البناء التي قطع العراقيون فيها شوطاً بعداً بعد الحرب، ووصف مهمة الوقد بانها دانسانية وسياسية في أن واحد، أذ وصل الوقد الى بغداد ومعه كميات من الادوية والمعدات الطبية محلوب الاطفاء المؤفد المؤلفة المؤفد المؤلفة ا

🛘 بريدة، جدة - والحياة:

الملكفهد يلتقي علماء ومشايخ

استقبل خائم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعريرُ في الديوان

الملكي في قصر اليسامة في الرياض بعد ظهر أمس الثلثاء علماء ومشايخ. وحضر الاستقبال عدد من الأمراء

ولىالعهدالسعودي

يحضراحتفالأ

اقامته منطقة القصيم

🗆 الرياض - دالحياة:د

■ حضر الأمير عبدالله بن عبدالعزيز ولي العهد نالب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني السعودي مساء الإثنين حفلة عشاء اقامتها امارة منطقة القصيم تكريماً له. واستقبله في مركز الملك شالد الحضاري في بريدة الأمير فيصل بن بندر بن عبدالعريز امير منطقة

بدأ الاحتمال باي من النكس الحكيم. ثم القي الشيخ عبدالرحمن بن عبدالله العجلان، رئيس محاكم منطقة القصيم كلمة رحب قيها بولي العهد وصحب وشكره على زيارته للنطقة القصيم مؤكداً عمق الترابط «الوثيق» بين المجتمع السعودي وولاة امرهم. ونوه بالتمسك بالشريعة الاسلامية والعناية بتطبيق احكام شرع الله وباهتمام حكومة خبادم الحرمين الشويفين الملك فيهد بن عبيدالعرير بيوت الله، مشيراً إلى توسعة شادم الحرمين الشريفين للمستجد الحرام والمسجد النبوي الشريف.

ثم القي عضبو مبهلس المنطقية ابراهيم بن عبدالعرين الربدي كلمة نيابة عن أهالي منطقة القصيم شكر فيها خادم الصرمين الشديفين ووني عهده والنائب الثاني لرئيس مجلس للوزراء وزير الدفاع والطيران الأمير سلطان بن عبدالعربيرُ دَمَّا تحظى به المنطقة من المتمام وعناية مجسين الولاء والطاعة لهم ومرحبين بعقدم ولي العهد السعوديء.

وبعيما القيت مجموعة من القصائد الترحيبية تناول ولي العهد السعودي والحضور طعام العشباء الذي أقيم على شيرف. ثم غيادر ولي العهد السعودي مقر الاحتفال الذي حضره الأمير مشعل بن عبدالعزير، والأمير بدر بن عبدالعزيز فالب رئيس الحسرس الوطئي، والأسيس فوار بن عبدالعزيز، والأمير عُبدالله بن عبدالعزيز، والأمير مقرن بن عبدالعزيز امير منطقة صائل وعند من الأمراء والوزراء والشيخ محمد بن صالح العثيمين عضو هيشة كبار العلماء في السعودية.

وخلال جولته على دول مجلس

التعاون الخليجي قبيل ريارته لبغداد

أخذ اكيوس على العراق عدم تقديم

الاثباتات الحسية في شان تدمير

وكان اشار آلى ان تأخيراً سيطرأ على مهمة اللجنة مؤكداً أن «العقونات

ستمدد طائا لم يقدم العراقيون كل

وتتهم اللجنة العراق باخفاء قسم

من ترسانته الجرثومية والكيماوية

وباستئناف استيراد معدات لصنع

وقدم اكبوس في تشرين الأول (اكتسوير) الماضي تقريراً سلبياً عن

العراق الى مجلس الأمن متهما إياه

باخسفناء برامنجته النووية، فنمند

المجلس مطلع الشبهر الجناري الحظر

ببرامج الأسلحة ألثي ازالها تطبيقا

لَقُرار مُجِلس الأمن الرَقم ٦٨٧ واكد انه

داوهي بكل احكام الغفرات ذات الصلة

بالقسسم (ج) من القسرار، ٦٨٧ الذي

تضعن شروط وقف النار في حبرب

وينشسر العبراق السببت جسردة

المعلومات التي نحتاج اليهاء،

الإسلحة المحظورة.

صواريخ.

فرص إستثمارية مضمونة: إ . أسعار في متناول الجميع وتسهيلات في السداد. . إمكانية تأثيث الوجدة السكيية . إستثمار الوحدة السكنية لصالحك في المواسم. . تأمين الصيانة والنظافة لكل وحدة سكنية على مدار العام. العديد من الأسباب تدعوك للإستثمار في شرفة بلازا المالك والمطور: شركة دله للتنمية العقارية والسياحية لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بـ ﴿

جدة هاتف ۲۷۱۸۹۸۹ - ۲۷۰۳۷۷۴ - فاکس ۲۷۹۱۲۶۹ الرياض هاتف ۲۲۰۱۰۳ فاکس ۲۹۵۷۰۱۹

حرصنا على أن يكون التميز عنواناً لكل ما نقدمه إليك حيث تغمرك السكينة والطمأنينة والجوار الطاهر من مسجد رسول الله

صلى الله عليه وسلم وحيث تحد مجمعاً سكنيا فندقيا تجارياً بمواصفات عالمية ...

# اكيوس يتحدث عن تقدم في مهمته في بغداد

للحنة الخاصة التابعة للأمد المتحبة التكلفية نزع الإسلمية العيراقييية المحظورة رالف أكسيسوس امس، في اليوم الثاني من مهمته في العراق انَّ بعض التقدم تحقق في المحادثات التي اجراها مع المسؤولين العراقيين في شبأن ملفات نزع السلاح العراقي. واكد في خُسْنام لقّاء ثان مع وزير النفط العراقي اللواء عامر رشيد أنه ثقة بوزيرالعال

المراجع المنظمة المنظمة

وعني بصد بعدد خواز توجه النفو

والماعة والمنطب برياسة ريس بطوح

والمعجدة والمحمسة عن تعياد الأربطة

و دار در خصر، معلى العلل البعر

وراد المستحديث في هوالوابه

الم المساولة المساول

منت سند العلمة الألفاء

دهمت ٢٠ يستنصي تحاورها الي عرفه

حسرر عسال مجلس النواب رفادي

العسر الساء عيد كحور وهواليا الاحراق وانتب مجاسية على الله الله

ورد على لسانه من نصريطان نعول

القصد و انسارت الى أن الفاليد ال القي يسد وسيئا الى الاسلاميان

المعيل وعداك سور أعرى هناه نجرا

وقدال المثاني الإسلامي يسلولي. ومين العدل ليس فقة لوقعه الطواد

وشان ريس الوزراء الارس الليه و المان الليه و المان الله و المان المان الله و المان المان الله و المان المان الله و المان ا

تنعب و يوافعاء الليل وطالعا استى بعد الشفساة ال ١٠ الى الراوا

و مرس القاعد و لقام الله المعالمة المراجعة المرا

والمسترعم فالملوال

ور الما جالد المراجد إليا

ن: الشرطة الاسرائيا

بر الحد مد الغريسة، وكان للتفاقلة مراضيت ويسفيل المسير (10 سنة المثالة

سسال السيس المسيد المساللة المنظمة ويستقدف عاغلي المنظمة المنظمة عنين الإنقليل في الانطاقة ولا الانتقليل في الانطاقة

الشاش اندفسيس فالاقباد

من دوست العلية

التقباعد قبل الاغيار وصرح قال السرطة الدارة الا

مرح مدد المالغ الم

المسرائيلية أسريان للا

نبسرد توقیق حلقاتیانا

سرد سومس التحقيق بفيد الراي مليا التحقيق المنطق العلما العالما الضوء الإخضر عدالها

وأطاغت الشرطة المراه

من مسلونيا المتطرقة، وهم أرب اللغالما من الصدير واران الاللغالما العدير واران الاللغالما

من النفائيل وصوشي

- Since we could

دفتوى حاخاسين

م الضغة

أبيس آفي

إب مُحَفِّد

بيقات في

معو النباس

slace &

وله خان

الكدرى

ause.

يغيين بيه

ر العطية

ساء عثى

عبداً بقاعل العواد

١٠ \_ مم \_ من وضيفة السيامراة

ر. مند دعوة المجلس أواله

ءتم تحقيق بعض الشقدم اليومه · وقال السفير السويدي السابق الذي وصل أول من امس الى بغداد في مهمية هي التاسعة هذه السنة ان وللحابثات تمحورت حول أمور فنية

لكل ملقات الأسلحة». وكنان أجرى اول من امس جولة أولى من المحسانثات مع عسامر رشيد الذي يشبقل ايضاً منصب مدير هيشة التصنيع العسكري وأبرز مصاوري -المسؤول الدولي. وأشيار الى انه كيان مقرراً عقد جُوْلَةً ثِالِثَةً مِنَ المحادثات مساء أمس

عع تأثير رئيس الوزراء السيد طارق ورداً على سيوال عن المدة التي

المضروض على العسراق منذ غسروه الكويت في أب (اغسطس) ١٩٩٠. ولفت أكيوس الى انه سيبقى في العراق طالما أستلزمت المحادثات ثلك.

يعشره حالياً الادلاء بأي تصبريح في

بغدك الأحد الى مفتشي ألامم المتحدة

لتحديد موعد لإنهاء عملهم بهدف

التحسيل في رفع الحظر النفطي

وكان يشير الى الطلب الذي قدمته

هذا الصيد.

<u>چرانداردالعرالعات الترسية</u>

وأوضعت أن الجنرال سانتيلو (٥٥ سنة) وصل الأحد الى الكويت وسيتولى

عماته على رأس البعثة في الأول من كانون الأول (ديسمبر) المقبل. ينكر أن ١٥٠٠ مراقب تابعين للبعثة ينتشرون منذ أنهاء حرب الخليج (كانون الشَّاني/ يناير - شبباط/ فبراير ١٩٩١) في منطقة منزوعة السلاح بين العراق

الأوان لتنتخذ اللجنة موقفا منصفا وبقيقاً لوضع حد لما يعانيه الشعب العراقي نتيجة الحصار الظالم وربمأ : ﴿خِيْرَالُ الْبِطَالِينِ وَيُسَالِيعِ ثَيْرَالُ الْبِطَالِينِ وَيُسَالِيعِ ثَيْرَالُ

■ الكويت - أ ف ب - أعلنت بعثة المراقبة التابعة للأمم المتعدة المكلفة مراقبة الحدود بين العراق والكويت أن الجنرال الإيطالي جيان جيوزييي سانتيار عين على

وتعدد مهمة عده البعثة كل سعة أشهر منذ تشكيلها في نيسان (ابريل) ١٩٩١.

# عُمِنَاجُ النِّيقَا النَّجِنَّةُ لِانْهَاءُ مَهُمَّتُهَا فَي غالى يحيل على الجمعية العامة أنثهاك العراق حقوق الانسان

□ تيويورك - من راغدة درغام:

🗷 أحال الأمين العام للزمم المتحدة التكتور بطرس غالي على الجمعية العامة متكرة عن حقوق الانسان في العراق احتوت التقرير المرحلي الذي المعدد ال الضاص للجنة حسقوق الانسسان وتضفن تقرأ لازعأ للحكومة العراقية تجاوز اتهامها بانتهاكات عدة لحقوق الإنسان لينتقد الاستفتاء على تمديد ولاية الرئيس مسدام حسسين الذي لجري في ١٥ الشهر الماضي، ووصفة يوالمراقد وجاء في المنكرة أن القرر استنتج

ان نتيجة الاستفتاء ولا تعكس، في اي شُكِلُ، الأرادة الصقيقينية للشعب استناداً الى المادة ٢١ من الاعسلان العالمي لحقوق الإنسان والمادة ٢٥ من العنهند التولي للصقبوق المدنيسة والسياسية. بل يجدو، على العكس من يَلِكَ، أَنْهُ حِسْرَى فِي أَطَارِ النَّظَامِ القانوني والسياسي السائد في العراق، ويوجود القوائين التي تهدد حسياة الناس واللي تنطبق على من يبدون اي معارضة للحكومة. حول للعابير النولية ذات الصلة بحقوق الإنسان الي مهزلة. 🦼 وكان التقرير اورد توصيات جاء

وعلى حكومة العراق أن تلغى قوراً كُلُ الرَّاسَيْمِ النافَدَةِ الَّتِي تَنْمَنَّ عَلَى عِقُوبِةِ أَوْ مُعَامِلَةِ قَاسَيْنَةٍ أَوْ غَيْسِ

والعاقبة والعاملة القاسية وغير العامية (...) وإن تزيد تعاونها مع اللجنة الثبلاثية من لجل اكتشباف الامناكن الثي بوجد فبهما مشات الكويتسين ورعسايا البلدان الاخسرى الذين اختفوا اثناء الاحتلال العراقي غير الشروع للكويت في عامي ١٩٩٠ و ١٩٩١، أو للبت فيما الوا اليه، وان تتعاون الحكومة العراقية طورا مع

الامم المتحدة لتنظيم بيع النفط بغية شراء السلع التي تعس الحاجة اليها الأغراض انسائية، على النصو الذي يائنٌ به قرار مُجِلس الأمن الرقم ١٨٦ 41440 plai وأغساف التقرير وينبغي علم حكومة العسراق ان تلغي فوراً كل القوانين التي تحرم التعبير الحرعن الأراء والإفكار للنافسة لها. وان تتخذ . كل التدابير اللازمة لضمان جعل الارادة الصقيقية للشبعي أساساً

للسلطة في الدولة. وتطرقُ المُفَرِرِ الصَّاصِ الي قَـرارِ

مجلس قيادة الثورة الرقم ٢١ المسادر في تعورُ (يولدو) الماضي الذي «يعفي السَّحِناء معا تبقي من أحكام عليهم وخفض احكام الإعدام الى عقوبة السجن المؤيد وعفا عن المعاقبين بقطع البد ويش الأناء كما تناول القرار ٦٤ الذي وينبغي ان يُعفى عفواً عاماً عن أ العراقيين ألموجوبين خارج العراق

عبادية مكسا ينبغي على الحكومة وداخله من العقويات الفروضة عليهم نفسها «ان تتخذ فوراً كل تنبير يلزم بعدما دينوا لاسباب سياسيلاء، الضمان الغناء ممارسنات التعذيب استفتاء ١٥ تشرين الاول.

قراري مجلس قيادة الشورة الرقم ٦١ والرقم 15 أ، الطابع الاستراطي القوي الذي يتسم به القراران يظمن كثيراً من قيمتهما المحتملة لدى الجهات التي وجها البها. يضاف الى ذلك ان عدمُ حصول تغير أكبر من ثلك بكثير في نُظام العراق القانوني والسياسي خصوصاً عدم الغاء القوائين القمعية الني تكبت حسريات الفكر والاعسلام والتّعبير عن الرأي وتكوين الجمعيات والتجمع، يفقد الثقة في هذين الْقَـرَارِينَ، وَازَاءَ النَظامِ القَــَّانُونَي والحالة السياسية السائدين في العبراق، واراء عندم الغناء القنوانين النافذة الآن، لا يعكن ان يعتبر مفعول قراري والعفو العامه المزعومين خطوة نصو تصرير النظام الحكومي وفلقأ

للالشراميات التي اختنها حكوسة العراق على نفسيأء وزاد التقرير: وفي ما يتعلق بالاشخاص، وهم منات عدة، الذين مازالوا مفقوتين نتيجة الاحتلال العراقي غيس المشتروع للكويت يؤكد المقرر الخاص مجدداً ما يراه من ان

القرار صلة اكثر بدخطط السياسة الضارجية، ورأى دان هذه هي دلالة وتحت عنوان والاستنساجماته انتقد التقرير الإستغتاء وأشار الى ان اللقرر الضَّاص ويستنتج من تحليله

العادية».

حكومة العراق مستؤولة تماماً عن مصير هؤلاء الإشتاص، ويجب ان

وفي موضوع القرارات المتعلقة ببتر الأعضاء والتي لا تزال نافذة في العراق على رغم صنور الغرارين ٦٦ و ٦٢، يستنتح المقرر الضاص «انها لا تَزَال تَسسُكُلُ انتَهَاكات صَارِحُـةُ لحقوق الانسسان واساءة الى السكان في مجمعلهم، خصوصاً الي الأشتاص المضطرين الي (تحمل) معاناة هذه العقوبات الوحشية غير

وفي الصحة، وأضاف: ،يؤكد المقرر الذَّاص مجدداً مسؤولية العراق، بناء على المادة ٢ من العهد الدولي الخاص بالمقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، العراق طرف في شدًا العهد، في ان يتسخسذ بمفسرده وعن طريق المساعسدة والتسعساون الدوليين، خمسوصا على المسعينين الاقتصادي والتقني، وباقصى ما تسمع به موارده المستحمة، التدابير اللازمة لتخفيف معاناة

تتخذكل تدبير ممكن للمساعدة على تحديد أصاكن وجويهم بدقة أو على تبيان ما صاروا البه. ويستنتح المقرر مشاركتها في اللجئة الثلاثية يشكل خطوة ابجابية يلزم ان تتبع بتعاون تام، مغتوح وديناميكي من اجل حل القضايا المعلقة من دون أبطاء،

وتناول التقرير الصق في التغذية

سواتش swatch" Mil المؤقت الرسمي لاولمبياد اللائنا عاد ١٩٩٦ ١٩١١ الماللا

الروكان للتجارة العَالَمُ

Alzauman General Irdang mun titutum min galanisti. S

معترض سواتش جدة: طريق المدينة الطالع، شرق أمارة مكة، تليفون: ١٥٣٢٤٤٤ - الرياض: ٢٧٩٤٣٠ - انظهران

الماد قبل أن يستحيين عن واقادت الشرعة أن المادة إن واقادت الشرعة أن المادة و صدف الصوص ال علم المالية الإقامة المصورية في علمالية بيودية 

معارض ليبي

يخشى حملة اغتيالات

■ أتهم عضو «الحركة الليبية للتغيير والإصلاح»

المعارضة الحاج صابر مجيد الحكم الليبي باغتيال

عضو الحركة على محمد أبو زيد في لندن يوم الأحد.

وتوقع في تصريح الى «الحياة» بدء حملة اغتيالات

وقال ان طيس لديه شك، في ان الأجهزة الليبية

هي التي نقنت الاغتيال، مشيراً الى اغتيال عشرات

للببيين في الخارج في فترات متفرقة منذ

السبعينات. وسلال هل يخشى أن يكون اغتيال أبو

رَيد مقدمة لحملة تستهدف المعارضين، فاجاب بأن

عندنا تصنيرات من ان الحكم الليبي باشر حملة

اغتيالات وانه سمى أبو زيد بالاسم باعتباره

وقال ان الراحل دكان أحد المعارضين البارزين

لى الخارج وكانت له نشاطات داخلية ضد الحكم

وكَّان من الْأَشْـخَاصِ الذينِ لا يَبْخُـسُـونِ في اداءً

منطقة كوينزواي في لندن ودليست له مشكلة مع اي شخص الا مع (العقيد معور) القذافيء

وجسميع المناضلين ضد النظام الا الاصرار على

مواصلة النصال ضد الحكم حتى النصرء. واعتبر ان

الزَّعيم الليبي «يعرف جيداً أن المعارضة الليبية لها

تَأْثِيرٌ كُنِيرٌ فِي الدَّاخُلِ وَالْخَارِجِ وَانْ غُلِيانَ الشَّعْبِ فَي الدَّاخُلُ قَابِلُ لَلاَنْفَجِارُ فِي أَي وَقَتْ. فَالأَشْهِرِ الشَّلاثَةُ

الماضية شهدت تفاعلات كثيرة اعتقل خلالها ما لا

يقل عن ذلالة الاف شخص من جميع فشات الشعب،

علماً ان جميع المعتقلين تلفق لهم تهم بعيدة كل

واتهم الحكم الليببي بانه طم يتنازل يوما عن

وسَّنُلُ هُلُ يُؤْثُرُ قَتْلُ أَبُو زِيدَ عَلَى المعارضة،

فكرة الإرهاب ضند الليبييين في الداخل والخارج

وأشار الى أنه عمل منذ العام ١٩٩١ في متجر في

وأكد أن هذا الحادث لن يزيد الصركة الوطنية

🗆 لندن – من كميل الطويل:

ستهدف المعارضين في الحارج.

واجبهم الوطئىء

البعد عن الحقء.

وتوقع الامين العام الإيكون اي من الطرفين راضياً على فتراحه هذا الهانف الى تحقيق تقدم في تصديد هوية الصحراويين. وقيال في تقريره أن «المغرب يود الحد قير الامكان من دور وثائق الأثبات واعطاء الأهمية للأفادة الشفوية اما جبهة بوليساريو فترى ان تنفيذ النهج الجديد سيمكن من تسجيل اشخاص من مقيمي الطلبات لا صلة لهم بالصحراء

وتابع: «لقد استنتجت ان النهج الجديد هو السبيل الوحيد

# هدام يعتبر ان انتقاده كبير اعطي «تأويلات»

بسحب البعثة الدولية من الصحراء

■ قال امس السيد انور هدام، رئيس وأضاف في بيان أن دبعض وسائل

البية. اذ ليس من النزاهة ولا النباهة الحكم على الشعب الجرائري من

تطرق اليها البيان، وتابع: واننا نؤكد لشعبنا الكانت تحت سيطرة النظام ان بياننا لم يكن له هدف أخسر سسوى تُشْبُسُيتِ المُسُوالَّقَ العسعروضة للخط الأحسيل للْجبسهة الاسلامية للانقاذ مظما عبر عنها رئيس الجبهة الشيخ عباسي مدني ونائبه بيخ على بن حساجه، ولحص نلك بالقول: وعدم أعطاء شسرعيسة للنظام الحاكم (...) منهما قام به من مهازل

الفعلى الى الشرعية الدستورية،

عسكري بعيداً عن كل المقاييس الدولية اللائتذابات الحرة والنزيهة، وأشار الي ان موقف الجبهة يؤكد والاستعداد الدائم للجلوس الى طاولة المقاوضات من اجل حل شيامل وعبائل يسمح بالرجوع

اقناع الطرقين بالتعاون واتآحة الفرصة لتقدم عملية تحبيد

وتابع غالى محذراً: «ما لم تتقدم العملية بالسرعة اللازمة

انثي عَازِم، كُما طلب مجلس الأمن في قراره ١٠١٧ (١٩٩٥)،

على أنَّ اقدمُ حَيارات بديلة لينظر فيها المجلس، بما في ذلك

امكان سحبُ بعثة الأمم المتُحدّة للاستفتاء في الصحُّراء

وجاء في تقرير الأمين العام ان «العقبة الرئيسية التي

تعترض سبيل مواصلة عملية تحديد الهوية وانجازها تتصل

مجموعات قبلية معينة وباششاص ليسوا مقيمين في الاقليم

لاتوافق الجبهة الشعبية لتحرير الساقية الحمراء ووادي

النهب (جبهة بوليساريو) على الإشتراك في تحديد هوياتهم.

وفي كثير من الحالات ليس لديها شيخ او منأوب تقترحه. وكان

تحديد الهويات حتى الأن ينطوي على مشاركة شيخ او مناوب

من كلُّ جانبُ وحضور ممثلين عن الطرفين ومراقب عن منظمة

الوحدة الإفريقية. وكان مما يعوق العملية عدم قدرة اي من

الطَّرِفينِ أَو عَدَمُ رِغْبِةً لَهُ فَي تَوْفَيْرٌ شَيِعَ أَو مِنْأُوبٍ فَي مَكَانَ وزمان مِعينين. ونتيجة لنك كانت عملية تحديد الهوية تسير

بِبْطِم وَتَفَاوَتْ، وتُوقَفَّتُ في الأسابِيعِ الأَحْيِرةِ تُوقِفَاً يُكَاد يكونَ

وأكد الشعبنا العزيز ولشركائنا في حقيقية وللمنطقة الأمن الحقيقي

بمنعنا من النضال ضد النظامه. وهل من تعاون مع بقية المعارضة، قال: «اننا بتِعاوِنون جميعاً في المعارضة. لنا هدف واحد

وبدء بناء محطة بوشهر النووية

خبراء روس في طهران

رئيس الجمهورية رضا أمر النهي الذي يشغل

في الوقت نفسه منصب رئيس المنظمة

الأبرانية للطاقة النووية، أن الشبراء

الإيرانيين والروس انهوا براساتهم الغنية

لتنفيذ مشروع محطة بوشهر وان اول مفاعل

نووي سيكون جاهزا للاستخدام بعد ثلاث

سنوات. وستبلغ تكاليف هذا المشروع نحو

بليون دولار، ومن المتوقع ان يبدأ تنفيذه

وينكس ان ادارة الرئيس الاسيركي بيل

كلينتون كانت مارست ضغوطا على الحكومة

الروسية الثنيها عن تنظيذ مشاريع نووية مع

ايران، عصاحدا بالرئيس الروسي بوريس

يلتسن خلال القمة الروسية - الاميركية التي

انعقدت في ١٠ ايار (مايو) الماضي، الي

القيول يتشكيل لجنة روسية -- اميركية

مشتركة تشرف على مراقبة الإجهزة المصدرة

الى أيران في اطار الإتفاق النووي مع هذه

الإخبيرة. كنلك مارست وأشنطن مُبغوطا

مماثلة على الحكومة المستية لالغاء صفقة

نووية مع أيران كان تم الاتفاق في شانها قبل

ثلاث سنوات بين الصين وايران خلال ريارة

الرثيس هاشــمي رفـسنجــاني الى بكين وقضت ببيع الصين ايران مفاعلين توويين

بقوة ٣٠٠ ميغاواطلكل واحد منهما وبكلفة

اجمالية تقسر ب ٨٠٠ مليون دولار. لكن

المسؤولين الصينيين اعلنوا أن بلدهم ولم

يزود ايران تكنولوجيا تسمح لها بطناعة

اسلصة نووية ولا ينوي القيام بذلك، ولم

يصدر معدات لتخصيب اليورانيوم أو انتاج

المياه الثقيل، ومع نلك أعلن عن ارجاء تنفيذ

المشروع ولأسباب تقنية واختيار مكأن انسب

ان جميع المنشات النووية الايرانية ومختلف

المشاريع النرية تندرج في اطار الاستخدام

السلمي للطاقة النووية وانها تتم تحت

ويؤكد المسؤولون الايرانيون باستمرار

لإقامة المحطة النووية،

والمالية لهذا المشروع. وكان وزير الطاقة النووية الروسي اكد

وكان مساعد وزير الطاقة الروسي ايفغيني رشتنكوف زار طهران اخيراً واكد وعدم تراجع موسكو عن تنفيذ مشروع محطة بوشهر النوويء وأوضح ان شسركسة احتياجات محطة بوشهر من الوقود وتزويدها مواد الاحتراق النووي واستعادة تَفَايَّاتَهُ. وأَشَارَ إلى أنْهُ سَيِتُمْ تَسَلَيْمُ مَفَاعَلَ مُووي الى أيران يعمل بالماء الخَفْيف ولن يكون قادرأ على انتاج البلوتونيوم اللازم

🗆 طهران - من غسان الطاهر:

■ فتحت ابران اعتمادات مصرفية بمبلغ ٨٠ مليسون دولار لانشساء المسحطة النووية لتوليد الطاقة الكهربائية في مدينة بوشهر الواقعة جنوب ايران على الخليج. ونكر في العاصمة الإيرانية انه مع تخصيص هذه الإعتمادات فإن روسنا ستندأ رسميا عمليات انشاء هذه المحطة طبقا للاتفاق الموقع مع الحكومة الإيرانية. وكان فريق ضم ستة خبراء ومهندسين روس يتبعون شركة بناء المحطات النووية الروسية في الخارج وصل الى طهران الجِمعة الماضي لأجراء محابثات مع الجِانب الإيراني عن الشوقون الغنيـة

لدى استقباله في موسكو قبل أيام مسّاعد وزير الخارجية الإيراني محمود وأعظى ان روسيا ستكمل مشروع أنشاء مفاعل بوشهر النووي في موعده المقرر. وأشار السقير الروسي في طهران سيرغي تريتاكوف الَّي انه دلا تُوجِد أي مشكلة في مجال التعاور النووي بين ايران وروسييا وانه تم حل المشكلة المالية لهذا المشروع وسيتم حسب الاتفاق المبرم بين البلدين اكمال كل عمليات المحطة في مرحلتها الأولى حتى عام

## اغتيال يهودي في تركيا

المارضةة

AN WALL

-

Marian o may may

Mistage in the

By James ...

Month of the state of the state

9.

the Person School and a second second

in series .

post of the same

SAPLAND THE ...

- + + · · · ·

min 1 ---

-

🗷 انقرة - رويتر - بثث وكسالة والاناضول، للانجاء امس أن رجل أعميل يهودياً قَتَلَ فِي تَركيا، ونقلت عن شخص مجهول انه ادعى ان اعتيال الرجل جاء

انتقاماً لمقتل احد قادة حركة والجهاد الإسلامي في فلسطين». وأكست الشسرطة في مسيشة بورصية الساحلية غرب تركيا اغتيال رجل الإعمال نسيم سالكي امس الا انها استنعت عن الارلاء بمعلومات

وأوضحت الوكالة أن شخصاً ابلغ حهرة الاس في أتصال هاتفي أن مالكي قتل انتقاماً لاغتيال حامد السكاك الذي وصفه بانه من رُعماء حركة والجهاد الإسلاميء وكانت وكالة «الإناضول» نكرت في وقت سابق أن السكاك بنتسمي الني

محزب الله». وقال الشخص الذي اجرى الاتصال أن السكاك قتل على ايدي عملاء اسرائيليين.. وكنان الامنين العام السنابق لحركنة والجهاد الإسلامي في فلسطين، الدكتور فتحى الشقاقي اغتيل في مالطا في تشرين الاول (اكتوبر) المأضي وانهمت الحركة

سرائيل بقتله. وأفادت الشرطة التركية أن مالكي وشو رجل أعمال في مجال المنسوجات مقرم اسطندول قتل برصاص مسلحين اطلقوا النار على سيارته بينما كان يقونها في

ويبلغ عدد اليهود في تركيبا ٢٥ الف شخص، وتعرض بعضهم في السنوات الاخيرة لهجمات ترند ان وراعما اسلاميين متشسين. وفي حزيران (يونيو) الماضي نجا رُعيم الطائفة اليهونية في انقرة من محاولة لإغتياله بتفجير سيأرته. ونجا رجل الصناعة اليهودي جاك كمخي من محاولة مماثلة عندما اطلق مسلحون ألنار على سيسارته في اسطنبول عسام ١٩٩٣. واعلنت جماعة اسلامية تركية سيؤوليتها عن هجوم انقرة، ووجه الاتهام الى اربعة من الاسلاميين في محاولة اغتيال كعشي. -وفي عام ١٩٨٦ قتل ٢٢ يهويياً عندما اطلق مسلحون النار والقوا قنابل يدوية على معبد يهودي.

# والدولي عن النقساط الجسوهرية التي

البعثة البرلمانية في الجبّهة الأسلامية للانقتاذ أن انتقاده رئيس «الهسِسُة التنفيذية، في «الإنقاذ، الشيخ رابح كبير «اعطيّ تاويلات في غير محلها». الاعلام داخل الجزائر وخارجها استغلت البيان الصادر عن البعثة البرلمانية ردأ على رسالة الأخ رابح كسيس للجنرال

(اليمين) زروال، وأعطته تأويلات في غير محلها وتفسيرات لم تقصيها البعثة، خلال انتخابات أقسمت من طرف نظام مصاولة صرف الراي العام الصرائري

# بعد عشرين عاماً

سانسوني من الاخوين ليعرف أكثر، فخرج بالآتي: الاخوان بورسيلينو اقتعاً والضفدع، بتشليح بازوليني وسرقة سيارته، الا ان العملية تعرضت لصعوبات فتدخلا... غير ان الاخوين المذكورين انكرا ما قالاه لذى التجقيق معهما زاعمين انهما عرفا مسبقاً بأن سانسوني شرطي وأرادا التلهي به قليلاً.

من جهة اخرى برز اسم شخص ثالث يدعى جيبسي جوني نكره «الضفدع» في التحقيق كونه يمك خاتماً رخيصاً وجدته الشرطة في الوحل قرب موقع الجريمة، وكان جوني في السجن، فلجا مارازيتا، بمعاونة البوليس، الى اقتاع احد زعماء وكان جوني في السجن، فلجا مارازيتا، بمعاونة البوليس، الى اقتاع احد زعماء الكامورا (المافيا النابوليتانية) المقبوض عليه في احدى الحملات الدورية على تلك المنظمة بأن يوهم جييسي جوني باحتمال ضمة الى العافيا لقاء التخفيف من عقوبة الزعيم الكاموري، وفي السجن انطلت اللعبة على جوني فراح يتباهى امام «الرجل الزعيم الكامور» وأصفأ بنفة كيف قتل بازوليني على يده مع اثنين من رفاقة تعتقد الشرطة الكبير، واصفأ بنفة كيف قتل بازوليني على يده مع اثنين من رفاقة تعتقد الشرطة الكبير، واصفأ بنفة نحف المعامد انهما الاخوان بورسيلينو. وبناء عليه جرى الايعار بالنظر في فتح الملف وتكليف خبير قضائي تقديم تقرير الى المحكمة عن امكان اجراء محاكمة جديدة، يتوقع كثيرون من اصدقاء بازوليني واسرته ان تؤدي الى فضح تدخل المؤسسة الحكومية في تمييع سير التحقيق وايقافه عند اعتراف والضفدع».

# منطقة انفجار الرياض

اشخاص (بينهم خمسة اميركيين) وإصابة حوالي ستين آخرين بجروح. وجاء رفع الحصار الذي قرض على الجزء الشرقي من شارع الشلائين أ منطقة العلياً بعد اعلان وزارة الداخلية عن أوصاف شخص يشتبه بقيامة بعملية التفجير المروعة التي لم تشهد الرياض مثيلاً لها. ويوم أمس عادت الحياة الطبيعية الى شارع الثَّلاثين في العِليا وعادت بعض المحلات التجارية الواقعة في الجانب المقابل لموقع المبنى الذي تعرض للانفجار نشاطها، في من الله في المحالة الأخرى التي تضررت وطارت واجهاتها الزجاجية ويكوراتها الداخلية اصلاح محلاتهم، أما المبنى والأرض التي الى جانبه وكانت تستخدم موقفاً للسيارات وفيها انفجرت السيارة المفخخة وهي شاحنة وبيشيء فقد احيط بسور من الخشد تعرضت له السواية الشرقية للسبني. ولوحظ أن جنوداً من الصرس الوطني . السعودي ما زالوا يحرسون المبنى والمنطقة المحيطة به حيث العديد منَّ المجمعات السكنية التي يقيم فيها اجانب يعملون في السعودية. ومن اهم هذه المجمعات مجمع سكني لشُركة وفينيل، الأميركية تَثُولَى منذ حوالي عَشرين سنةُ تنفيذ برنامج لتطوير قوات الحرس الوطني السعودي. وقد أحاطت السلطات السعويمية هذا المجمع والشوارع المحيطة به بحواجز اسمنتية ضخمة.

### علي صالح يعلن اليوم تتمة الصفحة الاولى

السكنية التي منحت لهم قبل اربعة اعوام، وقال هؤلاء ان «قيادة الأمن المركزي في عنن تسعى الى الاستيلاء على أراضينا السكنية في منطقة العريش قرب مطار عبن، التي امتلكناها منذ أربع سنوات بطرق شرعية وقانونية (...) وتجري هذه المساعي تحت نريعة استحداث سور جنيد وتوسيع للمعسكر المجاور لمساكننا وأرضينا السكنية وهي المحاولة الثانية بعد فشل المحاولة الأولى عند تبخل وزير الداخلية السابق العمييد يحيى المتوكل، واشباروا الى «توجيهات الرئيس على صالح باخلاء عدن من المعسكرات والأسلحة تمهيداً لتحويلها الى منطقة حرقه.

## الانتخابات المصرية

مرمنة من احجام اكثرية الناخبين عن المشاركة في التصويت لأساب مختلفة أهمها عدم الثقة في جنوى العملية الانتخابية نفسها. إلا أن كثرة المرشحين ستؤدي خصوصا الى تغتيت الاصوات في كثير من الدوائر، ما يعني ان المعركة لن تحسم فيها منذ الدورة الاولى اليوم وستنتظر الدورة الثانية التي تجري الاربعاء ٦ كاتون الاول (بيسمير) المقبل. وعلى رغم أن المعركة تبدو محسومة في اكثرية النوائر (عيدها ٢٢٢) إلا أن

وهى رهم ال المحرك مين المحرف المراب ا المقاعد من الحرب الحاكم او من المستقلين الإقوياء النين يحوضون الانتخابات بانفاق مالي بلغ ملايين الجنيهات، وبشكل لم تشهده مصور من قبل. من هذه الدوائر: الدفِّي (محافظة الجيزة) حيث ينافس نأتي مرشد والأخوان، المستشار مأمون الهضيبي وزيرة الشؤون الاجتماعية أمال عثمان، وامباية (الجيزة) حيث يواجه نائب رئيس الوقد نعمان جمعة مرشحين احدهما للحزب الماكم واحر خُرْب العَمْلَ، وَالدَّربُ الاحمر (القَّاهرة) حيث يِّنَافس أحد الوَّجُوه البارزَّة في والأخوان، سنف الاسلام حسن البنا مرشحاً للحرب الحاكم، وبولاق (القاهرة) حيث ترشح «أخواني» أخر هو محمد عبدالقنوس، والمطربة (القاهرة) حيث ترشُّح احد قالة والأخوان، مختار نوح، والتبينُ (القَّاهرة) حيث يواجه احد قيّاليّي حزب الاحرار مصطفى بكرّي وزيّر الاوقاق مُزشح الحرّب الحاكم محمد علي محجوب، ومدينة نصر (القاهرة) حيث يواجه الامين العام لحرّب العمل عانل حسين مرشح الحزب الحاكم الامين العام للشبياب والرياضة عبدالمنعم ولا تقتيصر الدوائر الساخنة على العاصمة، أذ يتوقع أن تكون المعركة

طاحنَّة في دائرة مينًا البصل (الاسكندرية) بين ثلاثة مرشَّحين هم: يحيى ابو ستيت الذِّي رشحه الحزب الحاكم، ورجاء عبده المنشقة عن هذا الحزب وتخوض الانتخابات في صفوف الوفد، ورشاد عثمان للذي ارتبط اسمه بفضائح فساد برآه القضياء منها لكنه فصل من الحرب الحاكم، وهو يعتمد في معركته على حجم الاعمال والمصالح التي يملكها في الدائرة، وستكون المواجهة جديرة بالمراقبة في دائرة كرمور (الأسكندرية) الَّتِي تشهد معركة بين اربعة مرشمين من احزاب الوطني والعمل والوفد والتجمع. ويبدو موقف مرشح التجمع ابو العز الحريري قوياً لكن المعركة مرشحة للحسم في النورة الثانية. وبالنسبة الى رؤساء الاحزاب يخوض رئيس التجمع خالد محبى الدين إكفر

شكر في القليوبية) ورئيس صرب العمل ابراهيم شكري (المنصورة) معركثين صعبتين بسبب كثرة المرشحين وتوزع الاصوات لكن الانطباع السائد انهما سيتمكنان من الفور ولو في الدورة الثانية.

وكان واَصَحَا من تُحليلُ الترشيحات أن قائمة ترتيبات اتخنت لتسهيل مرور عض المرشحين، منها اتفاقات جنتلمان، بأن تتفادى الاحزاب تقييم مرشحين أقوياء في الدوائر التي يترشح لها رؤساء الاحراب، ومنها تفاهمات وتنسيقً مسيغ ثنائسة كما بين التجمع والناصري على تحنب اي مواجهة بين مرشحتهما، ومنها طبعا التحالف المعلن بين حزب العمل والاخوان، ولو أنه لم بتَخذ طابعا بشمل كل الدوائر، ومنها اخيراً تكثيثات انتخابية ابتكرها الحزب الصاكم لترك توائر معينة لمرشحين معنيين يرغب في انجاحهم من قبيل السعى لى ايجاد ،معارضة مستانسة، وغير صدامية.

ويستنتج من ذلك أن نحو ٢٥ في المئة من المقاعد ستتوزع بين المستقلين

وبجميع الوسائل (...) حتى اصبح الشعب الليبي في عرلة ومومنوفا بالارهاب. العقد الوطنى أن الجبهة الاسلامية للانقاد منا زّالت ترى في هذا العقد. التاريخي الوسيلة الحقيقية لحل سلمي فَاجِابِ بِأَنْ وَالْاغْتِيالَ تَرِكُ ٱلْأَرِأُ سَلِّبِيةً عَلَيْنًا، لَكُنَّهُ لَنْ عادل وشامل ودائم يحقق للشعد الجزائري حياة سلمية في اطار تعدية

وقضية واحدة وأن اختلفت أساليب العملء والاستقرار الدائمه

> الحاكم قامت بمحاولات لتحقيق تفاهم مع «الاخوان، على ان بمتنعوا عن ترشيح اعداد كبيرة والاكتفاء بحجم محدد ودور محدد، لكن هذه المحاولات أشلت. وفيمًا تَتَفَقَ مصادر عدة، باستثناء مصادر «الأخوان» على أن وزارة الداخلية استطاعت ان تثبت حيادها خلال الحملة الانتخابية، تبدو انظار الاحراب مسلطة اليوم على اداء المحافظين خصوصا انهم يتمتعون بصلاحيات ويقومون بادوار حيوية الى حد أن احد قياديي الوفد يصف المحافظ بانه ورثيس صغيرة. وتنتقد الإحزاب عموما انحياز المحافظين كونهم اعضاء في الحزب الحاكم، وتطالب

> والإحزاب. ومن المؤكد أن الوقد سيحصل على أكبر حصة منها وأن يتمكن

بالتالي من تزعم المعارضة. ونكرت مصادر مطلعة ان جهات في السلطة والحزب

بدور أكبر للسلطة القضائية في الاشراف على العملية الانتخابية. وطرحت خلال الحملة قضية المراقبة الدولية للانتخابات، الا أن الحكومة وبعض الاحراب رفضتها. لكن «اللجنة المصرية لمتابعة الانتخابات، وهي لجنة مدنية اهلية، حصلت على توكيلات من العديد من المرشحين استولى مهمة المراقبة هذه. كما أن منظمة دميدل ايست ووتش، شكلت بعثة تضم مندوبين من منظمات عِنة لمتابعة الانتخابات، وقد وصلت البعثة فعلا الى القاهرة. ولؤحظ خلال الحملة الانتخابية تركين اعلامي خاص على ترشيح الاقباط

وتعرض ألصرب الحاكم لانتقادات شديدة بسبب عدم ترشيحه اي قبطي في اي دائرة، وفيما يتوقع فوز عدد قليل من مرشحي الوفد أو العمل أو التجمع منَّ الإقباط، فإن التقليد حرى على ان يبادر رئيس الجمهورية الى تحقيق التوازن من خلال المقاعد العشرة التي يخوله النستور تعيين نواب لملئها. كذلك ترافقت الحملة بنقاش واستع حول مشاركة المراة في الانتخابات، وكان ملفتا أن الاحراب كلها رشحت عندا من النساء اقل مما فعلت في الانتخابات السابقة. ويعتبر محللون ان حال المواجهة مع الإسلاميين هي التي نفعت الاحراب الي تغيير بعض تقاليرها تحنيا للخسائر.

### الجزائره تتمة الصفحة الاولى

للرئيس زروال اقترحوا عليه اطلاق الشيخ عباسي مدنى، زعيم الجدفة الإسلامية للانقاد، لتمكينه من الاتصال ببقية شيوخ «الانقاد» المفرج عنهم سحياً إلى مبادرة جديدة تتمثل في استصدار وبيان تنديد بالعنف، للسماح للجبهة وأضافت المصادر نفسها أن أطلاق مدني سيكون ضمن تسوية أولية بين

وكانت الصحافة الجزائرية نشرت انباء عن فشل محاولات قام بها اعضاء في المجلس الشوري للانقاد تهدف إلى والبحث عن مبادرة، لحل الأزعة. وقيل ان السيد احمد مرائي (عضو مجلس شوري الانقاد واحد المنشقين عنها) حاول جمع اعضاء في المجلس الشوري سعياً إلى تقديم والتهاني، إلى الرئيس زروال وغنس في ثلك. وْأَفْيِدْ أَنْ رِئَاسَةُ الجَّمهورية استثنت والسياسيين، من العفو الذي اصدرته

# واشنطن تتوقع حصاراً «وشيكاً»

وزارة العدل وذلك محتى تكون العملية (الافراج عن السجناء السياسيين) ضعن

المدينة الكبيرة على وشك ان تعرّل عن المناطق المحيطة بها، ما يجعل العطار شريان الحياة الوحيد الذي يربط جوبا بالعالم الضارجي. والاكبد أن المطار سدستخدم بالكامل تقريبا من قبل القوات السودانية، ما سيمنع غيرها من معاَّدرة المنطقة او جلب امدادات للمدنيين.

وقال المسؤول الإمبركي نفسه أن التصار «وشيك» وأنه «قائم بالفعل ولكن شكل جزئي في المرحلة الحالية، كما ان الحصار قد يستمر الفترة من الوقت، واضاف أن قوات بجيش التصرير الشعبي السوداني، الذراع العسكرية ل دالحركة الشعبية، تتقدم من جنوب جويا وشرقها. ولا يوجد اي مؤشر حتى الآن الى تحرك من الشمال أو الفرب، ما سبعرل المدينة كلياً. لكنه أضاف أن فرض حصار محدود ليس ضروريا، فكل ما يحتاج المتمردون اليه هو تحريك قوات كبيرة على مرمى من جوباً. ورّاد المسؤولَ انه وبقدر ما يتعلق الامر بالنتيجة النهائية، لا نتوقع أي شيء أكثر اهمية من الوضع السابق (عام ١٩٩٢). وتتحدث تقارير مستعرة عن تدئي معنويات القوات السودانية بسبب تقدم قوات فرنق بعدما ابلغت قبل ذلك ان جيش التحرير الشعبي السوداني غير قادر على

شن عمليات هجومية. ولغتُ المسوُّولُ الى ان استيلاء المتمردين على عدد من القرى والبلدات، والتهديد الذي يمثله تقدمهم في اتجاه جويا، أربكا القوات الحكومية. كما ان الحديث حالياً عن هجوم جدي للقوات الحكومية على بلدة تيعولي المهمة قرب الحدود الاوغندية وغير وارده آلي ان يستقر الوضع حول جوبا-ولم يستبعد المسؤول احتمال ان تشن القوات الحكومية هجوما مضادا من

جوبا في محاولة لمنع فرض الحصار، مشيرا الى نقل المعدات العسكرية جوا الى المدينة. لكن تقدم قوات قرنق ،عرقل الحملة العسكرية الكبيرة التي كانت الحكومة تخطط لها. وكأن الناس يتساطون ابن ستوجَّه الحكومة ضرَّبتها: للحكومة تخطع بهد. وسي نيمولي ام توكايا ام مكان القرء اتهامات صودانية

من جهة أخرى أتهمت الحكومة السودانية مصر أمس بتقديم مساعدة ستكرية الى قوات قرنق، وقال وزير النولة السوداني للشُّؤون الْحَارِجِيَّة النكتور صلاح النين العتبائي في مؤتمر صحافي في الخرطوم ان مسلاح الجو المصري نقل من العاصمة الإربيتريَّة اسمورا دباياتُ من طرارُ (تي - ٦٥) الى اوغنداء. وانهُ جرى استخدام هذه النبابات في الهجوم الاخير الذي شنته قوات قرنق مُند الجبيش السودائي في فَارجوكُ وماقوي في الولاية الاستوائية في جنوب

واكد العنياني ان لدى حكومة بلاده واثباتاً على ان مصر كانت حليفا رئيسياً لاوغندا في هذا الهجوم وان العواصرة كانت أكبر بكثير مما كنا نعتقد وعلى وقال ان وزارة الخارجية السودانية استدعت امس القائم بالاعمال المصري

في الْشَرطوم وابلغته احتجاج السودان «على دور تامري» تنفذه مصر ضد السودان في منطقة حلايب.

# الهراوي

المكالمة الهاتقية بانها كانت جيدة وان الجانب السوري ابلغ الجانب الاميركي انه سيبنل كل مَّا في استطاعتُهُ لِنَهَائِكَ الوضْعِ في الجِنُوبِ. وأكد أن الحكومة الامدركية على اتصاًّل مستمر مع الحكومات الاُسرَّائيلية واللبنانية والسورية لخفض التوتر هناك. وكشف أن منسق الجهود الاميركية لعطية السلام السفير دنيس روس سيقوم الاسبوع العقبل بجولة جنيدة في الشرق الاوسط خُصوصاً في سورية واسرائيل للعمل على تحريك مسار المفاوضات بين الدولتين، ورحب النَّاطِقَ بِتَصْرِيحَاتَ كُلُّ مِنْ وَزِيرِي خَارِجِيةَ الدولَتِينَ فِي بِرِسْلُونَةَ النِّي أَكَدَا فَيِهَا رغبة النولتين العضي في عملية السلام. وقال: منامل بأن تجرى مفاوضًات مغلقة

اشراف الوكسالة الدوليسة للطاقسة الدووية لصناعة الرؤوس النووية، كذلك أعلن مساعد وهنر وزير الأمن الداخلي موشيه شاحال بالرد على صواريخ كاتيوشاء طلقها امس محرّب الله، من جنوب لبنان وأنت الى سقوط ٧ جرحي اسراليلين، في ظل مواجهة دموية بين الجزب والقوات الاسرائيلية استخدمت فيها صواريخ حكاتيوشاء والطيران الحربي والقصف المنفعي أضافة الى العبوات الناسفة

> انفجرت سيارته وهو في داخلها لدى محاولته الاقلاع بها. واستيقظت اسرائيل امس على صدمة صواريخ دكاتبوشا، التي سقطت في مستوطنة دكريات شموناء في الساعات الأولى من الصباح خلال توجه سكانها لى عملهم، الأسر الذي دفع برئيس الوزراء الاسرائيلي ورئيس اركائه ووزير الأمن الداخلي الى زيارة الحدود الشمالية لإسرائيل بعد سقوط ٧ جرحى. ولكنَّ المسؤولين الاسرائيليين تكتموا على الرد الاسرائيلي على رغم اصرارهم على ضرورة أن ترد اسرائيل بصرامة هذه المرة.

التي انت الى مقتل مسؤولٌ في «المقاومة الإسلامية» هو سعيد حرب الذي

وقالت مصادر اسرائيلية إن اصابات الجرحى طفيفة نتجت عن شظايا الصواريخ التي احدثت اصراراً بالغة في بعض المباني. ونقل عشرات آخرون الى احد مُستشِّفيات المنطقة الشمالية نتيجة اصابتهم بالصدمة، وأمضى الأف من السكان تهارهم أمس في المالجئ لكن التصعيد هذا في ساعات الظهر فيما

استمرت الغارات الأسرائيلية على قرى الجنوب اللبناني. وصرح بيريز في مؤتمر صحافي عقده في دكريات شمونا، مساء بأن «على سوريّة أنّ تَتْحُمّلُ مسُّوُّوليتها عما تقوّم به منظّمة حّرّب الله أن هي ارائت ثلك او لم تَرَدَّه. وَاصَافَ رئيسٌ الْحَكُومة الاسْرائيلي الذي وجَه رسائل شَفْوية عدة الىّ سورية، منذ تسلمه منصحه الاسجوع الماضي بهدف معاودة المفاوضات المتوقفة بينهما، ان «حرّب الله، «سعى في وضوح الى الحاق اصابات بالأرواح، من خلال اطلاقه خمس بفعات من الصواريخ على شمال اسرائيل، وأن عدم وقوع قتلى ولا يقلل من خطورة الوضع الذي وصلت اليه تلك المنطقة.

واعتبر بيريز ان اطلاق الصواريخ على مناطق سكنية في شمال اسرائيل بشكل ، خُرقاً فَأَضْحاً ؛ للتفاهم الذي توصل اليه الجانبان عبر وساطة أميركية. وقال مستستخلص النتائج وسنقوم بما يتوجب علينا عمله من أجل حماية أرواح سكان الجليل... ان صرَّب الله أَصْتَار أن يِلْعَب بِالنَّار مِن دون أنْ يَاصُدُ فَي الحساب النتائج المترتبة على ذلك،

واتهم رئيس الوزراء الاسرائيلي الحكومة اللبنانية بعدم القدرة على السيطرة على جنوب لبنان. وقال: «نُحن ملتزمون الاتفاقات التي تم التوصل تَّاجَ الى موافقة الطرقين. وما دام ا يحترمها فعليه أن يتحمل النِّتائج، وزاد «لا أجِد تَفْسيراً منطقياً لَما يقوم به صَرَبِّ اللَّهِ. فَنَحَن اكْنَنا دائماً انه لَّبِسَّ مَن مصَلَحة أيَّ مَن الطرقُين تُصَعِّيد الموقف العسكريء. لكنه رفض الأجابة على استئلة تشعلق بالرد الإسرائيلي والإتهامات التي قدِّ توجِه الى حكومته بالضعف. لكنه قال: «لست متاكداً مماً تقولونه باننا فعلاً لا نرد على ضربات حرب الله. فنحن نتخذ الخطوات اللازمة كلما توافرت لدينا معلومات عن تجمع للارهابيين،

وسُكُلُّ بيريِّنَ عن النَّصنيرَ الذِّي وجبهه قَادَةً ، حرَّبِ الله، بعد هدم اسرائيل بيوتاً في بيتُ يَاحُونَ فاجابُ ، أن ما قَمْنا به هو داخلُ المنطقة الامنيةُ (الشريطُ المحتل) وهي كانت فارغة، وتفجيرها امر محلي (وبالتالي) فتحنير حرّب الله

وتبنّى ورّبر الأمن الداخلي موشيه شاحال موقفاً معاثلاً، لكنه استخدم لهجة متسددة خلال زيارة مماثلة للحدود الشمالية لاسرائيل سبقت زيارة بيريز. وأبلغ الصحافيين أن هجمات «حرْب الله» «تم التَّخطيط لها على نحو بقيقٌ والحكومة سترد سنَّمَاعة عليها هذه المرة لصنع تكرارها، وأوضح معلينا القيام بعملية حاسمة وقاسية كي تصل رسالتنا وأضحة بان هذه الحكومة لن تقف صامتة على تعرض سكانها للقصف ولا يجب علينا ابدأ التسليم بالأمر الواقع،

ورقض رئيس الاركسان الآسوائيلي الجنرال امتون شاحساك الخسوض في تفاصيل ما قررته لجنة الشوون الضارجية والأمن التابعة للكنيست والتي اجتمعت امس على غير عادة للبحث في ما جرى في شمال اسرائيل والتي شارك بيست المنطقة الشمالية عمرام لغين، واكتفى بالقول «أن الوضع فيها شاحاك ورئيس المنطقة الشمالية عمرام لغين، واكتفى بالقول «أن الوضع يتطلب منا أن نفكر تفكيراً عميقاً ثم نتخذ قراراً. وهذا بالضبط ما نفعله، وافضاً الصنيث عن أي قرارات قد تكون اللَّجِنة اتَحْدَتُها. وأضاف أنْ منظمة وحرب الله ستضطر الى تحمل المسؤولية لأنها تعلم بالضبط ما تفعله وعلى الحكومة اللبنائية أن تشعر بالقلق لأنها شجعت حزب الله واصبحت الأن تعرض حباة

ولمح رئيس لجنة الشؤون الخارجية الى مسالة المدنيين اللينانيين عندما قال: وقد لا يكون ذلك الدوم بعيدا عندما سنضطر الى الرد بطريقة تجعل السكان المُنتِينَ فَي القّرى اللَّبْنَانية آلتي تخضع لحماّية حُرْبَ الله يَشعرون بقدر اقل من الأمن وثلُّك على رغم حساسيتنَّا تجاه موضوعٌ الكاتَّيُوشاء.

ولاحظ المراقبون أن حكومة شمعون بيريز وجنت نفسها في معضلة بعد تَقْضِرُ الوضع في جَنُوبَ لبنانَ خَلالِ السَاعَاتَ ٱلأَرْبَعُ والعشرينُ الاخْيرة. فهي من تاحية معنية بتغيير موقف سورية من استئناف المفاوضات سعها وكثفت جهونها في مؤتصر برشلونة لهذا الغرض ومن جهة اخرى تتعرض لضْغوط من الداخل لانبات أنها لا تقل شجاعة عن حكومة رأبين للرد باسلوب عسكري على الحرب المستمرة على حدودها الشمالية.

وَفَى مقابِلَ ذَلِك، آكَد نَاتُب الإمين العام لـ «حزب الله، الشبيخ نعيم قاسم ان الردُ بُصُوارِيحٌ مَكاتِيوشاء على منطَّقة البجليل محصَّل نتيجة سلسلة أعتداءات صهيونية على المواطنين الإبرياء وعلى بيوتهم بدءاً من الناعمة ومروراً بتهديم منازلٌ بيت ياحون ويرعشيت وقتل مواطنين داخل قراهم وطفح الكيل وكان لا بد من هذا ألرد الذي سيتكرر كلما تكرر الاعتداء الصهيوني، وأكد أن والمقاومة الإسلامية هي التي تختار توقيت الردّ وأسلويه، ولسنا

في اطار ان نود بطريقة كالسيكية أو روتينية. وانما نرى ما هو مناسب ومتى الصوت عالياً في كل المحافل الدولية وتقنيم شكوى الى مجلس الامر وجعل قضية العدوان الصهيوني أولوية في حركتها...

ويدوره قال رئيس المجلس السياسي في ،حرِّب الله، النائب الحاج محمد المستوطنون في مستعمراتهم. وإذا استمرت هذه الاعتداءات فان العاتيوشيا ستكون جاهزته لوقع الميداني المنافي الميداني ميدانياً، عاش المحنوب اللبنافي يوسأ عاصفاً وتبادل الاسرائيليون ومحرب

الله؛ القصف، فشنت طائرات صريبة اسرائينية سلسلة غارات على مواقع ومناطق عدة، ورد الصرب باطلاق العشيرات من صواريخ كاتبوشاه على مستوطنات إصبع الجليل. وأعلنت المقاومة الإسلامية، في بيان مسؤوليتها عن إطلاق الصواريخ على المستوطنات البهودية رداً على «الإعتداءات الهمجية العتواصلة (...) والإعمال التعسفية الإستقرارية في البر والبحر والجوء وقالت ال التمادي الصهيوني

الواسع في مصارسة العنوان والارهاب أوجب على المشاومة الاسلامية التي الترمت شرف النود والنفاع عن أمن شعبنا وقرانا الامنة الرد التحنيري الذي تَعَلُّلُ بِاطْلَاقَ بِفَعَاتَ مِنْ صَوَّارِيخَ الْكَاتِيوشَا عَلَى المستوطنات الصَّعِيْونَيْهُ فِيّ شمال فلسطين المحتلة حيث أصابت أهدافها ببقة،" وحذر البيان «العدو الصهيوني منَّ الإستمرار في عدوانه،، وقال «ان المقاومة الإسلامية لن ثقف مكتوفة الإيدي أمام ممارسات العنو الصهيوني وستسارس حقها في الردّ المشروع على الازهاب الصهدوني وستضرب يعنف أمنه ومستوطناته ما دام

يعبث بامن شعبنا وقراناء وكانت والمقاومة الإسلامية، نعت في بيان اخر الشيخ سعيد حرب واشارت الى أنه دكان رفيقاً وتلميذاً لشيخ شهداء المقاومة الإسلامية الشيخ راغب حرب وشارك في العديد من العمليات الجهادية وتسلم مسؤوليات عدة في المقاومة الإسلامية. وكان اعتقل على أيدي العدو الصهيوني سنة ١٩٨٤ حيث أمضى سنة ني معتقل انصار وسبعة اشهر في معتقل عتليت. وهو متزوج وله ثلاثة أولاد.

الصهيوني على ايدي أبطال المقاومة وعجزه عن مواجهتهم أو الحد من جراتهم بي ملاحقة جنوده وبورياته ومباغتة كمائنه وإصلائها نار غضب الشعب لَحَارِقَة، عاود العَدو اللَّجِوَّء الى اسلوبِه الجبان والمُتَمثَلُ بالغيرُ وهو أمر طالمًا \* ستعمله حتى بات سمة ثابتة من سمات حربه مع ابطال المقاومة فعمد الى زرع عبوة ناسقة بسيارة الاخ العجاهد سعيد محمود حرب لترتفع روحه الي بأرثها"

درجة خطورتها. كما نعت المقاومة بعد الظهر المقاوم محمد منصور وقائت الله لقَط في العواجهات وسيشمّع في النبطية. وحولت المدفعية الإسرائيلية المنطقة المصندة من القليلة المنصورة مجدل

المواطنون منازلهم قيما إثر أخرون النزوح في اتجاه مناطق اكثر أمنا خارج ... وعند الثانية عشرة ظهراً شنت طائرات حربية اسرائيلية سلسلة غارات

# مؤتمر برشلونة

ستحفظ عن البيان، الى ثلك قبال شاطق اسرائيلي أن ولا عبلاقة بين ما حدث في الجليل الاعلى وجِنُوبِ لَبِنَانِ وَمَا يَحْدِثُ فَي بِرَسْلُونَةِ» وَنَلْكُ فَي أَشَّارَةَ الْي أَطَّلَاقُ صَوْلِرِيخٍ . كالنبوشاء أمس في جنوب لبنان والرد الاسرائيلي عليها بغارات جوية. وتفاي الادلاء بأي تعليق على خطاب الوزير السوري يمكن أن يعتبر تعبيراً عن ترحيب

السلام والاستقراره

الوسائل التي في حورتهم. من لجل نلك بوافق المشاركون على أجراء حوار سياسي مكثف ومنتظم برنكز على احترام المبادئ الجوهرية للقانون الدولي ويعاويون تأكيد عدد من الاهداف المششركة في مجال الاستقرال الداخلي والخارجي. عملاً بذلك يتعهد المشاركون عبر اعلان المبادئ الإتي:

موجِيات اخْرَى ناتجة عن القانون النولي وبالتحديد ثلك التي تنجم عن الايوات الاقليمية أو الدولية المشاركين فيها. - تَنْمَيَّةُ دُولَةُ ٱلقَانُونَ وَالنَّدِيمُوقُراطِيةً فَي جَهَازُهُمُ السياسي مع الاعتراف ضمن هذا الاطار بحق كل منهم في حرية اختيار وتنمية جهازه السياسي

والبين والجنس - النَّظُر بايجابية، عبر الحوار بين كل الفرقاء، الى تبادل المعلومات حول

- أحترام وضمان احترام الثنوع والتعديية في مجتمعاتهم وتشجيع التسامح بين مشتلف مجموعاتها ومكافحة مظاهر التعصب وخصوصا العنصرية وكره الاجانب، يشدد العشاركون على احمية التنشئة المناسبة في مجال حقوق الانسان والحريات الاساسية.

وتنفيذ واحباتهم العضطلع بها وفقاً للقانون الدولي بحسن نية. - احترام التساوي في حقوق للشعوب وحقها في تكرير المصير مع المعل دائماً طبقاً لاشداف ومبادىء ميثاق الامم المتحدة والقواعد المناسبة في القانون النولي بما فيها تلك التي تدعلق بوحدة الإراضي للنول كما بشجلي نلك في الاتفاقات بين الاطراف المعنية.

- احترام سنلامة الراضي ووحدتها لدى كل من الشركاء. - تسوية خلافاتهم بالوسائل السلمية ودعود كل النشاركير الى الامتناع عن

- توطيد التعاون من اجل منع الارشاب ومكافحته خصوصاً بالمصادقة على المعاهدات الدولية التي وقعوها وتطبيقها وبالانضعام الى تلك المعاهدات كالك

عدم النتشار الإسلحة النووية والكيماوية والبيولوجية عبر الانضعام والامشاق للانظعة الدولية كتلك الإقليمية الخاصة بعدم أنتشار الإسلحة ولمعاهدات الحد عن النسلج وَنَزَع السلاح (أ...) و/أو الاتفاقات الإقليميَّة مثل المناَّطةِ الشالية من الأسلحة النووية بما في ذلك كل الانظمة الخاصة بالسرائية والتشيت هذا مع الوقاء وبحسن نية بالألترامات المتعنقة بمعاهدات الحد من التسلع وترع السلاح وعدم انتشار الاسلمة

وأشار البيانَ الْي دانه بعد سلسلة الهزائم النكراء الَّتِي مني بها العدو" تصيغ ارض عاملة بدم النصر الآتي لا محالة. وقالت مصادر أمنية أن حرب قتل فورة وأصيب شقيقه على بجروح لم تعرف

رُونَ حَلَى قَبِرِيضًا وَتُولِينَ وَمَجِنلُ سَلَمَ، وَعَبِنَ عَشَرَاتَ القَرَى لَلَى مُنطقة نَارَ وتساقطت فيها القَذَلَافُ مَنْ مَضْتَكُ الأعيرة وعطلت الصياة العامة ولزم

وصد السبب مسرو عهرا سنت عادرات حريبه اسرابطينه المسته عارات جوية على منطقة وادي القيسية بين مجدل سلم والصوالة، أحصى خلالها السقوط ١٩ صداروخ جو - أرض على العنطقة، كما أعلن بعد الظهر شنّ تلاث غارات على ثكثة الجيش اللبنائي المهجورة في النبطية.

واوضحت هذه المصادر ان مصر ابدت قلقاً ازاء احتمال ان يكون النص محدّلاً للبحث في علاقة الحكومة المصرية مع النقابات المهنية والمؤسسات وقال الوزير الفرنسي هرفيه دو شاريت ان مؤتمر برشلونة حقق «نجاحةً عظيماً، لجهة الشراكة الأوروبية - المتوسطية، وأشار الى أن الإعلان الختامي اقر عن دون أي تَحفظ رسمي، مشيراً إلى أن الوزير اللبناني السيد فأرس بهينً اعظى تفسيره لنص في البيان «بهنف تأكيد حق لبنان في الدفاع عن نفسه، ولم

اسرائيلي بما اعتبره للوزراء العرب تطوراً في الموقف السوري.

الشق الأمني والسياسي وفي ما ياتي لبرز ما جاء في الشق الأمني والسياسي من البيان الختامي لمؤتمر برشلوية تحت عنوان «شراكة سياسية وامنية، تعريف مجال مشترك من

ويعبر المشاركون عن قناعتهم بأن السلام والاستقرار والأمن في منطلة : البحر الابيض المتوسط تشكل مكسباً مشتركاً يتعهدون تشجيعه وتوطيده بكل.

- العمل وفقًا لميثاق الأمم المتّحدة والإعلان العالمي لحقوق الإنسبان كنك.

والاجتماعي والاقتصادي والقضائي. - احترام حقوق الانسان والحريات الإساسية، اضافة الى العمارسة الفعلية والمشروعة لهذه الحقوق والحريات. بما غيها حربة الرأي وحرية التجمع لأهداف سلمية وحرية التفكير والمعتقد والنين فرنيا وجماعيا شع اعضاء أخرين في المجموعة نفسها من دون اي تمييز بسبب المنصر والجنسيَّة واللغة.

المسائل المتعلقة بحقوق الانسان والحربات الجوهرية والعنصرية وكره

- احترام المساواة في السيادة وكناك كل الحقوق المتعلقة بسيادتهم

- الاستناع طَيِقًا لُقُواعد القَانُون النولي عن كل تنخل مباشر أو غير مباشير في الشؤون الداخلية لشريك أخر.

التهديد أو استمعسال القوة ضد سلامة أراضي أي مسارك أخر بما في نك اكتساب الاراضي بالقوة، والتِاكيد من جديد على الّحق في مصارسة السيانة بالوسائل المشروعة وذلك طبقا لمبثاق الامم المتحدة والقائون الدولي

باتخاذ كل التناسي الملائعة. - مكافَّحة مشتركة لانتشار الجريمة المنظمة ومحاربة أفة المخدرات بكلُّ

- العمل على تشجيع ضمان الامل الإقليمي بين الإطراف وذلك بالحرص على

مستمرة مع المسؤولين الصريين في هذا الشان، موضيصاً أن المؤتمر تاجل

بسبب الانشغال في الانتخابات العامة

السودائية لضحابا التعنيب رسالة

الى الأمين العام للأمم المتحدة الدكتور

بطرس غالي أعربت فيها عن قلقها

ازاء «استمران الانتهاكات الخطيرة

لحقوق الإنسان من جانب النظام

وقَالَتُ المنظمة في بيان اصدرته

من مكتبها في القاهرة أمس أن النظام

السوانني الأيزال بمارس التعنيب

بِمِخْتَلَفِ أَشْكَالُهُ مِنَا تُسْبِبِ فِي وَفَاهُ عند من المواطنين وفي اصابة أخرين بالعجز وبالإمراض النفسية اضافة

ألى اختفاء اخرين ترفض كشف اماكن

ودعت المنظمة السودانية لضحايا

من جهة اضرى، بعثت والنظمة

ني مصر التي تبدأ اليوم.

الحاكم في السودان.

اعتقالهم

ندوة دولية عن السودان

يشارك فيها التجمع المعارض

ALHAYAT

مستعلق سرس سيسب وللتوادات المستعلق الم

يجسدهمي فلي فتستطيرا و حسلت استسرطة في لمسلطة الم

مستخصيت عرب توكينا الخليكا

و وضبعت الوكنالة لأشا

همیان دنده نین نظیمان دری نظیمان دری

المساهي وكالد وكالد الانتا

وسر سستنب فعثر على أيستي عديماه

وحسار الصين العام هدا

حسب والإسلامي في للسطياء

عندي الشفاغر اغتيل فومتكان

يوي استبور العاضم الهنام

رحب عصار في مجال العنب

مسمعة بورصة

\*\*\*

-

مستندوز فتز برصاص مسلونا

عدل عسى سسبارت للنساكا إلى

وبعس عسد البينيود في فوكواد

ينسخنفن وتعرض بعضبهوا

وعجره مهدعات تردد الالعالا

مستسبب وم حروا الوادر

محدوث لاعتبالك للتغجير عالم

رهل المستاعة البينوني جلالا

محدوسة معاشة عنيعا اطلؤيها

عسى عسيسارت لحي لمسطنبولالماء

و عست جعاعة استعباقكان

و مسترسب رسب رسبونها و عد هجود المقرة، ووجه الهيلل

مر الاستميير في مطاولة المناء

وهي عام ١٩٨٦ قبل ١١

صنق مستحود الناز والقوالملل

يعلامعية ومعت عي بنياز أخير الشيخ سفلاعل

والمنصي شهداء المقاومة الإسلامة السطالي

عنديث النحه بية وتسند مسؤوليان عناؤوا

ي أعدي العدو <u>مستبدو</u>ن سنة كااا اعتالمة

للسهر في معتقر عشبت. وعو منون ولاللاب

ال المقاومة وعجزه عز مواجهندو فلاوزيا

يأمه وعسامت شمائت وإصلافها لإغفيظ

ومسب وعداد

المنة من سعات حرب مع ابطال الطاوالسار

خمحاهد سعيد محمود حرب للزلكا ودالي

يدحوب غنق موزأ واحسيب شقيقه عربين الإ

المعطنومة معد الطهر العقاوه متدانفرروك

بوالتعنمة المبطقة المعندة مز القالالفوااد

ل وصحدن سند وعبر عشوات الدرد في القالم

ه هن مستسلف الاعتبارة وعطان المستولفانية عجر المنزوج في النجاء مناطق الالفالية

فهوأ شعثت طاغوات جوبية اسوالتليا للألؤا المسمعية مجان سلم والصوالة لتمراط

الرهس علمي المعلطقة كبعا اعلن بعداللهرأزا معامي المهمورة عي اللبطية. مؤتمر برشلونة أتتمة الصعمة الاولى

العواكي هجمين أمدت فنقأ أزاء اهتمال لإباؤا حكومة المصربة مع النقابات المهنية والجا

ي، مشجراً إلى أن الوزير التبنائي المجالجة مِنْ معهد عنها تأكيد حق لبنان في شفاع الم عُلْمِتِي دُن وَلا عَنْ قَدْ بِينَ مَا هَمَا فِي الْمُثَالِثُ في برسلونة، وذلك في اشارة الى اللازمال

ختيان والرد الإسرائيلي عليها بغاران ويألج ب الوزير السوري يمكن از يعتبر تعيراً وال ه العرب مطوراً في العوقف السوراً

الشيق الأمسى والسياسي 12 في الشيق الإمنى والسياسي من البيانانة ن حضر أكة سياسية وامنية: تعريف بجل مناا

فناعتهم بان السيلام والاستقرار والمنابية عل متسنا مشنري يتعهدون شجيه واليا عن أحل نلك موافق المشاركون عالمارا كن على احتراء المبادئ الجوهرية القال الإهداف المستستركة في مجال الاستقراركة

عور عبر اعلان المبادئ الأني المناق النيا هم المشجدة والإعلان العالمي المناق النياق قد التي المنافقة الإعلان العالمي المناق النياق قانون الدوني وبالتحديد تك التي تنباع الأ

ين حيور التنمعوقراطية في جهازهم السياسي مهايا نهم فيي حرية اعتشيار وتنمية جياره فيا فضائة

والعربات الإساسية، اضافة الى العليمة الله والحريات الإساسية، اضافه الى سرواية والحريات، بعد فيها حرية الراياوديانيا والحريات، بعد فيها حرية الراياوديانيا كير والمعنقد والنين فرنيا وجمانيامات من دون أي تعييز بسبب العنصر والبنيان

العدوار معن كل الفرقاء، الى تبايل العلومانة المحدوار معن كل الفرقاء، الى تبايل العلومانة وام المنتوع والتعليبة في مجتمعاته إلى. مهاعاتها و علق و يواد موعانها ومتافحة مظاهر التعصولية موعانها ومتافحة مظاهر التعصولية معتد المعصاركون على اعمية التشابة المنابة

المستعددة وكفلك كل الصقوق المتعلقا بعباء

بها وفقة للقانون الدولي بحسن في المسلم الم المسلم الم المسلم الم المسلم الم المسلم الم المسلم الم المسلم ا م مسيدى الامم المستحدة والعوامد البارة المراضي الماية كالبارة المراضي الماية كالبارة المراضي الماية كالبارة المراضي الماية كالبارة كالمراضي الماية كالبارة كا 

و در صديد لذى كل من الشركاء. المنابع المند سيلامة اراضي الارتداء المناسلة المند سيلامة اراضي الارتداء المناسلة ورسم بوليد على الدق في معابه المتعتبد من جليد على الدق في الدائد المتعتبد من جليد على المتعددة والقانون الدائد المتعتبان الأمم المتعددة والقانون المعا

م سے • درجاب ومكافضت خصوصا بستان بعا ونطبيقها ومالانضمام الى تك المعلنان

سلو العجريمة العنظمة ومحاربة أفة للمفلية

لكن الاحن الاقليمي بين الإطراف وتله بالاصلاماء أو والكمادية مالاستان المسلمان المسل

ي دس الانتمار الاضار الانتمار المسلمة والمسلمة والمسلمة والمسلمة والمسلمة والمسلمة والمسلمة والمسلمة والمسلمة المسلمة المسلم

شبهدت مدهورا خسال الفترة الافتية عرصبه دو شعاریت آن صؤتمر برشلونا علایم رويدة - المتوسطية. وأشار الى الاالالة

معر الأشي لا محالة،

ميح غي العنطية

لاله مععنومان

# المعارضة تنافسه في ٨٠ دائرة اليوم من مرشحي الحزب الحاكم فازوامسيقا في الانتخابات المصرية

🗌 القاهرة - من وحيد عبدالمجيد:

و وصسم يوسه ومنوا خديده المديدة عي انصال فالاستفاد المعمد استفاحا لاعتبال حلوال فالا المُعَارُ سِنَةً من مرشحي الحرب الوطني الخَاكم في مصرر مسبقاً في الانتخابات النبابية التي تجري اليوم الاربعاء، إذ لم ب -وقب المسخص النواجي النواجي النوا يترشح أحد لثافستهم وهم كيال الشائلي آيامين العام المساعد للحسرب وزير شيؤون مجلس الشبعب والشورى، وشفيق الجنزوري في دائرة البياحور في مصافظة المنوف ة، والسنيد الشَّريف ولينري مُسِمْنَ في دائرة أخميم في سوهاج، وخليل عطية وفاير بركات في ذِائِرةِ الصَّعِيَّةِ في محافظة مطروح. رسند معنت و هند أسرط التركية الرام محاة المعند أم ويتوقع أن يكون هؤلاء أول من يعلن عن

هُورُهُمْ لَدَى الدِدِّ فَي فَرِرْ اصوات النَّاشِينَ مساع الدوم، ويحتاج كل منهم الى ١٠ في المئة فقط من الأصبوات في دائرته لتاكيد فوزه رسمياً، وفقاً للنظام الانتخابي المعمول به في ويضوض بقية مرشحي الحزب الوطني (٤٣٣) معركة انتخابية مرّدوجة، ضد المنشقين عن الحزب النين ترشحوا مستقلين من ناحية،

عن الحرب العين مرسي. ومرشحي المعارضة من ناصية أخرى. لكن تنخص النافسة الحدية بين مرشحي الحرب الماكد والمعارضة في ثمانين دائرة، معظمها في القيامرة والجدرة ومصافضات الوجه ويتوقع إن تحصل المعارضة والستقلون القريبون منها على ما بين ٥٠ و٧٠ مقعداً، ينهب إكثر من ثلثها لحزب الوفد. ومن ابرز قَادِةُ الْوَفِدُ الْرَسْحَةُ لِلْقُورُ بِسَ سَرَاجِ الدِينَ وكرم زيدان وعلى سلامة ولطفي المغربي وطلعت رسيلان وعبدالمنعم حسين. وسبق لهم الفورُ فِي أَخِرِ انتَخَابَاتَ شَارِكَ فَيَهَا الوَّفَدُ عَامَ

١٩٨٧، وَمَنَّ العِناصَيرِ الوقديَّةِ المُرشِحَةِ للقورُّ للسرة الأولى فؤاد بدراوي، وعبدالمحسن حمودة ومحمد كامل وعباس الطرابيلي ومنير فخري عبدالنور. أما المنشقون على الحيري الحساكم النين رشحهم الوفيد في الاسكينيرية، وهم مصطفى الشيريوبي ورجاء عبية وجيريل محمد وحامد حيال، فتبدو فرصيم محدودة. كسا يريح أن يعود نواب حيرب التجمع للخمسية النِّينَ فَارُوا عِامِ ١٩٩٠ الْيِ البراانَ، وهم رئيسه شاك مصيي الدين ولطفي واكد

وهُمْ أَبِوُّ الْعَرْ الْحَرِّيْرِي وَرُهَّدَي السَّامِي وعطية الصيرفي وجلال رجب وإلى جانب ضياء الدين داود الامين العام للحرَّب البُّاصِري الذي فَارْ مَسِنْقَبِلا في الانتَّخْآبْآتُ السِّابِّقَة، يَتُوقَعَ فُورُ مرشَّحِينَ اثنين اخرين لهذا الحرب من بين جمدين. صديري وسامح عاشور ولطفي سليمان فَ ضَيْبًا لِم عِنْ وَاحْدِ عِلَى الْأَقْلُ مِنْ أَيْلِ شَسِمِينَ

وعبدالعزيز شعيان والبدوي فرغلي ومختار

جنميعية. وريما يفوز اثنان أخران من بين ؟

مرشحين للتحميع من دوي الثقل في دو اثرهم،

الهضيبي يحذرمن تزوير الانتخابات

# مصر: اتساع حملة الاعتقالات في صفوف أنصار التحالف الاسلامي

■ أتسعت حملة الإعتقالات ضد وكلاء ومندوبي مرشحى جماعة الاخوان المسلمين واستويي مرسمي حصاحه الخوان المسمي في الانتخابات التي ستجري اليوم، لتشمل وكلاء ومندوبي مرشحي حزب العمل المتحالف مع الاخوان تحت لافتة «التحالف الإسلامي». اصاً الشيسار الإسبلامي (حسرب للعيمل والإخوان) فهو يواجه ظروفاً عصيبة هذه المرة في ظل الضربات الامنية التي يتعرض لها «الاخوان» خصوصاً منذ بداية العام الحالي، واعتبر نائب المرشد العام لجماعة وتقديم مجموعة من ابرز عناصرهم لماكمة والاخوان المسلمين المستشار مأمون الهضيبي عسكرية حبالت بون ترشيح عشر د على الاقل كانت تتوافر لهم فرص للفوز في الانتخابات، أنَ الاعتقالات مَعنوشو خطير ببين أن هناك التجاها حكومها لشروير الانشخابات، وقال ل ، الحياة ، الم يشفهم الضغوط والاجراءات خصوصاً أن بعضهم سبق له الوصول للبرلان عام ١٩٨٧ مثل عصام العربان ومحمد السيد التئ اتضنت ضد الإضوان منذ بداية العيام الجآري والتي شملت اعتقالهم والزج بهم في صبيب وحسن الجعل. ومع ذلك يخوض الانتَخَابات اليوم (١ اخرون من «الاخوان، السجون واحالتهم على القضاء العسكري النين فسأزوا عسام ١٩٨٧، وهم مسخستار نوح واصندار الإحكام الجائرة ضنهم واقتصام مقرهم واشراجهم منه وياتون الأن للقبض وسبيف الاسسلام البنا ومسهدي عساكف في على وكلاء ومندوبي المرشحين والانصنار! بهدف قص اجنحتهم تماماء. وتساعل: «لماذا القاهرة، والمأمون الهضيي في الجيزة، ومحمد عن العرب في القليوبية ومحقوظ حلمي ومحمد الشيئاني في الغربية، وابو الفتوحُ شوشة في المنوفية، ويشير علمان ومحمد على القبض على الوكلاء والمندوبين الهدف واضح للجميع، فتهمة المندوبين هي التاكد من ان العملية الانتخابية مَتم يُون تُرُوير، والقبض النيب في البحيرة، وعبدالرازق عثمان في عليهم يشبت أن الحكومة تشجيه الى تروير دمياط لكن تغير سياسة الحكومة ازاءهم من الانتخابات وتخشى ان يراها احد وهي تقوم الاحتواء الى المواجهة اضعفت الفرص المتاحة لعظمهم هذه المرة، وإن كان من غير المستبعد دعده العملية». واعلن أن عدد المعشقلين من الاضوان، حدوث مقاجات تحمل عدداً محدوداً من وصل حستى ظهر امس دالي اكتر من ١٠٠٠ مسرشمحي «الاخسوان» الذين يخسوضسون معتقل في جميع المدافظات، مشيرا الى معليمات صدرت من الجساعية الى بقية محمد عبدالقدوس ويسري هانى وهشام

> اساتذة الصامعات من «الأشوان» النين ريما يحققون مفاجاة، مثل عبدالحميد الغرالي محمر عبدالله. وفيما يتوقع فوز ابراهيم شكري رئيس حرث العمل، تبدو فرص بقية مرشحي هذا الحزب محدودة باستثناء عدد قليل منهم مثل عبدالحميد بركات وعمر الزير في الجيزة، عبدالحميد بركات وعمر الزير في الجيزة، وناجي الشهاب في الغربية وعبدالقوي خليف في كفر الدوار، اما عادل حسين الامين العام للحرب فيبدو سقوطه مرجحاً امام مرشح الصرب التصاكم عجدالمنعم عسارة، على رغم الحكم ألذى اصدرته محكمة القضاء الإداري باستبعاد تنحو ١٣ الف صوت انتخابي، كأنّ

الصنولي ومحمود عوضٌ، وهم من ألعناصر

البارزة في النقابات المهنية في القاهرة

والدقهلية والاسماعيلية. وهناك أيضاً بعض

الاخير اضافها الى جداول الناخبين مَنْ دونَ استنفاء الشروط القانونية. وكسان هذا الحكم هو الاهم من سن ٢٥٠ حكماً اصدرها القضاء في طعون تقدم بها مرشحون وناخبون في شأن بعض اجراءاًت العملية الانتخابية خلال الشهر الحالي. وتعد كثرة الطعون مؤشراً على سخونة

الانتخابات التي يتوقع ان تشهد إقبالا عليها الدوم يفوق سابقاتها، التي دارت نسبة الْشَارَكَةَ فيها نحو ٥٠ في المئة، ويذكر أن عند النِاحَدِينَ المسجلينَ في مصر يبلغ نصو ٢١

الوكسلاء والمشتوبين بعدم المبيت في منازلهم

" وسارعت جهات حقوقية ومنظمات لحَقُوقَ الأنسانُ الى المطالبة باطلاق المعتقلين. واصدر امركن المساعدة القانونية لحقوق الإنسان، بيانا أمس أكد فيه أن الشوطة القت المُصَار عُلَى مكات من المسار ومندوبي مرشحي حارب العمل وجماعة الاضوان المسلمين، مشيراً الى ان اعتقال هؤلاء تم في

الاسلامي اثناء فترة الدعابة الانتخابية ونلك

ا عمان - والجياة: ■ دعا نواب حزب جبهة العمل الإسلامي في الأردن الرئيس المُصرِي حسني مبارك إلىَّ الأفرام الفوري عن جميع المتقلق من «جماعة الأخران المسلمين، في مصر «لاتها اعتقالات

ألأزهر الشبريف ومنشئ جسماعة الاضوان

النبلا يتم القيض عليهم والبحث عن أصاكن اخزى للاقامة فيها حتى لحظة بخول لجان الإقتراع، وأضاف؛ ونصنّ نتعامل مع الواقع ونحاول قدر جهدنا ان نشارك في الانتخابات مع حرصنا على عدم الصدام مع الشرطة».

التي ينتمون البها. واعتبر ان الهدف من وراء الاعتقالات دالشاثير على قدرة مسرشدى التحالف الإسلامي في الفورُ في الإنتخابات ما يعد انتهاكاً لحقوق الرشحين ومنوبيهم الدستورية والقانونية، وانتقد ،قيام اجهزة الامن بالتضبيق على مرشحي التحالف

صحة المستويد. وقالوا في بيان أصدروه أمس وإن النواب وهم يتطلعون إلى أن ترتقي مصدر إلى موقع الصدارة في الصالم العدري والاسسلامي باعتبارها الشقيقة الكبرى (...) وخاصة

. وطالبوا الرئيس المصري بـ «إلغاء الاحكام الجائرة التي اتخنتها المحكمة العسكرية ضد

ودعسوا إلى «اجسراء حسوار مسعسهم (مع الإسلاميين) لتحقيق السلام الاجتماعي على أرض الوطن كمقدمة وشرط لتحقيق الرضاء

على النظام ،ولذلك لم تقع اعمالَ عنف،

وفي سسوهاج، شسيدت قسوات الامن لجراءاتها الامنية في جميع للدن وشنت

حملات اسفرت عن اعتَشقال ١٠٠ وقال اللواء

نبيه عبدالسلام مدير امن سوهاج له والحياة، ان المنطقة شهدت اعصال عنف بسبب

الأنتخابات خلال الاسابيع الاخيرة بين جميع

الأمنَّ لـ ﴿ وَالصَّالِ عَالَ قَسُواتِ الْإِمْنُ رِكَسُرْتُ اجراءاتها في من قنا والاقصر وابو تشت

وفرشوط واضاف انه تم توسيع دائرة الاشتجاء ودالقبض على ١٥ متطرفاء امس

في المدن الأربع، مُشيرا الى دان الاوضّاع شائلةً في المصافحة على رغم وقبوع بعض اعتمال

العُنف من جانب المتطرفين في فرشوط وابو

وفي قثاء اكد اللواء سبعد الجيميال مدير

وثورد البيان اسماء المعتقلين والمحافظات

□ القاهرة ~ من محمد علام: ■ تلقى وزير الخارجية المصري عسمرو مسوسى دعوة من منظم اليوم التالي لحصولهم على توكيلات بوصفهم مندوبين عن مرشحي التحالف الاسلامي وان اجهزة الامن حصلت على اسمائهم من التضامن السيحية التي تراسها البيارونة كيوكس عنضبوة منجلس اللوردات البسريطاني المهستسعة بشسؤون السودان للمشاركة في ندوة سجلات مصلحة الشهر العقاري.

عن السودان تبدأ اعمالها البوم في وعلمت والحبياة وان موسى لن يلبي الدعوة فيصا سيحضر ممثل عن مصير. ويشارك في الندوة معتلون عن معاليًا: دول الهَيْئة الحكومية للتنصية ومكافحة الجفاف اليفادء التي تضم كلاً من اوغندا والبيوبينا واريتسريا وكينياً. أضافة إلى مجموعة دول

اصنقاء ءايغاده فرنسا وبريطاني والولايات المتحدة وكثدا وهولندا. وتهسنف الندوة الى تسليط الاضبواء على الوضع في السبودان وكسب التأبيد الغربي لدعم والتجمع الوطئى السبودائيء العبارض، ومن

أجل استعادة الديعوقراطية واحترام حقوق الإنسان. ويتوجه آلى العاصمة البريطانية اليوم عند من قادة التجمع هم أمينه العام السيد مبارك الفاضل المهدي والناطق بأسمه السيند فاروق ابو و ...... عيسى والفريق اول فتحي احمد علي نائب الامين العام والتيجاني الطيب

واعتبر ابوغيسي في تصريح إلى والحبياة، أن النبوة تطور منهم لأنها استهيئ القرصة للمرة الاولى لقَّادة «التَّحِمَع» للقَّاء المسؤولين في دول وابغياده وهيئية اصينقيائها المعنيين بقضية الحرب والسلام في السودان (...) والانها تأتي بعدما تبين بوضَــوْح دَعَمُ النَظامِ ٱلسَــودائي و الجبهة القومية الاسلامية، للارهاب وتورطهما في محسأولة اعتيال الرئيس حسني مبارك (...)، وتؤكد اشعبية الععل على عزل نظام (الرئيس عمر) البشيرة. وأكد «أنَّ

التجمع هو المثل الشرعي والوحيد للشعب السوداني، وتوقع ابو عيسى ان تسفر هذه اللقباءات عن مفتح البياب لاعتمال مشتركة بين التجمع ويول «ايغاد» وهيئة اصدقائها»، وقال: «على هؤلاء التسضيامن مع شبيعب السيودان ومساعدة التجمع في استثصال الجبهة من جنورهاء ولم يستبعد ابو ييسي لقاءات مماثلة بين قادة التجمع

ومُسؤَّولين بريطانيين.ُ وعلى صعيد عقد للؤتمر الثاني للمعارضة السودائية في القاهرة نفى ابو عيسى تراجع القاهرة عن السماح بعُلَقَد الْمُؤْتَمْنِ، وَلَقْتَ الَّى اتصالاتَ

بمنع المسيرات والمؤتمرات، نواب أردنيون يطاأتون بأطلاق الاخوان

٤٥ منهم باعتبارها مسادرة عن محكمة غير مختصة وغير معنية بقضايا الراي، وأن يمكنهم من ممارسة حقيم في العملية الانتخابية التي تشهيفا السياحة الصيرية، وأن يسمع لهم بمزاولة العمل السياسي وفقاً للقوانين بعيداً عن

الملاحقات والاعتقالات والمحاكمات. المسلمين، يطالبون الرئيس مبارك أن يوقف هذه

# اجراءات مشددة لتأمين الانتخابات في الصعيد

☐ القاهرة - «الحياة»:

🗷 خنصيعت أمس منصافظات الصبعيد لاستنفار أمني لتأمين انتخابات مجلس الشعب (البرلمان) التي تتم البوم. وشندت قسوات الامن اجسراءاتها الامنيسة. والقت القَدِّـضَ عَلَى ٢٠ مَن المُشْعَبِهِ فَي التَّمَـاثهِم الى حماعات متشبّدة خلال الحُملات التّي شُنَّتَهُا في الساعات الـ ٢٤ الْمَاضَية في المُنيأُ واسيوط وسوهاج وقنا واسوان.

وفي المنسا، قسال اللهاء سـ سبدالجواد مدير الامن لـ «الحسادَّ» انَّ الشرطة استعدت للانتخابات منذ فبترة طويلة، وانها شيدت الإجبراءات الامنية في كل المدن خصوصا في المنيا وملوي وابو

وأشسار الى ان قسوات الامن القت أمس القَّبْضُ علَى ٢٠ مَنْ اعَنْضَاء الْجِسَاعِيَّةُ الإسلامية اثناء الحملات التي شنتها على القسرى والزراعات، وان بعنض المعشقلين يشتبه في تورطهم في اغتيال المخبر السري ابو الجود مصطفى صالح اول من امس في

تنظيم الجماعة الإسلامية.

وقال اللواء مجدي البسيوني مدير امن سيوطه والحياقه أن قوات الامن سحبت كمية كبيرة من الأسلحة غير المرخص بحعلها، والشوري.

قُواتُ الأمن الحمالات التي تَشَنَّهَا وَنجِحت (امس) في القبض على ١٥ متطرفا في اسيوط وديرؤط والقوصية ومنقلوطه 🐣 واضاف ان قوات الامن سفتحت لجميع المرشحين بالتعبير عن ارائهم بون الخروج

واكند اللواء عبدالجواد أن قوات الامن تجوب الشوارع «للقبض على اي مشتبه فيه خصوصا اعضاء الجماعات التطرفة من

وفي أسيوط افيد أن قوات الامن كشفت الحمَّلات التِّي تشنها على «مَّعاقل المتطرفين، خصوصا في الإماكن التي يوجد بها اعضاً ع الجساعة الإسلامية. وتم القبض على ١٥

حستى من أعبضهاء في مهجلسي الشسعب وأضاف ان اسيوطام تشهد اعمال عنف بب الانتــــــابات ،وعلى رغم ذلك شـــدت

وفي استواث، اكند اللواء ستميير سلطان مدير الأمن أن اسوان تعتبر أكثر محافظات لحنسفسينسد هدوءا ودمع ذلك تم تشسديد الاجتراءات الامنية في جميع المن للصفاظ

التعنيب في رسالتها المجتمع النولي الى الاحتصاء بمشكلة التعنيب في السودان بقدر اكبر والى ارغام الحكومة السودانية على وقف عطيات الشعذيب وعلى اغملاق جميع مراكن الاعتقال السرية المعروفة باسم مبيوت الإشماح ونكرت مصاير سودائدة معارضة

في القَّاهِرَة إنَّ الحكومة السودانية. اقامت أخيراً معسكراً في الجنوب. لتسريب اصبوليين من جنسيات مختلفة تحت مظلة ما سمي بمنظمة وشبياب الوطنء تحت شبعار ونحبو مجتمع اسلامي عصري، يتم تمويلة من ديوان الزكاة.

وأضَّافتُ إن الحكومة السودائية بفعت اخيرا بأعداد كبيرة من طلاب الجسام عسات والمدارس الى مناطق العُمليات العسكَرية في الجِنوب رغم رفضهم الالتحاق بما يسمى كتائب الشهداء عما اتهمت النظام السوادني متنفيذ حملات مطاردة وصلت الى خطف الطلبة من ساحة الجامعات والصاقبهم بهنم الكتائب وخطف اطبياء الاستسيار من اساه المستشقيات ومجمعات السكن الخاصة بهم والعبادات الطبية والزج بهم قيمًا يُسمَى بِ دَالْكُتُ يَبِّهُ الاستراتيجية المتجهة الى مناطق

وتكرت المصادر فقصها ال علمان بشير ابو عاقله الذي تخرج في كلية أداب جنام عنه الخرطوم عنام ١٩٩٥ توفّى من اثر التحنيب الذي مبارسه القبائميون على سعسكر الخبيمية الالزامية والسلبت خلال فترد اعتقاله بهذا المعسكر بسبب مواقفه للناوثة لسيساسات الحكومية ودالجبيهة الاستلامية القومية، التي يتزعمها النكثور حسن الترابي.



# هذا الاسبوع



نار الفضائح تكوي قصر باكنغهام

ديانا: طعم الخيانة والانتقام

الله المالك الم

مهرجان العامرة السنساني: الأفلام تألحمله والتكريم ليادية لطفي وماري حويدي مصر بين انفجار السفارة والانتخابات • من أديس أبابا الى جنيف الى اسلام اباد: «أممية أصولية» تحدد الاهداف وتوزع الأدوار • المرشحون الكبار في الانتخابات: المال والنفوذ... والمبادئ

الكويت: السياسة الخارجية على ايقاع الصراع الداخلي

الجزائر: زروال ينتزع الشرعية... ويحاور

لبنان: معركة حصص في انتخابات غير مضمونة

مستقبل الصناعات الجوية العالمية يرسم في اجواء الخليج

مؤتمر برشلونة: تحرير الرساميل وانتقال الاشخاص في حوض المتوسط

کا اثنین

- التولار

عني سوق لندن

(مَ ١٠ مر١٧ توليت لئين)

الالماني

بِالْإِنْفَاقِ الحكومي كما كان سائداً من قبل في الوقت

الذي تشدر البيانات الاحصائية الى ان القطاع

الخاص السعودي أصبح يسهم بندو 60 في المئة

من الناتج المحلي الإصمالي. وتوقع ان يستمر القطاع الخاص السعودي السنة الجارية في تسجيل

العقاط العاص المنطودي المست. البدريا عي المستودي نسبة نمو تقارب نسبة نموه العام الماضي. وقال: «أن عملية دمج الشبركمات للساهمة

وتحسين أوضاعها كان لها عدد من المنافع الكبرى

خصوصاً في ما يتعلق بالاستفادة من وفورات

الحجم والتشغيل والتسويق والنافسة ومن أبرز

الأمثلة على اندماج الشركات في الاقتصاد السعودي

ما فعلقه شركة الإسمنت السعودي - البحريني

وشركة وبنده العريزية، وتجدر الاشمارة الى انْ

عمليات الدمج لا تهدف الى تحقيق وضع احتكاري

بل تحسين القدرة التنافسية لهذه الشركات في

تسويق سلعها او خدماتها، وسيتحدد حجم

الاستَثْمَارات التي يتوقع اضّافتُها آلى نشاط هذْهُ الشركات المدمجة بقدر ما تتطلبه عمليات تنفيذ

التحسينات للطلوبة في السلعة أو الخَمَّة وكَنْلُكُ

المساهمة قال ان الشركات المساهمة تمثل الشريحة

المتميزة لنشات القطاع الخاص السعودي، إذ تُحتل

موقعاً متقدماً في النشاط الاقتصادي بحكم قدراتها

الذَّاتية من حيث أمكانات التمويل وارتَّفاع مستويات

الكفاءة الاقتصادية واستخدام التقنيات المتطورة

وشهدت السوق السعودية تأسيس نمطجديد

من الشركات التنموية قام بها القطاع الخاص على

غرار «شركة التصنيع الوطنية، ووالشركة السعودية

للصناعات المتطورة، ووالشركة العربية للتنميا

الصناعية، و«الشركة السعونية للتنمية الصناعية،

ورشركة الباحة للاستثمار والتنمية، ورشركة

الاحساء للتنمية، وأشركة اللينة للاستثمارات

ويجري العمل على تأسيس شركات تنموية

أخرى في مُختلف مناطق السعودية وتكمن اهمية

هذا النوع من الشركات في استعدادها للبضول

كطرف مشارك في المشاريع الانتاجية الكبيرة والمتوسطة للقطاع الخياص وتساهم في تحسل

مجازفة الاستثمار على الدى البعيد الأمر الذي

يخُلُفُ مِنْ تَاثِيرِ هِذَا العِنْصِرِ عَلَى قُرَارِ الاستثمارِ.

والأساليب الدارية الحديثة وتراكم الخبرات.

وعن اتاحة القرصة لانشاء مزيد من الشركات

تحسينات الأوضاع الادارية.

ALHAYAT / BUSINESS

شركة ابوظبي لبناء السفن تطرح

النفط في سوق لندن 14.1-(مزيج برنت) (دولار ، برجول) تسليم کانون - ٢ (پناير) ٢٦

الذهب في سوق لندن الاقفال السابق \$ ሦለሊ ፏት السعرالسابق TAE TO

# نسبة التضخم تصل الى ٦ في المئة السعودية: الاستثمارات الجديدة للقطاع الخاص زادت ١٣ بليون دولار

🗖 جدة – من عمر ادريس:

:■ اعلن نائب الأمين العصام لمجلس الغصرف -التجارية الصناعية السعوبية اسامة كردى ان حجم الاستشمارات الجديدة التي اضيفت الى حركة الاقتصاد السعودي السنة الجارية بلغت نحو ١٣

وقال في لقاء مع «الحياة؛ أن هذه الاستثمارات سجلت معدل نفو بنسبة ١٣ في المئة سنوياً: وتوقع لن تستمر هذه الاستثمارات في تحقيق ووقع من المساورة في الفترة المقبلة بما يتماشى مم توجهات خطة التنمية الساسمة التي تقضي مَّ التَّذِي عَلَى دور القطاع الخاص في تحقيق اهداف مُرِّ خطط التَّذِيدِ على دور القطاع الخاص في تحقيق اهداف مُرْخطط التَّذِيدِةِ ولاحظ أن حجم الاستثمار الخاص بَغِي السعوبية يتميز بمعدلات متزايدة. ويشير تقرير بَ إِنْ إِنْ اجْمَالَى استَثْمَارات هذا القطاع بِلْغَ حَتَّى الْأَنْ من دو ۳ بليون دولار.

سُدِ سَنْوِعَنَّ مُؤْشَرات نَسِيةَ التَّضَيْحُم مِنْ خَالال رصيد حركة الاعمال الاقتصائية خلال السنة للجارية اكد عبد وجود أي ضغوط تضخمية في الاقتصاد لَسِيَجِ وَدِي وَعَلَلَ عَلَى ثَلْكَ بِأَنَّ ٱلرَّيَادَةَ فَي الرقم المعادية المعادية المعادية المستودية لم تسجل المعادية الم تسجل المعادية ال النسبَّة بِإِنْهَا تَكَأَدُ لَا تَنْكُرُ مِقَارِنَةً مِعْ بِعَضَ الدول أَلْتِي وَتَعَانَيُّ مِن صَعْوط تَصْحَمَيَّة مُرتفعَة. وَأَوْقَالُ وَان جِمِيعِ المؤسَّرات للتواقرة تؤكد ان

ونسبة التضبخم سنظل تتراوح عند مستويات متدنية و الله من السائد عالماً و الله مياء. وأفَّاذُ أنَّ القطاعـات غير النَّفطية في السعوبية سجلت معدلات للنمو في حدود ١,٥ في المئة خَلال

أَنْ الْعَامِ الْمُأْصِي وَيُتَوقِعَ انْ تَحْقَقَ نَمُواً فَيْ حَدُودَ هَذَا

جُ المعدلُ او أكثرُ قَلْيلاً خَلالَ السنَّةِ الجَارِيةِ. وأَشَارَ الى ﴾ أنَّ الصادرات غير النَّفطية سجلت نُمواً بِلغَّت تَسبِتُهُ ١٣٠٠ في اللَّهُ في الوقت الذي الْحُقْصُ فَيِهُ اجمالي الصادرات السعودية بنسبة ٢٠١ في الملة. ومن المتوقع أن تواصل الصنادرات السعوديا توغير النقطية هذا النمو الكبير خلال السنوات المقبلة الأمما يعطي مؤشراً مهماً على نجاح السعودية في

ُ وَقُالُ كَرِدِيَ أَنْ القطاع الوطني السعودي واصل العام لثاضي أداءه الجيد إذ سَجَل نسية نَعْقِ بِلغْت أربعةُ في المُثَّة الأمر الذِّي يعطي مؤشراً مهماً يتُمثل

ره سيأستها لتحقيق هيف تنويع مصادر الدخل

🗖 أبو طبي – من شفيق الأسدي:

■ أعلنَ في ابو قلبي امس عنْ أطرح ٥٠٠، ٧,٢٧٠ مليون سهم من اسهم أشركة أبو ظبي لبناء السفن، للاكتتاب العام في دولة الإمارات وتبلغ قيمة السهم ١٠ دراهم تدفع على قسطين، سيتحور اولها وقدره شمسة دراهم عند تقديم طلب الاكتتاب اضافة الى اتعناب اصدار بقيمة ١٠ فلوس للسهم للواحد، وتستحق الدراهم الخمسة الثانية من قيمة السهم في ١٧ كانون الاول (بيسمبر). ١٩٩١،

وكنشف الثقاب عن تأسيس الشبركة في اطار برنامج المبائلة (اوفست) في أذار (مبارس) الماضي بالاشتراك بين حكومة ابؤ ظبى تمثلها شركة وبترول أبو ظبي الوطنية (النوك) وشركة دنيو بورت نيوز شيب بلدنغ لند دراي دول كومباني، لاميركنية. وتاتى مساهمة الشركة الإمبركية في المُسْرُوعَ فِي أَطَارُ بِرِنَامِجِ ٱلْمِبَائِلَةُ (اوفست) كُونَهِا احدى الشركات العالمية المنافسة للحصول على صفقة فرقاطات حربية حديثة لدولة الامارات تزيد قيمتها على ١٠٢ بليون دولار. وواقلت السلطات

المُختصة في ٢٦ الجاري على طلب التخصيص. ويبلغ راس مال الشِركة الجديدة نحو ١٧٥,٢ طيونَ درهم يملك المؤسسان فيها نسبة ٥٨٫٥ في المنة من مجموع الأسهم ويتم طرح الباقي البالغ ٥, ١١ في المئة للاكتتاب العام. وتبلغ مساهمة حكومة ابو ظبي ٣,٢٤١,٢٠٠

طيون سهم بقيمة اسمية قدرها ٣٢,٤١٢ مليون برهم تم بفع ٥٠ في المئة من قيمتها بالكامل وتبلُّغ ساهمة شركة «نيوبورت نيوز» ٧٠٠٠ مليون سهم بقيمة اسمية قدرها ٨٠, ٧٠ مليون تم نفع ٥٠ في لْنُهُ مِنْ قَيِمِتُهَا بِالْكَامِلُ لِتَصَلَّ قَيْمَةُ الْمِالْغُ الْمُفُوعَةُ من قبل المؤسسين للاسهم المكتتب بها الى ٢٤٣, ٥١ مليون درهم. ويبلغ عند الأسهم المطروحة للاكتبّاب العام ٨٠٠, ٢٧٠ مليون سهم بقيمة اسمية لجمالية قدرها ٧٠٨, ٧٢ مليون درهم، ونكرت الشركة في اعلانها امس ان الحد الادني للاكتتاب هو ٣٠٠ سهم ومن ثم يتضاعف ٥ في المئة من مجموع عبد اسهم رأس مال الشركة اي ما يعانل ٨٧٦ الف سنهم وحددت تاريخ افتتاح باب الاعتتاب في ٤ كانون الاول (بيسمير) ١٩٩٥ وأغلاقه في ٢٤ الشهر المقبل وتاريخ تخصيص الاسهم قبل ٨ شباط (فبراير) ١٩٩٦. ويعتبر طرح ما نسيته ١,٠٥ في المئة من اسهم شركة أبو طبي لبناء السفن اول اصدار جنيد يطرح في سوق الاسهم الاماراتية غير الرسمية منذ

طرح اسهم وشركة عمان - الامارات العام الماضي.

وينتظر أن يكون لطرح هذه الأسسهم التي تريد

قيمتها على ٧٧ مليون درهم تاثير كبير في سوق الأسهم التي كانت تنتظر هذه الخطوة خَصوصاً ان قيمة الاسهم كبير جداً قياساً باسهم بعض الشركات المُتداولَة حَالِياً فَي السوق اضافة الى انها تحظى بدعم الحكومة الساهمة فيها والقوات المسلحة التي

مُنحتُها عقداً كبيراً قبل اعلان تأسيسها رسمياً. وتؤكد مصادر السوق أن الاقبال على الاسهم المطروحة سيكون كبيراً جداً وسيغطى قيمة الاصدار باضعاف القيمة المحندة، مما سيضطر الشركة الى أجراء عملية تخصيص ورد البالغ المتبقية الى المكتتبئ بعد نهاية فترة الإكتتاب

وأكدت الشركة في بيان اصدرته امس ان السلطات المختصة وافقت في ٢٦ الشهر الجاري على طلب تأسيس «شركة ابو قلبي لبناء السفرّة كشركة مساهمة عامة، وقالت «أنْ الْقُرْضُ الأساسي من انشائها هو تأسيس شركة قطاع خياص متخصصة في أعمال صيانة واصلاح السفن وقحص وتجديد واعادة تجهير وهندسة وانشاء

وبناء السفن والراكب البحرية بمقاييس بولية. وتعتزم الشركة توقير خدمة وبناء واصلاح السفّن على مستوى تنافسيّ سواء منّ حيثٌ نوعيةً الأداء او الاسعار لتستقطب عملاء الأسواق المحلية والاقليمية والدولية.

وتتوقع الشركة ان تبدأ العمل في مجال خدمات صلاح وصيانة السفن سنة ١٩٩٦ ومن المفترض ان تبدأ مزاولة نشاطات رئيسية في مجال بناء وانشاء السفن المتوسطة سنة ١٩٩٨، مما سيمكن الشركة ان تصبح اكبر مصدر لتوفير خدمات بناء واصلاح السفَّنَ في أمَّارة ابو طَنِي. وَتَوْكد مصادر الشَّركة انْ اعمالها لن تشكل عملاً تنافسياً مع الاحواض الجنافة في المنطقة لأنهنا تخنتص ببناء الس واصلاح وصبانة السفن التجارية والعسكرية, وهو ما لا تقوم به الإحواض الأخرى.

وحصلت الشركة منذ الاتفاق الأولى على ناسيسها بين حكومة ابو ظبي و«نيوبورت نيوز» على عقد بقيمة تصل الى نحو ١٠٠ مليون درهم لاعادة تاهيل ست قطع بحرية حربية وصيانتها لصالح القوات البحرية في الإمارات

وتخطط الشركة للقيآم بعمليات صبيانة السفز واصلاحها وانشاء مراكب جديدة اضافة الى تقديم الدعم للقطاع العسكري وستقيم خيمات الانشياء والاصلاح للشركات العاملة في مجال قوارب الامداد والبوارج وقوارب الشحن الصغيرة وزوارق القطر والسجب وزوارق العمل المساندة وشركات المقاولات سمية يتشغيل المراكب وشركات الانشاء ومقاولي الحفر البحري ومنصات النفط البحرية.

الأمين العام لجلس التعاون الخليجي لـ الحياة:

# التعرفة الجمركية الموحدة ستراوح بين 7 و ٨ في المئة

🗆 ببي - من أبراهيم خياط:

■ أكد الأمين العام لحلس التعاون الخلد الشيخ فاهم القاسمي أن دول المجلس تمنح الأولوية في الوقت الراهن لتدعيم وحدتها الاقتصابية لتُنطلق من ثم الى تعريرُ عالاقاتها مع التكسلات الاقتصادية الأخرى في النّطقة وخارجها. وقال «ان التعرفة الجمركية الموحدة التي قد تتبناها دول الخليج العربيبة ستدور حول متوسط حسابي يتراوح بين سنة وثمانية في المئة.

ونكر القاسمي لـ «الحياة، على هامش مؤتعر المنتقى الإمارات الدولي، أن دول مجلس التعاون انجرَت نصف الخطوات التي تقود الى إبرام انفأق التعرفة الجمركية الموحدة. وقال: ونعد حالياً مشاريع لتوصيد التعرفة

الجمركية، وهناك لجان للبت في مسالة تصنيف السلع بِينَ مَخْتَلَفَ دُولَ مَجِلُسُ التَّعَاوِنِ»، وأشار في هذا الصيد الى أن بعض الدول الاعضاء يعتبر جزءاً من السلع اساسياً وجرَّءاً آخر معفياً من الصَّرائب الجمركية وعليه يتركز دور اللجان في تحديد نوع السلع الإساسية والمعفية.

ورداً على سوَّال في شبأن ما اذا كانت القمة المُقْبِلَةُ سِتَبِثُ في هَذَهِ الْسِالَةِ قَالَ: •نَعَم، وقد انْجِزْنَا نصفُ الاتفاق حَسَى الآن، واضاف ،ان دول الخليج تجاوزت مرحلة اقامة منطقة داخلية للتجارة الحرة لأَنْ الْبِيضَائِع المُصنَعَة في دول المُجِنْسُ التّي تَدِخُلُ في تَصنيعها بنسبة ٤٠ في المُنْة تقريباً تنتقل بحرية دلَّخُلُ الْمُجِلُسِّهِ. وقال القاسمي: «ما نُسعى الله الأن هو إقامة الاتحاد الجمركي كي نحصل على دور سُتَرك اقليمياً وبولياً.

وأضاف: وسجّرد تطبيق الشعرفة الموحدة سيوصلنا الى إقامة سوق موحدة، وعندها سنفكر في إقامة ترتيبات مع التكتلات الاقتصادية الاخرى. ونُركَز جهودنا حالياً على انفسناء. وعن القترة التي ستحتاجها إقامة العبوق الموحدة كاملة قال: «اللجان تسرع عملها لهذه الغاية

لايجاد تصور مشترك. ورداً على سؤال عن العلاقة المستقبلية بين دول مجلس التعاون وباقي الدول العربية في مُنْطقة الشرق الأوسط قال: «اقتصادنا مكمل القتصاد الدول العربية وسننظر في تحقيق المزيد من التعاون لاننا لا تركز فقط على الجانب الخليجي. ونحن نسعى

الى زيادة حجم التجارة البينية بين الدول العربية».

الجامعة العربية لتحسين العلاقات الاقتصاد والتجارية بين دول مجلس التعاون الخليجي والدول العربية الأخرى لاسيما دول إعلان دمشق، وعن الضعف الذي تشهده التجارة البينية داخل مجلس التعاون التي تعادل نصو ١٠ في المشة من حجم تجارتها مع العالم الخارجي قال وتضاعفت تجارتنا البينية مرتين منذ إعلان قيام الاتحاد وهي

تواصل النمو وستستمر على هذه الوتيرة،، وأشار لى ان موضوع ضعف التجارة العربية البينية ككل قضية معمة خصوصاً انه بالامكان استبدال الكثير من الواردات الاجنبية بمنتجات عربية أكثر جوبة. وقال از دول مجلس التعاون باتت تشكل كيانا له ورُن في العالم لأننا نتظم بصوت واحد مع شركاننا ألتجاريين والسوق المحلية أخذة في النمو والزيادة وفي اثبات حضورها الى جانب الاسواق الواسعة المجاورة،

وتوقع الْ «تُلُعِب أسيا دوراً مهماً للغاية في المستقبل وان تكون تسع بول من النول النامية في أسيا منها ثلاث على وجه التحديد هي الهند والصَّيِّنُ وأَندوني مسيَّاً مَن أعظم الدّول والقَّسُوم. الاقتصادية التي ستبرز في العالم سنة ٢٠٢٠. وأضاف: «إن عامل القرب الجنفرافي بين هذه الأسواق ودول مجلس التعاون يسمح بقيام نوع من

التنسيق الاقتصادي والنجاريء وعبر عن اعتقاده بوجود ماخذ على قيام تكتلات اقتصابية بولية لأنها قد تؤدي الى مُنافَسة حادة وضمور بعض الصناعات التقلينية وتنشور مستوى اليند العاملة المدربة واتساع الهوة في الدخل بين الدول النامية والمستاعية. ونبَّه في الوقت نفسه الى ان هُذَه المُاخَــِدُ لا تحــولُ بون الاعتبراف بالفــائدة العظيمة التي يمكن ان يسفر عنها انساع السوق.

وأعلن الأمين العسام لمجلس التسعساون في تصريحات صحافية امس أن دولة الإمارات لم تطله استَثناءها في مرحلة من المراحل من التعرفة الجمركية الموحدة وانها فعلت نلك بغرض الحؤول دِينَ الْوَقْدُوفُ حَسِمِسْ عَشْرَةَ فِي طَرِيقَ الْتَسْعِبُأُونَ الأَهْتَصَادي بِينَ دُولَ المُجِلْسَ، وأَشْنَارُ الَّي أَنْ بِعَضْ الدوليقرض ضرائبتتراوحبي ربعاو١٢ وحتى ٢٠ قَى أَمْنَةَ مِنَ الرَّسُومِ الجِمْرِكْيَةَ وَأَنَّهُ لَمْ يِتُمْ

بعد التوصلُّ الى حل وانْ المُسالَة فِيدَ الْخَبِراءَ النَّيْنُ توصلوا الى متوسط حسابي يقدر بستة في المثة في وقَت تَطَرح قَيه مَقترحات لاعَتَمَاد تَمَانية فيَّ المُئة.

ان نظام نورت ستار هو مناسق دنیق بین فود الرحابة في الداخل برهان على النجاح. المحرك وتقبية هيكل السيارة مما بولد القوة الحارقة تبرز لمسات الرفاهية والفخامة في الداخل الرحب لسيارة كانهاك كونكو 1997 والتحكم والأعتمادية والسلامة والفاعلية إن أثلب وتأتى بمثابة تأكيد قوى على نجاحكم. فالمقاعد الوثيرة الواسعة توفر راحة النابض لهذا النظام هو محرك تورث ستأرُّ متناهية لستة أشخاص وتتكامل هذه الراحة مع النظام الجديد للتكييف الهوائي باسطواناته الثمانية على شكل ٧ بقوة ٣٠٠ حضان وعجلة القيادة التي تمكنكم ويلمسة اصبع من التحكم في جهاز الراديو ومكيّف والذى ياتي هذد السنة مدعوما بنظام جهاز التغنيق الهواء. ويأتي نظام نورث ستار ليجعل عيداك يوعق قمة في الأداء والإعتمادية المنطور ونظام المقود طراز ماغناستين ذو التنعزيز وليوفر قدرة لا مثيل لها على التحكم. كالمرك كونكو برهان النجاح، الالى المتغير مما يوفر لكد أداء مثاليا وتحكما مطلقا. تجسِّ الأناقة والراحة والرحابة وتضع مقاييس إمتيازية للرفاهية والفحامة.

مَعْ البعيرات العظعم الخفلينيالي) ا دول افريقياقال

ميلاور شي ه 3- me 3 - me 3 ومزت عنى وجود اللارا يرم... من تبسيم وحلميا ت انطراف المعنينالملاجا في والمدور عاسي 10.5 . Beck. 512 الوحمر عاري سيبهؤ حسست عسس بمنسعة وفواليل

و المعتواة المنبالالتعوا the see me we we الونتيري مويونو مسيم م مى حسسولاة للعسل فيم معسفسه المؤتثونيكية صبيعي أونهندمشوبلخ حر سنت. آنسيل لاز لمنطرة -ambig + سيد عو الخطر البلول السعند عليه في حظالي عاد ١٩٩٠ بوجد مليوناوي عيد عيرت عي خساوج النسائد ضيعتحان

وتعسست غم للإثبر

و عرب موسينيم در

ولمستز الينبس الالجء

والعملية للمنافة لوشار

وعى خضم فذالطا كرات

الشبويسي طارق بزعفارمة ميىرلوسكونى، وفوهليائي

التوسى السابؤ لدبيريا وبعمر في مظر الانتاج فب

وأكد بزعماراز الجوابة

البي الزعميد الاستعرائيات

ويعيش فيبارين

بدافع شر كراكسي

المستوزوعاي النزاما فيمال و السلاد لاستا مر السواي

معرجوسكوني المثوز اماراتف المحميس، فتين رابس الفراءك هجوب على تغضة وتعيين عسد لاجداره على لأله الميلان معد بومين علافشر لإنفاق صوفت مقائل لفقيلا بطا احصول عليها مزشرة ايز الراق من عبد • الله المحسيب شعمش في سجار السيشاباد عم الأنسسوسي الإعلامي في فرفعا وتباول وهسه الإس الدار كلف بوضه الدينية كله

> بكومي مكمه مب ث**مم** المصدو **ھواھس**ے اندی تحاضة ولار، فوهيوا لققمروع محصة وقي وصفف الي وضيعقه ونسر

لدمه من العلوسات اولبا أواو تهريب اموال عبر فكاثاب

ائ تبعد ثلاثة من أنصار للأب للة مجددي من رئاليا لف الأفغاني العارم

تعة محاولات جلية ال بالعدول عن رايه للن يبلآ

مودد المستخدد الكانب العالمة المستحدث المستخدم المستخدم

بيدان

اندريوالصحية تعتالهالكا

المعلق متحدث باسد المستشفى فنها بعاج فيها المعلق متحدث باسد المستشفى فنها نسباراً فن المسلمان المعلق ما المتعاد المتع

الولايات المتحدة التي لم تكتف بانمسمامها الى

اتحاد «نفتاه على رغم كونها سوقاً داخلية كبيرة بل سعت ايضاً الى اقامة تكثل اقتصادي مع بول

وأضاف «نحن (في مجلس التعاون) نقف على المتاب سوق كبيرة تضع بليون نسمة في الهند

وياكستان وعلينا بالتالي ان نتطور على مسارين.

واعرب عن أمله في أن تضتح أسواق الهند المعلقة ولأنه أو حدث ذلك لكانت كل هسادراتنا

الخليجية ذهبت الى الهند،، وأشار إلى أن بوسع دول الخليج الانضحام ايضاً الى المكتل

الاقتصادي الذي كثر الحديث عنه والمتعلق باقامة

الشيخ فاهم القاسمي الذي تحدث في ندوة أحس التي ركزت على قضايا التجارة والأعمال الى ان

هناك تحفزاً لدى دول مجلس التعاون لزيادة حجم

تجارتها الدولية مع قيام منظمة التجارة الدولية.

لكنه نبه الى ممانير عدة قد يسببها قيام التكتلات

الاقليمية وأستمرارها ومدى تأثيرها على استمرار

الهوة بين الشمال والجنوب على رغم اعتراف

وقال وكيل وزارة الاقتصاد والتجارة في دولة الاصارات عبدالرؤوف المبارك في حديثه عن والانتقال إلى القرن المقبل: الأفاق والفاعليات

والتعاون، وأشار إلى القلق الذي تشعر به ألدول

الخليجية التي ترفض الجلوس في المسفوف

الخلفية في المنظومة الدولية التي يشكل قيام منظمة التجارة الدولية وإن مجلس التعاون لا يريد ايضا

الاستمرار في دائرة النشاطات التقليبية القائمة

على بيع المواد الخام والاستمرار في تبني المشاريع ذات الكثافة العمالية. واعتبر أن النطقة لا تزال

تعلك الفرصة للحاق باقتصاد الصناعات الجديدة

وقال فرييناند برغر النير العام لجموعة مشل، العالمية للنفط أن هناك شكركاً كثيرة تحيط بكيفية

التاثير المحتمل التجارة العالمية على الطلب على

النفط بسبب المضاطر السياسية التي قد تهند استمرار مكاسب الانفتاح الصالي في العالم على

الأفكار الاقتصانية التحررة وعلى الأستثمارات

الخارجية خصوصاً. وأضاف: «أن هناك مخاطر

ويت حصوب وصديد من هنات محافر القصائية قد تؤدي أيضاً إلى تراجع الطاب تلك أن الحد أكبر المخاطر يكمن في احتمال ألا تتلام الانضارات مع حاجات الاستثمار الاضافية

للاقتصاد العالى المتنامي الذي ستعززه حركة

لأنها وتشكل الفرصة الوحيدة،

وأشار الأمين العام لجلس التعاون الخليجي

اتحاد للدول المطلّة على المحيط الهندي.

# بعثة شركات من ايرلندا الشمالية تزور لبنان لتعزيز العلاقات الاقتصادية

□ لندن - من سوزانا طربوش:

ويلسون انجينيرينغم اكبر شركة ايرلندية مصدرة الى لبنان، في أن شركات ايراننية شمالية، والتي ستبدأ يوم الاحد المقسبل زيارة الي لبنان تُستُغرق اسبوعاً، في تعزيز صادراتها الى لبنان لا سبيسا تلك المرتبطة بمشاريع اعادة أعمار بيروت ومدن لبنان وبلداته الأخرى. وينكران الشركة الإيرلندية، التي

تملكتنها العام الماضى شركلة «ايمرسون، الأميركية، هي أكبر منتج للمولدات العاملة بالديرل في أوروبا. في الأسواق الدولية والذي وصل ثمنه الى ٢٠٥ مــلايين جنيــه استسرليني (٣١٧,٥ مليون دولار) العام الماضي الى دول الشبيرق الأوسط ووصلة قيمة صادرات الشركة آلى لبنان، التي بدأت منذ فيترة من الزمن، الى منا بين سنة وثمانية ملايين جنيه استرليني

وقال معير قسم المبحات في الشبركة، جفري بيتي لـ «الحياة، انْ شركته تأمل في توفير المعدات اللازمة لتوليد الطاقة أثناء القيام بالنشاطات الانشائية، وفي توفير معدات توليد الطاقة التي توضع في المباني بعد الغراغ من انشائها لكي تستخدم في الطوارئ. ومنذ نحو خمسة عشر عاماً وشسركسة داف. جي. ويلسسون

من ابراهيم حميدي:

انتاج الكهرباء في سورية.

■ دعا وزير الإنشيَّاء والتعمير

السوري السيد ماجد عزو الرحيباتي

الى البحث عن منصائر جبيدة للطاقة

مسئل الرياح والشسمس، لافسنساً الم

الانجازات التي تصققت في مجال

الدولى الأول للطاقية الكهريائيية في

المانيأ وروسيا ويريطانيا والولايات

المتنحدة وايطالينا ومنصس والأردن

وسورية، ولم يحضر ممثلون من تركيا

التي تبحث في احتمال مقايضة الغاز

الطبيعي السوري بالطاقة التركيبة

وتشتركُ معهاً في مشروع الربط المنط

خبراء منّ اليّابان التي اقامتُ مُحطاتٌ

كهربائية في سورية وتنظم حالياً في

طوكيو ندوة رسمية عن الاقتصاد

السوري يشارك فيها معاون وزير

الكهرباء السوري السيد سفيان علاو.

الُ ٢٥ سنة الماضية وتمثلت في شكلُ

رئيسي في ايصنال الكهرباء الى اكثر من ٩٦ في المئة من سكان سورية.

شهدا تنفيذ مشاريع جديدة لتوليد

الطاقية هي مشيروع محطة تشيرين

الحرارية وتوسيعها بطاقة ٢٠٠

ميغاواط، ومحطة العنفات الفارية في

السويدية بطاقــة ١٥٠ مــيــغـــاواط

واضاف أنه تم تشخيل محطة

و. حنس الكهــربائيــة التي تنتج ٦٠٠

ميغاواط ونفنتها شركة متسوبيشي

العبانانية أضبافية الن مبحطات

الناصرية (٣٠٠ ميغاواط) وزيزن (٣٠٠

ميغاو إط) ومحطة شيمال حلب بطاقة

ألف مسيعة واطء التي لا تزال قسيد

ومن المتوقع ان يصل الانتساج

السوري من الطاقية الى ٢٠ الف

ميغاواط في السنة ٢٠٠٠، أي بزيادة

ومحطة التيم بطاقة ١٠ مبغاواط

واشار الى ان العقدين الأخيرين

وقال الرحيباتي أن قطاع الكهرباء

جاء ذلك في افتتاح دالمؤتمر

انجينيرينغه تصير الى لبثان حيث تمثلها شركة مجبيلي اخوان. وستكون الزبارة التي تست استوعاً كاملاً أول زيارة تقوم بها

بعثة تجارية من شيمال ايرلندا الي لبنان. وينظم هذه الرحلة ومحطس التنمية الصناعية، الذي بتخذ من مبينة بلفاست مقرأ له، بشياركة «هيشة التصدير من شمال ايرلندا الي الشيرق الأوسطه (نايمكس) التي اسست بغية الترويج للتجارة مع العالم العربي. ويدعم رحلة السعشة الإبرلندية

ايضاً مركز تنمية التجارة الذَّاص مشمال الرلندا الذي اسس في دبي عام ١٩٩٤ لكي يكون راعي تنمية العلاقات الشجارية بين الشرق الاوسط وشمال

> ني مجلس التنمية الصناعية، باري كلارك: وان هذه الزيارة/ البعثة هي السايسة الى اسواق الثيرق الأوسط في خيلال العيامين الماضيين. وكيانت البحشات السابقة زارت السحوبية والامارات وسلطنة عُمان، ومكنت هذه البعثات الشركات من ممارسة أنشالة وصلت قيمتها الى ثمانية ملايين جّنيه استرّليني. ويتسراس البعشة الى لبنان بيل

> باغينيس، المدير الاداري لشسركة مسبيرين ميتال بروداكتسء ورئيس جلس ادارة دنايمكس، وتصنع شركة اسبيرين ميتال بروداكتس الرفوف ومعدات المكاتب التجارية

> > سورية تنهى أزمة

الانتاج الى ٢٠ ألف ميغاواط

الأخرى. ويامل ماغينيس في ان تكون رحلة البعثة الايرننبية فاتحة زيارات أخرى تقوم بها الشركات الإيرلندية وسيحل اعضاء البعثة في فندق

الـ دريفييرا، في بيروت. وستقام لهم حفلة استقبال مساء الاثنين المقبل في السفارة السريطانية في بيروت سيحضرها نقر من كبار رجال الاعمال اللبنانيين بمن فصهم رئيس الغرفة التجارية والصناعية اللبنانية السيد عددان قصار بدعوة من السفارة البريطانية. ويامل منظمو الرحلة/ البعثة في أن يقابل أعضاء البعثة رفيق الحريري، رئيس الحكومية اللبنانية في خلال زيارتهم للبنان.

ممثلون فسيسه. الا ان مسعظم هذه الشكركات لا يصكر الى لبنان وسيحاول العثور على وكلاء له هناك في أثناء الزيارة. ويقول برايان ميبين، المدير العام لشركة وحليب فويس، أن شركت،

الناشطة في مُجِال انتاج الألبان، تصدر الى لبنان ما قيمته ثلاثة ملاسن جنيه استرليني من مسحوق الحليب

بأن هذه الصادرات في اربياد. أما الشركات الأخرى المشاركة في البعثة فمنها ريال سرواءه التي تصدر القَمصان الى الشرقُ الأوسط لكُن ليس الى لبنان، وشركة دايوارت ليدل، التي تنتج الكتان وشركة دار. اف دي، التي تنتج قوارب الانقاد وشركة وفينيكس

بنلت جهوداً كبيرة في خلال الأعوام الأخبرة بغبة تنمية العلاقات التجاربة مع الشيرق الأوسط، الذي أصبح في عداد الأسواق العشس الأكسر التي تصدر شمال أيرلندا اليها، واردادت قيمة الصادرات الى الشرق الأوسط من ٤٩,٧ مليون چنپه استرليني عام ١٩٩١/ ١٩٩١ إلى ٣, ٧٤ مليون عام ١٩٩٤/ ١٩٩٤. والهدف هو ايصال هذا المبلغ الى ١٠٠ مليون جنيه استرليني

ندوة تحارية عربية في مدينة بلفاست الايرلندية الشمالية كجزء من الجهود التي تبذلها وزارة التجارة والصناعة البريطانية في سبيل انعاش شمال ايرلندا. واعتبرت الندوة ناجحة تماماً. ويقول سام بتار، الناشط في ومجلس التنمية الصناعية»: «لقد وجينا حتى الآن ٣٠٠ شركة في شمال الرلندا ترغب رغية قوية في التعامل مع الشرق الأوسط، ويضيف بتلر ان بالانشاءات ويمشاريع معالجة

التي تنتج اطارات الصور.

وينكر ان شركات شمال ابرلندا

وتشالق البعشة من ممثلي ١٤ شركة يصدر بعضها الى لبنان وله السنة الحاربة. ويذكر أن الربيع الماضي شهد عقد

### والجبنة والزبدة في العام تحت اسمى رغولدستاره وطودوه. أما شركة مبريت مارتن، الناشطة في صنع البلاستيك الثقيل وصفائح البوليكربونات التي تستخدم في الأعمال الانشائية، فتبلغ قيمة صادراتها السنوية الى لبنان نحو ٥٠ الف جنيه استرليني، علما

النقص في الطآقة بزيادة

قدرها اربعة الاف ميغاواط عما هو عليه في العام الجاري. وجاءت الزيادة في الانتـــاج مِعــد الأزمـة التي ظهـرت في سنوات ١٩٩١ و١٩٩٢ و١٩٩٣ بسبب ارتفاع الطلب وثبات الانتاج أو تراجعه، وبلغ العجز نحو ثلاثة بالايين كيلوواط ساعة، وكان تحو ١٥,٣ بليون في العام

والى البحث عن متصادر جديدة

الغار الطبيعي في سورية،

للثروة المعدنية، الذي اشار فيه وزير النقط السوري الهندس نادر النابلسيّ الى اهمية تلك الصناعة في سوريةً. نتائج ايجابية كبيرة وملموسة، وَنَقَلْتُ وَكَالَةً دَرُونِتُسرٍ، عَنْ وَزَيْرٍ

التوازن والثقة لسوق النفط العالمية. مؤتمراً عربياً حول التعدين اقررت

ودعا وزير الانشاء والتعمير الي الإفادة من طاقة الرياح والشمس في توليد الطاقة والى تشغيل المحطات على الغاز الطبيعي بدلاً من الفيول

وتحدث في المؤتمر الدكتور ميشل حلاق عن «الطاقة الكهرونووية في سورية، فيما خصص المهنس بشير قباني محاضرته للبحث في «مصادر

اجتماعات دالمؤتس العربي آلسادس

الطاقة القطري السيد عبدالله بن حمد العطية أمس أن قبرار منظمة أويك تمديد العمل بسقف انتاجها البالغ ٢٤ طيون برسيل يوسيا خلال النصف الأول من عسام ١٩٩٦ يهدف لإعسادة وَقُلَالَ الوزير القطري في حسديث ے۔ لہ ،رویٹر، في نمشق هيٹ بصف م دد ا

اوبك تمديد العمل بسقف أنتاجها لسنة اشهر اضافية بالرغم من انها لم تحصل على أي حصة اضافية خلال الأشهر الثمانية عشر للاضية وذلك لاعطاء التوازن والثقة للسوق.

واستبعد الوزير عقد أي لقاءات مع يول منتجة من خارج أوبك في الوقت الحاضر الا انه قال أن المنظمة ستتدخل بسرعة في حال حصول اي تطورات غير متوقعةً في السوق.

لبنان عن أيلول (سبتمبر) الماضي ان المؤشر الاقتصادي العام سجل تد للشبهار السابع وبلغ ١٦٤,٦ نقطة انطلاقساً من ١٩١,٩ نقطة في أب (اغــسطس)، ولا يزال قطاع البنا المحرك لهذا النمو، مع الإشارة الي ازبياد الواردات ونمو الكتلة النقيبة. واشارت النشرة الى اردياد طلبات الاستعلام لدى مركزية المخاطر بنسبة ٣. • في المئة في ايلول بالمقارنة مع أب

وبنسبة ه.٧ في المئة على عدار السنة. وازدادت قيمة الشيكات المتقاصة بْالنَّيْرة خُلَّالُ ايلُولُ بْنُسْبِـة ٨,٤ في ألئية والتقاصة بالعملات الأحني بنسبة ٢٤,٨ في المئة على مدار أسنة. وازدادت قيمة الشيكات المتقاصة بالليرة وبالعملات الاجنبية بنسبة ٦,١ في المئة بالمقارنة مع ما كانت في

في القطاع النقدي اظهرت النشرة ان والنِّين العاَّم الإجمالي الصافي في نهاية أيلول سنجل ١٠٣٦٢,٦ بليون ليرة بزيادة عن أب بلغت قيمتها ٧, ٣٤١ يُليسون ليسرة. وبلغ نُموه في نهاية ايلول مـقارنة مع بداية سنة وحصسلت تلك الزيادة بمعظمها نتبجة ارتفاع في النين العام الداخل الصافى الذي تمثل باستعمال القطاع العام لودائعه لدى الجهار المصرفي. ولم يطرأ على الدين العنام الشارجي

> دولار». وافعادت النشسرة ان دمسيران المدف وعات حدقق في ايلول بعض التحسن وسجل فانضاً يناهر ٢٦,٧ مليون دولار. ويعود هذا التحسن الي استمرار التدفق اللحوظ لرؤوس اموال القطاع الشاص اضسافة الى انخَفَّاض في عجرُ الميزان التجاري بالمقارنة مع الشهر الماضي، بلغت نسبته ١٤,٤ في اللَّهُ.

اي تغيير ملحوظ وبلغ ١٣٤٢,٧ مليون

وبلغ احتثياط محسرف لبنان الصافي من العملات الاجنبية ١٤٨٢ مليون دولار واحتياطه القائم ٢١١٤ طيون بولار، وتراجع سنعبر صنرف الدولار الاميركي في سوق بيروت من

تحسن المؤشر الاقتصادي في أيلول

نشرة مصرف لبنان تظهر

معدلات الفوائد على سندات الضربنة 🗷 أظهرت النشرة الشهرية لمصرف في الارتفاع خلال ايلول. وسجل اعلى ارتفاع في معنل فئة السنة. ولحقت معدلات الفوائد التي تعاملت بها المصارف التجارية عع زبائنها هذا الاتجاه التصاعدي. واردادت الكتلة النقسة ، M3، في ايلول بقيمة ٣٠٦,٣ بليون ليرة. وبلغً

نموها السنوي نسبة الى ايلول العام الماضي ٨, ٢٠ في المئسة. وتأثَّر نمو الكتلة في أيلولُّ بازنياد التَّ سليفُّ للقطاع الخَسِاص وازنياد النيون الصباقية على القطاع العبام اللثين ترافَ قما مع ارتفاع في الموجمودات الخارجية الصافية للجهاز المصرفي.

وَاظْهُرِت نَشْرَةُ المصرفُ المُركِرُيُّ انْ صحم الموارِّيَّة المصعبة للمصبأ، ف التجارية ازداد من ٢٧٣٨٣ بليون ليرة (١٦٩٧١ مليمسون دولار) الى ٢٧٨٨٧ بليسون ليسرة (١٧٣١٦ مليسون دولار). واردادت اموالها الخاصة بنسبة ٨١١

وفي شسان النولرة، أرتفعت نسبتها في ودائع القطاع المسرفي خَلالَ ايلولَ الَّي ٩٧, ٩٧ فِي ٱللَّهُ مَقَابِلُ ٦٦, ٥٧ في المُنَّة في آبٍ، وْارتَفْعَتْ في جانب التسليف من ٨٦,٥١ في المئة السوق الثانوية مزيداً من التراجع سواء على صعيد الاسعار او حجم التداول مما ادى الى تحول التسعير عن ١٢١ - ١٣٥ دولاراً الى ١١٩ - ١٢٤

مولاراً بالمقارنة مع أب. في القطاع الانت النشرة ان والصادرات ازدادت بنسية ٣٠,٣ في المئة وأن بلدان الشرق الأوسط وبلدان اوروبا الغسربيسة تستورد معظم صادراتنا. كما ازدانت المستوردات من الآلات الصناعيمة بنسبة ٤, ٣٠ في المئة. في قطاع البناء، بلغت المساحات المرخصة ٤,٥ مليون م٢ خسلال شمهسر أيلول أي بارتفاع بِتُه ٧, ١٨٠ في المُنَّة. وتَعَرَّى هَذُهُ الزيادة الى تسوية اوضاع الابنية المضالفة ويلغت تسليمات الاسمئت ٣٨٨ ألف طن اي بريانة قدرها ٩,٩ في المئلة. وتابعت الرسيوم العبقارية المستوفاة ارديادها فبلغت ١٨ بليون لبِرة بزيادة نسبتها ١٤٫١ في المئة على مبدار السنة (١٨,١ في اللُّبة في

النولار)، وارْدانت الواردات القبيمة

# لحنة سعودية - بريطانية للبحث فى برنامج التخصيص في الملكة

🗋 دبي – من ابراهيم حياط:

عليها بالانتعاش التجاري المرتقب.

🖪 أكد منتدى دولي يعقد في دبي وتناول أمس

قضايا التجارة في العالم وجود صعوبات كامنة قد تعيق تطبيق اتفاق التجارة النولية وتنطب العمل

لتَدَّارِكَهِا في وقت أثار الشَّارِكُونُ في المنتدى مسالة دور الطاقة واحتمال تأثر الطلب الستقبلي

وقال وإهمي كوج رئيس غرفة التجارة النولية

في حديثة أمس في «ملَّتقي الأمارات الدُّولي» عن تطبيق اتفاق منظمة التجارة الدولية وأثرها على

التجارة العالمية ان هناك انطباعاً خاطئاً أثارته

چولة مفاوضَمات أوروغواي بأنها تشكل نهاية فم

ذاتها وأن التحرير الاقتصادي سيتبع الانتهاء

وأضاف أن على الحكومات في العالم أن تقاوم

منظمة التجارة الدولية، ويعد اشهر معدودة من

قيامها، برزت أكثر من مرة، خصوصاً اثناء النزاع

على تجارة السيارات بين اليابان والولايات المتحدة

الأميركية وحينما كانت الفاوضات في شأن

وحذر من تصول منظمة التجارة الدولية الى

منتدى للبحث في قضايا يمكن أن تشل عملها وتحتاج أساساً الى طها خارج اطار النظمة.

وعدد بين تلك القضايا التشريعات الاجتماعية

التعلقة بوضع قوانين مناسبة للعمل، والعابير

والتشريعات المُعقولة لَتحسين الاداء البيني، داعياً الحكومات الى السماح لمنظمة التجارة الدولية

بالتركيز على مسؤولياتها التي تدخل في نطأق

على المشاكل المتعلقة بالبيد العاملة والمشاكل البيئية

والى ضرورة استتباط أدوات مناسبة لمواجهة هذه

الشاكل مباشرة لضمان الحصول على نتائج

وأن السياسات الاقتصادية للحكومات الوطنية

وحتى مصيرها السياسي بأن مرتبطاً أكثر فأكثر بالظروف الاقتصادية العالمية.

واعتبر أن العالمية، أو العولة، تعرَّرُت بقضا اقتصادات السوق التي انتشرت عبر العالم والتطورات التي شهدها مسار تصرير التجارة

وأدت الى خلق حركة نشطة من المبادلات التجارية.

. ونبَّه الى الأهمية التي تلعبها التجارة الدولية

وقال أن التجارة العالمية أصبحت شيئاً محتماً

وبنيه التي أن العقوبات التجارية لا تشكل الرد

الخدمات المالية اوشكت على الانهيار.

■ أكبد ورير التجارة البريطانم انطوني نيلسون عجنداً اهتمام بلاده بتوجهات الحكومة السعودية نحو تخصيص قسم من المؤسسات التي

الْمَاضِي في المنطقة الشَّرقيية، ان الموضوع كان محور محادثاته مع المسؤولين السعوديين الذين التقاهم. واكد استعداد بلاده لتقديم خبراتها

من خلال القروض التي قد تقدمها الى المستثمرين من البلدين في هذا الاطار، الى حيائب النراسيات الأستشيارية والحامن والفوائد التي ستتحقق للمستثمرين البريطانيين في المشاريع التي سيبيديرها القطاع الخياص السعودي. واحساف ان في مصلحة بريطانيا أجعل عوامل السوق تسير المساريع، مشيراً الى أن الاتجاء نحو سيصل سيرفع عند المستثمرين في القطاع الشاص السعودي اسوة بِمَا حِدِثُ فَيُ بِلادِهِ، حِيثُ ارْتَفَعُ العِدْد من ثلاثة ملافين مستثمر في المرحلة

الى عشرة ملائين مستثمر.

في إطار زيارة يقوم بها وزير التجارة البريطاني

وقال في مؤندر صحافي عقده في

الرياض أمس في البوم الشالث من زيارته للسمونية التي بداها الأحد

السابقة لتنقيد برنامج التخصيص

عبدالرحمن الزامل لهفة لاتخاذ قرار سعودي حيال هَلِّه المسالة. وأوضح

يحْتَارِهُمْ ورَيرِ الصناعة. كما كَشْفُ انْ مستؤولي وزارة الخزانة للبحث في

الموازنة في البرلمان البريطاني

تطوير التعاون بين البلدين في مجال الشاريع المشتركة تحت مظلة برنامج التوازن الاقتصادي بينهما، مشيراً الى أنه سيرور في جدة اليوم مشروع مصنع السكر الذي تساهم فيه شركة ، تيت أندلايل، البريطانية في اطار البرتامج وكثا مصنع الدواء الذي اقامته شركة دغلاسكوء وكشف عن ان المحادثات تناولت مناقشية مشاريع محددة رفض الكشف عنها، مشيراً الى انه قد لا يكون من المفيد ذلك في هذه المرحلة. لكنه أوضح ان هذه المشاريع تتركر في القطاعات البتروكيماوية والكيماوية الخاصة وتطوير مشاريع صناعية مشتركة اخرى اضافة الى مجسال التحريب وتعليم اللغه الانكليزية، مؤكداً استعداد بريطانيا لنُقَل الْتَقْتِيةُ الْلَبَقِيمةِ الى السَّعوبية

# بنك بيبلوس يوزع

من نوعها في القطاع المصرفي اللبناني، قرر مجلس ادارة «بنك بيبلوس» توزيع جزء من أسه الصدار المصرف مجانأ على جميع الموظفين الذين كانوا في الخدمة بتاريخ ١٢/٢١/١٩٩١ ولا يزالون في الخدمة حتى الأن.

وجاء في تعميم أصدره رئيس مجلس ادارة للصرف فرانسوا باسيل ان ممديرية شؤون للوظفين ستعمم لاحقاً على الموظفين سائر الاجراءات والشروط والسنندات الواجب تقديمها لنيل حصته من هذه الأسهم، وأكد ان دهذه المادرة جات تقديراً لجهود الموظفين واخلاصهم في عملهم، وأعرب عن أمله في « أن تجعل هذه الخطوة من عائلة بنك بيبلوس اكثر تماسكاً وتعاوناً وإن تزيد من تعلّق للوظفين في مؤسساتهم. وعُلم أن قيمة السهم الموزّع تبلغ نحو تسعة دولارات.

### شركة معارض الرياض تنظم معرصا للطباعة والتغليف والبلاستيك

المعرض الثلاثي الطباعة والتغليف والبلاستيك الذي تنظمه شركة معارض الرياض بين الثَّالث والسابع من الشهر المقبل بعشاركة اكثر من - - ٤ شركة من داخل السعوبية وخارجها.

الأهمية المتزايدة لقطاع الصناعة البلاستيكية في السعوبية التي تستحوذ على استثمارات حجمها ٢٤٠ مليون دولار انفقت لاقامة ٢٥٠ مصنعاً في مختلف مناطق الملكة تتولى الشركة السعودية للصناعات الاساسية إسابك) تعوينها بالمواد الأولية من مصانعها التي تنتج كافة انواع الراتنجات كالستيرين واليولي اثيلين والبوليسترين والبروبيلين وألبوليسش

\* \$4.1 E

عشرة ملايين طن متري صدر منها نحو ثمانية ملايين طن مقابل ٤٠٠ الف طن تستهلكها المسائع السعودية.

الأولية البلاستيكية التي تنتجها الشركة من بينها دشركة الخليج لصناعات التغليف، ودبلاسكن للصناعات البلاستيكية، ودمصنع الرياض للبلاستيك، ووشركة استرا لمركبات الكائن وغيرها.

مجموعات دولية من ست دول هي النمسا وفرنسا والهند وإيطاليا وثابوان ويريطانيا للي جانب شركات من الولايات المتحدة والبرازيل وكندا وكوريا وتشارك من الدول العربية شركات من قطر وسورية ومصر والكريت

والامارات العربية المتحدة الى جانب ٧٠ شركة ومصنعاً من السعودية. وتتوقع مصامر الشركة أن يشيد معرضها الجنيد حضورا مكتفأ نظراً لحجم الشاركة الكبير من دلخل السعودية بغوق الجمهور الذي حضر معرضها الأول والذي بلغ في حيته ١٥ الف زائر.

# اسهم ٥ شركات للاكتتاب العام

للمنسوجات، طرح أسهم خمس شركات تابعة لها للاكتتاب العام أبتداء من كانون الثاني (يناير) المقبل في أطار برنامج التخصيص المصري. وقال التكتور أحمد عبدالغفار، رئيس «الشركة القابضة للمنسوجات، ان البيع سبكون بنسبة ١٠ في المنة من الاسهم للمنخرين والجمهور، ومثلها العاملين في هذه الشركات في البداية. مشيرا إلى إن ربعية أي من هذه الاستهم السنوية لن تقل عن ١٢ في المنة.

# ودورهافي التنعية

القاهرة - «الحياة» - ثنظم وزارة الثوى العاملة والشنعيل المسرية

مجالات التلمينات وتشريعات العمل حيث تناقش أوضاع العمالة العربية المهاجرة والشاكل انتي تواجهها وسيل معالجة تك الشاكل والاستفادة من تحويلات تلك العمائة في دعم جهود التنسية في الدول العربية. كما تبحث الندوة غي أهم التشريعات العربية والدولية الخاصة بالعمالة المهاجرة، وإمكانية تطويرها لتحقيق اكبر قدر ممكن من الجماية للعمالة العربية في الدول المستقبة لها فضلًا عَزَ ماأنشة تَنفيذَ الاتفاقبات العربية

# رأس مال الأولى ٥ ملايينَ والثانية مليونا دينار العربية الالمانية والاسلامية تنضمان الى سوق التأمين الأردنية

🗆 عمان - من صلاح حزين:

تشباطأ ملحوظأ مع بخول شركتين سيس والنظام الأسساسي

وقنال السيند سعيد الطعنائي، تلك التي يتم الشعامل بها في الأردن

■ شهدت سوق التامين الأردنية

والخليج، ودالمؤسسة العسربيسة المصرفية، وعند آخر من رجال الأعمال الاردنيين، وشركات النامين الالمانية التي ستكون رديفا فنيا للشركة

وأشار الى ان الشركة ستضم

جديدتين اليها. اذ تم امس توقيع عقد له والشركة العربية – الالمانية للتأمين، برأس مال قدره خمسة ملايين بينار غطى المساهمون نسبة ٥٠ في المئة منه، على ان يطرح المبلغ المتسبقي للاكتتاب بعد موافقة وزارة الصناعأ وبين المساهمين في الشركة

السعويية وافاد ردأ على سؤال لـ «الحياة» عن الفوائد المتوقع ان تجنيه بلاده، ان المصارف البريطانية ستجني فوائد

وَيُكُو نَعِلْهُمْ وَنَ انْهُ أَبِدَى خَـلال لقاءاته التي عقبها مع وزراء الصناعة والكهبريناء النكستسور هاشم يمائر والبريد والبرق والهاتف على طلا الجهشي ووكيل وأرارة التجارة الدكتور

ملتقى الامارات الدولي يشير الى صعوبات

تعيق تطبيق اتفاق التجارة الدولية

في تخفيص الفوارق بين الشمال والجنوب، وأشار الى أن النول النامية كمجموعة تشكل اليوم نحو ٢٥ في

اللَّهُ مِن حجم التَّجارة العالمية مقارنة بـ ١٩ في المُثَّةُ

عام ١٩٧٥ وقال: «أن العالمية التي تشهدها حركة

التجارة تطرح مسائل جبيدة وعاجلة يتعين على

وص ورير سود سوون سمود المعددي محمد بر موسى اليوسف أن التفاعل الدولي يلخذ أحياناً شكلاً تنافسياً أو تعاونياً وأن «الأمم التي لا تشارك في هذا التيفاعل لن يكون أيها دور فاعل داخل هذا النظام

العالمي الجديد بل سنكون عرضة لمؤثرات قد تتناقض

وأضاف وأن التجرية التاريخية تشي الى

الاعتماد على اليات السوق وحدها لن تحقق الرخاء

المنشود والى أن تجرية الاتحاد الأوروبي أظهرت أن

التغيير في هذا الأطار لا يجب ان يقتصر على زيادة التجارة الاقليمية بل يجب ان يتجاوزها لتحويل

ونكر البوسف الذي كان يتصدد عن وتوسيع السوق الاقليمية عبر زيادة المبادلات التجارية، ومدى

علاقتها بنظم التبادل التجاري في العالم أن النجاح

الاقتصادي للاقليم العربي ومصيره سيعتمد بالدرجة الأولى على قدرته على الأستجابة السريعة للظروف

التكنولوجيا الى سلع وخدمات مهمة ذات جودة

وقال: ولدينا كل القومات الأساسيات في منطقتنا

واعرب عن استياثه من المعاملة التمييزية التي

واعرب عن استيانه من للعاملة الممييرية المي تعاني منها دول مجلس التعاون بسبب الإجراءات الحمانية ووالرسوم الجمركية الرهيبة، التي تفرضها دول غربية تستقيد من قلة القيود الجمركية الخليجية

ودعا الى ضرورة اعتماد مراحل انتقالية في

ملية التعامل مع الاتفتاح التجاري مع تأكيده أنه

عندما تكون هذاك عملية انتاجية ما فلا بد من الحاجة

الى التسوق ودبالتالي فإن هناك حاجة الى التكتلات

تشكّل خطراً على منظمّة التّبَجارة الدوليـة لأنهاً اصبحت اسواقاً متكاملة في وقت تسعى منظمة

التجارة البولية الى تصقيق هنف واحد هو فتح

الاسواق. وأشَّار الى أن وجبُّود تكثل لا يعنع أيضاً الانضام الى تكثل أخر وضرب على ذلك مشأل

وشدد في هذا الاطار على ان التكتلات الاقتصادية

لولجهة التحديات الكبيرة التي تواجهنا بسبب ظهور قوى اقتصادية جديدة في العالم سيضعنا الانفثاح

التجاري على آحتكاك أكبر معهاء

حدة وإقامة صناعات جبيدة مهمة وتحويل

الكاسب التجارية الى رخاء يشارك فيه الجميع،

مع مصالحها وقد تؤدي الى زيادة تهميشها م.

وقال وزير الدولة اشؤون التتمية العماني م

الحكومات وقطاعات الأعمال مواجهتها».

انه تم الاتفساق على تشكيل لجنة خبراء من الحانيين للبحث في البرنامج الذي ستعقد في شانه ندوة اليوم في جدة بعشاركة اعضاء من الوفتُ الْرافق والذي ضم ممسؤولين مصرفيين جاءوا للبحث في هذه السالة واعضاء من الجانب السعودي حكومة بلاده أوفدت من قبل أحد كيار

وقال أن زيارته اليوم للسعوبية تاكيد على اهتمام بلاده بعلاقاتها مع العربية السعودية، مشيراً الى ان رَبارت هذه تترامن مع يوم مناقشة

وقال أن محايثاته والوفد المرافق له في السعودية تتأولت الى نلك

في المجالات التي تعورها. ونكر في هذا الصيد ان البلدين يسعيان للوصول الى مشاريع بقيمة بليون جنيه استرليني (٥٥,١ بليون دولار) في إطار برنامع التسوارن

المؤمنون مما يزيد من التسع ويضات

وأوضح أن عسائدات المساهمين

ستكون فقط من استثمار رأس المآل

وليس من الاقساط التي يدفعها المؤمن

عليهم ونلك باستثناء المصارف التي

اتفقت لتسيير اعمال الشركة وثغطية

وشسركة والتسامين الإسبلاميية

الأربنية، هي الأولى من نوعها التي

تعمل في الأربن وفق أحكام الشريعة

الاسلامية وكان عليها وثلاث شركات

تامين اسلامية أخرى الانتظار حشى

يتم تعديل نظام شركات التامين لكي

يقدم مؤسسوها طئياتهم للعمل في

السوق الاربنية وفق احكام الشريعة

البها من بين ١١ شركة أعربت عن

رغبتها في الإستقادة من النظام الجنيد لشركات التامين الذي صبر

منتصف السنة الجاربة وانهى حطرا

على تأسيس شركات تأمين حبيدة في

الى سبيع شبركات ستُدخلُ سوقٌ القامين الأربنية.

غيسر أن العدد منا لبث أن تقلص

الارس استمر منذ ١٩٨٣.

وكائت الشركات الثلاث المسار

والإحتياطات التأمينية.

CA AC

اسهمأعلى موظفيه من دون مقابل بيروت - «الحياة» - في خطوة هي الاولى

● الرياض - «الحياة» - تجري الاستعدادات في الرياض لافتتاح

ويعكس المعرض الذي يقام للعرة الثانية (الأولى كانت عام ١٩٩٢)

وقدرت مصادر الشركة انتاجها من هذه للواد العام للانسي باكثر من

والى جانب دسابك، ستشارك في المعرض شركات عدة تستخدم المواد وأشار بيان لشركة معارض الرياض ان المعرض سيتضعن مشاركة

وألمانيا وتركيا والصين وسويسرا واليابان.

# القابضة الصربية للمنسوجات تطرح

● القاهرة - والمعاقه - قررت والشركة القابضة الممرية

# تدوة في القاهرة عن العمالة الهاجرة

بالتعاون مع منظمة العمل النولية ندوة في القاهرة حول العمالة العربية المُهاجِرة وتورها في عمليات التنمية، خلال الفترة من ٩ إلى ١٢ كالنون

وتشارك عَى الندوة وفود من ١٣ دولة عربية تضم مشخصصين عَي الخاصة بتبادل الايدي العاملة العربية وسبل تومير الضمانات الكافية الحماية التأمينية لها.



مؤسسة الضمان الأجشماعيء الأرتنية، وتقاية المصامين وعدد من المسارف من بينهما وبدك الأردن

المنير العام للشركة بعد التوقيع أن الشركة والعربية - الإلمانية للشامن، ستتعامل بعقود جديدة للتامين غير

برامج حديثة ومتطورة. أَ وكان ثم ايضاً توليع عقد التاسيس والنظام الاساسي لد مشركة

ىسار أرىسي.

وغطى المساهمون نس

والمؤسسات والأقراد.

وأكد السيد موسى شحادة، أرئيس لجنة المسامعين، الذي يشخُل في الوقت نفسسه منصب المبير اأبعسام المنك الاسكامي الأرسياء ان الدافع لانشاء شركة والتامين الأردنية الاستلامية، هو ايجاد شاقدة للتأامين ملترمة بتحكام الشريعة الاسلافية ه استقطاب العملاء الدين يجلون

المنسة من رأس المال على الأيطرح

حرجاً من التعامل مع شركات التأمين

وقال: ءان الشركة ستلتزم بتطبيق

التامين الاسلامية، برأس مال مليوني ويساهم في الشسركُـــة والننك الاسسلامي الأردشي، ووالشركسة الاسلامية العربية للتأمير من دولة الامارات العربية المتحدة واالشركة الاسلامية للتأمين واعادة التّأمين، من البحرين وعدد أحْر من الشِّركات

الباقى للاكتتاب العمام بعد موافقة

مبدأ التامين التبادلي بحيث يستفيد

ورير المساعة والتجارة

شددت على ضرورة وضع ميثاق شامل

# ندوة في تونس عن مستقبل الشراكة بين البلدان المطلة على المتوسط

🛘 تونس – من سميرة الصدفي:

 اختتمت اعمال الندوة الدولية عن الشراكة فِينَ البِئِدَانُ المَطَلَّةُ عَلَى البِحْسِ الأَبِيْضِ المُتَوسِّط لْيُ تُونِّسُ أُولِ مِن امسَ بِمشِيارٌ كَةَ أَكْثَرُ مِن عَشَرِينَ بأحثاً وخبيراً إقتصابياً من البلدان العربيَّة

ر. وكَانَتِ النِدوة التي نظمها مركز الدراسات

وَالْبِحُوثُ النَّابِعِ لَوْزَارَةُ البِحِثُ العَلَمَى بِالتَعَاوِنُ مَعْ لِجِنَةِ النَّراساتُ المُتَوسِطِيةُ النَّابِعَةُ للاتْحَادُ الأوروبي بدأت الجمعة الماضي. ويُظهرت أن عدد المؤسسات الأوروبية العاملة فَيْ تَوْسُ فِي إَطَارِ نَظِامُ الشِّراكِـةُ تُجَّاوِرُ ٣٦٦ مؤسسة بينها ٢٢٢ مؤسسة ايطالية وفرنسية

والمآنية وبلجيكية. نَّ وَقَالُ أَسْتَاذُ الاقتصاد في جامعة تونس الأولى النكتور رضا شويعة أن المؤسسات الشيركة لم تساعد الصناعيين التونسيين على التحكم بالتكنولوجيا ولانها كانت عبارة عز

مصانع مخصصة للتصدير بالكامل ولا علاقة لها بالبسيج الصناعي المحلي». « وحض على معاودة النظر في صيغة الشراكة يُ يتسنى إدماجها في مشروع التصنيع يتونسي وتحديد متطلبات التعاون الأوروبي -التُونسي في ظل العلاقات الجديدة التي صاغها القاق الشراكة التي توصلت اليه تونس والإتحاد . اردة الغنصاروتشال

و بخر المنسل شي تشعوه أيا

المستند وفاول استارت كم هيد

لأرجب راب مع حنجات استنفاراها

بيلا تدسيصد الاستقامي المستقي الدي سفول عبا العباس الدارات الدارات

بنث بيبلوس يوزع

اسهما على موظفيه من بزرشا

ه هيي ، 🛒 سنعن هناه المجرة من عثا بالنيارية

أي مريد من معلق الرطبي مي مؤسساتهم

كة معارض الرياض تنظم

قطياعة والتغليف والبلاسية

بلود شمري الاستعمادات في لريعر التا

فأوالمعينف والملاستينا الذي أنطاه شركاعيار سنبح من النسهر المقل مشاري الطرافراط

ي بِقَدْم للمردة الشية والأولى كات علم ١١١١

ع المساعة سلاستينية عن السوية للوائدة

و ١٤٣ منبول سائل المقت لاقامة ١٤٣٠

تولى الشركة استعودية للصناعان الاسلبة

الأولية من مصابعها التي تللح كافا لوع

الهيوالي الفيذين والبوليسسترين وألبروييس المياجع

ولكة الشاهية من هذه المواد العام المضيالال

همتير منها بحو ثمانية ملاييً من طبل ١٠١٠

مستشارت مي العرص شركات عدة ستضراف

مسمية التسرية مربينيا شركة للغلج لملة

ساعات البلاستيكية، ومصنع الرياص للله

معارض الرياض اد العرض سيضع مال تر فول هي المعمد ومرسا والبد للطابا والماد مرسول المحالة والمالة والمالة والمالة والمالة والمالة والمالة والمرابط وكالما والمالة والمرابط وكالمالة المالة والمرابط وكالمالة المالة والمرابط وكالمالة المالة والمرابط وكالمالة المالة والمرابط وكالمالة والمرابط والمالة والمرابط والمرابط

مة تلى حسن ٧٠ شركة ومصنعاً من السولة

كبين سي داحد السعودية يفوق الجماد الله

ة المصرية للمنسوجات تطرع م 0 شركات للاكتتاب العام

مدر مسرق العابضة المصلة العابلة المالية المال

عدالعنار رفيس وتشركة الفاشة الدين

را مي ألمة من الاسميه للمسفون والجمالة وي المعالمة من الاسميه للمسفون والمعالمة

مر مسيد سيد ميد الشركان في البداية، مشيرا إلى إذريعة لم

القاهرة عن العمالة الهاجرة

قه - تعطع فنارة القوى العاملة والتثنيل المعنا قه - تعطع فنارة القوى العاملة قعية . ل القوامة ندوة في القاهرة حول العام كالك لهات القنصية - حائل الفقرة من 9 إلى ا

مدس ... سوق عرب تصع متصعب لا يعلن العمل حيث تعاقش الصباع العالمة للعن تعدد :

مديت تنافش الوصاع العمد مديت تنافش المضافلة والعظامة معالجة ملك المشافك وا

أخي سعم حبود المنعية في النول لعينة أخي الناصاة

ها أنسلي الكر نشر معكن من معر مدر مدر مدر مدر الاتفادات المعادد المعادد

وكا أر بشهد معرضها العليد حضال

وصويسر واليأبان

الأوروبي الصيف الماضي. ترواوضح أن تونس فتحت مجالات واسعة أميام مشاريع الشراكة بعدما سنت قوانين وأببجعة ومنحت حوافز كبيرة للمستثمرين اللوروبيين منذ عام ١٩٧٢، فيما تكفلت الدولة بتحمل تكاليف إنشاء البنية الأساسية.

وأجد أن المؤسسات الأوروبية استأثرت بالحصة الرئيسية من الاستثمارات التي أقامها أجانب في تُونس، إذ اظهسرت الاحصاءات الرسنية ان ٣٦٧ مؤسسة اجنبية تعمل في تونس وتؤمن أكشر من ٢٧ ألف فرصة عمل بينها ٣٤٨ مؤسسة أوروبية، بالإضافة الى ٢٣٢ مؤسسة احرى اقيمت في اطار الشراكة مع مستشمرين أوروبيين وأقاحت تأمين اكثر من ٢٦ الف فرصة عمل خلال ٢٠ عاماً . وشدر استاذ الاقتصاد في جامعة قسنطينة الحزائرية النكتور عزوز كردون في ورقة قدمها للننوة على الترابط بين الأمن ي ررب مصوره مدوده على السرابط بين الأمن والتنمية الاقتصادية في منطقة المتوسط واعتبر أن «الجسائب الأصني يشكل القياعدة الأولى التي تمكن من تحقيق أي مشروع للشراكة بين ضفتي المتوسط

ورأى أن الوضع الجديد في المنطقية المتوسطية الغي تماماً المغهوم التقليدي للأمن، اذ لم تعد مناك تهديدات خطرة أتعلة من بلدان المنوب، وانسا غرض التطور التكنولوجي الذي بلغته البلدان الاوروبية تحديات إقتصابية على

بلدان الجنوب. وأَسُار الَّى ان بلدان الصَّفَّة الجنوبية تعانى مشاكل اقتصادية كبيرة، ادت الى تفاقم البطالة صارت ترى في تفاقم الهجرة وتنامي البطالة محصدر خطر على توازيها واستقرارها الاقتصادي ولأنَّ الغَقِّر عَجْمُلُ العَاطِلِينَ مِنَ الشَّيَّابِ على الهجّرة على رغم الحواجز التّي وضعتها بلدان الشمال للحد من موجات الهجرة.

واضاف ان مشكلة المدونية لا تزال تشقل كاهلٌ بلدان الضَّفة الجنوبِّيةُ وتعوقَ نموها

بالاضافة الى مشكلة الأمن الغذائي، «إذ تستورد الاكثرية مواد التموين والمواد الغذائية من طدان الشمال، مما يصعل اتفاقات الشراكة وتمرير المبادرت تخدم مصالح البلدان الأوروبية لافها لآ تساهم في انشاء فرص عمل جديدة لاستبعاب وشند على ان «السبيل الوصيد لتحقيق

الاقتصادية المحتلفة في اطار الشراكة وتثمية وايد أمين عنام لجنة الدراسنات المقوسطينة

بيار أجلوا كانالانو استنتاجات الدكتير كريون في شسأن أعبساء المديونية على بلدان الجنوب وأُعتبرها عقْبة رئيسية في طرَيق غوها. وقال ان بلدان الشمال تتناساها احتياناً، في حين بِتَعِينَ أَن تَطْرِحُ هَذَهِ المُسَالَةَ خُلَالًا مُنَاسَحًاتُ المفاوضات بين بلدان الضفتين للبحث عن سبيل لمعالجتها وحلها نهائداً.

وحض وزير الدولة التونسي لنبحث العلمي وسس ورير منوب الموسي المدتور منجي صفيرة على وضع البات جديدة وفستح أفساق مستطورة للتنعمارن الأوروبي -المتوسطي، واعتبر صدور دبيان تونس، في خَتَّاه الندوة رسالة سوجهة الى مؤتمر برشاونة الأوروبي - المتسوسطي الذي بلا اعد مساله في السيانيا أول من أمس في حضير ممثلين عن ٢٧ بلداً من ضغتي المتسوسط تخضمه على وضع شراكة حقيقية تقوم على لتعماون الشامل والمتوازن والعائل والذي بآخذ في الاعتبار

الحاجات الحقيقية ليلدان الضَّفتين. أ وراى ان الشوقيع على الشاق الشراكة بين تونس والاتحساد الأوروبي المسيف الماضي

ونَهَذَّا تِكُونَ امْكَانِيةَ النِّوسِٰعَ كَيِيرَةً

ومن الحوافر التي تقديها حكومة باكستان أيضا أن شركة هي. تي. سي، سشبقي تصنكر أأضمات

الهاتفية في البلاد فترة سبع سنوات،

وذلك بغيسة طمسانة المبنينط مرين المحتملين الى ان الشركة ليأتواجه في

ومن المنتظر أيضناً أويث

حزيران (يونيو) الماضي، شير الم

مماثلة أخرى.

سيساهم في تعزين التعاون على الصعيدين الثنائي والجماعي في المنطقة المتوسطية. نوعبها بين الاتصاد الأوروبي وبلد متوسطي نمطأ جديداً من العلاقات لأنه تناول ثلاثة ابعاد

التوازن بين ضفتي المتوسط يتمثل في الجاد حلول ملموسة واليات قانونية لتطوير الخالات

وأضاف أن «الوقت حسان الآن لتطوير هذه الصبيغة خصوصاً أن أوروبا شمال الملوسط تشكل أكبر منطقة صناعية ما يساعد بلدان الجنوب على سهولة الانتماج فيلها واتضأنها

المساعدات التقليدي من الشمال الى الجنوب. وشدد وبيان تونَّس، (البيانُ الخَّتامْي للندوة) على ضرورة وضع ميشاق شيامل بين بلدان الطرفين الشنف الي والجنوبي المتنوسط وحل مشكلة المديونية وإرساء علاقات التعاون

بنك تبمندي وحان حرب المسافع المسافعة في مجلس معدة سلفا للجنة المصرفية في مجلس

واعتبر الاتفاق الذي شكل أول تجربة من

التَّوِنْسَيِ الدِّنَّوْرِ مُنْصَفِّ الْهَرِقَلِيِّ فَي وَرَقِّـَةً قنمها الى النوة على صيغة الشراكة بمنفتها النعط الجديد للتبعياون الذي بجب ان بسود العسلاقات بين طرقي المتوسطة في المستقيل، واشبار الى أن التُعَاون السبابق كبان يشبمُل قطاعات سحيدة فيقط ويقوم على منح احد الطرفين امتيازات للطرف الأخر في فترة زمنية محدودة لتسويق سلعة في أسواق الشريك أو

بيعوب على سهود، رديد على والكاراة جسراً للاندماج في الاقتصاد الدولي». وحض على انشاء مؤسسات متوسطية اقليمية نتكريس صيغة الشراكة وتجاوز اسلوب

السياسي على قاعدة الندموقراطية والمنافع المتباطة وتنشيط التعاون بين مؤسسات المجتمع

رئيسية هي محور السياسة والأمن والمحور الاقتصادي والمحور الاجتماعي والانساني. وشند منير مركر الدراسات والب

للدني في الضفَّتين.

الخاص بالشركات المئة الافضل اكثر

من ثلث قيمته طيلة العام الماضي

وتضعضيَّت ثقة المُستثمرين بسببُ المُضاوف من نيول اعمسال العنف في

كراتشي، التي تُعتبر عاصمة البلاد التجارية.

مقتلُّ أكثرُ منَّ ١٧٠٠ نُسمة، ولا يُوجِد

حتى الأن ما يدل على احتمال وصول

الحكومة من جبهة، وحركة دمهاجس

قومي» من جهة أخرى ألى اتفاق قد

يعيد السالام الى كراتشي وبالتالي

يؤدي الى تحسسين مناخ النشساط

الأَفْتُصَاتِيَ فِيهَا. ويِنْكُر انْ هَرَكَة

ويذكر ان أعمال العنف سببت

غرينسبان رئيس مجنس الاحتياط القسيسديرالي (المصسرف المركسري الإميركي) ان الْمَجِلس أهمل في تعامله مع فضيّحة تداول السندات في ددايوا وقَال غريسُنبان في تصبريصات

الشبيوخ دمع الاعراك المتباخس اتضح

وجبود بعض الانلة على اننا أهملنا

في فُحص دايوا. ولو كنا اجرينا مشابعة اكثر نشاطاً لأمكن اكتشاف الشكلة مبكراً».

🗖 الكويت – «الحياة»:

🗷 كسشف وزير المال الكويتسي

ناصىر الروضان وجلود توجله لدى

الحكومة الكويتية لتعديل قانون

الضبريبية بما يحتفيز الشبركيات

الأجنبية على بحول السوق الكوينية.

وأشسار الى أن وزارات المال والنفط

والتجارة والمناعة برست مشروع

التسعيديل وانه ينتظر التسوصل الي

تصور شهائي في شبائه خلال الفترة

(سبتمبر) الماضي. تشرين الأول (اكتوبر) الماضي اوامرة الى ددايوا، باغسلاق عسمليساته في

تكبد خسائر بلغت ١٠١ بليون دولار في تداولات سندات اميىركىية غيير مصرح بها، واشغى الخنسائر طوال اكثر من عشر سنوات، واعترفت ادارة «دابوًا» أنها عُلمتَ بامر الخسائر في تمور (يوليو) لكنهم اخبروا السلمات المُصْرِفُية اليّابانية في أبّ (اغسطس) ققط والسلطات الاميركية في ايلول

رئيس اللحنة المسرفية في مجلس الشيوخ الاميركي مع رئيس مجلس الاحتياط العينيرالي (١ ب)

مجلس الاحتياط الفيديرالي

أهمل في مراقبة مصرف دايوا

توجه كويتي لتعديل قانون الضريبة

لتشجيع الشركأت الأجنبية على دخول السوق المحلية

وئكس الروضسان في تصديبصات

للمستافيين امس ان القانون بهدف

الى تسبهيل اجتذاب رؤوس الأموال

والخبرات الأجنبية خصوصنا أن

القانون الحالي لم يعد ملائماً لمعالجة

التطورات الاقتصادية بعد صدوره قبل

مقتصراً على الشركات الأجنبية

البعساملة في القطاع النفطي، وإلا ان

توسع المجالات الاقتصابية أماه

واعتبر ان قانون الضريبة كان

وتعبرض بسجلس الاهستسيساط لانتسقسادات حسادة من ببعض النواب الامبركبين لعدم اكتشناف المشاكل في وقت مُبكر واقانت تقارير اخبارية إنَّ سجلس الإحتماط عثم بمشاكل أدابواء مئذ عنام ١٩٩٢ ولكنة لم يفعل الكثيين لمعاولة تصحيح الوضع، وقبال غيرينسبيان والمهم انتا لم نَنجِحٌ في اكتشَّاف انْتهَّاكاتْ دَايوا في

الوقَّت الذِّي كان يحكننا ذلك. وناَّمَل انَّ تؤدي هذه الواقعة الى تشديد سجل

وأشمار الى وجود دعوات من قبل

الشركات الاجنبية لتعديل هذا القانون

بما يمكنها من الاستشمار وتوطين

وكان ورُير المال الكويتي قد افتتح

صباح أمس معرض المال للكويتي الثالث بمشاركة ٤٧ شاركة كويتية

وعربية ودولية قدمت منتجاتها اللاثية

والأستثمارية والعقارية وللصرفية

وقال الروضيان ان أقامة المعرض

للجمهور ورجال الأعمال

رؤوس الأموال.

# قلق من التراجع الاخير في بورصة كراتشي

# باكستان: بيع أسهم شركة الهاتف يحدد مستقبل برنامج التخصيص بأكمله

نَيْهِنُ فِرِحَانُ بِحَارِي نِج (فايننشال تايمز):

🖪 تبذل باكستان الاسبوع الجاري جُهُودا مُكَتَّفَةً في المُحافِل الْدُولِيةُ كَافَةً بهنف تخصيص هيشة الأتصالات وَمِنْ الْمُنْتَظِّرَ أَنْ يِتَجِدِتْ مَسْؤُولُونَ

حكومتيون عنَّ الشُّوركة في المنطقة الأسيوية من حوض المحيط الهاديء وفي شمَّال القارة الاميركية وأوروبا. وكنان هؤلاء المسؤولون قنالوا ان من ش<del>نا</del>ن تخصيص شركة الهاتف أن يعود على الخرَّانة الباكستانية بما يصل الى عنشسرة بلايين بولان. لكن الشكوك تحوم حول هذا ألزقم لا شبيما يعدها واجهته انتونيسيا من مشاكل في تضمييص مصلحة الاتصالات

ويذكر أن الحكومة الاندونيسية عرضتُ نصفُ اسهم مصلحة دبي. تي. تليكوُم، المسؤولة عن الإتصالاتُ كافة في البُلاد، في الأسواق الدولية في وقّت سابق منّ الشهر الجاري. وعزا المصرفيون قلة الطلب من

تتشمرين الاجانب على استهم الشركة الإندونيسية، لا سيما من المستششمرين الأسيركيين، الى قرار حكومة اندونيسيا خفض عدد الاسهم المطروصة قِي الأسواق الدولية الي

**OPERATIONS MANAGER** 

services in catering companies or

Soudi nationals are preferred or transferable Iqama

Send resumes with recent

photograph to:

THE GENERAL MANAGER

P. O. BOX 12439

Lowest

International

. Clear & Fast Connections

• 24 Hr Customer Service

Philippines \$1.86 46%

Hong Kong \$1.48 ~457%

Singapore \$1.47 50%

\$1.49 ~65%

\$1.42 52%

\$1.91 35%

\$1.94 44%

Highest Reliability

Voice, Fax & Data
 Cheaper than KallBack!

Taiwan

Turkey

Jordan

Japan

Works Great in Compounds, Offices, Hotels

Cost per Minute and Savings of Calls from KSA

Tel: 1-407-455-1511 Fax: 1-407-455-1576

7025 S. Tropical Trail, Merritt Island, Florida 32952 USA

**Telephone Rates** 

JEDDAH 21473

Savings Up To 70%

· Corporate Discounts

\$1.05 51%

\$1.20 44%

\$1.18 45%

\$1.37 43%

\$1.37 43%

\$1.63 53%

\$1.31 55%

· Accurate Billing

- University Graduate

languages

Announcing a

for Al Hayat

U.S.

U.K.

Canada

France

Brazil

Germany

Australia

- 7 years experience in food

- Fluent in Arabic & English

٢٦ في المُنَّة من مصلحة الهاتف بي. تي. سي.» وان تعسيد الى القطاع الضاص بإدارة المصلحة بحلول اذار (مارس) المقبل. رسرس العبي. ومن دوافع الجهود التي تبذلها حكومة باكسستسان في سجيل التخصيص الجزئي لمصلحة الهاتف

زيادة احتياطاتها من هذه العملات التي تدنت الى ضعو ١٠٢ بليون دولار بعدمًا كانت ٨، ٢ بليون دولار في ايلول (سبتمبر) الماضي. وستكون استجابة الأسواق على طرح اسبهم دبي، ثي أسني، فيسها اختباراً مهما لبرنامج التخصيص

حاجتها الى العملات الاجنبية والى

الباكستاني كله. وكسان فساروق ليسفساري، رئيس جمهورية باكستان، حذر حكومة بناظير بوتو، رئيسة الوزراء، اخيراً بن لجتمال حصول استخفاف عام بالجبهود التي تبنَّلُها الحكومة ف سبيل التخصيص، وقال «يتعين على الحُكُومِسة أن تُحْسَمَن أن يُحلُّ فَسَهُمْ مسحميح للطريقة التي يتم بهسأ

الاستخفاف والتشعيك، ومن الأمثلة على الاستخفاف العاه والتشكيك في عملية التخصيص ما يعود الى المشاكل التي واجهشها حكومة باكستان عندسا باعت سا وصلت نسبشه الى ١١ في اللشة من

المضي قيماً في عملية التخصيص يم مصلحة الهائف عن طريق

عرضها في بورمنات باكستان ودول الهاف كلها في دولة مساحتها كبيرة وعـاد العـرض الذي تم في أيلول (سبتمبر) الماضي على خزانة النولة جداً، يقطنها نحو ١٣٠ مليون نضمة -وقبلد تكون دباب الولوج الى جنوب أسيا وائى أسيا الوسطىء ولأيوجد بنحو ٩٠٠ مليون دولار، واعتبر عرضاً في بإكستان الا مليونا خطأهاتفي

ُ لَكَنْ عَمَلِيةَ البِيعِ اثارتَ خَـلافَات حادة في الرأي عندماً تبينٌ أن الوثائق الخاصة بالبيع بالغت في عدد خطوط الهنائف الموضَّوعة في الضيمة في البلاد. وخلص المُحلِئونُ الى الاعتقادُ بأن هذه البالغة سببت بدورها مبالغة في القوة الكامنة في دبي، تي، سي، ه للنَّمُو وتوليد الأرباح. ويعرب بعض المللين ايضنا عن

قلق من التراجع الأخير الذي اتسمت به بورصة كراتشي، التي تعتبر اكبر بُورِصَنَّةَ فَيُ بِالْكَصَنَّةَ الْأَنْ أَلَنْكِ أُدِّي الْيَّ التّعامل بالسّهم دبي. تي. سيّ.، بقيمة تقل نحو سبعة في المئة عن قيمة هذه الأستع الاسمية. ويذُكر أن سعر أنسهم الواحد من اسهم المصلحة يقل حاليا نحو ٦٠ في المثة عن القيمة التي وصل اليها

اقتراب العام الماضي من نهايته. وقد بتناثى عرض استهم دبي، تي. سي، عن الأسواق سلباً بالمنافسة من سيمن مسمسائح شائف أخرى في العبالم في المستقبل القريب ا أكن حكومة باكستان مصمعة علي

الجسرُّني وتنفيِّ وجسُود أي مس المولجسة بالإشسراف على مستساريع

يص ممثلكات الدولة مسحل

صيص **في ب**اكستان ءان شركة

انتهى بنا الأمر الى بع موجوداتنا للمَضَاوفٌ من أنَّ تكون الاستَجابة على باسعار بخسة جداً، `` طرح الأسسهم في الأسسواق الدوليسة ويشبيس بأشبالي أن الس الراسيمالية جامعة ركعة مما يؤدي JOB OPPORTUNITIES ويقول نافيد قصر، رئيس اللجنة الى تراجع الثقة في المساد باكستان.

المستشمرين في المدى البعيد، ولهذا لن

بغية النهوض بالمادرات الضعيفة وتعسويض مسا فتقسعته البسلاد من أحتياطات العملات الاجتلية. وفقد مؤشنة بورصية كبراتشي

🗷 شَبَهُد قُطاع الانشَّنَاءَات والْبُنَاءُ عبدالمك الاصبحي رئيس جم الأشتمام، وتشيَّر الأرقام الرسمية

والمصارف وعبرها.

من ابراهيم العشماوي:

وزاد ،إن القطاع الضاص في هذا

١٥٧٥٥ رخصة.

المجال بحتاج الى تحديد عالافة واضحة مع جهات الاختصباص في وزارة الإسكان في ما يتعلق بجمود اللوائح والمواصفات والفاييس والعقود الثي تحتاج الى اعادة نظ فُيهَا بَمَا بِثُواكِبِ مَعْ المُتَعَيِّراتُ فَ ستعار مواد البناء واسعار صره العملة كمأ يصفظ الصقوق ويعن المُقَاول على الوفاء بالتراماته.

وتضم صنعاء ثلث سكان الحبر

في البعن تراجعاً كبيراً العام لَّلاضَى بِلَّغَتْ نَسَجَتُهُ ٧٥ فَي المُئَةَ فَحِياسًا بالإغبوام اللاضية، ويرجع السيند المقساولين اليحضيين أستبساب ذلك الى الركود الاقشصادي العام والاوضباع سية غير الستقرة، على رغم وجود مؤشرات مشجعة في الفترة الصالية تقوم بها الدولة معثلة بهيئة الإستثمار الني تعطي مدينة عنن كل ان عدد رخص البناء بلغت عمام ألَّ نحو ٨٩٠ رخصة بينما كانت عام ٩٣ نحو ١٢١٨٢ وكانت في عام ٩٢ بحو

قطاع الانشاءات فى اليمن يتراجع بنسبة ٧٥ قي المئة

التراساد الاقتصانية مواد البناء مثل الركسة والرمل والاسسمنت لكن الكسارت لا تلتزم بعواصفات انتاجية قياسيكما بثوافر الرشام ويستورد اليمن عية كبيرة من حديد التسليح

> وقال الأصبحي الذي يعد من كبار <u>المقدَّاولين في النِسْمَن في حمديث الى</u> ، الحيادُ، أنْ وَأَقَعَ السَّاءَ وَالسَّعَمَعِينَ لَا بزال في البداية وبواجه صعومات عدة لكي يلمق برنب العنصس، وصع ثلك سأهم فطأع الإنساءات في تشبيد الطرق وشبيكات المسرف المسحى والمستشفيات والدارس والجامعات

في اليمن وطقاً لشعداد ١٩٨٨ يبلغ عدد المساكرفيها ٧٥٣١٥ مسكناً. ويعمل في أجال الانشياءات والبناء حسب احصاءات العام الماضي نحو ١٨٤٩٦٢ شأخسها أفي منستلف الشَّمْصِيَّتُ لَكُنَّهُمْ فَي مُعْطَعِهِم غَيرِ مؤهدين عنياً وفِنياً لذلك. ويتوار في البمن حسبما توضح

والحيد المبلب وصلت قيمتها عاد يُّهُ ٩ ﴿ أَلَى نَحُو ۚ ﴿ كَالَاءِ ﴿ بِلِيوْنِ رِيالَ. يَعِدُبِسِ الأصدِينِ إِنْ خَلْلاً فِي قرإات تسبعيس مواء البناء بشكل عَيْدِائي يربك سير المشاريع ويزيد من كلف الويطالب بالتروي في إصدار الزارات خصوصاً اسعار الأسعنت وتُحدُّبِد، ويرى الحل في ارْمَّة الاسكان إثنانقة تشجيع الاستثمار ونطبيق فوادين بحرفيتها واحترامها من عيع الأطراف

لانشاءات عام ١٩٩٢ ان قطاع البناء لا بحثى بالاشتسام الكافي مثل بقيلة القطاعات، واعترفت الدرّاسة مغياًب كثير من التخصيصات المطلوبة والهامة في مشاريع الري والصرف الصنحى كغبا اعترفت بعدم وجنود تصنيف وتأهيل جيد يحدد مستوى وبرجية المقاولين في القطاع الخياص ولا توجد قوانين وأنظمة وتشريعات ملزملة لمسارسة مهنة المقباولات واوصت الدراسة بضرورة انجاز مسبوحيات لقطاع صداعة الإنشبأءات وفرض الرقبابة وتحديد مواميفات للمواد المستوردة ومستلزمات البعاء.



# هذا الاسبوع

نار الفضائح تكوي قصر باكنغهام

# دیانا: طعم النیانا والانتام



# مصربين انفجار السفارة والانتخابات

- من أديس أبابا الى جنيف الى اسلام اباد: «أممية أصولية» تحدد الاهداف وتوزع الأدوار • الماشحة: الكيار في الانتخابات:
  - المرشحون الكبار في الانتخابات: المال والنفوذ... والمبادئ

الكويت: السياسة الخارجية على ايقاع الصراع الداخلي

الجزائر: زروال ينتزع الشرعية... ويحاور

لبنان: معركة حصص في انتخابات غير مضمونة

مستقبل الصناعات الجوية العالمية يرسم في اجواء الخليج

مؤتمر برشلونة: تحرير الرساميل وانتقال الاشخاص في حوض المتوسط

الى كار لوس الى قادر ماستهوك المنظمة ا

اسبوعية سياسية مستقلة تعطار عباح كل اثنين

وللطبسات؛ التي تحسيل امكانات تلك

السنوق الهنبائلة آلى كسوانيس

كالاستسلام لإغراءات الربح السربع

ويقول في هذا الخصوص ، تتميرُ

السوق الكنتية بانها تسمح للصرم

بانشاء وتوسيع الشاريع التجارية س

الإسبتسبلام لإغبراءات من هذا النوع

غالباً ما ينتَهي الى كارثة، ولتغادي المغامرة بالمال سعينا الى التوسع فقط

حين تسيمح أمكاناتنا الذائبة بتللم

هذا على رغم اننا لم نجد في يوم من

الإيام مستَّكِلَة في الحسمسول على

ويشير الى عبدا اخر لا بقل اهمدة

عن سابقه وهو ضرورة ابجاد تصور

واقبعي لحبسباب الربح والتفاشات

ويقول أن المساريع التَجَارية قد تطمح

ألَى تُحقيق معدلات عالية من الربح

الصنافي ولكن ليس في السنوق

الكنينة، وتضييف: «تتبرأوح نسب

الأرباحُ التَّى نَصْفَقَهَا بِينَ ١٨ و٢٠ في

المئسة، ولكنَّ بعد حسساًب النَّفَسَّاتُ

تنخيفض تلك النسية ألى واحد

والمبالغة في تقدير معدلات الأرباح

كَـانًا السببِّ الرئيسي وراّء تعرّضُ العديد من المشاريع العربية في كندا

الى منصناعب كبيسرة تتسراوح بين

الاخفاق والافلاس. ويؤكد السيد شعيب أنه راض كل

الرضيّ بما يحققه من نسبة ارباح

مناقبة خصومنا انججم اعساله

يؤشله لجني عنائد منجسر ويعكنه من

تحقيق المسلامة بالتوسع باتجاه السوق الاميركية في المستقبل القريب، ويقول في هذا الشان ، اوضحت

براساتنا أن هناك فرصة قوية لإنشاء

قاعدة لنا في السوق الأسيركية

ومصاولة تقنيم خدماتنا للجالية

ونقيم السيد شعيب (٣٩ عاماً)،

ألعربية الكبيرة شناكء

والواقع أن أغفال عامل التفقات

ونصف في المثة،.

البَّدُونِلُ مِنْ الصارفِ الكنديةِ».



رأس مالها بليون دولار

تأسيس شركة مشتركة تتغميص في الاستثمارات الخارجية. وقال ديك مو، الذي لختير رئيساً للشركة إنّ دهدف الشركة الجديدة مساعدة الشركات المحلية

التوسع في الخارج وتقوية علاقات بلادنا الاقتصادية والتجارية مع الدول

وعقد مؤسسو الشركة، التي اطلق عليها «اوفرسين انفستمنت اند بيغلوبمنت كورب»، اجتماعهم الأول أمس. وأضاف أن الشركة الجديدة ستركز استثماراتها في اميركا الوسطى

● طوكيو - رويتر - أظهرت بيانات رسمية أن معدل البطالة في اليابان بلغ ٢.١ في المنة خلال شهر تشرين الأول (اكتوبر) للاضي، محافظاً بثلك على مستوياته القياسية للشهر الخامس على التوالي. وقالت وكالة حكومية إن عدد العاملين زاد ١٥٠ الف فرد أي بنسية ٧٠٥ في للنة عما كان عليه قبل عام.

التخطيط الاقتصادي في مؤتمر صحافي: دمن المرجع أن يغلل وضع التوطيف حاداً مع قيام شركات كثيرة بعمليات إعادة هيكله». وتخرج اليابان ببطه من كساد اقتصادي لحق بها بعد نمو اقتصادها نمواً سريعاً مصحوباً بزيادة في التضخم في أواخر الثمانينات. وخفضت كَثير من الشُّركات اليابانيَّة خَلالَ العامين الماضيين بوجه خاص ن أعداد الخريجين الجدد الذين تلحقهم للعمل بها سنوياً وسطمساع لإعادة

. وأقر ميازاكي في وقت سابق من الشهر الجاري أن معدل البطالة المفعلي سيتراوح بين خمسة وسنة في المنة، وهو ما يتساوى مع للعدل في الولايات

وبلغ معدل البطالة في الولايات المتحدة في تشرين الأول بـ ٥ . ٥ في المته.

♦ بكين - رويتر - نكرت صحيفة متشاينا سلي، أمس أن التجار يشترون السيارات الأجنبية ويخزنونها في مخازن الجمارك في انتظار خفض التعرضات الجمركية اعتباراً من ١٩٩١.

والهدف من ذلك هو استيراد السيارات للصين وتفادي المحاسبة عليها بمركباً حتى يبدأ سريان التعريفات المخفضة. وانشئت مخازن الجمارك في عدد من للوانئ بهدف توفير مكان للعمال لصينين يستطيعون فيه تصنيع السلع الأجنبية المخصصة لإعادة التصدير

سيارة مفولكس فاغن، طرار مباسنات، والف شيارة وشوياري.

وكان الرئيس الصيني حيانغ زيمين تعهد في المنتدى التجاري لدول اسيا والمحيط الهادئ في اليابان بخفض التعرفات الجمركية على أربعة الاف بند صلحى بنسبة ٣٠ في للنة على الاقل والغاء المحمد التنسبة إلى ١٠٠٠ ونذا وتراوح التعرفات الجمركية المحالية على السُّجارات بينُ ١١٠ و١٩٠ في للنَّه سبب السعة الله بة لمدك السيارة.

ومعظمها في إطار الصفقات المتكافئة.

### موانئ جنوب أسيا ستحتاج الى تحسين خدماتها لمواكبة الطلب

المعلومات لمواكبة الزيادة في الطلب.

وحان اعصاء مسدى استاوي الاستصادي مسيا وللطيد الهادي المهادي ا وتفهم رابطة دول جنوب شرق أسيا كلاً من بروناي وأندونيسيا وماليزيا والفيليين وسنغافورة وتايلاندرونيتنام التي انضمت إلى الرابطة حديثاً.

الصافية إلى ١٥. ٢٠ مليون شاقل في الربع الثالث من ١٩٩٥ بالمقارنة مع ٢٤٠ مليون شاقل في الربع نفسه من العام الماضيي. ما ١٠ عملون ساهل في الريط المسلم المسلم المسلم المسلم.

وارتفعت ايرادات الشركة إلى ٢٠ ١ بليون شاقل من ١٩٠٨ مليون شاقل أو ١٩٠١ مليون شاقل أو الريع نفسه من ١٩٠٤، وزادت أرياح التشفيل إلى ١٩٠١ مليون شاقل من ٣٠٠ مليون شاقل عن ٣٠٠ مليون شاقل عن ٣٠٠ مليون شاقل عن وكانت شركة الاسمدة والكيماويات التابعة لها والتي أجرت عملية إعادة تنظيم أعلنت مطلع الاسبوع الجاري عن خسائر في هذا الربع بلغت ١٠٣٢.

# ايرباض تطورنمون جاجدتيدا

 بانيس - رويتر - قالت شركة وايرياسية الأوروبية المنتعة الطائرات ومن المتوقع أن يدخل النموذج البجديد الخدمة في ربيع سنة ١٩٩٨. وسيمكن لطائرات والريامي، الجنيدة وهي من طراز واي ٢٠٠٠/٣٠٠ نقل

ميل بعري. وتقدر «ايرياس» ان طلب السوق سيبلغ نحو ثلاثة ألاف من الطائرات التي تتراوح سعتها بين ٢٥٠ و ٢٠٠ مقعد على مدى السنوات العشرين للقبلة، ويضم تجمع «أبرياص» شركة «ايروسياسيال» الفرنسية ودريتيش أيروسيس» البريطانية و«دايملر - بنز ايروسييس» الألمانية

# تأيوان تؤسس شركة للاستثمار

● تأبيه - رويتر - قررت وزارة الاقتصاد التابوانية و٢٠ شركة محلية استثمار بليون بولار في

وقال مو إن أكبر للستثمرين في الشركة هو «مصرف تشاينا تراست» التجاري حيث ساهم بعبلغ ٢٢٠ مليون بولار ويليه صندوق تنمية التعاون الاقتصادي الدولي التابع لوزارة الاقتصاد برصيد ١٣٠ مليون دولار. والجنوبية وشرق أوروبا.

### ارتفاع معدل البطالة في اليابان

ولا يبدو الوضع في الأشهر المقبلة أفضل كثيراً. وقال ايسامو ميازاكي وزير

وقالٌ ميازاكي إن البيانات اليابانية الرسمية لا تشمل من وشوا البِّحث عن عمل والمدرجين في كشوف الرواتب في الشركات حتى على رعم أنه لم يعد وقال اقتصاديون إن تقديرات ميازاكي صحيحة، لكن البعض توقع معدل

### التجارالصينيون يخزنون السيارات للاستفادة من خفوضات ضريبية

وأفادت الصحيفة أن أحد التجار في مدينة تيانجين تسلم ٧٠٠ سيارة ميني فان طراز «فورد» ويعتزم استيراد شجنات عدة قبل نهاية ١٩٩٥ منها ١٤٤٠

وقالت الصحيفة إنه تم استيراد ١٢٠ ألاف سيارة حتى الأن خلال ١٩٩٥

 • سنغافورة - رويتر - قال مسؤول ملاحي أمس إن اللوائئ في منطقة جنوب شرق آسيا ستحتاج إلى بنية إساسية وخمعات أفضل لمواكبة الطلب المتزايد مع نمو التجارة داخل منطقة أسيا والحيط الهادئ وخارجها. وقال هينغ شيانغ مينغ رئيس اللجنة البرلمانية للإنصالات في سنغافورة إن تنفق السَّلْع عَبِر مُوانَى نَوْلُ رَائِطِة جِنوب شُرِق اسيًا سيستمر في الزيادة منع اتخاذ الدول الأعضاء في منتنى التعاون الاقتصنادي لأسنيا والمحيط الهادئ

خطوات لتحرير التجارة. وأضاف أن للوانئ ستحتاج إلى انفاق مزيد من الأموال على الأرصفة ومعدات مناولة البضائع وطاقة التخزين في الحاويات والتدريب وتكنولوجيا

وقال هيئغ في افتتاح اجتماع رابطة هيئات مواني جنوب شرق أسها الذي يستمع ثلاثة أيام: معم زيادة حركة للرور وتناقمي الفترات بين دخول وخروج السفن لم يعد مناك مجال المختيار في عليه المناق المناكز المناكز

### تراجع أرباح إسرائيل كيميكالز في الربع الثالث من 1940

● تل أبيب - رويش - أعَلَنْت شركة وإسرائيل كيميكالز، عن تولُّجع أرياحها

ونكرت وإسرائيل كيميكالزء أنها تكبيت خصائر تبلغ ٨٠ . ٤٦ مليون شاقل خلال الأشهر التسعة الأولى من ١٩٩٥ بالقارنة مع أرباح بلغت ١٠٢٠٩ مليون شاقل في الفترة نفسها من ١٩٩٤. غير أن ايرادات الشركة لرتفعت إلى ٢٠١٠ بليون شأقل من ٢.٧٢ بليون شاقل في الفترة نفسها من العام الماضي. وبلغت خسائر شركة الاسمدة والكيماويات التابعة في الاشهن النسعة الأولى ٥ . ٢١٧ مليون شاقل منها ٥٩٠ . ١٩٦ مليون شاقل تابعة عن تكاليف إعادة التنظيم. وكان الدولار الأميركي يساوي ثلاثة شواقل في نهاية أيلول

# ينافس طائرات بوينغ٧٦٧

إنها تطور نمونجا جديداً للرحلات الطويلة لطائراتها من طراز داي ٢٢٠ وهو نْمُورَج بِمثل منافسة مباشرة للطائرات الاميركية من طرار «بوينغ ٧٦٧». وقال تجمع «الدياض، في بيان أن تطوير النموذج الجليد يكلف ٥٠٠ مليون دولار وهو يتعير باتساع حجم الطائرة من حيث العرض. ٢٥٦ راكياً وقطع ١٤٠٠ ميل بعري. وهذه الطائرات اقصر من طائرات دايرياص، المالية من طراز داي ٢٣٠٠.

اللِّنِي بِشَلْتُ العَدَمْةُ فِي أَوْلِحُر عَامِ ١٩٩٤ وَتُسْعَ ٢٢٥ رَأَكِيا وَيَقَطَّعُ مَسَّافَةً ٢٠٠ ودكونستروكسيو نيس ايروناونيكاس، الاسبانية.

# بعدرفع حجم أعماله في كندا إلى مئة حاوية سنويأ

# شعيب يلبى ٦٥ في المئة من حاجات الجالية العربية ويتطلع إلى الامتداد إلى السوق الأميركية

🛘 مونتريال - من محمد خالد: المؤسسات تغفل عاملأ أكثر أهمية

ووضوحا وبديهية وهو التنافس الذي 🗷 بعثق بعش البيادتين المستقلين المهتمين باسرار نجاح المشاريع التجارية في منطقة شمالً أميركا أن الأحلام الكبيرة التي ثيدا بحسفية من الدولارات قليلة، والأقل مُنها فرص تجاهها في أسواق يغلب التي لا تغير كثيراً من الواقع. عليها الطابع الددارويني، ويحكمها التنافس الشسيد والقسدرة على الاستعرار، مؤكداً أن قصة بيل غينس وفريد سميث هي الاستثناء وليست

وريما بدا ثلك مناقضاً ١٤ عُرف عن اقتصاد المنطقة من بينامية عالية تجعله مؤهلا لتشتجيع الاحلام الفُردية، لكنَّه تناقض طَأَهْرَى لا أكثر، إذ تشيير الإحصاءات الكنبية إلى أن نُحو ٨٠ في للثنة من للشَّسَاريع التجارية الجنيدة تنتهي إلى الفشال بلايين دولار سئوياً. والمهم في الأمر ان مجموعة وكلوب برايس، تلا تقدم سلعة نادرة أو خدمة توفرها السوق الكندية والتسهيلات

السخية التي تقيمها الهيئات الرسمية وغير الرسمية للمشاريع الناشئة. وليسست المساريع المستسركة الصغيرة وللتوسطة التي تشكل الغالبية العظمى من اجمالي عبد الشاريع التجارية الكنبية القبر عديها بنّحو مليون شركة، باحسن حالاً، إذ يبلغ معنل الاخفاق في حالها ٤٠ في المُلُحِّ، طبيقياً لما أعلنه أخبيراً المستهلك تجاهلها. وتصل مساحة مخازن الجموعة فرائك رايتر نائب مصافظ مصرف

ستخدمين ومثة مستخدم) تساهم

بنحو ٤٠ في المئة من اجمالي الناتج العام وتوفس زهاء ٥٠ في المئة من

فرص العمل، علاوة على أنها تجني

ثلث أحد الى الأرباح وتمثلك خُمسُ اجمالي الإصول في القطاع الخاص.

تجاهل الأعداد الكبيرة من الشباريع

التجارية التي لا بُحَالِفُهَا الحظِّ، لا

سبب سوى حقيقة ان معرفة اسباد

الاخفاق التجاري تحقق هدفأ مزدوجاً

فيهي تسلط الأضبواء على المضاطر

وَّالْحَسَانِينِ التِّي لا بِدِ من سيسيرِ. تجنبها في أي مشروع استثماري تجنبها في أي مشروع التيسية وْآلْحَسَانِيرِ الَّتِي لا بد من مسحسَّاولة

بسيد وتبرز، وهو الأهم، القسم

الحقيقية للنجاح الذي يصيبه البعض

التَّجِارِية على أن أسبابُ الإخفاق

تتلخص في عاملين اسناسيين وهمنا

التمويل والتصور الشمولي، وتؤكد انه في الوقت الذي يمكن فيه ايجاد حلول معقولة لسالة التمويل، وذلك

عن طريق النّجسوء إلى للوسسسات الفينيرالية والإقليمية في حال تعذر

الإقادة من قروض المصارف التجارية،

فإن مشكلة انعدام التصور الشمولي

ولكن على رغم الإقسرار العسام

باهمية التخطيط المسبق والبعيد

ألمدى ألفسمسان نجساح المشساريع

التسجسارية، فسألملفت للنظر أن تلك

ويتينغتون (فايننشال تايمز):

■ يولجه العسراق مسزيداً من

الفسفوط لكي يقبل العرض الذي قدمته الأمم المتحدة ويسمح لبغداد

ببيع كمية مصدودة من النفط لكر

تتعكن من تسديد ثعن مواد غذائية

باستمرار القبول بقرار أصدرته الأمم

المثمدة يسمح له ببيع ما تصل قيمته

إلى بليوني دولار من النفط على مدى سنة اشهر، مما كان يثلج صدور الدول الرئيسية المصدرة للنغط في العالم

على اعستبار أن الاستواق الدولية متحمة حتى من دون النقط العراقي.

لكن تراجع احستسعسال إلف

العقوبات المُفرُّوصُة على العراق في

المستقبل القريب، بعد المعلومات الثي

كشقها اعضناء اساسيون في اسرة

الرئيس صدام حسين هربوا في اب

(اغْسَطْس) المَاضْنِي إلى خَارِجَ العَراقَ وتردي اوضاع العراقيين داخل بلدهم ابيا إلى زيادة الضفوط الدوليسة

والمطينة لكي يعمد العراق إلى بيع

كمية محدودة من النفط للشخفيف منّ

ان الشيروط القياسية الخياصية

بالاشراف على عملية توزيع العائدات

المشاشية من البسع المحدود للنفط

ويقول الديبلوماسيون إن العراق

القشرة التي بوسع الحكومة از تباثى

على موققها في مواجهة الصعوبات

الداخلية للترايدة ينكر ان تقريرا

صبدر أخبيرا عن منظعسة الأغبذية

والزراعة الدولية ألقى ضوءا سأطعأ

على هذه الصعوبات. بقول التقرير

وإنَّ الوضع الغذائي الضَّاص بأطفال

العراق، بعد خيمسية أعوام من

العقوبات التي أعقبت حبرب الخليح، تردى وبات مسئل الوضع النساص

بأطفال مالي وغانا والكونعوء والإسبوع الماضي، شن ماكس فان

العراقيّ، تنتقص منّ سيادتها،

وكائث حكومة بغداد اشتكت من

وكاثت الحكومة العراقية رفضت

وانصائية مستوردة.

ننب لا يغتفر.

وتتفق المؤسسات الرسمية وغير الرسمية للعنبة بتشجيع للشاريع

في مسعاهم لتحقيق أحلامهم.

وفي المقابل ليس من الحكمــة

التَّنْمِيةُ الْقَيِنْيِرِالِيُّ الذِي اسس منذ ٌ ٥٠ عاماً بفرض دعم المشاريع التجارية في المتوسط إلى ١٥٠ الفُّ قدمُ مربع، لذًا لم تَعْدُ تَقْتُصُورُ، كما في الْسَابُقُ ومنح التعانات اقراضية تصل إلى ١٨ على الانتجار بالمواد الغذائية المعلسة على السبار المرابع المسادة ال بليون دولار لهذه الغادة. ولا يعني نلك بأي حـــال من الاحوال الاستهانة بفرص وامكانات الأشيرة إلى التوسع لتشمل أنواع الخضّر والفاكهة وحنى الخبر والمعجنات، وأمر كهذا سيزّيد لا شُكّ النجاح في السبوق الكندية، إذ أن الشاريع التجارية بفئتيها المنفيرة من مشاعب أعداد أكبر من المشاجر والمتسوسطة (أي التي يراوح عسد لكندية المتخصصة. مُستخُ بميها بين اللَّ مَن خَمسة

ولًا يجد أصحاب ثلك المشاجر العزاء في حقيقة ان مجموعة وكلوب برايس، تزاول تجارة الجملة والمفرق عرب المراب المر والْمُتُوسَطة، فالواقع أنَّ أعداداً مترَّايَّدُهُ من المستهلكين العامين يجدون ....ي .....مين بجدون طريقهم بسهولة إلى صالات للجموعة . طين بعض الحسواجس المرنة كمسالة العضوية التي تهون رسومها

البسيطة أمام الحسومات المغرية. وتشير ثلك الوقائع بمجملها نساؤلاً مشروعاً: في محيط صعب كالسوق الكندية كيف يمكن لأصحاب الاحلام تحقيق احلامهم خصوصاً إنا وجدوا انفسهم بعيسين باتساع للحبيط عن الأهل والوطن والأم وافتنقدوا رأس المال القبوي الذي هو عصب الشيناة لأي مشتروع يطمح إلى النجاح؛ ويبدو أنَّ الجوابُ أبسط مما

يعكن توقعه، أو هذا على الأقل ما توحيه أجابات قدمها أحد أبرز التجار سببادين في عدد. وتحسن الإشبارة في هذا المجبال إلى أن بسباطة الإجبابة لا تعني باي حيال من الأحوال سبهولة التطبيق. وهذا ما أكده السيد جميل شعيب في لقاء أجرته معه «الحياة، في مونتريال بداية الإسبوع الماضي كحديثه عن سنوات المعاناة والتحديات الكثيرة التي بواجهها رجال الإعمال عموماً، واقلها خطورة محاولة الاضادة من الامكانات الهائلة التي توفرها السوق

الكندية من دون الوقوع في المطبات،

التبي تحسسول تلك الإمكانات إلى

در ستول، الذي الجنز وضع تقرير سلبي جداً رفعه إلى لجنة حقوق الانسبان التابعة إلى الأمم المتحدة، هجوماً عنيفاً على النظام العراقي

واثهمه بانه يحتفظ بالشعب العراقي

رهيئة لأنه يرفض بيع النُفط تحت اشراف الامم المتحدة لكي يشتري

ويقول الدبيلوماسيسون إن

الانزعاج من مدى ما يرمي إليه برنامح العراق العسكري، حفَّرُ بعض الجهات

والدول، كفرنسا وروسيا وجامعة الدول العربيسة، التي سنبق لهنا أن دعمت العراق في حملته الهابغة إلى الالغاء التام للعقوبات المغروضة عليه،

على الضبغط على بغيداد لكي تقيل

ببيع كمية محدودة من النَّفْطُ الْعراقي.

التي النَّقَتُّ في فينِنَا الاستوع المَاصِّي،

قلقاً من أن برضح العراق للضعوط

المترايدة عليه نظرا إلى أن المنظمة

ثجد صعوبة في حمل أعضائها على

الثزام الحصص الإنتاجية المخصصة

لكل منهم، فيما سوق النفط النولية في وضع الاسترخاء وإذا وافقت معداد بيع قسم من نعطها بنتض المحللون أن تسجل أسعار النفط تراجعاً حاداً،

علماً بأن سعر البرميل الواحد حالباً

اقل من ١٧ دولاراً. كسمسا يتسوقع

المحللون، إذا رضحت معداد للصغوط

أن تعيب منظمة «أوبك» النظر في

صورة عاجلة في القرار الذي اتخدته

الاسبوع الماضي بتجعيد الانتاج عد

سقف ٥٦ مليون برميل في اليود.

شأن إقدام العراق على بيع ما قيسته

بليونا دولار من النفط أن يضعف إلى

الأسواق الدولية نحو ٣٣٠ العا درملل

في البوم مما يجبر منظمة ،أوبك، على

متحاولة الانفاق على خفض منسق

هى، بموجب اتعاق عقنته بول «أوبك»

عامُ ١٩٩٣ أ ، ٤٠٠ الف برميل في اليوم.

الهدف منها نعطية الاستهلاك العراقي المحلي ومنا بصنورة العراق من تَقطُ إلى الأردن.

يدكر أن حصة العراق من الانتاج

للانتاج. وهي محاولة ليست سهلة.

وفي تقدير أحد المحللين أرمن

وتبدي معظم دول منظمة «أوبك

بِثَمِيَّهُ امداداتُ انسانية.

العراق يواجه ضغوطا لقبول

عرض دولي لبيع جزء من نفطه

بكتسب في بعض الأحيثان الصفة والداروينيسة، ويقلل الكشيسرون من خطورته بدوافع عبدة لعل أهميها الاغراق في الشَّقة بالنَّفس أو حد المضامرة ومَّا إلي ذلكُ مَن المنظلَّقاتُ وكمثال قوي على خطورة عامل

التنافس في بلد كُندا وفي قطّاع مهم كسالاتجسار بالمواد الغندائية، بدكن النَّجَارِيةِ العربيةِ في كندا، يقول عن مرحلة التاسيس؛ ولم تكن البداية سبهلة. كانت المعاناة الانتسارة إلى القسوسع الهسائل الذي حُقَقته مجموعة المُحَارَّن الاستهلاكية كبيرة والأصلام أكبر. عملت خلال الضنضمة المعبروقية باسم دكلوب عامين كاملين لحسساب الغيسر، واكتسبت الخبرة من منبعها الأصل برايس، وهي شركة اميركية ذات ملكية شاصة بخلت السوق الكندية وحين جاءت الفرصة المناسبة لتحقد عام ١٩٨٦ وتمكيت خيلال السينوات تلك الأجلام قناومنا اغراءات السوق الكندية التي تشبجع على الإندفاع والتبهور، وحرصنا بالتالي على ان التسع الماضية من زيادة عدد فروعها إلى الله فرعاً ورفع نشلها إلى أربعة تكون البداية متواضعة لكن سرنة

بحيث يسهل التوسع كلما كأن نلك برايس، معر معيم مستقبل على المتاجر مميزة لا يجدها المستهلك في المتاجر واستخدامه صيغة الجمع ف الكنُّسِّة، إذْ تنحصن للنافسنَّة هنا في بعض العبيسارات ليس من قبيلً التفخيم وانما للاشارة الى شريكين امر واحد وهو الأسعار فتقد (احدهما شقيق) تربطه بهما علاقات حسسسومسات تراوح بين ٢٠ في المنسة عُائلية، وهو لُا يَخْفَى حَمْاسة الكبير لما وصنف بالمسروع العنائلي بل للمواد للغذائية و٠٠ أنى المئة للرلبسة و١٠ في المئة للإجمهزة الإلكترونية ويعتبره الفضل السبل للنجآح وهي حسومات يصعب على المساريع التجارية الصغيرة أو المتوسطة وَيَقُولُ فَي هذا الصّصوص، والمُسْروع احشمالها بقدرما يصعب على الْعَاثِلَي ضَمِنَ لِنَا الإنسَجِامَ فِي القُرارِ

والشاركة في الجهد والأهم من نلك كله الثقة التي لا بد من توافرها بين الشير كاءء. ويتفق السيد شعيب مع الرآي النسائد حنول اهمية الإعداد ألجينا والتخطيط المسبق والعقيق في تجاح المساريع التجارية ويبدي تفهم واعينًا للخطورة التنافس في السوق الكندية، ويقول في هذا الشَّان «كنا نعلم منذ البدرية أننا لن نقس على الصعود أمام المنافسة الشديدة لكننا

وجننا الحل في التخصص بالمنتجات العربية، وهذا هُو سر نجاحنًاء. وهو يجني اليوم ثمار تغهمه لخصوصيات السوق الكندية، ويقول انه لا يخشى المنافسة على رغم أن المقر الرئيسي لمشروعه التجاري في شارع «الاكادي، يقع على بعد امتار فقط من أحد الفروع الضخمة التم انشأتها مجموعة كلوب برايس حديثا في تلك للنطقة، ويؤكد ايضًا أنه يقوم منَّدُ فشرة بشرويد جاره بكميات من المنتجنات العربية بومنفه للوزع الوحيد لتلك لِلنَّتْجَاتَ فَي كندا.

والأمر الثاني الذي وضعه السيد شسعيب على سلّم الأولويات ضهرورة باحثرام كبير في أوساط رجال أجراء ثقييم شامل لصمته من الأعمال العرب مثال للتاجر المكافح، إذ السوق، ويقول: «كان هناك العديد من بدأ حياته العملية بعد اضطراره إلى المتباجر التي تتعامل بالمنتجات أنهجرة إلى كندا بتبجه الظروف المربية لكنهًّا في الغالبُ صغيرة الناسوية التي شهدها لبنان عام الحجم وغير متحميصة، وفي المقابل ١٩٧٦، وعلى رغم ركسوبه الطائرة فم اظهرتُ براساتنا الأولية توافر فرصةً سن غضة بجيوب تكاد تكون خاوية طيبة لقيام سجمع متكامل بلبي تمكن من انشاء أحد أضخم المجمعات حآجات المستهلك العربي يقعة وأحدة توفيرا للوقت والجهد الذي يتطلبه

بعد المسافات بين التجمعات العربية». وهذا ايضساً شسعل التسقسيسيم بحبانييات وسليعيات المجمعيات الأسبية للكنية من وجهة نظر المستهلك العربيء وهو يقر بانه تعلم الكثير من تجربة التجار الكنديين لكنه لم يتجاهل العادات والطباع العربية، ويقبول دكنا ندرك بأن المست فلك العربي بنفر عادة من المناجر الكندية لافتقادها صفة المعيمية وينطلق فر ائتقائه للمتاجر التي يتعامل معها مز منطق السمعة الطيبة والخدمة الإخسوية، وحسرصنا على تأمين كل

عبقمة داريشا ان سجب لنستهك العربي بانه في بيته، وان يتنوق قبل الشراء، وان يعتمد على أمسانة البسائع، وانْ يُتسخلص منْ الاحسناس بالثيبة والتصرج اللغوي الذي يحسبه داخل المتاجر الكنبية لكنة يعترف بأنه انطلق في كل ثلك من إبراكه بصفيقة اخرى وهي ان خسارة الزبون العربي لا تعوض <sup>،</sup>وان الزبون الذي يضرج من عندنا غاضم

سينقناطعنا هو وأسرته واقترباؤه وريما جيرانه، أبعث فتترة التناسيس والنجناح الأولى الذي أمكن تصغيقه كان لاعد من النَّوسعَ، ويبدو إن السيد شُعيب وجد فرصَّة ثَمينة لئك في فترَّة رب حرب المستوانية على مسورة شبهادت طفرة ملطوظة في الهجرة العسربيسة (١٩٨٥ - ١٩٩٠)، لكنه لم يقتصر على محاولة الإفادة من الزيادة الكبيرة في أعداد المستهلكين العرب بل عمل على ان يصبح «مجمع الوئيس، بجميع فروعه ومخازته، على حد تعبيره، •سوضع فحّر لكل

عربي في كنداء. ويقول انه تمكن من تحقيق ذلك المنتجات الغربية المعاثلة. بالعمل على تجاوز الحساسيات والتناقضات بجميع أشكالها والسعي لنيل ثقبة المستسهلك العربي يغض ويستخلص السيد شعيب بعض المبادئ الاساسية آلتي تساهم في إنجاح المشاريع النجارية في السوق النظر عن الديانة أو التبعية بتوعيها الجغراقي والسناسي، وليس فقط في الكننية، ويعل أهمها محاولة تجنب

استنبراد ألبضبائع وانعا ايضمأ في هيكل قسوته العساطة الذي لا يعيسن، حسب تاكيده، بين عربي وعربي،

وسيهولة الصصول على القروض المصرفية لتمويل اصلام التوسع ويتحثث السيد شعبب بشيء الاعتراز عن تعكنه من تقليم افرص والانتشار دون مبررات قوية. عمل مجرّية لللة وستين عائلة عربية، (أي أنْ مشروعه التجاري يصنف طبقاً للتمشيف العبدي ضحن الشباريع دون الصاحبة لرأس منال كبير، لكن الكبرى)، ويقول ان مستخدميه النبنُ بتمتعون بكل ما يتمتع به العامل الكندي في ظروف معاثلة يتلقسون رْيادات سنوية مناسبة وهو ما يفتقده

العامل الكندي منذ بضع سنوات. ويؤكد ان السياسات المختلفة التي حبرص على انتاجها في عمله ساهمت في زيارة حصته من السوق درارة زيادة منضطردة، ويقول: أخالًا السنوات الثماني المأضية تعكا من رفع صجم اعمالنا من ثلاث حاويات فَيَّ فَتَرَةُ الْتَلْسَيْسِ الى ١٠٠ حاوية (َأَيُّ مَسَا يُحَسَّانِلِ الْفِي طَنِّ مِنَ الْمُوادُّ مسة يتعسان النبي صن من المواد الاستهلاكية) سنوياً بحيث نلبي نحو 10 في الملة من الصنياحات الحِالية التعربية (١٥٠ - ٢٠٠ الك نسمة في

مونتريال وحدها)ء. ويشمير الى أنه تمكن في نفس الوقت من أخبتراق السوق الكندية اذ يشكل المستهلك الكندي اليوم هوالي

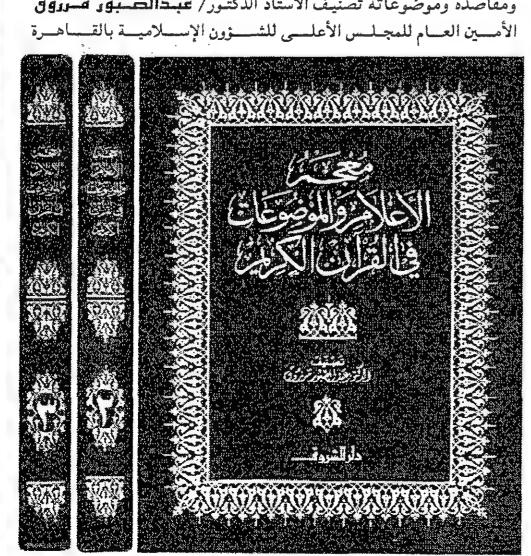
١٢ في المئة من اجمالي عبد رّبالنه. ويعتقد السيد شعيب ال مشروعه الشجاري يساهم في تشجيع الصادرات العربية وبشكل خاص المواد الغذائية اذ يرتبط بعقود توكيل وتوريد مع عدد كبير من المنتجين ف أغلب النول العربية من بيئها لبثارً وسورية ومصر والمغرب، وهو بنطلق في تعامله مع المنتجين العرب من مبدل رائَّج في استَّواق الْمَالُ العَسَالُمِيَّة أيُ التركيز على والشركات الصغيرة التي تَعَطَّيكُ جَوِيَّةً عَالِيةً بِأَسْعَارِ مَهَاَّةٍ دَةًء. ويقول: «اعتقد باننا سوق رابحة

اذ لا نُكتفّي بتسويق المنتجات العربية وانما نقوم ايضسأ بشوريعها عتنى المتاجر الكنبية الكبرى، ويؤكد بانه لم يواُجِه أي مُشكلة خُطيرةٌ في إنخال المنتجات العربية المصنعة ال الأسواق الكندية الَّذِي تشتهر بصرامة قوانينها، وإن تلك المنتجات تصنع وفق مواصفات عالمية تجعلها تضاهى

حملة من النصائح للعستثمر العربي في أسواق اميركا الشمالية بلخميها بعبارة واحدة وهي ان التجارة ليست واحدة في جميع ألبلدان وان لكل بلد تجارته، لكنه بعبر عن تقبيره الكبير المتاجر اللبناني الذي قال بأنه ويعمل ويصفق النجسآح على رغم افسقاره لابسط التسهيلات وأقلها الخدمة الماتفتة.

# بهكتبات تخامة والمكتبات الكبرى مِعجنين الأعلام والمؤضِّف عَاتَ فِي الْقِرْآنَ الْكِرَالِينَ

أول تصنيف موضوعي «ألف بائي» كامل لأغراض القر آن الكريم ومقاصده وموضوعاته تصنيف الأستاذ الدكتور/ عبدالصبور مرنوق الأمسين العمام للمجلس الأعلمي للشموون الإسملاميم



من إصدارات دارالشروق بالقاهرة ويبروت

امتماز التوزيع

للمكتبات

من ابراهيم العشماوي:

■ لا يزال مفهوم الإعلان غائباً الي حد كبير عن سوق التجارة اليمنية ولا تتسجَّاور سَوَّازنة الْأعَلَان في الشبركات والمؤسيسات سيوى نسيبة ضئيلة وهامشية من العائدات قابلة للاقتطاع، وتتركز جميعها في المناسبات الدورية والوطنية عبر

ر ويرى السيد عبدالعزيل زياد المدير العبام لشمركمة «الإصواح للانتماج الإعبادمي، إن الإعبادان في العبون لم باخــدْ وضَّــعَـه الطبِـيَـعَـى بعــد ولمُ يســتـوعب التـجـار أهمـيـتـه كـعـامل رثيسي في الترويح للسلع.

ويُؤكدُ ان هَنَاكَ شيركَنات كبرى لإ تنفق أكثر من ١٠٠ ألف ريال سنوياً على الإعلانُّ (الَّف بولار تقَرَيبًا). لكنْ في المقابل هناك شركات تقدر قيمة الأعلان ولا تنظر اليه على انه أموال

وتتصعر شركات الإعلان في اليمن ثماني شركات أقدمها شركة وماسء التي تنبغ مجموعة شركات هائل سعيد انعم وشركاه، وهي متخصصة ويتنصل تشباطها بشكل رئيسني في مؤسسة واحدة ومدينة ولحدة هي تعرّ. وهناك شيركات والشيرق، وسام، «السيسان» «الأمسواج» «فيستكوه وسيسكو» ويمنات، وغالبية هذه الشركات بدأت وكالات صغيرة تحصل على نسب ضعيفة مقابل تصميم وتسويق اعلانات الصحف وملصقات الشوارع والمجسمات المضيئة.

وتنتشر في العاصمة اليمنية ظاهرة دبكاكين، الاعلانات الصغيرة التي يعمل فيها شخص موهوب في الرَّسَّمُ والنِّ صَّ م يم. وَلا تُتَسُواْفَرَّ احصائيات بقيقة حول العدد، اذ ان معظم اصحابها يديرونها من المنازل

«اميركان ايرلاينز، في دبي اخيراً اول

احتيماع لوكلاء المتبعثات العيامية

الممثلين آها في المنطقة، شارك فيه

وكلاء مبيعات الشركة من البحرين

والكويت والسبعبونية وقطر وبولة

وناقش دانیل نعوموفیتش، مدیر

المبيعات لمنطقبة الشيرق الأوسط

وافريقيا واوروبا الشرقية في الشركة،

مع الوكلاء استراتيجيات الشركة في

مجالي المبيعات والتسويق للسنة المقبلةً. وأعلن عن توافر المعلوسات

المتعلقة باخر التطورات في شركة

داميركان ايرلاينز، كافة من خلال

صفحات خاصة بها عبر شبكة

أكبر خطوط الطيران في العالم وتدير

الشسركسة اسطولاً يضم - ٦٥ طائرة

تسير الى ما يقارب ٢٠٠ مُدينة بمعدل

٧٤٨٠ عملية اقلاع في اليوم الواحد.

وتوفر الشركة لركابها القادمين من

الشرق الأوسط الى الولايات المتحدة،

الخيارات، إذ يستطيع الركاب مواصلة رحلاتهم عبر ٢٧ مساراً من ١٣ مطاراً

في ثماني دول أوروبية الى ثماني

اليمينّ): اجسيت نابر من وكسالات

بووداي للطيسران في الكويت، كسيث

بية في الولايات المتحدة.

في الصنورة (وقوفاً من اليسار الي

وتعتبر داميركان ايرلاينزء من

دائترنیت».

أمأ الإعلانات الحكومية فهي تكاد تكون معدومة باستثناء مكتب أعلانات صحيعة الثورة الرسمية الذي يمول الصحاعة بالإعلانات المخطوطة بالبد. وهذاك سحاولات لنطوير الإعلانات

الرسمية باستخدام الكومبيوتر لكنها

غير منتشرة على نطاق واسع. وقد بتعجب المشايع إذا علم ان التلفيريون لا بمثلك وحيدة لانتباج الإعسلانات سسواء في قناته الأولى ورشة مركزية لعمل لوحات الطرقات (صنعاء) أو الثانية (عُدن). ويعتمد وانشناء استنبو تلفزيوني لانتاج القطاع الافتصادي على الإعلانات الجاهزة والمنفذة شارجيا وبشكل بمعدل ٨ الاف ساعة سنوياً. خاص في مصر وسورية. ومثلت الإعلانات ٥, ٤ في المئة من أجمالي بث القناة الأولى شالًال عام ١٩٩٤ وبعدد ١٤٠ ساعة. كما بلغت ٣,٤ في المنة من اجمعالى بث القناة الشائية وبعدد

٦, ١٢١ سُاعة خلال العام نفسه. ويشير السيد عبدالكريم المدير العام المساعد في شركة والأصواح، الي ن شركات الاعلَّان الخاصبة تخصَّع للقبوانين النافذة وتزاول عملها بِموجِبِ ترخيص من المصنَّفَات الفُّنية أَي وزارة الثقافة وتسجل في وزارة التَّمُويِّنُ والنجارةُ، وهي عَضُو في اتهاد الغرف التجارية والصناعية. لكن المشكلة تكمن في التحسيف

العشوائي للمواد الإعلائية المستوردة من قبل موظفي الجمارك الى جانب وجسود شسركسات لا تعسمل في اطار فَّانُونْي. ويعترف عبدالكريم بُغياب التنسيق بأن شركات الإعلان ويطالب بانشساء تُقُلَّبِهُ للْعاملينَ في مَلْجِالُ الاعسلان لتنظيم المهنة وشسروطها وضيوابطها. وينوه الى ان شيركة والامسواج، التي تأسست عسام ١٩٩٢ حاولت أنَّ تخرج من اطار التخصص في محال مسعين فنوعت نشاطها وأنشسأت أدارات خساصسة بالبسرامج التلفزيونية والاعلانات والصحافة

أميركان ايرلاينز تبحث في استراتيجيات التسويق

والمطبوعات الإعلانية. وقال: ﴿وضعناً استراتيحية لتخصيص البرامج التلفريونية بالتعاون والتنسيق مع وزير الاعلام السيد عبدالرحمن الاكوع الذي يعطي دفعة كبيرة للنشاط الاعلامي ويتفهم طبيعة عمل القطاع الخاص، وتنوي الشُسركة تصويل انتياج برامح الأطفال والبرامج الجسماهيرية والبرامج الثقافية كما ان هناك دراسة لاقامة

البرامج البرامية والتسجيلية اليمنية التشوهات المتعمدة. ويعشيس المدير العبام لشبركية والاصواح، خطوة مثل هذه معامرة في ظل كسآد السوق الإعلانية والتجارية، لكنه يعول على تسويق برامج يمنية في الضارج كدونه وكيسلاً لعسد من

ويتزيد والاعسلان يتسافل بالوضع

الجامدة للاعبلانات التي لا تضاطب

ويثير أسلوب وضع الاعلانات في المن استله حادة تفصح عن التناغم الغسائب في المقساسسات والألوان والخطوط وأساكن العرض مما يشبوه جساليات المنز ومنها العاصمة صنعاء، وتحاول شركات الإعلان اقناع أمانة العاصمة صنعاء باهمية مراعاة الحس الجسمالي من جانب أدارة الاعلانات بالإسانة التي يعشقس

أمانة العاصمة يتنفيذ يراسأت مهمة أعدت لمسالحة ثلك الشكلة، وأبدى تفاعلاً لانقادُ وجه العاصصة من وينتقد متخصصون في جامعة صنعاء في مجال الإعلان المحتوى

لكثافة وطول فترة العرض مما يولد الملل لدى المساهدين ويفقد الأثر المَتَحْصصون ألى وعي مترزايد لدى قطاعات واسعة من اليمنيين يملكون أجهزة استقبال القنوات الفضائية وينتقدون فقرآت الإعلان الطويلة، الأمر الذي بعتبر تحدياً امام صانعي الإعلانات ومصمميها في اليمن. ويلفت أساتذة الإعلان الي الصبغ

المشاعر والعباطفة، بالإضافة الى ان اعلانات الصحف تفتقد الى عناصر الابراز والجاذبية. لكنهم يعتبرون أنّ المُعلَّنُ نُفَسَهُ يَتَنْخَلَ فِي أَحْيَانَ كَثْيَرَةَ في عمل شركات الإعلان والجوائب الفنية مما يجعل الإعلان عبارة عن موعظة مباشرة وبعوة مملة لشراء المنتج، ومع ذلك تبقى هناك أمسال عريضَـة لتَطوير الاعلانات بعد حل

والتراثية للجمهور المستهدف موظفوها الى المقدرات اللَّارَمة.

التقليدي والرئيسي الذي تصمله الاعلانات التلفزيونية والتي يصح بعضها ان يصبح برنامجا تسجيليا

العام وأجبواء الإستقرار والنشيا التجارة فنتوقع تنشيط السوق والاهتمام بالاعلان.

> علمياً في مجال الاعلان. وقد تخرجت هذه السُّنة فيقط أول دفيعية من قسيم العلاقات العامة والاعلان في جامعة صنعاء. ويعتمد العمل على المواهب الخاصة وبعض المتدربين في الخارج. ويفسس عبدالعزين زيادة لجوء المعلن اليمني الى الخارج بعدم وجود التقنيات الملازمة للعمل الإعلاني، لكنه يجرم بأن اعلان الداخلي سيكون أقل كلفة وأكشر قسرة على تفهم الواقع

ووعد السيد محمد العمري وكيل

الشُّركات العربية التي تمول التلفزيونُّ اليمني بالمصنفات الفنية.

الاقتصادي وهذه عوامل لم تكن خلال الأعبوام المَّاضَبِية فَي صَبَّالِح سبوقَ الإعبلاز. اما في ظل الانفتاح الصالي والتوجه نحو الاستثمار وتنشيط وتبدو الكوادر اليمنية غير مؤهلة

AmericanAirlines

للسفريات والسياحة في البحرين،

مالكو رودريكس من الشركة البحرية

Something special in the air.

ديسسورا المدير الاقليمي لاسيسركسان

ايرلاينز ومسقسره البستسرين، دانيل

نعوموفيتش وليزان بيبارد المديرة

الاقلممية للعلاقات العامة لأوروبا

الشركاء الدوليين وعلى طرق مختلفة

في حل المشاكل الخاصة بالإعلان

والتسبويق إلى نشبوء مستسويات

جديدة في الابداع والاستياز لدى هذه

ويشيير مهتا إلى أن الوكالات الدولية أيضاً تستفيد من الارتباط

بالوكالات الهندية. ويُقولُ: «نُخِطط

لحملات اعلانية جنيدة تعاما عن

بعض المنتجات الغندائية، وندرك انّ

الإعلان عن هذه المنتسحات يختلف

كشيراً بطبيعته بين بلد إلى أحرفي

ويُقول وولتسر سلدانا، كبيس

المسسؤولين التنفسيسنيين في وكسالة

«تشايتراليو بيرنيت» «يَبقَي ازدياد

النشاط الأعلاني أكبر سبب من أسباب

ارتساط الوكسالات الهندية بالوكسالة

الدولية. فصعظم الوكالات المتعددة

الجنسية (الدولية) يتمتع بضبرة

واسعة في مجال طرح منسَّجات في

عند من الدُّول ولهذا لا يوجد مسوُّغَ

لتجربة غير المجرب، علماً بأن الارتباط

بين وكالة محلية وأخرى دولية لا يولّد نَشَّاطًّا في شكلٌ ألِّي وَلا يضمن توليد

. لكن سيرعية النصو في القطاع

الاعلائي الهندي تسبب بعض المشاكل.

ويقول مهنا بهذا الصدد: «يوجد نقص

كُبِيرٌ في المواشب ولا توجد خُبرة كافية

ستانيةً من العمل الدؤوب على مدار

والظاهر أن قطاع الإعلان الهندي،

الذي كان حتى عهد قريب برد على

الناشطين فيه منخولاً يعتبر من أعلى

المُداخَدِلَ في الهند، يجد نفسه عُدِر

قابل حالياً على منافسة للؤسسات

المتعددة الجنسية والمصارف الأجنبية

والمؤسسات المالية في استبقاء أو

تسغيل افضل الشخصصين في فنون

الذي تواجعه يتمثل في التمكن من

إدارة النمو والعيش معة لا في النعو

نفسسه، والمهم بالنسبة لذا هو ان

نتسعسه للواهب القادرة على إدارة

النمسو وأن نضسمن أن تبسقي هذه

ويقول كابور؛ وإن التحدي الأكبر

أي نشاط أعلائي،

سنوات وسنوات.

النسويق.

المواهب في الهُنْده.

الوكالات،

والشرق الأوسط

الفتتحت شركة الاعلان والتسويق الاميركية الرائدة ددي. ام. بي أند بي، مكاتبها في بيروت منتصف الشهر الجاري في منطقة الشفروليه، في الطابق الثالث من مبنى والم سنتر، باحتقال حضره حشد من الوجوه الاجتماعية والاعلامية والاعلامية تقدمتهم اللبنانية الاولى السيدة منى المراوي التي تهامت قالب الحلوى. وسيتولى ادارة عجي. اي. ام/دي. ام. بي أند بي - لبنان، السيد جورج عبدالملك. كوداك اكسبرس ترعى

🗖 دبي – والحياةين

سترعى ٥٠٠ ألف ملصقة تستخدمها وزارة

وقال السيد رمزي شعيب، منير الأعمال لمنطقة الخليج في شركة مكوداك (نير ايست) انكه في بيان وسعداء جداً لدعمنا حملة التعدادُ السكاني، اذ تمثل أهمية ذات شقين: الشق الأول يتعلّق بابحاث التسويق حيث ان المعلومات التي سينم الحصول عليها ستساعينا كشركة عالمية في معرفة فثات السكْإِنُ وتَوْرُبِعِهُا في الأَماراتُ كَافَّةَ حَسَب السنُّ، الْحَالَةُ الأجتمَّاعية والنخل وغيرها من المعلومات المهمة التي يستند عليها عند وضع أي خطة تسويقية، أما الشق الثاني في تمثل في تصريف كل أسرة في دولة الإمارات بخنصات سلسلة منصلات كوداك سبسرس وذلك عز طريق اسستسخسدام الملصقات ذات الإقوان المتعندة المصحوبة بعلامتنا وشعارناً. نصن نؤمن أن رعايتنا لْمُثْلُ هَذَا النَّحِيثُ سَنْجِعِلَ مِنْ كُودِاكُ اكسبرس ليس اسمأ مالوفأ فحسب بل ستشجع المُواطنين والمقسِمين على النَّمابُ الى مراكزُ كوداك ألكسيرس عند تظهير الأفلام،

وأشتار البيان الى ان طريقة الانضمام الى برنامج «كوداك اكسبرس» تعتمد أساسا على شيروط محددة ينبسفي توافرها في محلَّات النَّصوير الراعَّبةُ في الانضمام اليَّ هذه السلسلة العالمية. وياتي في المقام الأول موقع المحل والتقيد بشروط ومعايير عكوداك اكسبرس وفي تحصيض ونظهير الإقلام. بالإضافة التي الشحاق موفلفي هذه المحلات ببرامج تنريق على فيون الطباعة والتصوير والتسويق أضافة الى فنون التعامل مع

وقالِ الغيّ فرانسيس في بيان ان شركة كوداك سعاقة دائماً في دعم النشاطات كافة

# فىدولةالامارات

🗷 أعلنت شسركة «كسوداك» و«شسركسة الامارات للتصوير والتسويق، (موزع كوداك في الإصارات) عن رعاية سلسة متحللات ي السراب من وسود سست محدث كوداك اكسبرس؛ التي تختص في تحميض وتظهير الصور في الشرق الأوسط واوروبا والشرق الاقصي. لحملة تعداد السكان، اذ التخطيط (شعبة الدارة المركزية للأحصاء) لترقيم الشعقق السكنية على نطاق بولة · الإسارات العربية المتحدة كجزء من حملة التعداد العام للسكان والاسكان والمشات

# حملة تعداد السكان

ويدُّكس أنه تم الإعبلان عن طرح وكبوداك اكسبرس، في ولة الإمارات العربية المتحدة في شبهر ايلُ (مايو) عام ١٩٩٤. وهناك في الوقت الحاصر أكثر من ١٠٠ مركز لـ «كوداك اكسبرس، في منطقة الخليج العربي منها ٧٣ في دولة الأمارات وحنشا،

وُخْصُوصاً ما يتعلق بالمجتمع والبيئة.

# معرض الخريف في دبي يشهد عقد صفقات تجارية بقيمة ٢٧٥ مليون دولار

🗖 ىبى – دالحياة»:

المئة منهم جساؤوا من الخسارج، في حين تنفق على المعرض ١٠ الاف زائر من الجنسه ور خسلال يوميه

وَشَارِك فِي المعرض، الذي افتتحه سمو الشيخ حشر

وقَّالَ فَايْزٌ أَحْمَدَ مَسَوُّولَ شَرِكَةً وَالْقَصِرَ لَلاعْلَامِ

والخُدمات، الْمُنْطِعةِ لِلمعرضَ: ﴿ أَبِدِي مِعظمُ الْعِبَارَ صَيْنَ

ٱرتَياحهم للنتَائَج الْتي حقّقوها وَالْتيّ جاعتُ افْضَّل مُنَّ توقعاتهم سواء بالنسبة للصفقات أو أعداد الزائرين،.

التوقّعات الأولية ومستويات العام الماضي باكثر من ١٠

ملايين بولار، أذ بلغت قيَّمة الصيفقاتُ في صُعرَض

الخريف التاسع ٢٦٥ مليون دولار،

مُشَارِكَاتَهُ يِتَطَلَّعِ الى معرض العام المُقبِل،

ولم يعد لدينا شيء تشحنه مرة اخرىء

بقيعة ٢٥ مليون دولار.

معرض الخريف العاشر.

وأوضّح أن قبيمة المنفقات الَّتِي تَحَقَّقَتَ فَاقَتَ

وأكد لحمد أن ربود فعل العارضين حول النتائج

الابجابية للمعرض مشجعة للغاية وتعزز التفاؤل في

شَأَنْ اسْتَمرار الْمُعْرَضُ في استقطابُ الاهْتَمام الْعَالْمُ

كواحد من المعارض المقيدة سواء للعارضين أو الزوالّ

وقَّال ان معظم العارضين الذي حقق نشائج ايجابية من

المشاركين معروضًاتهم للجمهور، وقال احد العارضين

القد كان نلك جيداً فقد تخلصنا من بضاعتنا المعروضة

ُ وَكَانَتَ تَركِيا، ۖ النَّي شَارِكَتُ بِخَمْسَةً وعَشْرِينَ عَارِضَ

عد القطاع سنوات عدة، اكبر الإجندة الوطنية

المستفيدة أذ سحل عارضوفا طلبيات بقيمة ١٠٠

مليون دولار. فقال هاليت أكباي مدير الجنّاح أن شركة

الكُنْرُونِياتُ سرقت الأضواء في المعرض ووقعت صفقات

. وبالاضافة الى نك. قان هناك صفقات بقيمة ١٠٠

طيون بولار لا تزال قيد التفاوض. وقال: النبينا كل الأسباب القي تجعلفا مرتاحين لنتبجة مثتاركتنا في

وحققت إيران. التي شاركت بخمسة عثى عارضاً صفقات بقيمة سبعة ملايي دولار. وهنك عقود قيد

للفاوضات بقيمة ١٠ ملايين تولار المري. وقال كي

شهبار مدير شركة معرض همدان ان الاستجابة

وشهد اليوم الأخير صفقات مجزية، اذ باع معظم

مكتوم مديرٌ دائرةُ اعتلام نبي يوم ٧ تَثَمَّرينَ النَّاانيَّ (نوفعبر) الجاري واستمر خمسة أيام، ٥٥٠ عارضاً من

٣٠ دولة من بينهم ١٠ مشاركات وطنية واسعة.

للسلع الاستهلاكينة كانت جبيدة وكذلك للتوثيجات - وكشّفت مصا<del>در الج</del>ناح الصينيّ، الذي <del>كأن الأ</del>كبر ضمن الشاركات الوطنية، عن صفقات يقيمة خَلِّسة 🗷 شهد معرض الضريف الدولي العاشر في دبي عقد صفقًات تجارية بلغت قيمتها ٥٧٥ مليون دُولار. ملائِينَ دولارٌ اصْنَافَةٌ آلَى خَصْسَة ملائِينٌ ٱخْرى يَلْحِري وقالت مصادر الْجِهَّة الْمُنظمة لَّهٰذَا الحدث، الَّذِّيُّ يعتبرُ وعادة مصدي البهة المحمد بهدا المصدية الذي الخبير اكبر معرض عام يقام في منطقة الخليج ان ١٧٥ مليون يرهم من هذه الصفقات كنائت في صنورة طلبينات ميناشرة، في حين ان هناك صفقات بقيمة ١٥٠ مليون التَّفَّاوَضَ فَي شَانَهَا. ونجحت معظم للسُّركات التَّيَّ تاتي الى المنطقة للمرة الأولى في البِيّاد شَرِكاحِ والكام مطلين خلال المعرض. وقال باولا لاي مدير جاناح تايوان، التي م برهم لا تزال في مراحل م<u>نشتافة من المفاوضيات</u> وزاَّر المعرض تسعة الاف من رجال الأعمال، ٢٠ في

٥٥٠عارضامن ٣٠دولة

٧٧ عَارِضَا، آنها حَقَقْتُ صَفَقَاتٌ بَقِيمِعَةَ ٥, ﴿ مَالُهُولُ وقال كروشكوف مدير الجناح الاوكراني ان عارضي بلاده الخمسة عشر النين تماركوا بصنتجات داف فتنية منطورة لم يضطوا على تناثج فورية بشبب متبليعة المُعرِض العامة وتركيرُه على السَّلَّعِ الْأَسْتَهِلَاكُيَّةً. وَقَالَ: ، على رغم ذلكِ فَنُحَرُّ مُسْتَعْبَأَنْلُونَ جِّسَاءً في نَسَأَنَ الْأَفْسَاقَ الواسَعَةُ التِّي فتنصَّها سعرضَ التَّذيف ولكننا لم نكنَّ مرُّودِينَ بِالْمُنْتَجِاتِ الْمُأْسِيةِ. وسيوفُ نَعُود في الْسِنَا المُقْبِلَةُ بِمُجِمُوعَةُ جِنْيِدِةٌ مِنْ المُنتَجَاتُ،.

النتأنج كانت حيدة عامة وخصوصاً فيما بتغلق بسلم معينة مثل الشمعدانات والأواني الفخارية. وقال سيارول مدير الجناح الانبونيسي أن الشركات، العارضَة البالغُ عددها من تمكنت من عقد صفقات بقيعة أربعة مسلاين دولار، أضافة الى مبلغ مماثل كيد التفاوض، وسجلت أحدى الشركمات التي التعامل بالإواني الفخارية والزجاجية طلبية بقيمة مليوني

رِ وَقَالَ كَارِلُ مِزَارِيكِ، قديرٌ جَمَّاحِ جَدَةٍ وَرَبَّهُ الْتَتَبَيُّ الْ

وحققت الشركات التابلنية الخمسة وللخمسن استجابة جيدة. وقال شاتوات ليفشيتي أن النتائج كانت مقفاونة من عارض الى أخبر، أذ تعقق التعدم طلبيات سعة ٢٠ حاوية من المنتجات الجلنية والأجنية والسلم البلاستبكية. ` وقال ايفان غريغوري من رومانية ان جماح ملاده

والمنتجات للتي لغيت اهتماماً في اللمبات الكهريكية والمنتجات الخشيبة والمعينية. وحصل السيد دونغ وأغنر من تسركة البغرابيهام براندره التي تَتَخِذُ مِن كِندا مَقراً لَهَا عَلَى طِبْبِياتُ مَوْكَلة بِقَيْمَةَ مُلْدِوْنِي بُولِيْرِ، فَي حِينَ يِجُرِي ٱلْتُنْفَأُوْضِ خُولِ طلبيات بغيمة فليهن دولار لخرى، ولسنغطبت منتلجات

لقي استجابة جُنيَّتَةُ وَحُصوصاً مَنْ يَوْلُ ٱلْخُليحِ

مثل جمامات النُسَاوِنا والجاكوري اشتعام أعقاصاً واستقسارات متغيدة معارجة بخياجه واستَغَلَت ، فوربسٌن جوكاك، احدى شيخات منجعة فيعة المتاتاء، حذا المسل<del>ث للاعتال</del> عن يتشلها المستداح ملكب ومستودع في دبي لتعَريْز تواجْدها في الْسِوقُ الخليجية. وقال قيريز ماناكتالا مرَّ مُقَوْرَيُّيْنَ، ان

الْشَارْكَةُ فَي معرضُ لَخُرِيفُ سِاعِيتُ السُّرِيَّةُ لَيْ أَلْعُرْيِرُ

موقعها ونلك بجثب احتجاد الننوق الجموعة مايجاتها

4 T 4

in the same - به عميز بد الوهيدور

القريدة.

والتَّجَاْرِيَةُ العالمية في دبي وأنيس سفريات عبر البحار في قطر، شوقي حجى من سفريات الشرق للس بيدس من وكالة سفرياتُ سالم في آبوُ والسفر في جدة. وجلوساً: قرانك ظبي، تريفسور روجسرز من التسرق

حجم الانفاق يسجل زيادة نسبتها ٣٥ في المئة في ١٩٩٥

🗆 نيودلهي – من شيراز سيدفا: (فايننشال تايمز)

🗷 عندما طرحت شركة «كيلوغ» الاميركية العام الماضي حبوب الافطآر في اسواق الهند، إضطرت ألى ايجاد سوق لم تكن عملياً موجودة، نظراً لان الهنود الذين يتناولون هذه الحبوب قلائل. لكن الشركة الأميركية العملاقة، الناشطة في مجال انتجاج المواد الْفَذَائية، كَأْنت عَلَى استَعداد لانفاق ١٥ مليون روبية (٤٣٢ الف دولار) على الإعلان عن هذه الصبوب في الأشهر الخسسسة الإولى من طرحسها في الاسواق الهندية بغية اقناع الهنود بتغيير ما تعودوا على تناوله من

اعقاب انفجار أزمة سالية صادة ف الاستثمارات الاحسية.

السنة الجارية بلغت نسيته ٣٠ في ١٠٠ بليون روبية بحلول نهاية القرن

وتدور مصارك اعلانسة طاحنة، تكلف مللايين الروبيات الهندية، بين ممختلف العلامات التجارية الدولية المتنافسية مثل «كوكا كولا) ي بيبسي كولا، من جهة، وبين مسحوقي الغسيل «ايريال» و«سيرف» من جهاً اخترى، على سنينيل المثنال، ويقبول راجيف اغاروال، المدير الاداري لوكالة وتكسوس اكويتي، الصغيرة، لكن ذات

ارنوند من الشركة البحرية والتجارية

العالمية في دبي، رضا خان من مكتب

نوعاً محتلفاً من الصابون.

٣٠ في اللشة مما تقاضته مؤسد بليوتي روبية. ويقول اغاروال: فيما تشتد

شركةدولية،

ارتباطأ بالوكالات الدولية المعروفة

ويقول كابور: «تسعى الشركات

الى المالوف واحياناً تفضل التعامل مع وكالله اعلان واحدة في العالم وعلى رغم أن بعيض الوكسالات،

تحريراسواق الهنديولدنهضة اعلانية

يغضل العمل منفرداً وبالاستقلال عن وكالات اشرى (علماً بأن الحكومة الهنبية تسمم لوكسالات الاعسلان الأجنبية بتاسيس شركات هنبية تَابِعَةُ تُملكهُا بِالكَامِلُ)، يَفْضِل صَعَظَّم الوكالات التعامل مع وكالات هندية والتحالف معها، وبعد صوحة من الطلاقات المبكرة، التي قاتت عن سعى الوكنالات الدوليية الى الحصيول على حنصنص منستيطرة في الوكسالات الهندية لم تكن هذه الوكالات راغبة في التنازل عنها، ارتبطت الوكالات الهندية الاكبير والاكتير شهرة مع بعض اكبس الوكسالات الدوليسة

واكثرها شهرة. والمحلوم أن الوكسالات الهندسة الثلاثين الاكبر والاكثر شهرة تسيطر على ٨٠ في المشة من سبوق الاعبلان الهندية. وقر هذه الوكالات الدولية دجي. وولتر طومسون، ودلينتاس وورلدوايد، وداو. أند أم وورلدوايد، ورمج موعة لو، وردارسي ماسيوس بنتون اند بولزه ورمكان - اريكسون، و،كسورديانت، (الذي كسانت سسابقًـــاً سساتشى أند سساتشى) و«بوزيل،

و دنتسویونغ و روبیکام . ويقول محدد شان، رئيس مجلس إدارة ، وكمالة انشربراير أدف رتايرينغ، ومدير الابداع الإعلاني فنها: «قاومنا حتى الأن علاقات تتناول تبايل الأسبع أو سعيا لاننا نعتقد اعتقاداً قوماً أن الشراكة تنطلب أكثر من المثاركة في النشـــاط لكي توصل بين طرفين. والمعلوم ان مؤسسة خان تجنى نحو ٥٠٠ مليور روبية في السنة وارتبطت

(مايو) الماضي.

ب «سجموعة لو، البريطانية في أيار

ويغول رودا مهتا، مدير قسم

خدمة الربائن الدوليين في وكالة «او.

اند ام، التي من زبائنها شركت

استيسغشرام، والخطوط الجسوية

البسريطانيسة: «يؤدي مسجسرد اطلاع

وكسالات الاعسلان على مصارسسات

ومن جهه اخسرى يزداد عسدد الوكالات الدولية الني تختار شركاء منود لكي تتعكن من اختراق سوق هي من أكبر الإسواق الماسئة في

المتنفسندة البنسيسة. التي تطرح علامات تجارية دولية في بلد غريب،

الصيت الذائع، والتي تتخذ من مدينة مسئل وكسالة مساككان - اريكسون،

> الإداري لوكالة واوغيلفي أند مايتر وعلى رغم أن الشيركيات المعلنة

الهندي، تزيد الشركات الهندية ايضاً نشساطهما في محصال الاعملان عن منتجاتها. ويذَّكر ان ٥٠ في المُنة من زبائن وكالة اهندوستان طومسون اسوشىيىتس، هم الشيركات المتعددة الجنسية، التي ساهمت ايضاً بنحق الاغيافي أند سايتر ادفرتايرينغ، من رسوم السنة الجنارية التي زادت على

المنافسسة وتحتثد بين العلامات الشجارية الدولية، يرداد الانفاق على الاعسلان في الهند في شكل درامي، والذى تتفقّه الشركات الهنبية على الاعلان يؤثر كثيراً على اي موارَّنة في

بغيبة تحسين ادارة الاعسال التي تتوسع باطراد وبغية المصبول على مزيد من الزبائن والرسوم ايضاً.

بومباي مقرأً لها: ،لم يؤثر برنامج التَّحَرِّيرِ الأَقْتَصِادِيِّ الذِّي تَبِنِيَّهُ الحكومسة الهندية على أي قطاع اقتصادي مطلصا اثرعلى قطاع

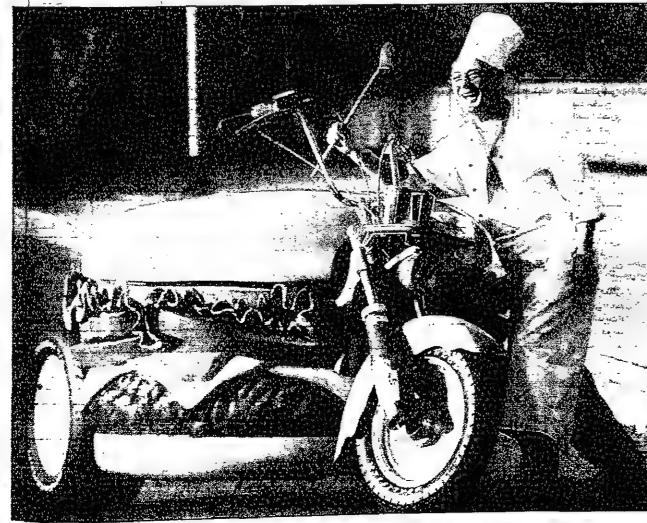
> الفُرِتَايَّرْيِنْغ، التابِعة لُوكَالَة ،اوغيلَفيَ أند مَايِثُرُ وُورِلدوايد، الدولية (إو. اندَ. ام): «أن التَنَافُس حساد جسداً بحيث تضطر الشركات الى زيادة موازناتها المخصصة للاعلان، ويضيف كابور ان في السوق الهندية حالياً ثمانين المتعددة الجنسية مسطولة عن نسبية كبيرة من نمو قطاع الإعلان

وترداد وكسالات الإعسلان الهندسة

ويقسول رنجسان كسابور، المدير والمعلوم أن التصرير الإقتصادي

في الهند، الذي بدا عَلَامَ ١٩٩١، فيّ البلاد، افسح مجالات واسعة حداً امام وسجلت صناعة الإعلان الهنيبة،

التي نمت على نحو مطرد وبنسبة ٢٠ في آلمُنة سنوياً منذ عنام ١٩٩١، نموأ المشة. وتم انفاق اكشر من ٤٠ بليون روبية على الاعلان، ويتكهن المطلون بأن الانفاق على الاعثلان سيصل الى الجاري. وتقول وكالة مفندوستان طومسون اسوشينس، (اينش. تي. ايّ)، التسابعية لوكنانة «جي، وولتسر طوموسون، الاميركية، وأكبر وكالة اعسلان في الهند كلها، أن اكتر من تصف مأ تقاضيته السنة الجارية والذي بلغ ٣,٧٥ بليون روبية، جاء من ربائر جىد.



□ الطباخ هاراك ويكن يقود دراجة العامبرغر التي ستعرض في معرض السيارات الذي سيقام ني هدينة ايسن الانانية عمل السهر المملل وحتى العاشر منه. صمم الدراجة التي اطلق عليها لقب وفلوريدا هامبرغر تراك المسمم ماري سيرر من مديدة دايترنا والمع الوريدا واستغرق بناء الدراجة ١٩ شهراً. وتستخدم لنقل الاطعمة ويبلغ سعرها نحو منة الف دولار (ا ١٠)

# حِوْشِرات أسواق اللال واسمار السالع

| الفرنك<br>السويسري | الفرنك<br>الفرنسي | الين<br>الياباني | المارك<br>الإلماني | الجنيه<br>الاسترليني | النولار<br>الإميركي | lizali.        |
|--------------------|-------------------|------------------|--------------------|----------------------|---------------------|----------------|
| ۲,۸٤٦              | 17,5.             | 777,7            | 1,777              | ,£Tel                | ,44                 | لبينار الكويتي |
| ,T.YA              | 1,717             | Y1,40            | .TATE              | ۰٫۸۱۰                | T, Va.              | لريال السعودي  |
| 33/7.              | 1,711             | 77,07            | .79.0              | 0,11.                | T,1VY               | رهم الإمارات   |
| 7, -75             | 17,.4             | TIAT             | ۲.۸.٦              | , PATA               | ,1774               | سنار البحريني  |
| 7,444              | 17,79             | 737,7            | T,YY0              | ,0470                | , TA £ 9            | لريال العماني  |
| ידועד              | 1,707             | 77.77            | .445.              | 0,779                | ٣,٦٣٩               | ريال القطري    |
| 17A & , T          | TT4.5             | 10,41            | 1115.5             | Y£Y1,Y               | 1094,0              | ليرة اللبثائية |
| 11X4,1             | 1,201             | Y4,YA            | . 1770             | 0,701                | 4,445               | جنبه للصري     |
| 1,75               | 7,304             | 1\$Y,Y           | 7,.70              | 1,+94                | , ۷ • ۸             | بينار الاربني  |
| ۳,۷۰٦              | 10,41             | 772,0            | 1,4,1              | , \$743              | ,۴۱۱۰,              | بينار العراقي  |

|                 | di waz                 | بة الرئيسيا      | للاتالدوك          | رصرفالعه             | 1                   |                 |
|-----------------|------------------------|------------------|--------------------|----------------------|---------------------|-----------------|
| القرنك السويسرع | القرنك الفرنسي الفرنسي | الين<br>الياباني | المارك<br>الإلماني | الجنيه<br>الاسترليني | النولار<br>الاميركي | العملة          |
| .0005           | .171.                  | , •• ٦٣          | , 1144             | -                    | ,70                 | جنيه الاسترليني |
| .A33• I         | , Y • Y 4              | ,1144            | ,7477              | 1,0141               | ~                   | دولار الاميركي  |
| AY.00           | Y - , 0 Y              | _                | ٧٠,٤٨              | 107,72               | 1.1.1               | ين الياباني     |
| 1, YEY          | 1117                   | ,•121            | -                  | Y, TTT ,             | 1,2727              | لارك الإلماني   |
| 1,777           | -                      | , • £AY          | 7,171              | Y,777                | 2,477               | فرنك الفرنسي    |
|                 | . 1727                 | ,-112            | , 4.0.             | 1,444                | 1,102               | غربك السويسري   |
| STAFLE !        | YTT,0                  | 10,77            | 1111,7             | 7274,V               | 1092                | لبرة الإبطالية  |

| . n. c | 1 7 15     |        | Trace of |         | 1       |       |      |       |        | Section 1  |
|--------|------------|--------|----------|---------|---------|-------|------|-------|--------|------------|
| بحريني | الدينار ال | القطري | الريال   | لإمارات | ل درهما | ىعودي | ريال | كويثي | بينار  | العملة     |
| الى    | من         | الى    | من       | الى     | من      | الى   | من   | المى  | من     | الاجل      |
| ۵,۸۱   | ٠,٤٣ .     | -      | _        | 9,47    | 0,57    | ۰,۸۷  | 0,40 | ٧٫٥٠  | Y, 40  | اشبهر واحد |
| 0,40   | ۵,۲۷       | -      | -        | 1       | 0,0+    | 0,57  | ۱۸٫۹ | ٧,٦٢  | ٧,٣٧   | ك ٣ اشهر   |
| 0,0%   | ٥,١٨ ا     | -      | -        | 0,47    | 0,77    | ۱۸٫۹  | ٥,٦٨ | Y, Ya | Y,0+   | لـ ٦ اشهر  |
| 0,07   | 0,14       |        | -        | P,AY    | 0,01    | ₽,∧\  | 0,74 | Y,Y0  | γ, α . | ك١٢ شبهرا  |

| 21 . 11               | ٧ايام  |       | شبهر  |        | ثلاثة اشهر ستة ا |       | شهر    |       | ئة    |      |
|-----------------------|--------|-------|-------|--------|------------------|-------|--------|-------|-------|------|
| العملة                | من     | الى   | من    | ائی    | ا من             | الى   | من     | الى   | من    | الى  |
| ولار الامبركي         | 0,70   | 0,AY  | ۰,٦٨  | 0,41   | 0,40             | 0,47  | ٥٫٥٠   | ٨٢,٥  | ۵٫۵۰  | 7,7  |
| منيه الاسترليني       | 1,41   | ٦,٩٣  | 7,40  | 7,84   | 7,74             | ٦,٨١  | ٦,٥٦ . | ٦,٦٨  | 7,0%  | 1,74 |
| ن الياباني            | * , TY | ٠,٥٠  | +, 40 | . ۳۷ ا | •, 40            | ٠,٣٧  | ٠,٤٣   | ٠,٥٦  | ٠,٣١  | ,17  |
| ارك الاثاني           | 4,44   | ٤     | ٣,٨٧  | ٤      | ٣,٨١             | 7,97  | T, V0  | ٣,٨٧  | 7,74  | 14.  |
| فريك القرنسي          | 0,17   | ٥,١٨  | ۵,۱۸  | 0,51   | 0,71             | 0,27  | 0,40   | 0,77  | 0,71  | 7,57 |
| نرتك السويس <i>ري</i> | 4,14   | Y,YY  | ۲,۱۲  | 4,40   | ١,٨٧ ;           | Y,1Y  | 1,47   | ۲     | 1,44  | ٣    |
| يرة الإيطالية         | 10,71  | 1.,27 | 10,71 | 10,57  | 1+, TY           | 10,00 | 1., 77 | 10,00 | 1.,77 | .,0. |

|      |        |          | 1550    |                |          | أعلىسعر     | : ادشى سعر  |
|------|--------|----------|---------|----------------|----------|-------------|-------------|
| ين ا | 11/14  | 11/17    | 11/12   | 11/11          | 11/11    | (1440/1447) | (1990/1997) |
| ٠,   | YAA,4+ | TAE, 3.  | TAT, 20 | ۳۸۲, <b>۸۰</b> | TA\$, Y0 | £ . A , Ye  | TT7,1.      |
| ية [ | 9,71   | 0,70     | 0,71    | 0,40           | 0,14     | 7,•∀        | 77,04       |
| تين  | £1A,Y• | \$1\$.V+ | \$14,00 | £11, YP        | \$17,00  | 104,70      | YT4, Ye     |

|         |          | V X 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |        | <b>ن</b> الله | ن(بالط | (Inti |              |        |        |                 |
|---------|----------|---|--------|---------------|--------|-------|--------------|--------|--------|-----------------|
|         |          | طيم ۲ اشر                               | ت      |               |        | فوري) | ۱ (تسلیم     | 140    |        | السعر           |
| 11/11   | 11/11    | 11/11                                   | 11/19  | 11/YA         | 11/11  | 11/11 | 11/12        | 11/17  | 11/14  | لعدن            |
| 177.0   | TYTA, o  | TYOS, a                                 | 4405   | YYTA,0        | T**T : | 7407  | 7445         | 7977   | 7944   | حاس (بولار)     |
| 1747,7. | 14.0.7   | 1417,0                                  | 1717   | 1144          | 1754   | 1347  | 1347,0       | 1777,0 | 1707   | لومنيوم (دولار) |
| 1+04,71 | 1+07,0   | 1.71,0                                  | 1.71,0 | 1.00,0        | 1.70,0 | 1.7.  | 1.74         | 1.77,0 | 1.77.0 |                 |
| ATTY.0  | AY . 0 : | AYYA :                                  | ATTO   | AERO          | Aer.   | 40A+  | <b>∆37</b> + | AESY   | ۸۲۵۰   | (3'41). (4      |

| توی ۹۵/۹۳ | ادشی مس | توی۹۳/۹۳ | اعلى مسا |       |        | 1440  |       |       |         |
|-----------|---------|----------|----------|-------|--------|-------|-------|-------|---------|
| التاريخ   | السعر   | التاريخ  | السعر    | 11/17 | 11/11  | 11/11 | 11/17 | 11/14 | الخام   |
| 11/1/A    | 11,40   | 10/0/1   | 14,10    | 10,70 | 10,70  | 10,70 | 10,41 | 10,40 |         |
| 18/4/14   | 17,00   | 17/1/0   | 19,00    | 17,7  | 17,70  | 17,40 | 17,40 | 17,11 | ج برنت  |
| 12/7/1.   | 11,10   | 17/7/0   | 71,10    | 14,40 | : عطلة | عمللة | 14,11 | 14,50 | - تكساس |

| 11/17  | 11/14  | العملة | الدولة      |
|--------|--------|--------|-------------|
| \$1,40 | 21,4+  | الدرة  | سورية       |
| ٥٠     | 0.     | أريال  | اليمن       |
| ,4000  | ,7000  | أدبثار | لبنيا       |
| .477+  | ,477+  | استار  | تونس        |
| 41     | 01     | البنار | الجزائر     |
| A,TiT  | ለ, ሦኒኖ | نرهم   | المغرب      |
| 178,00 | 145,00 | أوقية  | موريثانيا   |
| Ya     | Ye     | إسنار  | السودان     |
| 170    | 170    | فرتك   | حببوتي      |
| 73Y+   | 424.   | أشلعنغ | الصومال     |
| Y,Y70  | V,577  | ادولار | هونغ كونغ   |
| 45,11  | 78.1-  | روبية  | باكستان     |
| Y4,12  | T%,14_ | بيسق   | الفىئىن     |
| 1,1110 | 1,8174 | نولار  | سنغافورة    |
| 77, YY | 44,41  | دولار  | تايوان      |
| 10,11  | Y=, \Y | حاث    | ثاناً لَاند |
| .٧٧٠٩  | .7727  | ادكه   | 1 VIZ       |

| 81       | 1 01    | إنبدار  | الحرائر         | Q-2011 ( )     |                   |                  |
|----------|---------|---------|-----------------|----------------|-------------------|------------------|
| A,717    | ٨,٣٤٣   | نرهم    | اللغرب          | THE PERSON     | 4.00 0 0 0 0 16 2 | 10.0 4 6 . 112 3 |
| 178,00   | 142,00  | أوقية   | موريثانيا       |                | الحريسة           | 1 2 2 2 2 2 2 3  |
| Ya       | Ye      | استار   | السودان         |                |                   |                  |
| 170      | 170     | فرنك    | حببوتي          | شوات ۳۰ستة     | مستوات ۱۰۰ س      | ٣ سنوات          |
| 737+     | 444.    | اشكفغ   | الصومال         |                |                   |                  |
| Y,YT0    | V,V73   | دولار   | هونغ كونغ       | 1+4,54 . 44,   | 4. 1              | السعر ١٩٩,٩٠     |
| 41,11    | Tt.1-   | روبية   | باكستان         | 7,77 0,        | 14 . 0,74         | العائد ٥,٥٣      |
| 74,12    | 171,11  | بيسو    | القطيين         |                |                   |                  |
| 1,1110   | 1,8174  | دولار   | سنغافورة        | د نيويورك ظهرا |                   |                  |
| 77,77    | 44,41   | دولار   | تابوان          |                |                   |                  |
| 10,11    | Y=, \Y  | بات     | ثآبلاند         | \$ 50.00       | المالك المالية    | H -11:0 -11:15   |
| ,77+4    | ,7727   | ايكو    | العملةالاوروبية |                |                   |                  |
| YY1, 70  | TTE, Y0 | ادرلخما | اليونان         |                |                   |                  |
| 171, · Y | 31+,4+  | بيزينا  | اسبانيا         |                | 1440              | السعر            |
| £40,10   | 240,10  | ~       | الفرنك الإفريقي | تسليم شهر      | ١١/٢ السابق       | السلعة           |
| 77       | TT      | أنيرة   | شجيريا          | 1:3            |                   |                  |
| AA+      | 14.     | ليون    | سيراليون        | أذار           | Tot, 7 You        | سکر(دولار) ع     |
| \$40,10  | £40,10  | فرنك    | غابوز           | کانون-۲        | TTIV : TTT        | بن (دولار) ۳     |
| 1,7017   | 1,1721  | دولار ً | استراليا        | کانون-۱        | 417 441           |                  |
| 1,701.   | 1,704.  | دولار   | كندا            | کانون-۲        | 177,0 170,        |                  |
| 377/2    | ,4544   | وحدة    | حقوق السحب      | کانون-۲        | 114,4 110,        |                  |
| ,1100    | 1:00    | جنيه    | قبرض            | کانون-۱        | Y+4,1 Y+V,        |                  |
|          | ł       |         | لبرس            | نسبان          | VAT : VT.         | نطاطا (جنبه)     |

العلة في مقابل الدولار

٣١شهر

الساعة ١١ صباحاً

العرض

| <ul> <li>الجداول التالية مقدمة من بنك الكويت المشحد في لندن لبيور لندن، سندان الخزيمة الاميركية، اسعار صبرف العملات النولية، اسعار العائمة الاوروب</li> </ul> |
|---|
| استعار مسرف المعملات المربية. استعار العانية على المعملات العربية والمعامن الشيئة.  |
| ● ● جنول اسعار صرف عملات منفرقة من بنك المخليج الدولي (لغنن).   |
|   |

|               | 140/11/4A #12121I | كةاسهم سوليدير     | حرا                                     |                                 |     |
|---------------|-------------------|--------------------|---|---------------------------------|-----|
| سعر التثبيت-٢ | الإسهم المتداولة  | الاسهم المعروضة    | الاسهم المطلوبة                         |                                 |     |
| 17-,17        | Tr                | 11957              | 7901                                    | التداول العادي                  |     |
| -<br>171,17   | ****              | 11417              | - , , , , , , , , , , , , , , , , , , , | الإوامر الخاصة                  | , = |
| 177,70        | 0                 | 171:               | 1.004                                   | مجموع فثة الف<br>التداول العادي |     |
| 177,70        | -                 | -<br>7 <b>V</b> 1• | -<br>1.09Y                              | الإوامر الخاصة                  |     |
|               | 70-7              | 19007              | 150.7                                   | مجموع فكة باء<br>المجموع العام  |     |

النشرة الثانية للسوق.

# أسواق الأسهم الحربية

|        | السعودية                              | 7.<br>Trug | ر.<br>1. ساء تب | 16 17 11  <br>F-44 | عدالمكاد                              | عندالسهم<br>التناولة | ِ لطیستعن<br>پومی | من کس<br>۱۹۱۳ | - Laga<br>- Laga<br>- M - M - Laga<br>- M - M - Laga<br>- M - M - Laga<br>- M - M - Laga<br>- M - M - Laga<br>- M - Laga<br>- M - M - Laga<br>- M - M - M - M - M - M - M - M - M - M |        |          | لسو / فرنح<br>فسنوي | الربح الورخ<br>/ الصعر (٪) | گريح للق<br>للسهم |
|--------|---------------------------------------|------------|-----------------|--------------------|---------------------------------------|----------------------|-------------------|---------------|---|--------|----------|---------------------|----------------------------|-------------------|
| نوك    | بنك الرياض                            |            | 1               | 1                  | 175                                   | o\ !Y7               | TOT               | YÉA           | Yo.   | Y£V    | 170      | 14,4                | 1,8                        | 17                |
|        | بنكالجزيرة                            |            | 1               | 3                  | 77                                    | TIEA                 | ۱۷۵               | JAF           | 17#   | 170    | , vt     | ۳۱,۰                |                            | -                 |
|        | بنك الاستثمار                         |            | 1               | - 7                | 1                                     | ti.                  | 17+               | £#1           | 177   | £V-    | TTA      | 17.0                |                            |                   |
| -      | البنات الهواندي                       |            | 1               | 1                  | -                                     | -                    |                   |               |   | 740    | T.V      |                     | •                          |                   |
| -      | البنك الفرنسي                         |            | 3++             | 1                  | TI                                    | 1 .17                | trs.              | tr1           | 171   | iTi    | TAT      | 31,11               | a ,                        | 70                |
|        | البنك المربطاني                       |            | 3               | 3                  | 71                                    | 1 tm                 | 111               | 1,00          | 233   | \$T1   | TOR      | 11,1                | <b>≠</b> ,λ                | Y# '              |
|        | بنك القاهرة                           |            | 3.,             | 1                  | ŧ                                     | - 490                | 75.               | YAA           | 7.45  | TAS .  | , ITA    | 17.0                | 7,0                        | 3 -               |
|        | البنك العربي                          |            | 1.,             | 14.                | 1.                                    | L YYA                | £77               | £Y+           | £7-   | \$1A   | 7-4      | tY,2                | • ,Y                       | T1                |
|        | البنك الإمبركي                        |            | 1               | 100                | 14                                    | V 371                | £A+               | £V£           | 174   | ty:    | 1+1      | 11.7                | ø.⊤                        | Te                |
|        | البناك للتحد                          |            | 344             | 100                | 1.                                    | ₽YA.                 | 4/4               | #33           | øYA :   | 47.    | 17/1     | 5,4                 | ••                         |                   |
|        | الراجحي                               |            | 100             |                    | 1V                                    | A, 1Y1               | 77.               | TAY           | 3.4.5   | ٦٨.    | , TYT    | 11,7                | #.X                        | į.                |
| مناعة  | سابك                                  | - + -      |                 | 1                  | 117                                   | \$1 4·A              | 794               | 740           | TA  | 790    | T++ *    | 1,1                 | •                          | ¥+                |
|        | سافكو                                 | **         | 1               | 1                  | Y1 - ;                                | YYYY                 | VT'S              | VTT           | ٧٣٠ ,   | 444    | 044      | 11,7                | T.1                        | T#                |
|        | المسافي                               |            |                 | 7.                 |                                       |                      |                   | - ''' ,       | , [   | 77.    | 171      |                     |                            | -                 |
|        | الفزف                                 |            | 11              | 100                |                                       |                      | -                 |               | :   | 100    | 711      | -                   | _                          | _                 |
|        | Yalia                                 |            | <br>!           | 1                  | *YY                                   | 771                  | *17               | £44 :         | ***   | ***    | 746      | 4,1                 |                            | <b>T</b> +        |
|        | التصنيع                               |            |                 | ٥٠                 | Y4                                    | 11 YA+               | 41                | 44            | 4.  | 51     | ey.      | 115.1               | ·<br>_                     |                   |
|        | البوائية                              | ,          | 1               | 11.                | ``<br>T£                              | Y.AIA                | *1.               | <del></del> - | ·· y · •  | Y+7 "  | * *** *  | 71,7                | £,A                        | 1.                |
| -      | العار                                 |            | 1               | 1                  | ' '                                   | ·                    |                   |               | · '   | 117    | 173      | - 1                 | -                          |                   |
|        |                                       |            | 3++             | 3+1                |                                       |                      |                   |               | `   |        | 314      | -                   | -                          | _                 |
|        | الغذائدة                              |            | 3               | 1                  |                                       | YAF.                 | 1.4               | 1.5           | 1.7   | 1.4    | 315      | -                   |                            |                   |
|        | الكاملات                              |            | 1               | 1                  | - <u> </u>                            |                      | - ' ' '           |               | · · ·   | : ;    | 1#4      |                     | <del>.</del>               | _ ;               |
|        | المتطورة                              |            | 1               | #.                 |                                       |                      | "                 |               |   |        | - M      |                     | _ ``                       | _                 |
|        | اصدق                                  |            | 1               | 100                | 18                                    | 7,177                | 41                | 31            | - 41  | 41     | 117      | 44,4                |                            | _ `               |
| بهنت   | . الاسمنت العربية                     |            |                 | ø•                 | 1.                                    | 11                   | 117               | ·             |   | 1+4    | 7.0      | 4.0                 | Y, £                       | v.a :             |
|        | الاسمنتالنمامة                        |            | 1               | 100                |                                       | 11 4.4               | 770               | 777           | 771   | 4.4h.  | 178      | 3,5                 | 17.7                       | To .              |
|        | الإسمنت السعويمة                      |            | 1               | YA                 |                                       | V.170                | 17.               | 1TA           | 115   | 177    | 100      | 1.7                 | 1.7                        | T.EA              |
|        | الاسمئت القصيم                        |            | 1               | 3++                | ,<br>A                                | 1989                 | TOY               | 700           | Yet   | Yet    | 17.      | Y.Y                 | 11,7                       | ۲۰                |
|        | الاسمئت الجنوبية                      |            | 1               | 1                  | <u> </u>                              |                      | 7A+               | - TYE         | <b>777</b> "  | TA:    | 18+ 1    | 1.1                 | A '                        | r. '              |
|        | اسمنتينيع                             |            | 1               | 1++                | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | Y.A++                | 16.               | 35.           | 12.   | 174    | 1177     | A,3                 | A,5                        | 17                |
|        | اسمئتالشرقية                          | -          | 111             | 1++                | A                                     | 711                  | TAY               | YAP 4.        | 743   | YAY    | 144 :    | 3                   | 17.7                       | To                |
| فيمات  | ، مكة                                 |            | 1               | 3                  | TY                                    | ₽,TAY                | ¥+7               | 7+1           | 7.0   | 7.1    | 1.1      | 173,0               | Y, \$                      |                   |
|        | طبية                                  |            | 2 .             | 7V,0               | Ti                                    | 1T.4TA               | 1,                | 7.            | 3.  | 1.     | £4 '     | 17,V                |                            | _ :               |
|        | بـ شائند، الفنادق<br>الفنادق          |            | 1               | 1                  | 111 1                                 |                      |                   | :             |   | 117    | 184      |                     |                            | _                 |
|        | العقارية                              |            |                 | 1                  | £                                     | ¥4+                  | 177               | 377           | 177   |        | \Y#      | 11,7                | -                          | _                 |
|        | البحري                                | i          | 1               | 1,,                | 14                                    | A.55+                | V\$               | YF            | Y£  | V*     | 313      |                     |                            |                   |
|        | المحاعي                               |            | 111             | - 1                | <del></del>                           | ay.                  |                   | 47            | 47  | 44     | 117      | 11,0                | ٧,٠ .                      | v .               |
|        | للسيارات                              |            |                 | ٧٠                 | Α,                                    | Y.+1Y                |                   | 74            | <b>1.</b> ,   |        | 35       | 44.4                | ;                          |                   |
|        | المواشي                               |            | 111             | 0.                 | - ''' :                               | 11 777               | AY                | A1            | AI  | - AT   | 15       | _                   | - 1                        | - '               |
|        | منامة                                 |            |                 | 8:                 |                                       |                      | <i>_</i>          |               |   | 41     | 44       |                     | ,                          |                   |
|        |                                       |            | 41              | 4.                 | Α                                     | TY                   | ·                 |               |   | A1     | 40       | ₹+,₽                |                            | _                 |
|        | ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ |            | 1               | 3                  | 14                                    | 1.01                 |                   | AV - ;        | AY  | AY . , | 118      | 1+1,6               | -                          | - '               |
|        | العزيزية – بندة المتحدة               |            | 1               | 1                  | '                                     | ;-                   |                   |               |   | 144    | 111      |                     | - ,                        | _ ′               |
|        | ا قياحة                               |            | 3               | 70                 | 3.                                    | 7047                 | £٣                | £Y            | _ tr :  | f w    | TA.      | _ T, T              |                            | - '               |
| نهرباء | كهرباءالوسطى                          |            | 1               | 1                  | 7                                     |                      | 4.4               | 41            | 41  | - 51   | 57       | 1                   | V,V                        | Y                 |
| -100   | كهرباء الغربية                        |            | 1               | 1                  |                                       | ~ - :                |                   |               | _   | ·      | <b>M</b> |                     |                            | - '               |
|        | كهرباء الشرقية                        |            | 3               | 1                  |                                       | :                    |                   |               |   | - 1    | 1+7      | -                   |                            | _                 |
|        | كهرباءالجنوبية                        |            | 1               | 1                  | -                                     |                      |                   | -             | (   |        | 4.       |                     | -                          | - '               |
| راعة   | فانك                                  |            | 1               | 144                | 1.                                    | 1444                 | _ ;;; _ ;         | 1111          | _ 111   |        | 1774     | 11,1                | 3,5                        | γ ,               |
|        | القصيمالزراعية                        |            | 1               | a.                 | Α                                     | V-44                 | TT .              | 71            | TTT   | _      | #T .     | _                   | -                          | _ ′               |
|        | حائل الزراعية                         |            |                 | \                  |                                       | 171                  |                   |               | YA  | YA     | 13+      | 10,1                | ٦,٤                        |                   |
|        | تبوك الزراعية                         |            | 111             |                    |                                       | 47.                  | 45                |               | - <del>11</del> . ∶   | 47     | Y+# .    | 3.5                 | 0,1                        | a '               |
|        | الإسماك                               |            | 1               |                    |                                       |                      | <u>-</u> !        |               |   |        | Yet      |                     | -                          | -                 |
|        | الشرقية الزراعية                      |            | g.              | (T'                | T                                     | AETA                 | 71                | 71            | ۳۱  |        | \$#      |                     |                            |                   |
|        |                                       |            |                 |                    |                                       |                      | ' '               |               |   |        |          |                     | •                          |                   |
|        | الجوف الزراعية                        |            | 1               | 1                  | _                                     | _                    | _                 | _             | _   | 77     | 332 1    | _ ,                 | _                          | _                 |

| Warus ARE   | 11                                      | بحرين   |                   |                |            |                | un<br>un                                     |  | ************************************** |
|---|---|---|-------------------|----------------|------------|----------------|--|--|--|
| Your Wo   | البنوك<br>                              | ينك البحرين الوطني<br>ينك البحرين والكويت<br>البنك الإعلى التجاري                                 | TT****            | -              | *,TAA      | *,17#<br>*,777 | 49/11/71<br>49/11/77<br>49/11/77<br>49/11/17 |  | ************************************** |
| Partne  | استثمار                                 | بنك النحرين الإسلامي<br>البنك البحريني السعودي<br>شركة اللؤلؤة الاستثمارية                        | ·                 | <del>-</del> - |            |                | 10/11/10                                     | Contraction of the contraction o | ·,\1                                   |
| Couri   |   | المُؤْسِسة العربية المصرفية (\$)<br>* بنك الخليح المُتحد<br>* بنك البحرين الدولي                  | -                 | ^ _ ·          | - :        | ٠,٠٧٨          | 4#/XX/77<br>4#/A/7A<br>4#/X/YX               | -  | 17.71<br>•.•.•                         |
| Carg  |   | بنك أنفستكورب (ع)<br>بنك البحرين والشرق الأوسط  |                   | -<br>-         | -<br>-     | 1,17           | 19/11/TV<br>59/11/18                         | -  | 1,10                                   |
| and Tra   | . ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ | بنك طيب (5)<br>البحرين للنسهيلات اللجارية<br>شركة المحرين   | , –<br>, –<br>, – | -              | . <u>-</u> | +.148          | 40/11/4<br>50/11/11<br>40/11/15              | -<br>-   | 1,11<br>+.7#Y<br>+.77£                 |
|   |   | الشركة البحرينية الكويتية<br>شركة التامين الإملية<br>الشركة العربية الدولية                       |                   | ·              | : - :      | +.70           | 49/4/1V<br>49/3+/33<br>49/3+/3+              |  | • .TV4<br>• .TV4                       |
| ARAMI<br>It's A Small Wo  | الخيمات                                 | شركة اتحاد الخليح<br>شركة البحرين لتصليح السفن  | -                 |                | `<br>      | .70            | 4#/1+/ff1<br>5#/1+/ff8                       | -  | .,4#                                   |
| 113 A Small We  | <br>                                    | شركة للبحرين للسينما<br>الوطنية للاستيراد والتصدير<br>العامة للتجارة وصناعة الاغنية               | 3114              | ۰<br>۲         | ` •,33#    | ٧٣,٠           | 10/11/A<br>10/11/Y1<br>10/0/30               | -<br>,a<br>-   | +,#V<br>+,A<br>+,31%                   |
| الله الله الله الله المالة ال |   | البحرين للملاحة والتجارة الدولية<br>شركة المحرين للاتصالات (مثلكي)<br>شركة المحرين لواقف السيارات | 1.477             | -<br>Y<br>-    | +,744      | +.494          | 49/11/77<br>49/11/77<br>49/1/77              |  | 1,-41<br>-,=YV<br>+,145                |
| 11/77 #7: 137# YA 1041. #7:   | الصناعة                                 | شركة التحرين الطلحن الدقيق<br>البحرين للصفاعات الخفيفة<br>شركة بدون للدواجن                       | . <u>-</u> .      | -              | ;          | +,14           | 4#/11/19<br>48/11/4<br>4#/11/9               |  | *,14%<br>*,107<br>*,713                |
| 11/77 Tie Eleere it saves Tie   |   | ، سرحه صور سر بين   | _                 | _              | - ,        | -,,,,          |  | -  | -,113                                  |

سركة للكليجية المتحدة للتمشيع - - ١٣٦٠ ١/٢٢ (٩٠،١/٣٢ مركة قطائق للبمرين (١٠٠٤ ٤٠٠٠ ٢٨٢ ١/٢٨ ١٩٠/١٠)

40,11/18 - -

5#/11/TV +.1V1

القنادق شركة قنادق البحرين

شركة الفنادق الوطنية

شركة البحرس للستاحة

1,055 437.4

+,144

8.7.0

| 1       | لامارات                             | البنا<br> وحيا | ولينة<br>المعروب | 2000   |         |         | البلاد بلا     | الارمج  | الريخ<br>الوزع<br>الوزع |
|---------|-------------------------------------|----------------|------------------|--------|---------|---------|----------------|---------|-------------------------|
|         |                                     |                |                  |        |         |         |                | السنوان | € ·                     |
| لىغوك   | منك انوظني الوطني                   | 1              | ***              | TWA    | 78      |         | 145            | T3 , \A | T.AY                    |
|         | مئك اموظمي الشجاري                  | 1              | 1                | 1+4    | 177.14  | 334,**  | 122            | 11      |                         |
|         | متكديمي الوطعي                      | 1              | 1                | 77     | 242,45  | 949'''  | 1.4            | 18,75   | 3,14                    |
|         | متك بسي التجاري                     | 1.             | 1.               | Ħ.     | 44.00   | ₹¥,≢+   | 14,4           | 55,00   | 1.71                    |
|         | بنك الاتحاد الوطني                  | ***            | 1 * *            | A# .   | 71#.**  | 718,**  | -              |         | -                       |
|         | بيك الشيارقة الوطئي                 | 1.             | 1-               | ₹,₽    | -       | -       | ~              | -       | -                       |
|         | متك راس الخيمة الأوطئي              | 11             | 1.               | ें इंड | *A.++   | ₹A,++   | 74.37          | 11.27   | A.M                     |
|         | بثك القحيرة الوطئي                  | <b>!</b>       | 1                | 114    | 334,44  | 178,44  | 111            | 11.75   | 41.7                    |
|         | بدل ام القوس للوطني                 | \$             | 314              | 7++    | T10, ** | *12,20  | 170            | 11.14   | ¥                       |
|         | منك المشرق (عمان سامقاً)            | 1              | 1                | £      | - '     | -       | 144            | 4.1     | ٦, ١٠                   |
| -       | العث العربي المشحد                  | 100            | 1                | 14.    | 55+.++  | 151,11  | 501            | ¥.77    |                         |
|         | بدك الاستثمار للتجارة والتمويل      | 1              | ١                | 1++    | ~       | ~       | 114            |         |                         |
|         | متاديني الاسلامي                    |                | 1                | 17.    | 150,00  | 37+,++  | -              |         |                         |
|         | منك الامارات الدولي                 | Y.*            | ۲.۰              | 11.0   | 17,40   | 14,5#   | ", <b>a</b> 7" | 1.Tt    | ۲,۲۱                    |
| انصناعة | سابك                                | -              | -                | -      | -       |         |                |         |                         |
|         | أ الوطّني الوطنية للمواد الغذائية أ | 1              | ţ                | -      | \$11.11 | 774,**  |                |         |                         |
| النامين | شركة الوطني الوطنية للثامين         | ***            | 1                | 177    | A7#,++  | 41 77A  | 414            | 11,05   | 1 47                    |
|         | شركة العين الاعلية للنامين          | ***            | 1+1              | 444    | 170     | 1781,11 | iti            | 1.71    | ø. U                    |
|         | شركة الطعرة للنامين                 | ***            | 5                | ¥1≠    | <b></b> | ***.**  | 171            | 1.77    | 3.78                    |
|         | شركة الإمارات للتأمي                | 5              | 5                | T      | \$4.,   | \$30,00 | 179            | 1-,40   | 1.00                    |
| الجيمات | شركة أموطني الوطنية للقيادق         | 3 + 4          | 1                | 787    | 410,11  | 410,11  | 141            | A,VI    |                         |
|         | انتصالات                            | 1              | 1                | ATT    | 46+,++  | 410.11  | 157            | 11 Y    | 7 · 7                   |
|         | شركة للحراقات المعرية الوطيعة       | ١              | ١                | 710    | 177,    | 177,    | 45-            | 70,3Y   | e,¥4                    |
|         | شوكة طيران أبوطني                   | 1++            | 141              | *40    | >10     | V10     | TVA            | 3+,75   | # AA                    |

# Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

| 11/15   | 47.         | 1570                                    | YA              | 4105++         | ٥٦٠          | البنك الوطني             | البنوك        |
|---------|-------------|---|-----------------|----------------|--------------|--------------------------|---------------|
| 11/11   | 710         | 27                                      | . 11            | 10,1750        | 710          | بنك الخليح               |               |
| 11/17   | 100         | 1\$2                                    | Ä               | *15-14         | 10+          | البنك التجاري            | }             |
| 11/11   | 141         | Y                                       | ` 1             | TA1            | 141          | البينك الاشلي            |               |
| 11/55   | 44.         | *****                                   | ۳               | #44+1          | <b>TT</b> -  | ` ٱلْعَنْكُ الْعَقَّارِي |               |
| 11/15   | 734         | *****                                   | ্ৰ              | LTVELL         | 700          | الكويت والشرق الاوسط     | /             |
| 11/11   | 7.7         | YA                                      |                 | PVFT!          | 7.7          | بنانيرقان                |               |
| 11/11   | 4A.         | 7174                                    | ٣١              | 17)170.        | 04.          | ربيت النمويل الكويثي     |               |
| 11/11   | A1.         | 14                                      | *፣              | 44144          |              | النسهيلات النجارية       | _استثمار      |
| 11/11   | 43          | 12                                      | 17              | ٠ ٤)مندو       | 17           | الساحل للتعمية           |               |
| 11/10   | 04.         |   |                 | 45***          |              | الكويث للنامين           | التامين       |
| 11/13   | 7.0         | put.                                    | -               |                |              | الخليح للتأمين           |               |
| 11/15   | 170         | 44                                      | 11              | 1.574.         | ٤٩٠          | الاهلية للتأمين          |               |
| 11/11   | ዮሉ•         | *****                                   | •               | ****           | 1.0          | وربةللتامين              |               |
| 11/11   | 174         | . 33::::                                | -1-             | 27111          | 174          | عقارات الكويت            | العقار        |
| 11/11   | 1+4         | 17                                      | 14              | 797.03         | . 13:        | العقارات المنحدة         |               |
| 11/11   | 144         | A                                       | ۳               | 31971          | 148          | الوطنية العقارية         | }             |
| 11/10   | 700         |   | -               | -              |              | الصناحية العقارية        |               |
| 11/73   | 41          | *14:                                    | 71              | TALST          | 04           | للإللاة الكويت العقارية  |               |
| 11/12   | A1+         | 47000                                   | 7.1             | 99.8FF.        | AV+          | الصناغة الوطنية          | الصناعة       |
| 337A    | 141         | -                                       | _               | -              | -            | أصناعة الإنابيب المعننية | [             |
| 11/74   | 44.         | *10                                     | 5.4             | 1945.          |              | أسمنت الكويث             | ·· []         |
| 11/11   | 71:         | 14                                      | 1               | 21740          | 72.          | صحاعة التبريد            |               |
| 15.45   | <b>4</b> A+ | -                                       | -               |                | -            | الغلبح للكاملات          |               |
| 11/11   | 111         | A                                       | ۳               | 1954)          | 144          | الخيمات البحرية          | خيمات         |
| 11-10   | TIA         |   | -               |                |              | اللبانق الكوبثية         |               |
| 15, 71  | ***         | <b>YA</b>                               | ١.              | 477.1          | 733          | المكارن العمومية         | - 1           |
| 15/54   | *44         |   |                 | -              | -            | مجمعات الاسواق           |               |
| 11/77   | 1.7.        | 14                                      | ø               | 1717 -         | ` 1.3.       | الهواتف المتبقلة         | 1             |
| 11, Te. | 1           | ·                                       | , <del> -</del> | -              | , <b>-</b> . | الجاسيات الانكبرونية     |               |
| 11,73   | 17.5        | AT: * * *                               | 9               | 134.01         | TTO          | الخيمات النطبيلية        |               |
| 11,77   | TV+         | 3000                                    | 1               | <b>T</b> \     | ₹¥+ '        | خقل وشجارة للواشي        | الاغدية       |
| 11/11   | 101         | Ŧ * * * * * * * * * * * * * * * * * * * | 1               | ***            | 105          | المتحدة للدواحن          |               |
| 11 '47  | vv.         | -                                       | -               |                | -            | الكويتية للأغيية         | - 11          |
| 11,75   | A+_         | 77                                      | ₹ .             | ₹ <b>•</b> ~·· | ۸٠           | بيك المحرين الدوني       | شرکات         |
| 7 77    | To          |   |                 |                |              | البحرين والشرق الأوسط    | انس           |
| 11,71   | ₹4,#        |   | -               | `              |              | العرمية للاستثمار        | غير<br>كوبنية |
| 11.44   | 17.         | V                                       | ٨               | 41111          | 17.          | اسعيت الشبارقة           |               |
| " 17    | Y.          | 1.7                                     | T١              | 77.27.         | 727          | اسبيت الحنيح             |               |
| 11.71   | ••          | 71,                                     | ٣               | ****           | ٥.           | <u>اسسعيث</u> ام القيسوس |               |

| 1110/1117  |            | 11/17      | 11/11    | 11/17                                  |                 | 1                                |                     |
|------------|------------|------------|----------|--|-----------------|----------------------------------|---------------------|
| ادنىمستوي  | اعلى عستوي | ,          | 1 11/14  | 1 1714                                 | 11/74           | للؤشر                            | البورصة             |
| . 1114, 11 | 71007,41   | iller      | 14710,77 | 14057,15                               | 13,44741        | نيكاي داو                        | يابان               |
| roax,vi    | 4.4.4      | älbe       | 44,43.0  | 0.Y. AA                                | 6-10,04         | داوجونزه                         | ويورك               |
| 7,774      | 7789       | 17.7,00    | 3777     | P3179                                  | **\{A,A:        | دوجوره <u>:</u><br>ف.ت(۱۰۰سهم) : | ریطانیا<br>ریطانیا  |
| 141-,41    | YT11,74    | 7147.70    | 7144,17  | ************************************** | L               |                                  | لنانا               |
| 1441'Y*    | 7700,47    | 11, YFA!   | 1.4440   | 1/1/4,71                               | 7711,01         | داکس(۳۰سهما)                     |                     |
| 1718,75    | 17,74.7    | Y-04,15    | Y+75,YA  | 1                                      | 144.45          | (1.)45                           | رنسا                |
| 7977,47    | 14044,44   | 90.0,77    | 1244,74  | 7+A7,71                                | 7.77,78         | س بي أي                          | بويسرا              |
| 1417,48    | 15, 7437   | 70, 7 - 17 | 71       |  | 4777,74         | هانغ سنغ                         | ونغ كونغ            |
| 1110       | 17. 377    | 710. V.    | Y10.,4.  | 11.V,to                                | Y117,87<br>Y100 | س تي اي المؤشر العام             | سنغافورة<br>ستراليا |

السعر السابق

|        | استون | ( <del></del> ) | ١ |
|--------|-------|-----------------|---|
| UNITED |       | OM              |   |

62) 136,5

1143 41

1026 473 333.5

296 1478

119

0.5

-2 0.5 -3 -4

0 8.5

13 -25

-3 -25 -05

-25

0 4.5 11

43 43.5

-10

0 -1.5

4 -25

-15

-25

380 310 152

₹60 870 923 £66.5

185

338 1028

1168

1029 175.5

381

952 113 535.5

1333

380.5 162.5

915 590

\$63 **~**€0

293 704

354 614 110

166 613 659

116.5

229 923.33

479 19

RWE-DEA

SAP PREF.

SCHERING

SGL CARBON

SIEMENS SKW TROSTBERG

SPRINGER AXEL R

SUEDZUCKER

THUEGA

THYSSEN

WPP GROUP

ZENECA

YORKSHIRE ELTY

YORKSHIRE WATER

ABBEY NATIONAL ALLIED COLLOIDS ALLIED DOMECO ANGLIAN WATER ARGOS ARGYLL GROUP ARJO WIGGINS API ASDA GROUP ASSO BRIT FOODS INTL ASSO BRIT PORTS BANK OF SCOTLAND BARCLAYS BASS BAT INDS. BBAGROUP BET BLUE CIRCLE IND.

BOOTS BOWTHORPE BPB INDUSTRIES BRITAEROSPACE BRITAEROSPACE BRITASKY BCAST. BRITANNIC ASR BRITISH AIRWAYS BRITISH STEEL BRITISH TELECOM BURMAH CASTROL

BURTON GROUP CABLE & WIRELESS CADBURY SCHWEPPES CAPSHOP.CENTS. CARADON CARLTON COMMS CHARTER
CHUBS SECURITY
COATS VIYELLA COMMERCIAL LINION COMPASS GROUP COURTAULDS DAILY MAIL'A' DALGETY DANKA BUS SYS

DE LA RUE

DIXONS GP

EAST MIDLELTY EASTERN GROUT ELECTROCOMP. EMAP ENGICHINA CLAYS ENTERPRISE OIL EUROTUNNEL UNITS PARNELL'ELTN. FISONS FORTH GENERAL ELEC. GKN GLANO WELLCOME

All the second of the

مستدارات والأحاد والمهو

grave recover the second

س مناوه و الماليوني

AND THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF

المراجعة ا

ginger of the second

14-

Service of the service of

" 雅斯斯

æ∰er" e "nyev.

د بالعوي

~ 4 4 m

Agriculture of the second

geografia i redici de

AND STATE ALL AND A STATE OF THE STATE OF TH

الانتفاق ليسا الموو

GLYSWED GRANADA GROUP GRAND MET GREENALLS GP. GT.ENVL.STORES GUARDIAN RYLEX GUINNESS HAMMERSON hays Hepworth HREE SDOWN HOG HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L)

TMP CHMINDS. INCHCAPE INVESCO JOHNSON, MATTHEY KINGHISHER RWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LONDON ELTY:

LUCAS INDUSTRIES MAG GROUPHING) MANWEB MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MELET RATTURE MODELANDS SELTS

MORGAN-CRUCIBLE

MORRISON WINGSPINE

LONRHO

NAT WSTMLBANK NATIONAL POWER NERS INTL RV NORTH WEST WATER NORTHERN ELEC NORTHERN FOODS NTHUMS WATER GR NYNEX CABLECOMMS UNI PEARSON PENAGRNTLOFD PILKINGTON

POWERGEN PROVIDENT FINL
PRUDE NTIAL CORP
RACAL ELECTRONIC RANK ORG RESEASO REDICAND RESEASO REED INTL RESTAGE GROUP RENTOKIL GROUP RELITERS HOLDINGS REXAM ALB MENENES RMC GROLF ROLLS-ROYCE BOYAL IN HOG. RUGBY GROUP AYLBE OF SCIL

SAINSBLRY (I) SALVENEWCHRIS ) SCHALDERS. SCOT A NEW CASTLE SCOT HYDROLLEC **WOTTISH FORER** SEARS SECURICOR OF W SECLALLY SER RESIGNED SEVERN TREM

SHELL TRANSPORT 235.75 SLOUGH ESTATES SMITTER VERHEW SMITH-DAVID'S: SHITTH A HAGE CAT SHITHKLDLE BHM.A SECTION INC. PEXTH WEST IN ATER 新的DEALS ELTY SOUTH WYTNELTY SOUTHERN LLLC SOUTHERN WATER

284 134 81 399 148.5 SUN ALL OP tan Tarmac 0.5 TATE & LYLE TELEWEST 287 565 1544 TESCO 234 437.5 986 332 205 303 220.5 319 1076 257 471 426 163.5 181.5 590.88 522 304 401 604 473 832 THAMES WATER THORN EMI 453 26Z 345 407 411 1227 258 564 528 270 218.5 320 698 676 327 447 TOMKINS TRANSATLANTIC HD TSB GROUP UNIGATE UNILEVER UNITED BISCUITS UTD.NWS.& MEDL VENDOME LUXURY U VICKERS VODAFONE GP. WASTE MANJINTL WELSH WATER WHITBREAD WILLIAMS HDG WOLSELEY

### **FRANCE**

660 1313

391.5

891 136<u>.</u>2

90.6 295

266.5

260 113.8

MATSUSHITA KOTOBUKI

MITSUBISHII CHEMICAL

MITSUBISHI ELECTRIC

MAZDA MOTOR

MITSLEBISHI BANK

MITSUBISHI CORP.

MITSUBISHI HEAVY

MINEBEA

667 96.5

\$45 1290 218.36

164 448

127.4 917.27

469 735 327.1 173 206.1 93 257 134 423.5 110.2 308.1 70.1

COSMO OIL

DAI NIPPON PRINTING

DAL-ICHI KANGYO BK.

-0.2 -1.1 -10 -13

-5 -1*-*5

-15 -23 -3.7 -1.5

16.6 0.25 -0.9

ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN 616 162.5 814 432.8 526 121.5 -12 -25 707 387.5 265 206.4 412.63 .9 -5.4 7.5 -1 834 534 490 317.1 611 474 AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM ALCATEL CABLE 351.5 310 545 460 225.6 915 550 885 2792 136.3 799 245.3 81490 3800 714 491 791 351.3 839 13.6 AXA BANCAIRE BIC 272.5 BON MARCHE CARREPOUR 3009 164.5 CASINO GUIPCHN CASTORAMA DUBOIS CCF CETELEM CHARGEURS 1166,35 486.2 1700 458.3 885 789 CHRISTIAN DIOR COMPT. MODERNES DANONE (EX-BSN) DOCKS DE FRANCE EAUX (GENDES) ECCO ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN -2 -0.1 **EURO-DISNEY SCA** FINAXA HAVAS HERMES INTL. 270 445 955 630 IMETAL. LAFARGE 335.2 101.9 798 LAGARDERE GROUPE R LEGRAND 975 534 123.9 956 493-99.9 206.5 84.4 773 1255 289.3 102.8 296.4 668 990 408 -0.1 -1.5 -0.5 31 -8

LYMH LYONNAISE DES EAUX MATRA-BACHETTE MICHELIN B R MOULINEX NAVIGATION MIXTE OREAL(L') PARIBAS A PECHINEY INTL.
PERNOD-RICARD
PEUGEOT S.A.
PINAULT PRINTEMPS POLIET PRIMAGAZ PROMODES RENAULT REXEL 830 108.9 RHONE POULENC A SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS 598 1351 281 192.5 585 159.8 1590 617 SANOFI

SIDEL SOCIETE GENERALE SOVAC SUEZ (CTE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TRD LIMITED DATA TY-FSEL (TFI) LIAP (CIE.) UGINE SA USINOR SACILOR VALEO

AACHAMUNCH.BET.REGD

SCHNEIDER OLD SCHNEI

75.35 225.1 **GERMANY** 

290.9 106.2 304.3 240 505 136 327

870 121 2211.3 152,5 2773 ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. 2772 1144 1320 605 590 535 624 1523.02 894 700 940 684 525 418 337.5 387.8 41.4 45.54 ALTANA ASEA BROWN BOVERI ASKO BADEN-WUERTT BANK 624 494 383 BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER 494
314
313
32.97
333.3
32.93
920
268.5
35.6
675
970
313.5
607
389
50
61.95
36.6
793.43
3150
35.5
740
35.5
740
250
541
250
541
250
5510
5525
432
486 -1.8 -0.2 2.6 0.25 BAYER BAYER HYPBK BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF -0.1 25 0.7 -0.3 43.25 1000 408.9 37.7 BERLINER KRAFT&LICHT BHF BANK 763 1062 332.3 717 CKAG COLONIA KONZERN 1285.16 COMMERZBANK DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK 75.1 41.75 950 3900 43.5 68.36 38.95 883 3900 0.03 DT HYPSK FRANKFURT DT.LLOYD VERS. DT.SB-KAUF FORD-WERKE FPB HOLDING 40.5 875 328 237.5 706 1060 1140.94 850 303 176.5 659 960 880 FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT 587.8 399.5 934 HENKEL PREF. 399\_5 640 HOCHTIEF 374 HOECHST 865 286.5 HOLZMANN PH. IKB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE 264 678 540 71.2 -10.5 KARSTADT KAUFHOF 62 859 192.5 912 227.5 725 165 326 354.5 LINDE LUFTHANSA 436 494\_5 63.] MAN MANNESMANN 56,01 19,01 MERCK KG&A METALLGESELLSCHAFT 32 2640 392 43 33.49 2956.79 2301.19 418 384 MINCHRUCK REGD. 384 40 387.5 NESTLE DEUTSCHLAND PRAKTIKER BAU & HEIM 49.5 471.5 PREUSSAG RHEINELEKTRA 1000 1397 520.3 1185 520.3 410 RUE 335.7 375 90.5 82.6 92.3 410 414 RWE PREF.

95.1

752

30.9

910 730

59,04 453 578 49,65 372.5 60.45 482.75 2 2.5 -30 VEW (B) VIAG VICTORIA HDG. R VICTORIA VERS. 1329 VOLKSWAGEN 469.7 485 355 336.5 264 VOLKSWAGEN PREF 343

SWITZERLAND

560 161 605 602 584 1100 AARE-TESSIN R 725 198.5 780 246 -0.5 ADIA B 947 948 785 960 961 800 ALLISURSSE B ARES-SERONO B BAFR HOLDING B 1370 2360 350 1460 2640 350 2180 BANQUE PARIBAS SA P BK VISION B 1505 1363 1515 1399 270 1052 1059 396 117.5 370 268 1040 1044 370 114 358 BROWN BOVERIR CIBA-GEIGY B CIBA-GEIGY R CLARIANT CS HOLDING R 280 1758 3485 782 154 ELVIA INS B 1750 5230 3910 5360 EMS-CHEMIE B 1057 HOLDERBANK I HOLDERBANK R INTERDISCOUNT B 90 736 348 250 178 820 350 345 2160 1268 1500 MERKUR R MOTOR-COLUMBUS E 1990 1228 NESTLE R PARGESA B 1430 5800 133 1665 15250 8760 1005 1000 685 149.5 PHARMA VISION I 5800 185 1700 15250 8760 1009 1000 830 175 1345 912 2275 PIRELLI INTL. B RICHEMONT B
ROCHE HOLDING B
ROCHE HOLDING GSH. SANDOZ B SANDOZ R

790 1247 UNION BANK B UNION BANK R WINTERTHUR IN. E

SMH R

SUEDELEKTRA B

SURVEILLANCE B

SURVEILLANCE R

SWISS BANK CO B

CHUGOKÚ BANK

CHUGOKU ELEC POWER

SWISS RE. R SWISSAIR R

**JAPAN** ACOM ADVANTEST 3560 5770 1350 1100 1020 1450 1280 1120 4620 1220 AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AJRWAYS 913 864 902 2550 890 942 551 928 571 7910 1230 1230 717 4080 1160 1170 AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES 1170 ASAHI CHEMICAL ASAHI GLASS ASHIKAGA BANK 763 1090 583 8020 1670 1480 1770 875 2410 740 11900 4 110 AUTOBACS SEVEN (OK) BANK OF TOKYO 1670 40 -10 20 -12 -10 -10 BRIDGESTONE CANON CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER 2178.18

1<del>690</del> 2390

1150 670 2180

410

858 12<del>69</del>

-22

🗆 تضم لوائح البورصات المدرجة هنا اهم الشركات في السوق المعنية طبقا لقيمتها السوقية وبالترتيب الابجدي. 🗖 اسعار الاسهم هي اسعار اغلاق امس باستثناء نيويورك فهي اسعار اغلاق الاول من امس، وكلها بالعملة المحلية. 🗀 السعران الإعلى والادنى هما السعران المسجلان خلال الاشهر الـ ١٢ الماضية. 🗖 اسعار الاسهم مقدمة من شركة ديتاستريم انترناشونال (Datastream International) ىموجب اتفاق خاص.

🗖 الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة»

496 1770

749 1770

1500 1600 514 1010 DAJEJ DAJICHJ PHARM. 471 673 1510 1400 805000 499000 1450 1760 DAINTPRON INK DAIWA BANK 1620 1450 895000 1280 878 562000 412000 0 60 10000 4000 -10 -10 -100 40 20 2 DAIWA HOUSE DAIWA SECURITIES DDI EAST JAPAN RAILWAYS 505000 1720 997 1390 3710 3420 1650 407 1900 EBARA FISAI 1820 FAMILY MART FANUC FUJI BANK 4280 4280 2090 506 2540 5291.66 4800 2210 FUJI ELECTRIC -20 -5 0 10 -3 FUЛ PHOTO FILM 2670 1140 1260 873 650 984 1140 1210 FURSAWA PHARM, FURTSU FUKUOKA,BANK OF 930 1160 873 748 697 395 860 953 1000 498 1860 790 462 918 1080 1170 531 2640 513 FURUKAWA ELECTRIC GENERAL SEKIYU GUNMA BANK HACHIJUNI BANK 593 3000 614 HANKYU HEIWA CORPORATION HIROSHIMA BANK 491 785 888 1130 1300 546 2470.57 HITACHI HITACHI METALS 1040 1240 532 2380 621 2380 1810 2360 3010 HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELECPOWER 329 2009.79 HOKURIKU BANK HOKURIKU ELECPOWER 2039.24 1150 2190 2470.62 HONDA MOTOR HONMA GOLF 1870 3250 3180 3130 HOYA 1940 1070 301 298 4140 INDUSTRIAL BKJAPAN ISETAN ISHIKAWAJIMA ISUZU MOTOR 1800 466 508 5630 727 730 -1 -10 5540 668 640 10200 313 599 2140000 ITO YOKADO 469 556 6350 265 457.15 5 1000 -2 -1 ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFTNANCE JAPAN ASSIDTIVANCE JAPAN ENERGY JAPAN PULP & PAPER 2858332 JAPAN TELECOM 40300 1000 1300000 JAPAN TOBACCO INC 884000 758 2420 990000 860 728000 72900 681 1560 790 2049.5 960 288 275 JOYO BANK 8 20 -50 -10 -20 12 4 2480 1040 2480 1260 JUSCO KAJIMA 970 2400 1220 473 368 KANSAI ELECTRIC PWR. KAWASAKI HEAVY IND. 473 424 KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. 596 12600 496 8550 KEYENCE -300 13100 1680 758 1100 294 8510 -10 -7 1863.62 1418.17 KINDEN (OK KINK! NIPPON RAILWAY 830 1130 316 10000 713 900 196 6900 KIRIN BREWERY KOKUSAI DENSHIN 935 574 518 914 1900 6000 KOKUSAI SECURITIES 1690 924 723 1210 KOMATSU KUBOTA KURARAY 1030 0 180 12 -30 18 2970 8860 997 CURITA WATER IND. 2700 **7**910 KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CREDIT 808 2564,39 1100 554 2039.63 724 415 1210 MARUBENI 529 -30 -10 10 80 17 MATSUSHITA COMMS. 2670 1650 908 1200 1520 298 500 1810 1100 1650

2670

794 1210 820

30 4 -10

12 -30 3

495 1190

752

MITSUBISHI MATERIAL 506 785 867 1560 857 549 977 968 1650 559 1289 754 1070 1060 4280 506 780 1940 1500 1050 MITSUBISH! MOTORS MITSUBISHI OIL MITSUBISHI TST.& BKG MITSUI & COMPANY 1230 679 930 MITSUI FUDOSAN MITSUI TST.BANKING MITSUKOSHI 889 MURATA MANUFACTURING 3610 NAGOYA RAILRÓAD NANKAI ELEC.RY. (OK) NATIONAL HOUSE

5640 554 3189

6.35 19.37 10.2 24.85 30.4 4.47 14.8 16.9 24 9.5 42.6 3.97 31.6 9.17

3.97 71.25 25.05 13.55 12.7 4.2 15.25 7.5 4.57 38.1 6.35 38.3 25.6 21.25 10.4

64 33.9 27.55 14

-0.8 0.55 -0.05

2990 813

-2 50 130

1570 (460

606 2380

755 1700

NEW OJI PAPER 945 996 1300 783 NGK INSULATORS NGK SPARK PLUG NICHIEI (OK) NICHII 1240 1130 1480 7980 400 1830 905 575 1420 552 688 358 26700 NIKKO SECURITIES NIKON CORPORATION NIMTENDO NIPPON CREDIT BANK NIPPON ELEC.GLASS NIPPON EXPRESS NIPPON FIRE NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.

NIPPON STEEL
NIPPON TELEVISION 2670 600 1870 1200 748 421 2320 289 1980 699 830000 NIPPON YUSEN NIPPONDENSO NISHIMATSU NISSAN MOTOR NISSHIN STEEL NISSIN FOOD PRDS. NKK CORPORATION NOMURA SECURITIES NSK CORPORATION NTT DATA COMMS, SYST OBAYASHI CORPORATION ODAKYU ELECTRIC RY,

OK3 ELECTRIC OMRON (OK) ONO PHARM, (OK) OSAKA GAS PROMISE RICOH ROHM (OK) SAKURA BANK SANKYO SANKYO (IST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SECOM SEGA ENTERPRISES

SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN ELEVEN IAPAN SEVENTY SEVEN BANK SHARP CORPORATION SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMIZU

SHIN-ETSU CHEMICAL SHIONOGI SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOWA SHELL SMC SOPTBANK SONY MUSIC ENTMT. SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC SUMITOMO MARINE

SUMITOMO CORPORATION SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN SUZUK! MOTOR TAISEI TAISHO PHARML TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL

TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAL BANK TOKIO MARINE & FIRE TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TONEN CORPORATION TOPPAN PRINTING TORAY TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN

TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UNY YAMAGUCHI BANK YAMAICHI SECURITIES YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE

NEW WORLD DEV.

SWIRE PAC.CLB.

SWIRE PACIFIC A

TV BROADCASTS

WHARF HDG. WHEELOCK

SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS.

TOYO TRUSTABANKING

YASUDA TRUST 494 740 YOKOHAMA BANK OF

HONG KONG IST PAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA 28.1 12.7 CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG CHINA LT.A POWER
CHINESE ESTATES (HKS 42.5 7.3 24.6 29.3 40.8 13.3 66 6.95 CITIC PACIFIC 23.95 27.4 DAO HENG BANK GP. 36.I 11.95 66 6.45 47.1 0.6 0.15 GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDLAV. HENDERSON LD.DEV. 49.6 12.75 HKL& CHEVA GAS 12.55 HK.& SHAI. HOTEL HK.TELECOM HONG KONG ELECTRIC 9.3 12.9 25.85 0.15 10.35 16.55 28.05 HOPEWELL HDG. -0.07 HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP, HYSAN DEV. MIRAMAR HTL.INV. 112 43.1 19.5 15.75 114.5 43.5 20.9 17.8 6.25 32.4 11.55 6.95 64.75 10.1 NAT MUTUAL ASIA (HKS 31.4

SINGAPORE

8.35 5.8 61.25

56.25

27.1 25.05 12.35

ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CTTY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. 14.2 4.74 11 17.3 9.55 3.28 9.3 12.9 30 24.6 3.74 10.3 9.85 FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION 9 0.1 -0,05 OVERSEAS CHINESE BKG 9.95 6.15 OVERSEAS UNION BANK 6 6.25 7.6 7.6 7.3 SEMBAWANG CORP. LTD. SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND 9.85 11.67 1.55 2.62 2.63 3.64 3.56 1.1 8.2 13.92 2.75 SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 STRAITS SSHIPLAND 3.02 2.99 5.15 0.16 TAT LEE BANK 3.62 4.13 1.24 8.7 10.0 UNITED OVERSEAS BANK

**MALAYSIA** 

AMMB HOLDINGS 14.7 COMMERCE ASSET-HDG. 0.2 12.8 0.95 4.72 EDARAN OTOMOBIL NASI 18.3 0.2 18,9 27.5 4.88 6.2 13.6 14.3 4.4 3.74 3.96 8.95 9.5 3.56 3.8 HICOM HOLDINGS HONG LEONG CREDIT 0.45 HUME INDUSTRIES MAL KUMPULAN GUTHRIE MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING 0.32 0.3 -0.05 6 21.3 6.85 8.95 20 6.15 MALAYSIA INTL SHIPPI MALAYSIAN AIRLINE SY NESTLE (MALAYSIA) 0.25 0.3

0,04 0,24 0,3 PUBLIC BANK 3.18 2.38 11 15 RENONG 5.05 17.4 RESORT WORLD ROTHMANS OF PALLMALL 20.2 7.2 8,75 20.5 SIME DARBY 0.15 0.25 0.3 0.2 0.2 0.2 TECHNOLOGY RES.INDS. TELEKOM MALAYSIA 8.65 10.6 9.4 TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS MAL YTL CORP.

AUSTRALIA

AMCOR LTD 5,94 3,23 14.7 ANZ BANK 0.02 0.02 11.4 16.05 2.22 7.33 BRAMBLES INDS 0.1 14.92 BROKEN HILL PTY. BTR NYLEX 0.06 CMWLBK.AUST. COCA-COLA AMATIL COLES MYER 0.12 -0.07 0.03 11.12 4.64 7.18 7.52 COMALCO 16.34 4.1 1.77 POSTERS BREWING GP. ICI AUSTRALIA LEND LEASE NAT.AUST.BANK -0.02 -0.04 0.02 11.3 18.98 12.54 8.38 NEWS CORP. NEWS CORP.PF.LTD.VTG PACIFIC DUNLOR PIONEER INTL.

8,7 15,48 10 18 4 7 4,04 2,7 2,96 2 16 4,2 6,42 -0.19 -0.19 0.02 -0.02 0.06 0.01 -0.06 0.03 TABCORP HDQ. WESTPAC BANKING WMC LIMITED WOODSIDE PTL 4.6 ° 2.7 WOOLWORTH NEW YORK ISTJNTERSTATE BANCO ABBOTT LABS. '
AETNA LF.CLTY.
AIRTOUCH COMMUNICATE 0.63 28.5 25 \_ 27 63 31.88 27.88 37.25 33.75 31.63 28.75 62.13 61 39.25 26.94 57 34.75 ALBERTSONS 0.38 -0.38 0.13 0.5 0.13 ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.
ALUMINUM CO.AM.
AMER.BRANDS
AMER.ELEC.PWR. AMER.EXPRESS -0.13 1.38 0.38 0.13 -0.25 0.38 -0.13 AMER, HOME PROS AMER.INTL GP AMERITECH AMGEN AMOCO 48.88 19.25 15 47.25 101.13 52.75 -0.5 -0.25 -0.25 0.63 0.38 1.25 0.25 -0.75 1.38 25.38 26.75 39.25 25.38 16.42 48.88 25.81 19587.5 44.25 57.38 47.5

ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.
ARCHER-DAN-MIDL.
AT&T CORP.
ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BAXTER INTL **BAY NETWORKS** -1.25 **BELL ATLANTIC** 0.63 0.13 100 -0.25 0.75 0.25 0.88 0.13 1.63 BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY 39.5 32,000 75.88 80.63 83.88 54.38 125.25 73.88 65.63 64.13 50.88 57.75 97.75 BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB **BURLINGTON NTHIN SANT** CAMPBELL SOUP CAPITAL CITIES ABC CATERPILLAR CHASE MANHATTAN 41.25 78.25 48.38 32.88 35.88 42.5 38.63 69.75 61.38 30.88 38.88 62 49.13 -1 -0.88 CHEMICAL BANKING 0.13 -0.5 0.25 0.75 -0.75 CHEVRON CHUBB 107.63 CIGNA CISCO SYSTEMS 0.25 1.75 -0.63 0.75 COCA COLA COLGATE-PALM 58.63 34.25 31.75 29.08 30.25 25.38 51.25 64.75 31.63 31.63 42.5 35.13 62.13 52.88 37.75 COLUMBIA/HCA HEALTHC 0.25 -1.38 -1.38 0.25 0.25 0.13 1.13 -0.13 1.75 COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS,INTL CONAGRA 31 69.5 CONSLEDISON NY. CPC INTL. DEAN WITTER DISCOVER DEERE DIGITAL EQU -0.25 0.38 DISNEY (WALT)

DOMINION RES. DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU 0.25 کـ0 68 45.13 0.63 DUKE POWER DUN & BRADSTREET -0.38 EASTMAN KOĐAK EMERSON ELECTRIC ENRON CORP 69.88 73.88 36.75 79.13 0 -0.13 0.5 0.5 EXXON FEDERAL NAT.MGE. FIRST DATA FIRST UNION 108.5 68 54 28.88 0.63 -0.13 0.25 -0.13 0.63 54 32.88 FORD MOTOR FPL GROUP 61.25 67.63 58.13 GENELEC. GENIMILLS GENLMOTORS 49 50.5 149.88 77.25 51.75 1.25 1.88 1.75 -0.38 0.25 -0.38 1.38 GENLMOTORSE 51.38 GENRE GEORGIA PACIFIC 152.13 CHLETTE GTE

49 44.5 58.75 27 59.38

68.13 45.75 39.38 24.75 34.38 47

45.63 43.89 37.13 36.25 117

30.13 23.92

36.75 28.91 69.5 34.88 77 52.63 53.5 24 47.25 61.13

33 28.13 46.16 17.5

25.81 30.63 36.5 33.25 20.19 59 50.75

59.88 53.5 60.38

109 64.75

HEINZ HJ. 96 49.75 76.44 113.63 HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL 60 95,88 37,75 INTLBUS.MACH. 45.37 128.5 85.88 INTLPAPER 119.88 -1.63 JOHNSON&JOHNSON KELLOGG -0.13 0.38 0.38 0.38 KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELL LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS MAY DEPT.STORES 72.75 153.88 0.38 -0.63 -1 0.5 43.5 44.13 MCDONALDS 45 90.63 MCDONNIDOUGLAS 0.13

MCI COMM MEDTRONIC MELLON BANK -0.25 -0.13 -0.13 MERCK MERRILL LYNCH -1 -0.75 MICRON TECH.
MICROSOFT
MINNESCTA MNG& MNFG -0.750.13 -0.5 0.75 0.88 -0.63 MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NATIONSBANK 61.38

NORFOLK SOUTHERN NORWEST 0 0.31 0.25 0.25 0.25 -0.63 -0.38 0.38 NYNEX ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. 28 30.25 47.13 53.75 31.25 50 54.88 PACIFIC TELESIS PENNEY (L.C.) PEPSICO PFIZER
PHILIP MORRIS
PHILLIPS PTL
PPG INDUSTRIES 61 90.75 89.38 46.88 89 30 43.94 0.25 1.25 0.13 0.5 PROCTER & GAMBLE PUB.SER.ENTER.GP. RAYTHEON REED INTL SPN ADR NE 33.38 48 88 31 88 RIR NABISCO HDG.CORP -0.25 -0.13 ROCKWELL INTL. 31,63 53,88 16,25 57,5 SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCECORP 0.13 56,88 1.13 SCHERING PLOUGH

82.88 68.75 55.38 52.25 43.75 59.88 21.13 36.25 25.33 23.58 40.63 33.86 37.06 56.38 30.13 34.75 56.88 25.5 31.12 72.75 25.88 33.88 24.13 39.88 SCHLUMBERGER SCOTT PAPER SEARS, ROEBUCK 50.13 31.12 22.12 19.5 66.38 56.5 38.75 23.38 0.25 -0.75 0.38 56.63 39.75 24.63 SOUTHERN 0.38 26.5 46.5 13.35 37.63 59 88 34.5 30.5 32.13 SUNTRUST BANKS 0.25 18.75 46.38 71.88 20 50 72 TELE COMMUNICATIONS 0.13 0.63 0.13 TEXACO 55.25 TEXAS INSTS. 38.75 40 53.63 0.13 0.5 38.75 45.38 TIME WARNER 31.25 23 44.63 TRAVELERS GP -0.88 0.25 57.13 33.5 0.63 0.63 58.5 92.75 58.5 92.88 34.63 57.5 30 13 20 41 38 32 20.88 73.38 143.13 36.25 24.88 52,75 31.25 47.88 0.38 -0.75 0.13 48.13

-0.13 -1.5

1 13

0.13

1 13

UNICOM COM. UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGY UPJOHN DEAD - MERGER US.WEST COMMUNICATIO WACHOVIA CORP. 45,75 WARNER LAMBERT WELLS FARGO 2!3.38 44.38 29.38 WMX TECHNOLOGIES 139.63

TENT AT

4. 化聚苯酚磺酸医聚苯酚磺胺医甲基甲酚医甲基甲酚医甲基甲酚 医克勒勒氏 100 医克勒勒斯氏 100 医克勒斯氏 100 医克勒斯氏 100 End 100

SECULIA

स्ट्राप्ट-पाउ स्ट्राप्ट-पाउ

NEGLERO:

and the second

STEELS STEELS

ATTING LORDS

TO COME!

SASUL SASUL

SECURIOS:

ELECTRICAL STREET

THE ACT OF THE PARTY OF THE PAR

PATET WATER

UNITED KINGDON

7181. 63.5

£µi }ta#P

233 854 334

5100

163 T

新的时代的一位的 18.5000 新年 经银行的 18.5000 医18.5000 E



### محمد الرميحي \*

 أد الله العلاقات العربية - الإيرانية فيُّ الخلِيج الى كتابة جديدة، بلُّ تحتاج أكثر إلى قراءة جنيَّنة. إذ انْفَضْ الإسبوع الَّاصْيَ الإجتماع بين دولة الامارات العربية المتحدة وابران، ألذي دعت اليه قطر، للنظر مرة احرى في لمكان التوصل الى تفاهم مشترك على مِسَالَةَ الْجِرْرِ الْعُربِيةَ في منشَلِ الخُلبِجِ التَّي إختلتها أبران مع أعلان الانسحاب العسكري البريطاني من الخليج مطلع السبعينات.

أتقفص تلك الاجتماع كما أنغض غيره قَبْله، جوساطة او من دون وساطة، من دون أن يُضِّلُ الْطَرِقَانَ الَى طريقَ الْتَقِياهُمُ الْشَيْرَاتُ. والمنتقل قضية الجزر في الخليج واحدة من القضايا المنالقة والشائكة في العلاقات ٱلْإِيْرِائِيَةً - الخليجية على أقل تقنير، وربما العربية - الإيرانية ايضاً.

وَيُجْتِنِينَ مُنْتَدِينَ مُنْتِي الأَخْبِتَلافَ فِي رَوْية إِلْأَمْسُونَ بِينَ الفُسُوقِياء في الخُليج ننكُسُو أَنْ ُ الْجِنْدُبِ الْإِمَادِاتِي صرح في اعقابُ انفضاضُ الإجتَّمَاءُ بَانَ لَجِنْمَاعَ الْخَبْرَاءَ فَقَدَ مرجعيته عَنْدُمْ الْمُعْلَقِ الْجِمَائِيِّ الْإِيرَائِي الْاتْفَاقُ عَلَى جِنْوَل اعْتَمِالَ، كَمَا أَنْ الْجِيانِ الايراني لمّ يتقبل طوال اربعة ايام النظر الى الصلاف عُلَىٰ أَنْكُورُ ٱلتَّلَاثُ. لكنَّ النَّاطَقَ ٱلايراني صرح بأن الفاوضات كانت ايجابية وستتواصل لُأُحِقّاً: هَذَّانَ التَصريحانُ المُتُنَّاقِضُنانَ يُعْبِرانَ عُنُّ وَاقع تُولَزن القَّوَى وَاحْتُلاف التَّقُويم فايزان تعتبن وجوبها في الجزر واقعاً موضِّ وعَنياً وصادياً ومن ثم فان الاطالة والتسبويف والتأخير وعقد ألاحتماعات وفيضها: لا تؤثر في الواقع شيئاً، اسا الإمّاراتينَوْنُ قيرُوْنَ فَيَّ الامر تَسُويفًا وتلخيراً بينما لا يكترث الإيرانيون.

ومن ينظر بعجّالة آلَى قضية الجزر في محدوديتها ربعا يرى انها قضية لا تحتاج الى كل هذا الجنهد الاعتلامي والسنياسي، خصوصاً أن كانت نظرته من بعيد. وأنكر أن داعية للقومية العربية هو الاستناذ سحمد حسنين هيكل كتب مرةً أن هُنهُ الجِرْرِ ما هي الاصخور في البحر فلماذا كل هذه الضر

قضية الجزر قضية سيادة وحدود لنولة، الا ان خَلْفَتِهَا الشِّيءَ الْكَثِّيرِ مِنْ عَدُمُ الثَّقَّةُ والتراكم الثاريخي للشكوك التبادلة وكذلك للصالح الاقتصادية للتناقضة - خصوصاً النقطية - عدا الموقع الاستراتيجي، كل هذه العوامل يجعل قضية الجزر العربية قضية

مهمة على الاقل لجارة من العارب هم أهل الخُليج. بل قد تهتم بها اطراف عربية ودولية وياتي انغضاض اجتماع الدوحة من دون

عشية انعقاد قمة مجلس التعاون الخليجر في مسقط ليضع الأمر على أولويات القمة ` علَّى رغم اكتَّطَاظُها - ومن الأكبيد أن أحدى فقرآت البيان الختامي للقمة ستشير الي موضوع الجَرْر، وعادةٌ ما يترتب على هذه الانتسارة رد فسعل ايراني وتوتر على أعلى المستويات، بل وريماً بياثات نارية لا يقتصر شررها على دولة الإمارات وحدها بل يطاول - عَادة - كلُّ دول مجلس التعاون. ان عدم القدرة على التوصل الي حل

التوصل ألى طرف شيط للصوار والتفاوض

تفاوضي بين ايران ودولة الامارات العربية حولُ الجُزْرُ الشُّلَاثُ مُوضِع الضَّلاف، وأطألة أصد الضَّلَافُ بِحَد ذاتُهُ، يَمَّكُنُ انْ يُسْمَمُمَا العلاقات في منطقة الخليج، ويست كمنخل اضأفى لتدويل المبرآء في منطقة اثقل كاهل شبعوبها بالمنزاعات الساخنة ويلاحظ ان هذه الصراعات الساخنة التي

أكلت الخضر واليابس وقعت عندما تسلم

النَّحْبِ المُحلية شؤُّونَ الحكم في غيابِ الطرف الغربي، فشبهنت عُلاقات الغراق وايران -حولُ الْصدودُ المُشتركة – افضلُ فُترةً هُدُوء بينهما، بين ميثاق سعد أباد (١٩٣٧) وميثاق بُفَداد ١٩٠٥، إذْ تَلَاشَتَ فَيْ تَلَكَ الْفَتَرَةُ قَضْيِةٌ للصبراع الصدودي خثتى كنادت تنسيء وانتعيبت المسراعات بعد وصول للنُخبّ الْجِنِيدة الى الحكم، بل نخلت هُذه النَّحْبِ فيْ معارك طاحنة كانت قمتها الماسوية في سمىّ معركة القانسية؛ وكُثلك هي العلاقات الايرانيية - العربية في جنوب الخليج، التي كانت هابلة في وجود القوات البريطانية وما إن اشبرات هذه القوات على الرحبيل حبتي قامت قوَّاتُ الشَّام بِأَحْتَلالَ الَّجِرْرِ الْعُربِيةِ، ثُ صُعِد هذا الاحتلال بالإجراءات الاستثنائيا التي اتخذتها حكومة الجمهورية الإيرانية منذ ١٩٩٢. اذ منعت الجهه ورية الإيرانية الاستلامية سكان أبو موسى الاصليين من العبودة الى جبريرتهم ووسيعت الوجبود العسكري حُرقاً لمُنكرة ألتقاهم الشتركة مُ حاكم الشَّارقة سنة ١٩٧١، التي نظمت العلاقة ووافق عليها حاكم الشبارقة أنذاك على

مُضْضُ، تحت مظلة تهديد عسكري ايراني. والسؤال الذي يحثّاج الى لجَّابة هواً: هل التصعيد الإيرانيّ في الخّليج لمشكلات الجار العربي، اساسه فقط الرغبة في الاستحواذ على خُسرُر وسط الخليج، أم أنْ هناك دواقع

فقط 1/ كيلومتراً عن سلحل الامارات العربية المتحدة في حين تبعد ٧٥ كيلومترا عن السواحل الأيرانية. وفي الربع الأخسير من القرن الشامن عشى طالبت ايران بالجزر التم كَانْتَ تُحِثُّ السبيانةُ العربية، فلم توافقً السلطات البريطانية بل ردت عليها بان هذه الجبرر تابعية للحكام العيرب على السياحل العربيء النين تمثل بريطانينا منصبالحتهم الضارجيية حسب الإتفاقات والمعاهدات المُعقودَة بِّينَ الطرفينَ. وعاودت ابرَّانَ للنَّطالبة بالجرزر مطلع عشرينات هذا القرن عندما قام بعض الشسركسات الاوروبيسة بمحساولة أستخلاص أوكسيد الحديد - وتوقع وجود

رفسنجاني رئيس الجمهورية لجزبرة أنو بل نقلت تقارير صحافية أن أيران تنوي بناء قُواعد لصواريخ «سيكُ وورمُ، الصينيَّةُ في الجزيرة، وكَذَلْكُ مُرافئُ للغُواصُتِينُ النُوويتِينُ

ولا تقتصر المطالبة الأيرانية على المجالين الجِغْرافي والاقتصادي، بل تظهر المطالبات القومية الآيرانية في اكثر من توجه. فالاصرار على تسميَّة الْحَليِّج العربي في كل الوثائق الإيرانية الخليج الفارسي هو اصرار ظاهر، بيروت ندوة العلاقات العربية - الايرانية في اللول (سبتمبر) الماضي في النوحة اشارت الاوراق المقسدمة من الطرف الايراني الى الخليج باسم «الخليج الفسارسي» في مناسبة اشارت للناقشات الى ذلك. بل عندما

صدرت منكرة الإصانة العاصة للامع المتحدة

بتساريخ ١٨ آب (اغسسطس) ١٩٩٤ حسول

معروف ان چِزيرة أبو موسى مثلا تبعد

ثروة في المكان - فجددت بريطانيا الرفض. وبعَّد الأصتائل سنة ١٩٧١ ثبيَّت بولة الامارّات الوئيدة حقّوقها في ثلك الجرّر فّي اكشر من مستقل دولي، الا ان تعاظم الرقض الإيراني توج بزيارة السسيسد هاشسمي موسى في أذار (مارس) ١٩٩٢، وكانت اول رُيارة لرئيس ومسسؤول ايراني على هذا الْسَتُوي تَاكِيداً لنيات الجَمْهؤْرِية الإسلامية،

اللَّتِينَ أَشْتَرَتَهِما من روسيا. ومن المنظور المصلحي، مع نفع الجسرف القاري الذي عشر ميلاً ألى الجنوب من ابو عوسي لجعل المياه والأراضي الإيرانية ممندة جنوبا، تكون حقول النفط البحري التابعة الأن لدولة الأمارات العربية المتصدة والمخرون النَّقُطي البَّحَري القريب منها، تحَّت مظلة المطالب الايوانية. بل سبق لايوان ان قدمت بطالبات مالية وطالبت بتعويضات على

أنساس ان ألامارات انتجت نفظا جراء منه يقع تحت السيادة المفترضة لايران.

(بيروز مجـــّـهـد زاده) في اشدارة لا يخطئهـا القارئ الذكي. كتب يقول:

تحققت بانشاء مجلس التعاون سنة ١٩٨١ مـُ

هنه الإشبارة لا تضفي أن بعضهم ينظر الى ايران على انها بجبّ ان تكون عـضُـواً كـامـلاً وربما شـريكاً بمساهــة اكـبـر في الترتيبات الإمنية في الخليج والا فان التهديد المبطن واضح الاشسارة، وهي الشيارة فيسها عسف كبير واستعارة سليبة تُظْهر لُنا أن سياسات الجمهورية الأسلامية لا تفترق كثيراً عن سياسة الشَّاه الخياصة بالخليج. ولا يكتَّفَى ٱلْبِئَحَتْ المُشَارِ اللَّيَّةُ بِثَلَكُمْ بِلِّل يَنْضُبُّ الْيَ تَّاكِيبُ أَن الخَليج لَّيِسَ مِنْ مِنْظُوسَةَ شَيرِقُ

وان التبادل التنجاري بين الضيفيتين إن الهجرة السُتمرة منَّ ايران وشُّ

من هذه الإشبارات بمكن الراقب لن يُصل الى نتيجة مفادها ان امر الجزر العربية في الخليج هو رأس جبل الثلج الطافيُ أَفَوقَ الثَاءُ فهو أكبر من مجرد خلاف على جزر، هو خلاف على هوية ايضا. ومن غير الحكمة تركه شكذا امام الملاحة السياسية في الخليج من يون سير أغواره وتفادي الإصطدام بما جُفي

الغاسطيني. وسيستعمل عرفات، أو من يخلفه، هذا الكيان

ليس فغَّط ُلتبريرُ وحُسعهِ الْبِلنشوستاني وادامسته بِل لان

بِطَالَبِ بِقَسِمِ مِنَّ القَّكِسِ وَعَاصُمِهَ ۚ لِهِ، عَلَى غُوارِ الفَاتَبِكَانَ

لَي روسًا، انها فولة من سراب، مشلمًا أن السلام الذي

بذعون اليه، حسب وصف أنوارد سعيد، هو ضرب من

الذي يضم غالبية الفلسطينيين. لقد نُزع نظام عرفات عُنُ

. فلسطينيي الشنشات كل ما لَهُم من حقوق، وتركهم في اوضاعهم للقلقة، وتواجه جاليات الشتات الفلسطينية ما

بِمكن أن يكون صصيرا مناسويا، وهو منا ينذر به طرد الفلسطينيين عن لمِسسا، وينتشس الطرودون آلان في

مَضْيِمَاتٌ عَلَيَّ الْحَدُودِ اللَّبِينَةُ ۖ الْمُصِرِيَّةُ وَفَيْ سَفَّنَ الْرِكَابُ

في موانيء قَسرص، أذ ال • أتفاقات النَّسلام، تَمسُم السَّلطةُ

القلسطينية من استقمالهم، كما رفضتهم محسر ولبنان

والدول العربية الإضرى. ولم تنجح المساعي العربية

(والفلسطننية التي قام بها المعارضون لعرفات) في حل

من المرجح أن تؤدى اسفاوضات الوضع الشهائي، في

خطوة رميزية، الى التسمياح لمجتموعية صيفييرة مرَّ

فلسطينبي الشتان بالعودة، فيما تتسلم الفالد

البكبرى منهم تعويضنات اسمية ويبحري توطينها في

اقلية خاصعة يمكن استنفلالها، مثل الديدون في

الكويث للصرومين من حقوق المواطنية ولا بتمتعون إلا

بالفليل من الحقوق المنبة. كما أن التعويضات، سواء عز

التشريد أو المقتلكات, مجمعا كاتث اسمية، ستحتسب على

الارجيُّ ضَمَّن المساعداتُ الضَّارِجِيةَ وَتَدَفَّعَ مَمَاشَرَةَ الْيَ

نظام عرفات. وسيبقود الشوطيُّ اليُّ شُرِّدُميَّة الشُّبعيُّ

القَلْسُطِينِي ليصبح (باستثناء وضَّعه في الأربل) مشامها

لوضع الشَّعَبُ الأرَّمْنِيِّ، الذي تَحُولُ بِعَدٌ الْصَرِبُ العَالِمِيَّا

الاولى بفعل الني جبر الى جالبات خائفة، صحرومة

افتَصَادِيا والمُحَضَّفَةُ سَياسَياً، المُنْتَشَرِةَ في انْحَاءَ الشَّرِقَ

انتهت الى رسم سيساريوس محشطين برى السيناريو

الإول أن هيكيلية الاتفاقات ومصنواه، والبعثي المعقدة على

الإرص لدمح كل فلسطين المأريضية واخضاعها لاقتصاد

اسرائيل، نَجعل من المُرحج فَجَام مُقعَابِش، مِينَ الشعبين

الفلسطيني والاسرائيلي ضمن نظاء للعزل العنصري ثحث

هبعية استرائيل ويرى السيئاريو أن ثلك سيفوَّد، في

احسن الإحوال، الي قبّام بولة عردوجة القومية، يكون فيها

فاسطيبيو الضفة العربية وعرة مثلهم مثل افلسطينيي

البغاشات من معض المنفقين العلسطينيين في الداحل

معضُ الدول العربيةُ، اما كمواطنين من الدرجة الثانية

شده الأزمة حشى الأن.

خَنْال كل ما مُحَدِثُ ليس مناك ذكر للشتات القلسطين

المؤسسات الرسمية الايرانية وورعت المنكرة على وسائل الاعلام العربية عن طريق بعض سفاراتها في بعض العواصم العربية. ولعل الاشبارة الاهم ألى التوجه العام الايراني في الخليج من أجل نفوذ أكبر، يفوق الخلاف على الجنزر، ما كتبه أحد الدارسين الايرانيين

بعدري المحتى في ورو ويتضح أن غزو العراق الكويت واحتلاله لها كانا تحقيقاً لما تنبات يه ايران اوائل السبعينات منَّ أنَّ اقامة ترتيبات اقلِيمية ناقصة من شانها إن تعتبر تهديداً للقطر الاقليمي أو الاقطار الاقليمية التي لم تشترك فيها. كَانَ هَذَا السَّمَنُيرِ صَنِرَ فَيَّ أَعَقَابُ مَا عسرحت به المسعودية من رغبية في انشباء ترتيب للتعاون في الخليج (الفارسي) من دون اشتراك ايران والعراق، وكانت تلكُ الرغبة

اوسطية عربية بل هو منظومة قائمة بذاتها، فىقول: '

(العربية وَالايرانية) اوجد وَضَعْاً مَعِقَبّاً لَخَنْتَ فُيهُ عَمْسُةُ النَّوحُدِ للْثقَافِي وَالزَّيَّ اللَّفْزُي تُعْزِرُ فرادة المجتمع في الخليج الفاوسي، كما الغربينة الى المنظفة واختطاط أفهناجكون بِعضْبُهُم بِبِعض جِعلاً من الصعبُ القُولُ -حتى هذا الوقت - من هو من إصل الرائي قَع ومنّ هو منّ إصل عسريّي قُح فَي ٱلخَلْيَةِ الفارسي. الا يعني هذا أن الباحث ينظر آلي الخليج باعتباره أرضاً قاحلة لا انسان فيها، فقط دمهاجرون، عرب ودمهاجرون، ايرانيون،

الداخليـة يتحول الى تهديح سا تدويل المنطقية اكتشر من أي وقت مسضم والخُطورة ان أيران الرسمية تنْظر الى حربها مع العراق على انها أول حدرب أيرانية منذ ١٦٠ سنة لم تخسر فيها ايران وحدة أراضيها

- العربية في الخليج، ويكون النظام الأيراني قرا قراءة خاطلة العلاقة مع جيرانه الأصفر، قبد تؤدي الى حسرب الأخسر في السساهسة الخُليجية، على حسّاب مواطنيه وعلى حساب

لذلك فيان التحريض الإعلامي الإيراني، سواء الموجه الى النسبيج الإجتماعي دإخل تِعِضْ دُولُ ٱلْخُلِيجِ أَوَ الْمُوجَهِ الْي قُويُ مُخْلِيةً في تصريقيها أعلى صرب قَسد الوجُود الْآهِنبِي، يَسْرُعُ تَنْوَيْلُ المُنطَّقَّةُ ولا يقللهُۥ هُـثُلُ التَّعَنْتُ فِي موضَّوعَ ٱلْجِرْرِ العربية.

ان العُلاقات المعقدة بين أطراف الحكم في البران التي اخنت تتطور في السنوات الخمس عَشْرَةَ الاخْيرة، يشنها ٱلَّي الاسلام سبب والي القوَّمية الغَّارِسيَّة نسب هي التي تُدفّع بظُّلها ۗ الثقيلُ الى تعقيدُ العلاقة مع الجيران، وتاهيل التُحكِلُ الدولي عِلْ تَعَدِيدُ مِنْ أَلُو قُتِ الدِّي نرى حوننا أن صراعات الليمية وعرابية عميقة حُسِيَّمَتُ فَأَجِنَارَ بَالطَّرِفَيِّ الْأَيْرِ لَثِي والعربي في الأخليج - مهمنا كانت النتيجة -تقييم الممنألح والإستقادة من فزوس التازيخ القريب

« رئيس تحرير مجلة «العربي».

تراكمت مشناعر عدم الشقة بين الطرفين للعسريي والإيراني مع تنمسيسة الرواسبُ التاريخية والشحن العرقي والإيدولوجي،

وأسأل ما سُمي القابسية بماء العراقيين والايرانيين، ومغ النمساء تنفقت مسوّجاًتّ الشحن العرقي المستحضر للسلب التاريخيـة بَينَ للطرفين. كما أن التَّهَيج السياسي الإيراني الذي تزايد مع مازق ايران أبران. هذا الميراث الصنعب الذي تولَّكب مع مرايا غير صافية لاواك الايرآنيين لغرب الخليج وكذلك ادراك عرب الخليج للأيرانيين أدى للى ثقل مربع ما زال يتحكم بطبيعة هذه العلاقات. ومناعد عدم الفهم الإيراني للعلاقات العربية الداخلية وطبيعة تطور الاقطار المصيطة بالخليج في نفع هذه للنطقة الى الشدويل. وسناهمت مُنبِأَدرات السينام الخَارَجَيةَ الإيرانية - كُعَمَّا يعتبرفُ بعضُ الدارسين الإيرانيين (سسريعي القلم) - في

بِل كسبت منافع شَط العربِ المُوضوع الشائك في السابق. مام هذا التحليل يكون النغام العراقي بفعله الاخرق ضد نيران عقد العلاقة الإيرانية

للصالح المثبتركة.

للديموقراطية.

مؤتمر برشلونة فكرة جيدة لجهة التعاون المشترك، والشراكة الاقتصادية، والعمل على مكافحة الارهاب وتجارة المضرات، وابراز خصوصية العلاقة الأوروبية - الشرق الأوسطية، والحض على خفض النفقات العسكرية لدول حوض المتوسط لكن مشكلة المؤتمر أن الأوروبيين يتعاطون مع الأطراف العربية بنزعة فوقية ريما مبررة في هذا المنعطف من التاريخ، لكن غاياتها تغلب على الأهداف البعيدة المدى المزعومة. والمشكلة الأكبر أن الأطراف العربية تفتقد أدنى درجات التنسيق والتفاهم على مسائل يفترض أن تحكم علاقات بول التوسط

الانتخابات المصرية وازمة المعارضة

■ تكثف الانتخابات النيابية المسرية، التي تجري اليوم، المدى الذي بلغته أزمة أصراب المعارضة وقواها، ولنن كانت لهذه الأزمة مظاهر عدة تبدت خلال الصملة

إذ سنجلت لاتمة المدرب الصاكم زيادة عندية على لوائح مذه الاحتراب والقوى جُنتمعة، فضلا عن التقوق النوعي بالمعابير السَائدة الآن، وقرآمُها الـضماتُ والعصبَباتُ المناطقية والتربيطات؛ الانتخابية، وعلى رغم صحة رأي المعارضة في شأن اتخلف، هذه المعابير، لكنها عجزت عن تغبيرها على مدى نحو عشوس سنة من التعدد الحزبي. قدم الحزب الحاكم ٤٣٩ مرشحا (عند مقاعد البرلمان ٤٤٤) بمثله معظمهم مقومات التفوق حسب هذه المعايير، وهذا رقم يضاهي مجموع مرشحي المعارضة بكل أحزابها.

لا تكفي القيود السياسية التي تشكُّو منها أنعارضة، وهي حقيقة واقعة، لتفسير قلة أعداد مرشحيها. وحين لا يُجدُ أكبر أحزابها أكثر من ١٨٠ مرشحا، فيما يحتاح إلى ٢٢٢ غائبًا في البرلمان للحصول على الغالبية (٥٠ في المئة ١٠)، فهذا يعني أنها لا تملك

مقومات التغيير الذي تدعق إليه. وهي بذلك لا تمثل تحديا جديا للحزب ألحاكم، هتى مقارنة بِما كانت عليه في عقد الثمانينات، عندما كانت الانقسامات في صفوفها أقل

فالتحدي الرئيسي الذي يراجهه الحزب الحاكم اليوم يثني من المنشقين عليه، الذين ترشحوا مستقلين، ويتجاوزُ عندهم الألف، أي أكثرُ مَن ضعفٌ مرشحي المعارضة في مجملها. والمؤكد أن يعوب الفائزون في الانتخابات من هؤلاء المنشقين، والخاسرون ايضًا، إلى المزب الحاكم الذي تربطهم به مصالح اقرى من أية معركة انتخابية. عَهِي إِذَا انشَخَابات محسومة سَلقا بِغالبِية يُتَوقع ألا تقل عن ٨٠ في المنة. وعلى رغم أن تُسبُّهُ ٢٠ في المنة تعتبر معقولة بالنظر إلى ظروف المعارضة المُصرِّية الآن، يصنعب تصور أن يشكُّل ممثلوها جبهة متماسكة، في البرقان الجديد. فلم تعد الضريطة السياسية في مصر قابلة للاختزال إلى حكم ومعارضة. كان نلك ممكنا في مستهل التحول إلى التعدد الحربي منتصف السبعينات، وربما إلى قرب نهاية الثمانينات. أما الآن، فالخريطة صبارت اكثر تعقيدا مع تنامي الانقسامات الأفقية والعمودية في صفوف

فالقواسم المشتركة تتأكل كل يوم، والشكوك والاتهامات المتبادلة تتزايد، خاصة بين التيار الإسلامي (العمل والإخوان) ويقية أحزاب المعارضة. وهذه الأخيرة تقصل بينها

عدامات تاريخية، تصل إلى نروتها بين الوفنيين والنامسيين. لنكك لم يكن مصالفة أن

عموديا على قضايا عدة، أهمها في هذه اللحظة قضية المواجهة بين الحكومة والتيار

الإسلامي. ففي داخل أحزاب مثل ألوفد والتجمع والناصري والأحرار خلافات على

كيفية التَّعاطي مع هذه المواجهة. فهناك من يرون إقامة التحالف بيموقراطي، بمنأى عنُ

طرفي المواجهة، ومن يدعون الى الدفاع عن التيار الإسلامي على رغم الضَّلاف معه،

ومن يُفضئون التعاون مع الحكومة وحزيها ضده كونه يمثل «التهديد الأول»

ومعارضة هذه حالها لا تقدر على التأثير في مسار العملية السياسية، داخل

البركان أو خارجه، ما لم تدوك أن ضعف أدائها لا يرجع فقط ألى القيود المقروضة

أشراكة معوقف التنفيذ

لكن القسام أحزاب المعارضة وقواها لا يقفُّ عند هذا الحد. فكل منها منقسم

تعجز المعارضة عن تحقيق حد أدنى من التنسيق في الانتخابات.

الانتخابية، بيدو فقر لوائح مرشمي العارضة هو الأبرز.

الغائب العربي الستبعد من مؤتمر برشاونة هو ليبيا، والسبب الأبرز أن بريطانيا قررت ابعادها بذرآئع منها ان ليبيا لم تلب مطالب قرارات مجلس الأمن الخاصة بقضية لوكريي ومناهضنة الأرهاب.

حصل الاستبعاد في قمة الدار البيضاء، وقمة عمان، للدول التي ليست طرفاً في سلية السلام، أما مؤتمر برشلونة فزعم الجغرافيا اطاراً له، من هنا فإن ابعاد ليبيا عنه يشكل خللاً كبيراً لغايات سياسية فردية لا علاقة لها بالجغرافيا أو التاريخ أو الاقتصَّاد. فالعلاقات الاقتصادية بين بريطانيا وليبيا بلَّف خير، ولليبيا علاقات نفطية مُعْرَةٍ مَعَ أَكْثِرُ مِنْ دُولَةَ أُورُوبِيةً عَضُو فَيُ ٱلأَتْحَادُ الْأُورُوبِي، وَبِٱلنَّالِي لا مبرر للأصرار الأوروبي، خصوصاً البريطاني، على أبعاد ليبيا عن برشلونة. وليس هناك ما يبرر اذعان الأطراف العربية المساركة لما يعليه الجانب الأوروبي، لا سيما أن الكلام على التعاون والشراكة اقتصادي بقدر ما يصب في مكافحة الارهاب وليبيا تبقى ذات ورن

اقتصادي يساعد الطرف العربي في مفاوضًاته الشاملة مع الطرف الأوروبي. لكن الخلار في الشراكة المنشونة لا يقتصر على الابعاد، بل ينبض من قعر الفكر العربي حيال معطيات الشراكة، فالاتحاد الأوروبي على رغم اختلاف مصالح دوله يقترب من مسالة الشراكة كاتحاد، بينما الدول العربية التوسطية اقتريت من برشاونة نتت والمزايدة والتشكيك والتتاة

إَيْنَوْاء الْفِيلِ الْعَرِب، مثلاً فشلُوا أَخَيْراً في اقرار مشروع اول اتفاق عربي للتعاون في مكافحة الإرهاب. والقادة العرب لم يتضامنوا الى حد يكفي لابراز جدية أصرارهم على طرح مستقة امتلاك اسرائيل الأسلحة النووية، في اطار الدعوة الى أخلاء منطقة الشَّائِقُ الْأُوبِيِّتِظْ مِنْ اسلحة الدمار الشامل. وليس في الاقق ما يغيد ان هناك تنسيقاً عربيّياً للاستفائة من الاسلوب الجماعي في طرح المادلات الاقتصادية السنقبل الشرق الاوسط فالكلّ يخشى بعضه بعضاً، همه الأول حماية نفسه من «شريك» العربي، وهو ودخل والشراكة ومو الأوروبيين شبه خاسة

و و لذلك، مؤتمر برنالونة فكرة جيدة، مع وقف التنفيد. وإذا لم تستدرك الأطراف المؤرثة سيثان وقع بالمعادلة المؤرثة سيثان وقع بالمعادلة السياسي على المعادلات الاقتصادية اليوم، لبقيت تلهث وراء المؤرثة السراكة الشراكة المثنى ما بعد عام ٢٠١٠.

وحيد عبداللجيد

# مستقبل فلسطين في ضوء الاتفاقات

### سميح فرسون \* (You'T)

﴾ إلا شأك ان ترتيبات اتفاقٌ طاباء في ما يحُص الارض في الضَّعَة الغربية، أكثر اثارة للقلق منَّ تلك التي حددتها الْإِنْفَاقَاتَ السَابِّقَةَ لِمُطَعِّنِي الْحكمِ الْذَلْثِي فِي غُرْةٌ واريحًا. لِدُبُّدَتَعَظْتَ اسْرائيل حسبِ الاِنْفاقات السَّابِقة بالسيطرة بُّلْيَقِرَّنَةَ والمطلقة على نحو ثلث اراضي غرَّة، لكنها نُنْتُجُ ثُفْظُ حسب الإتفاق الصالى بمعظم أراضي الضبفة، رِّوْشَتَكُسْحِبِ قُواْتُ اسْرَائْيلِ خَالِلَ ١٨ شُهرا، أَذَا لَمْ يَقْمَ لِّلِاقَ بِمِدِيدُ 'اسام الجِدولِ الزَّمني، من مناطق معينةً مَنُ الصَّفَة الغربِية: أولا من المدن الرئيسية الست، وثانيا من وَعَلَمْ اللهُ وَعُ بِلدة وقرية فلسطينية، وستحتفظ اسرائيل عَلِيْسِيُطِرة المطلقة والمباشرة على القدس واكشر الطرق والراضي الامبرية وكل المستوطنات والمناطق العسكرية وَالْكَثْبِينَ غَيْرِهَا مَنْ الأراضي، وتم تصنيف اراضي الضفة الغيبية تبعا لذلك الى ثلاثة انواع: منطقة تحت السيطرة الفَشَّطِينِية ضَمِنْ الصدود البِلْدِية للمَّنِن السِت، عَدَا الْتُلْلِيُ اللَّيْ يِبِلِغَ عَنْدَ سَكَانُهَا ١٥٠ الفَ فَلَسْطِينِي، دِيثُ ستبقى القوات الاسرائيلية لضعمان آمن المستوطنين البِيورِدُ الأربِعمِيَّة فيها، ويقدر مجموع مساحة بلديات المدنَّ بِنْحُو سُئِتَي كلم مربع، أي أربعة في المُئة من أراضي الصُفة الفريدة. أما البلدات والقرى فستكون رهن والسؤولية للشتركة براى المسؤولية العنية للسلطة القلسطينية والإمينة للاسر البلدين، فيصا تسيط اسرائيل على بقية لَرَاْمَتِيْ الصَعْةُ العَربيّيةُ. الأسوا من ذلك أن المناطق الكليفة السكان تحت والسيطرة؛ الفلسطينية تبقى منفصلة

ومعرولة عن بعضها بعضا. . وتَحِرِز ٱلدُّربِطة المرافقة لاتفاق طابا هذا الشمريق للفيظة الغربية ناهيك بالطبع عن عدم التواصل والتكامل بِينَ الصَّفَةِ والقطاع، على رغم كل انعساءات السلطة المُتسطينية. ويوكد الاتفاق الجديد، كاتفاقي القاهرة على حقَّ إِبْرُورُ الْبِأَشْرِ وَالْأُمْنَ بِينُ النَّطَقَتْينَ لَكُنَّهُ مِثُلَّهِما ۖ لا يتضمن متوعدا للبيدء بالثنَّفيدُ. ويصف بعض المعلقين الْفَاسَطَيْنِينَ وضع الضغَّة الغَّربيةُ بانه يشَّابه والجبنة السويسرية، حيث تسيطر اسرائيل على اكثر الارأضي فيعا تحقفظ السلطة الفلسطينية بداللة وب، أي مناطق الْحِكُمْ ٱلْإِبْلَتْيِّ الكثيفة السكانَ. اضْافة الى نَلْك، قَانَ على الشرطة الفاسطينية ولجهرة الامن، عندما تريد العبور من منطقة ستكانية الى الشرى، ليس فقط استشدان سلطات اسرائيل مسبقا بل ايضا أعلامها بما تحمله من الاسلحة وسنيد الرحلة ومبتها والطرق التي سنسلكها في الذهاب والعُودة. إلا أنّ المُفتَرضُ في حالات الطوارىء أن تعطي . اسرائيّل ألان الى الشرطة الماسطينية خلال ساعتين. وَسَيْدِيٌّ يُجُّرُّهُمْ الفَلْسَطَينَدِونَ العاددُونَ خَـلال تنقلهم فَي وطفهم المتنب تع ب الحكم الذاتي، الى المزيد من حولجز التَّطَيُّ وَالْيَّعَتِيشُ الفاسطينية وَالاسرائيلية. فيما تستمر اسرائيل في مصادرة مساحات متزايدة من الاراضي لانشَّناعَ الطرق العريضة (وقسم منها قارب على الإنشهاء للَّيْ تَرْبُطُ بِثِينَ ٱلْمُسَدِّدُ وَطَنَاتُ وَتَنْسَجِنْبُ مِنَّاطِقَ سَكَنَّ الفلسطينية وسيحظر على الفلسطينيين استعمال هذه الطِّرْقَ عَلِيٌّ رَغُمْ أَنَّهَا الْمِيمَتَ عَلَى الراضِيَّهُم، وهو وضع لم

الشبعيان

المنتخب والسلطة التنفينية وحجمهما وصلاحياتهما ومسؤولياتهما، واصول الانتخاب وقواعده ومؤهلات لْنُرِشْكِينْ. ويسمع هذا لاسترائيل بالشَّدَخَل في شَتَوْون الفلسطينيين أن لم يكن السيطرة عليها، والشَّحَارُ فَي اجندة المجلس القلسطيني وطريقة عمل السلطة التنفيذية مَنْ هَذَا فَإِنْ آسَوَائِيلَ حَصَّلْتُ مِنْ خَبَّالَ الْإِنْفَاقِبَاتَ، عَلَى صبعيد الامر الواقع، على حقّ النقض في قضايا الاقتصاد لَهُ وَالْقَانُونَ وَالْشَـوُونَ الدَّاحَاتِـةُ، ومع هذه السيطرة الكواونيالية الاسرائيلية على الكيان السياسي سطيني وعلى حكم عسرفسات، الذي تبسرز من الأنَّ اتجاهاته التنسطية وانتهاكاته لحقوق الانسان، يتضامل الى حد كبير ُ إِمْكَانَ قَبِهَمْ فَلْسَطِينَ بَيْمُوقِراطِيةٍ، في ظل

الصَّالَاةُ الى اللَّا تُكَافِّقُ في القَّوى، وهو السبِّب

ويبرر نقائم عرفات وزبائنه ومسائدوه كل نلك باله خطوة لُولَى عَلَى طَرِيقَ الإسْتُقُلالِ، لَكِنَ الوَاقَعِ الْكُولُونْسِالَي الذِّي بنته اسرائيل وشرعته بمساعدتهم ووظفت فيه موارد أقتصابية هائلة وراس مال سياسيا كبيرا حمل على ثابيد دولي وعربي، يكتُب هذا الإدعاء، وهو يتعاقض أيضاً مع الثرتيبات الأقتصانية الاقليمية على المدى الطوبل، الموجدود منها بالفعل والمزمع ابجاده، التي تدور على اخضاع الاقتصاد الفلسطيني، كما يُتناقض مع وجود ٠٠ الف استرائيلي في القدسُ الشرقيَّةِ والْسِيتُـوَطُنَّاتَ في الصُّفة الغُربِيَّة. أما هي الآبلة بُحَورُةُ نظام عَرَفَات، ولاَّ يعرف عنها سواه، على أن أسرائيل ستنخلي في الوضع النهائي، عن الأراضي المحتلة كلها، ومن صَمِعها القيس، وعن المستوطنات، خُسموصنا بعد اصرارها على بقاء الْمُسْتُوطِنِينَ ٱلاربِعِمِنَةِ فِي لَنَّبِ الخَلِيلِ \* وَكَيْفَ بِمِكْنَ لَمُظَامَ عرفات أن يَقِنَع نَفسه أو الشبعب الفلسطيني السيء الحفد بان اسرائيل ستتخلى عن كيان مسرعي، ومربخ كهذا،

تشهده حتى جنوب افريقيا اثناء النظام العنصري. وهكذا فإن اسرائيل تأفرض على الفلسطينيين اضافة الى العزل سنعبي والغنزينية أن عرفاك ومتعلية الليكريز والسلطة الفلصطينية وافقوا على التغاوض مَعَ اسرَائِل حتى على قصاباً دَاخِلْية يُحبِبُجِّ، مثلُ بِنْية البِيلِسَ الفلسِطينم

الاحتلال الذِّيّ لَمْ تَفْعَلَ الْاتْفَاقَاتَ سُوِّي أَعَادَةٌ تَوْضُعِيهُ.

النهاية اسبطرة اسرائيل على الفاسطينيين فقد أبرج له في الثقاق طابا و الاتقاقات السابقة نظام من اللجان المشتركة التي تحكم بالتوافق على القرار في القضايا الصيائية الامم للفلسطينسي عوارد للباه واستعمالاتها، والتَّخَطَيطُ للأرضُ ولستَّعَمَالهَا، والسيطرة على الأراضي المهمجمورة والاساكن الدينيسة، وشميكة الكيمرياء. أي أنَّ الاحتلال الاسرائيلي اعست صياغته وتوضيبه وجرى تشريعه بتواطؤ مع منظفة المحرير والسلطة الفلسطينية. ويمثلق بعض المثقفين التقدميين آلاسرائيليين على اعملية السَّلام، صفَّة ،عملية الشَّحْرَين مِنْ الكُولُونِياليَّة، لكُنْ الواقع أن نتيجة هذه العملية، خصوصنا عند تنعيذ الاِتَّفَ أَفَّ إِنَّ الْمُنْدِثُ قَدْ عَنْ أُوسَاوِ، سَنَكُونَ تُشَرِيعَما لَم والسطينسية إن» (تسبية الى نظام السابة وسيان السيء الصبتُ في جِنُوبُ الريقيا اثناء الحكم العنصري) مقسدة ومخضعة ومستعلة وكولونبائية تحت نظام عزل عنصري

العنصري القانوني عزلا جغرافيا واجتماعيا بين

يض عن لها كل امستيازاتها الكولوب الية، لشعطى الفلسطينيين دولة مستقلة،

ما هي بالتالي وفلسطين، التي سناتي ننبجة هذا الواقع الجديد من الممكن في افضل الاحوال، ان تسمح اسرائيل، كما يسمُون «مواطنين من الدرجة الثانية في والمسرائيل الكبيري، يست فلهم الاقتصاد الاسرائيلي وستنتقل غالبية هؤلاء يوميا من مناطق سكناهم سُسرائيل لنظام عرفات، في نهاية صفاوضات الوضع النهائي ولاسباب تجميلية، بأن يطلق على هذا الكيان تشبه مستوطئات السود سابقا في جنوب افريقيا، للقيام بِأَحَظُ الاعمالُ في الاقتصَّاد الأسراثُيليِّ، قُيْما تُعْمَل البِقِيَّةُ الْسُيطُرُ غُلْيه سَيًّاسِيا وَاقْتَصَانِيا صَفَةَ النولة، وَأَنَّ ستعمل الرمورُ المُنَاشَبِة. لكن هذه والدولة، عدا تلك في المصانع المشار اليها التي الميمت قرب المن والبلدات طَيِئيةً. أما في الوضع الإسوا ضمنَ هذا السَّيئاريو لرصون، مثل العلم والجبيش المسيطر عليه من جنانب فان الفلسطينيين في واسر النيل الكبرى، سيعيشون شحتُ اسْرَائْكِلُ والسفاراتُ في الخَّارِجِ وجِوْازَاتُ الْسفر، سَتَبِقَىٰ حكم ذاتي مَحَدُودُ فَي مجِنْمع كُولُونُهُ آتي معْرُولُ لَجِنْماعها وقانونيا، وهي نشيجة سنتقى الشرحيب حبتى من المستوطنين للتطرفين والصبار ليكود وغييسرهم من هبكلا فأرغا تنقمنه السبادة الحقيقية وحق تقرير المصير والجربة والكرامة، ولن يكون لها من معنى، في تُبعينَها لاسرائيل، سوى ارضّاء غُروّر هذه القيادة المنهكّة والمقلسّة سياسيا، وليس تلسية أمتياجات ومطامح الشعب المعارضين لحفظية للسلام،

كونفينيرالية.

يُنطوي السيناريو الثلني على قدر اكبر من التغاؤل. ويرى النيز يقدمونه ان المجلس الاشتراعي الفلسطيني المزمع قد يحقق لنفسه، على المدى البعيد، الاستقلال ع اسرائيل من جهة وعن نظام عرفات من الجهة الثانية، محدثا تغيرا جنريا في الحياة السياسية الغلسطينية يخلص الضفة الغربية وغرة من براثن الكولونيالية الاسرائيلية وينفعهما الى كونفيديرالية مع الأرثر، وهذا بالطبع هو «الخسيسار الاردني» الذي فيضلسه الادارتان الاسرائيلية والاميركية في السابق، وهناك امكان متساور على ألمدى المتوسط والبعيد لأن تقع المناطق المحكلة تتحتر ستبطرة الاردن اوالعنبطرة الارتنسة - الاسترائطسة المُشْتَرَكَهُ، خُصُومِنا إِذَا فَشَلُ نَظَامَ عَرِقَاتَ فَي الْقَيْامِ بِالْهِمَاتُ الدَاخِلِيَّةُ أَو فَي اللَّرَةُ الْسَاعِدَاتُ الخَّارِجِيَّةُ الماسمة الاهمية بالسُّبِة اليه، ولا يوحي سجل هذا النظام حشى الأن باللغة في هذا السياق، بل أن الاحتمال الارجح انه سيفرط براسماله السياسي والاقتصادي بسرعة ليجد نفسه تحت سيطرة الارثن او السيطرة المُشَرِّكة. وأذا حصل ذلك يمكن تجميل الصفة التي تحملها الاراضي المُصتلة لشعبيج ومناطق حكم ذاتي، ضعن

الا أن نظام السيطرة القناسي الصالي على المناطق المُصنَّة بِمَرْح سَيِنَارِيو ثَالِمًا هُو ٱلأَرجِح، وَهُوْ مُستَقَمُّ وفلسطينستان والتجزأة الراضضة للعزل العنصري على الصعببين الاجتماعي والجغرافي ضعن واصرائيل كثرىء حبث تتأوفر للسكان حقوق منتبة وسياسية اقل مما لفلسطينيس استرائيل أو الفلسطينيين في الاردن. وسيبترافق طهور وفلسطينستان، هذه مع وأرمنة، جاليات الشيئات الفلسطيئية. أنها مُهاية منسوية للشعب الفاسطيني بعد كفاحه الطويل وتضحياته الجسيعة ويمكن القيول، عن طريق تحسوير كلمسات رئيس ورراء بريطانها اثناء الحرب الثانية ونستون تشرشل انهءلم يُحْمَلُ أَبِدَا أَنْ صَحَى هذا العَندُ الْكَبِيرُ مَنْ لَجِلَّ هِذَا النَّزُرُ .

مستقيل الفلسطيئيين على المدى القريب والمتوسط مظلم الى درجية تصعب على التصديق، تشاركهم في بلك غالمية الشعوب العربية. مع نلك لا يمكن المرء الا ال يقف موقف البعشية والإعجاب، وأن يستعد الإلهام، من روحية الصمود للثي لآ تقهر لذي الشعب الفلسطيني والشعوب العربية. ولا يُد أن هذه الشعوب سَتَعَهِضَ ضُدَّ الْغَاسِئِينَ والمفلسين لتخط لنفسها مصير الصرية وللكراسة الدي

- استاد علم الاجتماع في الجامعة الأمنزكية في والشبطن



أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦

للكتب الرئيسي إلتنين) KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 8YT - التعريق الهاتف المراجعة - الأم الهلكس ١٦١٤١٧ - ١٧١٠ ١٥٢١١١٦ - ١٧١٠ التكس ١٤٧١٦ -

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

- الايارة المالة الهاتف المدادة ١٠١٠ - ١٧١ - الأكس ١٥٠٥١ الهاكس ١٩٢١ - ١٧١ - ١٧١ -- التوريع الهانف ٢٠١٢٢ - ٢٠ الفاكس، ٢٠٥٤٤ - ١٧١. AL HAYAT 1185 Netsonal Press Building, Washington DC. **ﷺ مكتب و اشتطن:** رسي خورج خوديدونوريونور 20045 USA Tel. (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York أركة أمكتب نيويورك: 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486-0576-(212) 963-7619 . # 45 # E . # 40 P 4 🕿 مكتب بيروت المعراء شارع السابات ساية شائيلاً، السُّقة الراسة

الهاتف/ العاكس الممعالة (١٠) - المعالم (١٠) - ١/١١/١١ - ١١٢٨ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bidg. I, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

Tel. 42 25 9264 Fax: 42 25 9217 الرياش؛ العلمة - شارع الامير سلطان من عبدالعربر والثلاثين سابقة). صربيه لا ، وه م الرياس ١٩٥٥ و الهائف ٢٥٧ و ١٩٩١ و ١٩٩١ و ١٩٩١ و ١٩٥١ و ١٩٥١ و ١٩٥١ و 📰 مكتب جدة.

- الإدارة. ص مد ١٣٦١٦، حدة ٢١٤١١، الملكة العربة المععودة، الهانب ١٤٠٥،١٢٢ TIATTS MEDICENTRA TOAST MEDICAL - التوريخ الفاكس ٢٦٠٧٥١١

١ شَارِع لهيوكا اللاتيبية معارف مبيثي، أمام السفارة السرمظامة، دور ؟ + شقة ١ Halfan Tiffter Hallen Trakert 🖬 مكتب المحرين

 الإدارة الطابق العاشو محمع الضيراني، الطعة صرب الدارة. " TIPE" TIPPE " THE MELLY PETTE - THE عِ النَّهِورِيرِ ١٠٠ سَائِة البِّنسَةِ مَعَارِكَ شَارِعِ الْعَكُومَةِ الْمُنْمَةُ هِنِ مِد ٢٦٢٨ الهانف ٢١١٤٤٠٠

🗷 مكتب ماريس:

🗷 مكتب القاهر تي

والعاكس المقالات يدويد · الإعلامات: تهامة للاعلان والملاقات العامة والنسويق.

الركرُ الرئيسي؛ جدة - الحمراء، شبارع الإنباس، معنى تهامة، الملكة العربية السعوبية، الهائف 114 114 (١٠٠ حطاً) - العاكس 774، 144 تعندر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصنفاقة والنشر – التجرين

Published by AL HAYAT Publishing Co. Lai UK Printed in the UK by NF WSFAX Int. Ltd. UK Printed in Germany by Ter Dinekerie Gribh, Germany Published by Al-HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Oils.

No. of the last

... في اليه

عبد السلام بنعبت

الاستل موخود مداهد

200

or the same of the same

Mine of the way

A STATE STATE OF THE PARTY OF T

سدر بلبود لاسطر فيأة

برار وعصمه سنتقل الته

سيسن تخييله وقيصية

سر سواده للمساكد

سرد نفره سيظره العال

بخساب سائره البهاف

مند . دُرس مشوعفة علي

在水水 ~~~

بديب سندر إلى الباللوغاة

ساريوس وسع فسلط

Marine Street

سر حسد إسها المواجعة إلى

للمناسر فعمل المغيي فيخ

ـــ ينور مسمر الا the same of the سے نے ایکاؤ میلینا والتسورساف فيستبد يبلقي and interest in the

The second of the second of the

سنني وهو ن القنسية ﴿

عن سال المستحدثين

the grown haven't great.

عدر. و مسرمه **می فظ** 

للمورج وهي المحوي فينه

إنيسان هواعين بالليمية

وسند عدمت من الله والي

سعب سو بوقير ويعم

عرسرت منسي إفسا أنشو

ينيف ينصر عين نهيد ع**عيد** أو

وخور دد سيسه لا ماهيه

إكسان بالمستعمر فلاتقام

ا سے نہ عصده المشعد

شر الباداء الدان كوهيكو

🗟 سمات برستاتشر 3 غيي ١

ما معدد در بدوو را بوي غير

مست والحاريجان هوي و

a second a second

ساسا سار جو المستقبي هؤ

he place was you were

بالمحارض وأساء السارين الع

سان در شمیدهد ش میری

سنف المدراء أأعمر عادل وكالمراجدة

ranks have a co

---

The second of the second

سندر بدية دي و معيون

green was a server

A Carlotte

A Section of Same of many

نت ي مصورت كالمتعلق الله

ب بيرنمه الأخوي ة

And the land of the land

تە در كەسىيار شۇ قىي

# الباشا سراج الدين: لكل عهد نهاية وسيكون يوماً للحساب

من عبدالوهاب بدرخان:

■ حزب الوفد يتارجح بين جيلين، القبيم المُضَصَّرِمُ والجِنَيدُ المُنتَظَّرِ. صحيح انه يستعد لكي يتبوا زعامة المعارضَيَّة في مجلس الشُّيعَبُ المُقبِلِ، إلا انه لا يزال يُتلمس الطريق الى مـوقع رُنَ ثَابِتُ وَهَانِفَ فَي السَاحَةَ السَيَاسَيَةَ. هي ألمَّرَة الحاديَّة عشرة التي يُحُوضُ فيسها الانتخابات منذ ١٩٣٤، بعد تغييب استمر من ١٩٥٠ الي ١٩٨٤، وبعدما تجرا على مقاطعة انتخابات

أخطر ما في مسيرته الجديدة انه بعود شيدًا فشيدًا ألَّى المناطق التي تارت عليه سابقا كممثل للاقطاع واهم منا فنينها انه ينتبهج خطا سياسيا ينهب في بعض اهدافه ابعدُ مَنْ خُط الحزُب الْحَاكم خُصوصا فى ما يتعلق بتصرير الاستصاد وألاصلاح السياسي. يتميز جيله ٱلقديم بُقوة المواقَّة في الخُطآب السياسي، اما جيله الجديَّد فيطرحُ

الاسئلة الكبيرة بشان مستقبل النظام حستى إشسعسار أخسر لإيزال

والحسائساء والحسرس القسيم النواة الصُّلِية للحرِّب، معهما ومن حولهما تنورع الادوار والمسات، صرونة او

وهكذا فكل اجسواء القساهرة

السياسية عرفت منذ اسابيع ان ياسين سراج الدين، شقيق رئيس الحرب البياشيا فيؤاء سراج النين، سيقور في دائرة قصر النيل لأنه ،رجل مقب ول من النظام، ليكون رعيم المغارضة، لذا لم يرشح الحزب الحاكم منافسا قويا له. أما منافسه على هذه الزعامة فهو نائب رئيس الحزب تعمان جمعة، الموصوف بأنه رمتشند، والذي يخوض معركة بالغة الصعوبة في دائرة تبدو النجيمة في السميًّاء اقرب من شيُّها .

لم يكن تعمان جمعة على المنصبة في أشُر لقاء انتضابي عقد في المقر القَّدِيمُ للوفد في حي المنسِرة، قسل يومين، وفي حضور مرشمي القاهرة

المعارضة. صحيح ان الْهِتَافِينُ النبِنّ استقدمهم المرشحون كافة، تباروا في الصراخ الى حد إفساد اجواء اللقاء، الا إنَّ انْتَـقَّاداتُ الساشيا أَخَـتَـرِقَت تحسيث عن دوضع شاذ وغيس بيموقراطي، مشيراً الى مساندة الحكومية لمُرشيحي الحيرب الوطني. وقال: «لا يستحي رئيس الوزراء أَدْ بِعُولِ بُحن على الصَّبِأَد، أو في القول إن هذه الانتــفــابات سستكون حــرة

والبساشسا الذي القى خطابا بالغ

القانونُ، وتحدثُ عَنْ الانتــخــأبات

لكي يدين والتروير الجساعي، في

كأنَّ الباشا يشبير بنلك الى ما ونربهة كالتي سبقتها، وتحدث عن يختصره السكرتيس العام للصرب وقضية الوفد الثي كانت وستبقى سعد فخرى عبدالنور بكلمتين: اصبالاح التستبور الذي فُصل على «التسويد» و«التُقَفِيلُ» وهما من مقاس الحاكم ووضعٌ كل السلطات في مصطلحات التزوير، اي تسويد خانة يده، وقال: وأسلَّمنا هذه الوزاراتُ ابداء الراي في بطاقية التنصيويت ألتى توالت عليثا طوال اربعين سنة لمصلحة الأرشخ الرغوب فيه رسمياء والأوضاع تتعمور (...) لكل شيء وتقفيل الصنوق بما يكفى من نهاية ومهما طال هذأ العهد فإن سينتهي يوما، وسيكون يوما الاصوات او يزيد. للحسباب يُعاقب فيه كل خارج عن

مع ذلك لا يتحلى ياسين سراج ان نُنْسَبُّت قَــول الرئيس مَــبــارك:

انتخابات حرة ونزيهة، وإذا كانت اضافة ألاف الإسماء الى كشوف الناخسبين في يعض النوائر، متسائلاً عن حالة معينة: ويف كذلك دالي حد ماء فإن الوقد بستطيع ان يحصل على ٣٠ في المئة من المقاعد في مبجلس الشعب، وعلى رغم ان يكون النائب سكرتيس ألوزير نهارا معركته تبدو مضمونة النتائج إلا ان وْعَضَوا في مجلسَ الشَّعْبُ لَيْلاً، هُلَ اكثر ما ازعج باسين سراج الدين كان يستطيع أنَّ بسأئل الوزير أو ينتقده، الطبيب حسام البدراوي الذي ترشح وأثار مسالة تسرب بطاقات الاقتراع لمنافسته لذا حرض في كل مناسبة الى الحسري الحساكم على رغم ان على توضيح الامر: هذا ليس من القانون بفرض ان تكون النماذج البدراوي عاشور أنسباء عائلة سراج المطبوعة منها مساوية لعدد الناخبين ويحظر تداولها خارج مراكس التَّصوبِت، للجيل الجييد في الوفد هواجس

الإصباط ولايجد محمود اباظة المُسؤُول عن الشَّبَابِ في الحرب سبيلا الى اصلاح دــقـبِـقي إلا بدءاً من المستويات العلبا في النظام معتبراً ان التغيير بصبّح وأقعا ،متى حُرجنا من الحكم العسكريُ المقنّع». وبالنسبة اليه، تقلبت البلد بين انتخابات ٨٤ والتنشابات ٩٠ من ضرحلة الأمل الي مرحلة العنف الى مرحلة الياس دياس

النين عن تقاؤله: ونحنا جميعا نحاولً



مجم الفملوس يزداد كل مسرة

الأمين العام لحزب «الوفد»: لا تنسيق مع الاخوان... بل مجاملة

المدهيش اكسشير أن الخسجل من

الحصول عليه يقل من سرة الى



# مُصطفى مشهور لـ«الحياة»:

# لن نلجأ إلى العنف رداً على أحكام السجن

🗖 القاهرة – من محمد صلاح:

🗷 توقع نائب الرشد العام لجماعة والإخوان المسلمين، المحظورة في مصر السيد مصطفى مشهور فور ثلث مرشحي والاخْوان، في أنتخابات مجلس الشّعب أ (البرلمان) المُقرر اجراؤها اليوم الاربعاء. وهنا نص الحوار:

 بلغت للواجهة بين جماعة «الاخوان للسلمينء والتحكومة نروتها الاسبوع الماضي اثر أصدار الإحكام في قضيتي «الإخوان» التي تضمعنت السجن لـ ٤٥ وأغلاق متر الجماعة للذا وصلت الازمة الى هذا الحد؟ - الاخوان المسلمون موجودون على

السلحة منذ العام ١٩٢٨. ومارسوا العمل السياسي في ظل نظم حكم عديدة. ونحن عاشرنا ألنظام الحالي لمدة ١٤ سنة لم يكن بيننا وبينه أي توتر. وعلى العكس، كانّ النظام معترفاً بنا الى حد كبير. فحينما ياتي الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات الى القاهرة ويقوم بزيارة الى مقر جماعة الاخوان المسلمين قبل اغلاقه ويلتقي بناء فإن ثلك لا يتم خَفية أو من وراء المسؤولين وُمَن بُونَ عَلَمُهُم. أَيْضَا هِنَاكُ دَعُوى قَضَاتُية تُتداولٌ في مجلسُ الدولة منذ سنُوات خاصّة بمنعناً من معارسة النشاط السياسي.

• للحكومة تتهمكم بالوقوف خلف الأرهاب وبعم الحماعات للتعل فأثأ - نحن لسنا دبتوع، ارهاب. ومنذ ان

خرج «الإخوان» من السَّجون والمعتقلات في عِ النَّلِ السبعينات، وقعت حوانث عنف كثيرة نَّها حادثة الْفنية العسكرية العام ١٩٧٤، حادثة اغتيال الشبيخ النهبي عام ١٩٧٧ ثم عادثة اغتيال الرئيس السادات نفسه العام ١٩٨١، وما اعقبها من عمليات عنف في اسيوط والحوانث التي استهنفت الاقباط ولخيراً العمليات التي استهدفت المسؤولين

والسياح خلال السنوات الاربع الماضية ولم يشارك واحد من الاخوان في أي من تلك الا يمكن الوصول الى نقاط اتفاق بينكم

وبين الحكومة؟

- نحن طالبنا مرارا أن نتحاور مع الحكومة، لكنهم منعونًا من المشاركة في الحوار الوطني الذي دعا اليه الرئيس (حسني) مبارك العام الماضي، «الأحوان، يربدون أن يستمع المسؤولون الى وجهة نُطُرهُمُ لكنَّ الحكومة تصر على اغلاق الامواب والنوافذ أمامنا. نُحن نَرغب في توضيح الحقيقة للرئيس مبارك لأنه ربما تَكُونَ الصورةُ التي تصله عنا خاطئة. لماذا لا يقابلنا ويلتقي بنا ويفهم منا حقيقة الامر.

٠ الحكومة حققت نجاحاً في المواجهة مع الجماعات للتطرفة لكتكم لا تريدون الاعتراف - نحن قلنا مراراً ان حل مشكلة الارهاب لا يتم عن طريق المواجهة الامنية فقط لا بد

من وجود حرية وحوار حتى تلقي امام هؤلاء المتطرفين أسباب التطرف. أما القوة والْقهر فلا نتيجة مؤكدة لهما. والدليل على ثلك أن بعض العمليات ما زالت تحدث في الصعيد ولو كانت المكومة أعطت والاخوآن، مساحة للعمل وحرية في النشاط لكنا حمينا كثيراً من الشباب الذي تُطرف وتم استيعابهم وافهامهم صحبيح الاسلاء • هل تعتقد أن الحكومة استدارت لمواجهة

والاخوان، بعد أن فرغت من المنظرفين؟ - ولماذا الاخوان؟ هل ضايق احد منهم الحكومة في شيء؟ لم يصدر منا اثارة او استغرار للمسؤولين نحن تمارس نشاطنا عن طريق المؤسسات الرسمية كالثقابات ونوادي هيئات التدريس واتصادات الطلبة والمجالس للحلبة، هذه هي وسائلنا التي لا تَخَالُفُ القَانُونِ، الحكومة لا تريد ان يزاحمها الاسلاميون في الحكم وتقول انهم تُغَلِّغُلُوا في النقابات وغَّيرها. ولا يصبح ان تتأثر الحكومة بالعلمانيين واليساريين النين بحاربون العقائد ولا يريدون للأسلام

• أنتم تستغزون الحكومة بالسيطرة على النقابات وبنفع احزاب وقوى المعارضة الى اتباع سياسات مناوئة للحكم؟ - هل في هذا مخالفة للقانون؛ عندما نشارك في انتخابات النقابات التي تتم في

حرية لا تُفرض على أحد. هم قالواً انتأ اقلَّية منظَّمة تنتَّخب ممثلين لها في غيبة باقى اعضناء النقابات وعدلوا قوائين النقابات اللهنية واشترطوا حضور ٥٠ في اللثة من أعمناء الحمعية العمومية لكل نقابة حتى تكون الانتخابات سليمة، ومع ذلك نجح والأخوان، في انتخابات الزراعيين والصحافيين والعلميين التي جرت وفقا لتلك التعديلات. وعندما نطالب بحق من حقوق الشعب فإن ذلك ليس استغزارا للحكومة. وحييما يعترض على قانون

الطواريُّ المعمول به منذ ۱۹ سنة فإننا نسعى الى ان يتمتع الشعب بحريته وان يكون قدوة لغيره من شعوب العالم نحن مَهُمْمُونَ بسمعة مصر في الخارج، والإخوان في لجنة الإغاثة الإنسانية رفعوا اسم مصر عآلياً وادوا خدمات جليلة لشعوب اخرى ثم نغلجا بان يتم اعتقالهم والزعم بأنهم

يسافرون للتعريب على السلاح، اين هذا

التدريب وما هي نتيجته؟ هل ارتكب اي منهم عملاً مخالفاً للقانون؟ • هل ترى ان استعداد والاخوان، منذ فترة طويلة لخوض الانتخابات تسبب في هذه الازمة؟ - بخولنا مجلس الشعب ليس هدفا في ذاته، لكنه وسيلة من وسائل النشاط الإسلامي لرقع راية دالاسلام هو الحل، غُيرنا يرفّع شُعاراًت القومية والاشتراكية، فَعَنْ حَقْنًا أَنْ نَرَفُعُ الشَّعَارِ ٱلذِّي تَقْتَنَعُ بِهُ

• بعض رمون احزاب المعارضة اعتبروا ان والاخوان، كانوا السبب في فشل الجهود من أجل الاتفاق على وثنيقة للوفأق الوطني بين احزاب وقوى المعارضة السياسية غما تعليقك؟ - عندما يتفق الاخوان مع اي حرب

حول موضوع أو قضية معينة فإن الأثفاق يكون محدوداً حول نقاط محددة ولا يكون عاماً لأن هناك تبايناً بين مبالئنا ومبادئ العلمانيين واليساريين. مثلاً حينما تكون هناك قضّية مشتركة كالحريات والانتخابات وضَّماناتها من المَّكن ان نتَّعاون معهم في هَّذه الجِرْئْيات، لكن الإثفاق على تحالف او سيثاق او ارتباط بيننا وبينهم على رغم الشلاف في المبادئ أمر مستبعد ونحن في مناقشات وتنيقة الوفاق الوطنى طلبنا ان تنص الوثيقة على الشريعة الأسلامية ولكن بعض الأطراف رفضوا نلك ولم يتجاوبوا

مع طلبنا فقلنا لهم انتم احرار. • هل تشعر بأن بعض الاحزاب تتقرب الى «الاخوان، طمعاً في اصوات ناخبيهم؟ - نحن خضنا انتخابات ١٩٨٤ على قائمة حزب الوفد. ومرشد الاخوان السابق المرحوم عمر التلمساني قال لزعيم الوفد قناة وانتم تريدون اصواتنا ولكن بعد

فؤاد سراج الدين نحن نريد الاستفادة من انتهاء الانتخابات سيكون الاخواني اخوانيا والوفدي وفديا ولا يوجد بيننا تحالف كامل او أننماج. كان هذا هو الإساس الذي خَصْنا عَلَى اساسه الانتخابات على قائمة الوفد.

 على أي أساس اختار «الاخوان» مرشحيهم في الانتخابات، وما هو العبد الذي تأملون وصوله الى البرغان؟ - نحن تركنا لـ «الاخوان» في كل

محافظة أن يحتاروا الاشخاص المناسبين للترشيح. لم نلزمهم باسماء معينة ولم يكن لنا تَبِخُلُّ مِناشِّ فَي تَحدِيد اسماء المرشجين لكننا راجعنا الاسماء المقترحة في النهاية ووافقنا على أي شخص ليست فيَّهُ سلْبِياتٌ. ونامل اذا تَمتُ الانشَفَابِأْت في مناخ حر ومن دون تزوير سافر، بان ينجح ثلث عند مرشمينا الذي يبلغ ١٥٠ مرشما «الاخوان؛ حصلوا على ١٠ مقاعد في انتخابات ١٩٨٤ و٣٥ في انتخابات ١٩٨٧. وفي ظل الظروف والضغوط الثي تعرضنا لها خُذِل الأشهر الماضية فإن نجاح ٥٠ مرشحاً من دالاخوان، دمش بطال، تحن نرى تجاوب الشعب معنا، و، الإخوان، المرشحون على رغم التضييق عليهم، يجدون ترحيبا ويلتف حولهم الناس. ومن ظواهر الانتخابات المقبلة كثرة عدد المرشمين في الدوائر وهو ما يرجح ان الانتخابّات أن تحسم في المرحلة الآولى وستحدث اعادة في نوائِّر كثيرة. وادًّا حدثت الاعادة بين مرشيح والاخوان، ومرشيح الحرب الوطئي فَإِن فرصة الحكومة في التزوير ستكون كبيرة اذ سيتمكنون من الانفراد بمرشح الاهوان، ويكون التزوير اسهل. ومع ثلكٌ، نحن مقتنعون بان

العتقالات والمحاكمات تدخل في الاعتقالات الحكومة لجأت الى اسلوب منع الترشيح حتى تريح مَفْسها منْ جهد • أخليتم بعض الدوائر لرموز المعارضة كذلك بعض الدوائر التي رشح فيها مسؤولون في الحكومة، لكنكم رشحتم المستشار مأمون البضيبي في دائرة النقى والعمورة في مواجهة

الدكتورة أمال عثمان وزيرة الشؤون الأحتماعية

الم يكن من الافضل لكم تجنب عده الواجهة؟ - دائرة الدقى والعجورة شى دائرة الهضيبي وكونه يتركها ولايترشح فيها امر ليس بسيطاً او سهلاً، اما أذا كانت الحكومة رشحت الوزيرة في الدائرة فهم احرار ونحن نترك للناخبين أن يختاروا من بحداروه. تركنا بعض النوائر تجنبا للصراع والصدام وتقديرا لبعض الشخصيات، لكن ثلك لا يعنى ان نترك لكل الشخصيات الحكومية بوائر، نحر قررنا

حُوضَ الانتخابات على هذا النحو وليكز ما

تتصفنا والشكوى الى الله أهم واقوى، ونامل بأن تنصفنا المحكمة الدستورية العليا التى حولت عليها قضيتان رفعهما الذبن حوكموا امام المحكمة العسكرية من قانونُ المحاكم العسكرية التي تجيرُ لرئيس الجمهورية احالة المنتين على

محلة والدعوة، الذي كنتم تتخذون منه مقرا لكم صدور الحكم وكانهم كانوا يعلمون به مسبقاً، والقانون بنص على ان الحكم لا

- المقاطعة جاعت بعد ان قدمت احزاب المعارضة والقوى السياسية طلبات الى المسؤولين لتعديل قانون الانتخابات بحيث

• على رغم تربيد «الاخوان، تصريحات حول ايمانهم بالديموقراطية الا ان شعوراً ما زال قائماً

والإخوان، متمسكون بالاسلام والشوري الإسلامية، ونحن اصدرنا منذ فترة ابحاثا عن التعديدة. ولا يمكن أن نتحمل كل ما تحملناه من سجون ومعتقلات وتعنيب من ادعاء بأننا أذا حكمنا سنشكل حكومة دينية بتقويض الهي، هذا غير صحيح، حكومةً الاخوان حكومة طبيعية فيها متخصصون في كلُّ وَرُارِفٌ لَكِنْ سُيكُونَ فِي كِلْ وِزَارِةً لَجِنَّةً تشرف على نقل واقع الوزارة من الوضع

• ولكن تلك يهدد بتحول الجدل السياسي

- من بين الَّذين حوكموا امام القضاء

للطَّعَنْ فَي الفَّقَرَةِ الْتَاشِيةِ مِنْ المَّادِةِ ٱلسَّادِسَةِ

- اغلاق المقرية قبل اكثر من ساعة من ينفذ الا بعد التصديق عليه، والغريب أن أياً ص التهمين في القضية لا علاقة له على الاطلاق بهذا المكان، لأعصام العربان أو غيره نحن سنلجا للقضاء ونثق في انه

هل شعر «الاخوان» بالنيم لعدم مشاركتهم

ونحاول ان تقنع الناس به من خلال منبر

انقلاب في الإوضاع. • ومأ هو موقفكم من تشكيل لحزاب يسارية؟ - اذا كان الحزب متفقا مع مبادئ الدولة ومقوماتها فلا مانع.

- ستكون هناك محكمة متخصصة للبحث في طلبات تكوين الإحراب، والاسلام دين التوحيد. لن نمنع احداً أن يعثقد في الْمَارِكِسِيَّة في نفسه فلَّا اكراه في النين، لَكنَ ان يُدعو عُيره الى الألحاد فلا احسب أن النولة الإسلامية تسمح بثلك. • والاقباطاء

والاخوان، من الاقباط، وهناك جهات تبنل جهوداً للوقيعة بيننا وبينهم، والتاريخ يؤكد أن علاقة «الإخوان» بالأقباط منذ أيام مؤسس جماعة الاخوان المسلمين حسن البنا طبيعية، ولم يشكو أحد من الإقباط من مشاكل مع «الإخوان». هناك من يتحدث عن ان الاقباط سيكونوا مواطنين من الدرجة الثانية في قلل النولة الاسلامية. وهذا غير صحيح. ألاسلام دين الحرية والعدل، نحن كان لناً بور بارزُ في السيطرة على احداث الفتنة الطائفية التي تفجرت في منطقة

• هل تقبلون بحزب للاقباط - لا مانع طالمًا أنه سينشأ في ظل ىستور النولة، ليس امرا غريبا أن يكون لهم حزب يعبر عن مصالحهم ويتحدث باسمهم

يجابلون اذا؟ اما اذا جابلوا فسيكون جدالهم حول اشياء ليست من حقهم. ● الى اي مدى سيكون رد قعل والاخوان، على الاحكام الَّتي اصدرتها المحكمة العسكرية؟ كانت فرصَّتهم كبيرة في الفور في الانتخابات، وهم كانوا أصحاب فكرة

الترشيح طالما انهم في فترة الحبس الاحتياطي، ونحن لم نمانع وبداوا بالفعل في اجراءات الترشيح لكنهم عندما وجدوا تَعْنَتُ الْحَكُومَةِ وَالْمُحَكَمَةِ الْعُسكَرِيةِ فَيَ التَصْيِيقِ عليهِم ورفض اتاحة الفرصة لهم للتحرك في دوائرهم رجحوا من انفسهم أن يعتثروا عن عدم الترشيح. لم يكن لنا دور في شدًا الاصر ولم تصدر اليهم أوامر في شدًا الشان، والاحكام أن تدفعنا الى رد فعل عنيف او صدامي مع الحكومة. نحن نعتبر ان الشكوى الى ألله ليست شيئا بسيطا، لا توجد جهات بعكن أن تلجا البها لكي

المُحاكم العسكرية، نتمنى الغاء تلك المادة ما سيؤدى الى اسقاط الإحكام وكثلك اسقاط حق رئيس الجمهورية في احالة المنيين على القضاء العسكري.

بضمن نزاهة العملية الإنتخابية، وكنا نأمل ان تُسْتَجِيبِ الْحَكُومَةُ لَتَلَكُ الْمُطَالُبِ، لَكُنَهَا لَمَ تستجب فقاطعنا. نحن لم ننفرد بقرار المقاطعة. هذه المرة قلنا لا، لن نقاطع ولن نغيب عن الساحة لا بد أن نشارك وليكن ما

بأنكم سنتخلون عنها في حال تمكنكم من تشكيل - هذا افتراء للتصليل والتشكيك

اجِلِ الإسلام ثم ناتي ونخالف الاسلام. هناك الجالي الى الواقع الإسلامي. وسيحنث هذا النقل من دون حدوث فجوة أو طفرة او

• ومن يحدد هذا الامر؟

- هُنَاكُ حملة للتشكيك حول موقف

الزاوية الحمراء قبلٌ مقتلُ السأدات.

الى جدل ديني؟ - ليس هناك من اسباب لهذا الجدل لإن الإسلام بعطبهم كل حقوقهم فلماذا

العسكري أعضاء سابقون في البرنان ورمور

• وكيف ستعارسون نشاطكم بعد اغلاق مقر

🛘 القاهرة - من أنور الهواري:

 یتوقع الأمین العام لحزب «الوفد» سعد فخری عبدالنور أن یشكل نواب حزبه اكبر كتلة معارضة في البرلمان المصري المقبل، على رغم غياب اربعة ضمانات رئيسية في الانتخابات التي سُتجرى اليوم الأربعاء. ويؤكد أن زعيم المعارضة سيتم اختياره بطريقة ديموقراطية عبر التصويت.

يصاول أحست وأعما لئلا تؤدى به الى

من التغيير من خلال المعطيات

أكد أن حركة ١٩٥٢ وراء عزوف الأقباط عن الانتخابات

ويوضح عبدالنور في حديث إجرته معه «الحياة» أن مقاطعة «الوفد» الانتخابات اسابقة كانت احتجاجاً أستثنائياً، فيما وسياسة الوفد الثابئة هي المشاركة،. ويؤكد أن حزيه لم ينسق مع اي من احزاب المعارضة، بما فيها الاخوان المسلمين. وفسر دعم «الوفد» لأحد مرشحي الاخوان (محمد عبدالقدوس) بأنه مجاملة لأسرته

واتهم الحكومات التي جاءت بعد محركة ١٩٥٢ » بالمسؤولية عن عزوف الاقباط عن المشاركة في الانتخابات وفي ما يأتي نص الحوار:

> كيف سارت معركة «الوفد» الانتخابية خلال الإسابيع الماضية؟ - حينماً قررت الهيئة العليا للوفد في

تموز (يوليو) الماضي خوض الانتخابات، تقنمنا للحكومة بطلب ضسانات اربعة بغيرها او بفقدان أحدها لا تكون الانتخابات مغَبرة عن رأي الامة، وهي: حرية للرشح في الاتصال بالناذبين وحيآد جهاز الحكم تجاه كل ألمرشدين وتوفير رقابة قضائية كأملة، والمساواة قَي النَّفَاذَّ الَّى كُل وسائلُ الإعلام. وللأسف تنصلت الحكومة من توفير

هذه الضمانات. • إذاً كانت الانتفابات تجرى بلا صُمانات فلماذا لم تقاطعوها متئدا قاطعتم انتخابات

- حين تبين للوفد عام ١٩٩٠ ان الحكومة تخطط في كل معركة انتخابية ليحصل الحرب الحاكم على الإغلبية، وليكون اشتراك بقية الاحراب بيكورا فقد راينا الاحتجاج وسجلنا موقفنا التأريخي بمقاطعة نتخابات ١٩٩٠. اما الآنُ فقد قررنا بخول المعركة لكشف الاوضاع السلبية المقروضة على البلد منذ عام ٢٥٢. فالمقاطعة حامت

الثابتة هي المشاركة. في قل الواقع الفعلي للمعركة الانتخابية، ما توقعك للنتائج بالنسبة التي اللوفدة؟ - لا شك أن حرب دالوفد، هو اقوى احزاب المعارضة، ومن لم نتوقع له أن يتولى

احتجاجاً استثنائياً فيما سياسة الوفد

زعامة المعارضة. أما عن عند المقاعد التي سنحصل عليها فإنها لن تتضم إلاّ بعد انتهاء المعركة الانتخابية، ووضوح مدى تدخل النظام الحاكم يوم الاربعاء. • اذن، فمن ترشحون من توابكم ليكون

رعيماً للمعارضة - نحن حزب بيموقراطي، واختيار رُعيم المُعارضَة يِتُم فِي انتَّخَابِات تَجريهُا الهِيئَة البِرَمُانِية للتَرْبَّ: وَسُدِ رْعَامَةُ الْعَارِضَةَ مَنْ يِحْصَلُ عَلَى اكْثَرِيةَ الإصوات.

 هذاك من يؤكد أن الحكومة تفضل أن يتولى ياسين سراج الدين زعامة المعارضة؟ - الانتخابات وقودها الشائعات، وكل تنبؤ او ادعاء في هذا الشان هو من قبيل كلام المقاهي والنَّوادي. 🍎 بعيداً عن المقاهي والنوادي هناك مصادر

موثوقة تؤكد نلك - جَائَرُ؛ وفي جميع الحالات فإن حزب الوفد بنصبك بالتقاليد البرلمانية العريقة . وسيتم اختيار زعيم المعارضة بالتصويت. • وماذا عن التنسيق بين الوفد ويقية الاحزاب والقرى السياسية؟ - لم يجر أي تنسيق بين الوفد وأي

حرب من الأحراب، واذا كان الوفد قد امتنع

مقعد الفثات ضد محمد عبد القدوس، ولكن ذلك لم يات تنسيقاً مع الأخوان المسلمين وائما مجاملة لمحمد عيدالقبوس فهو من أسرة وفدية. فقد كان والده الكاتب الكبير احسان عبدالقنوس وفدياً، وكانت جدته رور اليوسف وفنية ومجلتهم درور اليوسف، كانت من أشد انصار حزب الوقد في صراعه ضد القصر والاستعمار. فنحنّ جاملُنا اسرته الوقدية ولم نجامل انتماءه للاخوان

ولم ننسق معهم. ■ من بين أربعة ألاف مرشح لم يزد عند المرشحين الاقباط في كل الاحزاب على ١٧ مرشحاً، فكيف تقسر ذلك من موقعك في حزب رفع تاريخيا شعار دالهلال مع الصليب،؟ - هذا الحكم طالم، فنحن في حرَّب الوقد رشحنا لحد عشر قبطيا، وهو ما لم يتساق

فيه معنا أي حرّب آخر". وحتى الحرّب الوطني الحاكم - بكل امكاناته - لم يرشح قبطياً ولحداً. • والكن بالنسبة لحزب الوفد - خصوصا -فإن هذا يعد تولجعا عن خَطه منذ ١٩١٨؟

رشح حزّب الوقد عشرة من الإقباط فاذا اضفت الى ما تقدم أن عددا من الإقباط الراغبين في الترشيح في محافظات الصعيد قد عزفو اعنه لاسباب امنية لعرفت ان وجود ١١ قبطيا على قوائم الوفد يعد رقعا محترما یری مراقبون ئن «الوفد» لم یعد بیت

في انتخابات ١٩٨٤ كما ينَّعَى خَصَومه. وكل ما حدث أن الانتخابات كأنت تجرى باسلوب القوائم الحربية ولأنهم محرومون من تأسيسُ حرْبُ سياسي لُهم فُقَد قَبَلَ «الوقد» ترشيح بعضهم على قوائمه باعتبارهم مواطنين مصربين لا باعتبارهم من الاخوان المسلمين. ومما يؤكد هذا المعنى انهم حين شعرواً أنَّ «الوفد» حريص على تراثهُ الفَّكري والسياسي انضعوا الىحزب الععل

> • بم تفسر انخفاض عند الرشحية من الاقباط على قائمة حزب والوفد عضوصا

- السبب هو عزوف الإقباط عن حمد عبدالقدوس وتؤيدون انتخابه المساركة السياسية منذ قيام حركة تمور - صحيح، نحن لم نرشح منافساً على (يوليو) ١٩٥٢ فقد أبعنت الحركة الإقساط مَنْ صَفُوفَها كما تحالفت مع الآخوان المسلمين والخلقهم الوزارة وتمت مصبادرة أملاك الاسر القبطية العريقية التي قانت تورة ١٩١٩ وتم ابعاد الآفياط عن ألوزارات السيابية مثلُ الخارجية والدفاع والداخلية والاعلام وعهد اليهم يُورَاراتُ هامشيةً مثل الهجرة والبحثِ ۗ

- لم يحدث ترلجع، ففي انتخابات ١٩٥٠

الاقباط بعد تحالفه مع «الاقوان» علم ١٩٨٤؟ - لم يحدث ان تحالف الوفد مع الاخوان

- الحوف هو سبب عزوفهم عن

العلمي والسكان. وتحضرني شنا واقعة

تاريخية. ففي عام ١٩٥٥ ظل جمال

عبدالنَّاصر مُستُنعاً للدة شهرين عن

ترشييح اي قبطي للوزارة حتى احتج

بطريرك الأقباط الانبا يوساب بصفة شبه

رسمية، وهنا تدارك عبدالناصر الموقف

وعبين النكتور كمال رمزي استيسو

يدركون أن لا دور لهم في المشاركة

السياسية. اما قبل ١٩٥٢ فكان الإقباط

يتولون الوزارات السياسية مثلهم متل

وصليب سامي ومرقص سنيكة روتولي

· وَلَادًا - فَي تقديرك - الدُخذت الصَّهُ ما بعد

- في تقتيري أن عدم ادراك القائمين على

• ولكن آلا يتحمل الاتباط جزءاً من المسؤولية

أَحُوانَهُم الْسُلْمِينَ، فقد تولى وزارة

الخارجية واصف غالي ونجيب غالي

وزارة الحربية صليب سامي، ووزارة

الدلخلية لبرأهيم فرج ورئاسة مجلس

الحكم بعد ١٩٥٢ للتاريخ المصري هو

النواب ويصا واصف

١٩٥٢ هذا الموقف من الاقباطاء

السبب في هذا القصور.

عنعروفهم

وَّزِيراً لَلتَمويِّنَ وَبِقِي عَثْرَ شَنَوَاتُ. إِنَّ سِياسات الحكم منذ ١٩٩٢ جعلت الاقباط

والعجائز، فما ربك

- هذا اتهام باطل فأكثر من نصف المرشمين الذين يخوض بهم حزب الوف المعركة الحالية هم من الشباب تقراوح للحزب على تجديده وبث روح الشجاب في صفوقه واتوقع ان يكون الفائزون اكثرهم

# 🗢 حزب «الوفد» متهم بئته حزب السيوخ

اعمارهم بين ٣٥ وها؛ عاماً. فقد عميت قيادة

جيدا وهم يلتغون حول رئية واحدة داَّخُلْبِةَ لأَنْ النَّاصَوِينِ جَعِيعاً لا يَخْتَلَفُونَ

- مصابر التمويل شي تدرعات س أعضاء الحزب القادرين وفتحنا باب التبرعات لهذا الغرض منذ سنة اشهر

· لَمْ يِنْهُ الَّي تُنْسِيقُ بِيِئْنَةَ وَمِينَ الْحَرْفِ الحاكم ولا اعتقد أن شباك تنسبوا مِين الحزب الوطني وأى حزب أخر

بصفلكم رنصنا للخرب ومرسيف سي الوعب يصبيه · لم تحبث لي أي بضايعات بصبه خاصة. بل شائي تنان بنية المرسمين في مسع السيرادفات واعاب لعاءاسا بالتحاصين

- أنَّا متفائل ولكن الكبيرين عين متفاظين. وقد يكونون شد انتر منى والعبة لأنهم بتصورون أنه طائنا أن الحكومة عارفة على الاستحواذ على السلطة بصعة باينة فإنها ترتب الامور بنبئل او منذر بما بحفظ نَهُا البِقَاءَ فِي السَّنْطَةِ بِالْحِصُولُ عِنْيِ عَاتِيعَةً مصمونة لكن إما شمصه اعبقه اله نظرة لكنافة اعداد المرشحين في الاستخابات

ويتحركون في انجاه واحد ويتعاونون سعا أي بعض الأمور جيدا، ولا تُوجِد تُناقَضات حول مبدأ أو قيمة أو فكرة سياسية • ما هي مصادر تمويل الحرب الباصري

● قرمه أن هناك تسميمًا ميك، ومير أحمرات

🕏 هي تعربستم دي سند ڀڌات سکوس

 ما عو تعسورك الاسكان حدوث تروين او عدمه مي هده الأشتابات

- هذه المعركة المبادئ فيها لم تأخذ وضوحا كافيا لدى النَّاس. فُنْحنُ اكثر الاحزاب وضوحا باعتبار انلنا تجربة سابقة في عهد الرئيس جمال عبد الناصر وهذه التَّجربة تعيش في انهان الناس، اما الاحراب والتيارات ألاخرى فلديها

- من الواضح ان الحكومة مصرة على

• ما هو موقفكم من الناصريين المرشمين

الناصريين ونعتبر از مسؤوليتنا السياسية تشملهم جميعا.

يشعارهم التقليدي والاسلام هو الحلَّ، دون اي تفصيلات توضَّح موقفهُم من القضاياً

بأي وسيلة من الوسائل وانها ترتب الامور فالحكومة تستخدم كل أمكاندات الدولة من والهيئات العامة لصالح المرب الوطني

أحراب المعارضة

- مُحَنَّ تَؤْيِدُ جَعَيْعِ الْفَاصِرِينَ الَّذِينَ

. تربد أن مصالحة تعد بينكم ويمن الناصريين المشتير عن الحرب غهل هذا صحيح، · النَّاصريون يعرفون مصلحة الناصرية

توقع فوز الناصريين بـ ٣٠ مُقعداً في البرلان ضياء الدين داود لـ «الحياة»: تزوير الانتخابات

صعب ولم ننسق مع الحزب الوطني 🗖 القاهرة – من على ضيف:

> حدوث تزوير في انتخابات مجلس الشعب (البرلمان) المقرر اجراؤها اليوم الأربعاء. ورأى ان كثافة الحضور الجماهيري وارتفاع عند المرشحين سيعوق مصاولات وأكد داوود في حوار اجرته معه والحياة، وقوف الحزب خلف مرشعين ناصريين

المحول لانه لا زالت لها تحفظات على الإجراءات الانتخاسة، وأبضا متاثرة

و القرار ات القائمة. \* فَ لَكِنَّ الْحَرْبِ يَعَاكُ شَعْصَعِاتَ بِارْزَةَ مِنْ وزراء عهد الرئيس الراحل جمال عبدالناصر من أمثال محمد فانق والغريق محمد فوزي وسامي

- بعض هؤلاء لا تسمح حالتهم الصحية بالترشيح، والبعض الأخر له مشاكل كثيرةً مثل انشغال محمد فائق برئاسة المنظمة العربية لحقوق الانسان ويعضهم ما زال مشككا في امكائية ان تعقد انتخابات حرة

- نتوقع از بنجح أننا ٣٠ مرشما وىسىمىلىك. • ما هي التحالفات الانتخابية التي ابرمها

الشخصيات البارزة في الحزب احجمت عن برسر. بالمعارك الانتخابية السابقة التي وقع فيها

شرف وغيرهم، ولم يرشح أي منهم نفسه للانتخابات

احتمالات التدخل فيها وآردة. ما هي توقعاتكم لعدد المقاعد التي يمكن ان يفور بها الحرب الناصري

ي انتخابات سابقة. ، كيف استقبلت الجماهير برنامح الحرب - نحن عرضنا برنامجنا على الجماهين

 بلغ عند مرشحي المحرب الناصري أذا أي نحد ١٠ في المنة من إجمالي عدد أعضاء مجلس الشعب المطلوب انتخابهم فهل هذا هو الوزن الحقيقي للحزب العاصري في الشارع المصري؟ - ورُن الحرْب الناصري أكبر من ذلكُ، ولكن السبب في قلة عند مرسَّمَيْنَا أَنْ

- المعركة سارت سيرا طبيعيا لولا بعض مسورة وهو ما لا يتواقر في معظم الدوائر،

وهو لا يخرج عن مواثيق ثورة تمور (بوليو) ١٩٥٢، ويتضمن سياسات تتعلق بجماهير الشعب من القلامين والعمال في التعليم والعلاج بالمجان، وكذلك حقَّهم فيّ إيجاد فرص عمل في الوقت المناسب.

الُحرَبِ لم ينْشاأُ إلا منذ ؟ سنواتٌ، وراى ان

المانية. وعلى الجانب الأخر فإن كثيرا من

 كيف تقرم المعركة الانتخابية والاجواء التي سارت فيها الحملات البعائية للمرشحين القرارات التي تمنع الاجتماعات والمسبرات ومكبرات الصوت. وهذه الامور مثلت قبه دا تحول بين المرشدين ولقاء الناخبين لشرح برامجهم وقضاياهم وسماع آراء الجماهير مطالبهم فقد تضمنت القرارات أن تكون

ويسطاء الناس وفقرائهم وحقهم وحريتهم

وعموما هذه إجراءات لم يسبق لها مثيل في

يمخل في معركة محنودة في حدود قدراته

استبعد السيد ضياء الدين داوود رئيس الحزب الناصري المعارض في مصر

من خارجه. وقال أن مسؤولية الحزب الناصري تعتد لتشمل كل المرشحين الناصريين. وتوقع أن يغوز مرشحى الحرب بـ ٢٠ مقعدا في البرلمان وهذا نص الحوار:

تقاءات المرشدين بالناخبين في اماكن

عبث وتدخل سمحت به تغرات في القوائين

حقيقية ولم يشا أن يرشح نفسه لانتخابات

المزب الناصري؟ - لم نتحالُف في هند الانتقابات مع اي حزب او تيار سياسي آخر ولكن كان هناك نوع من التوافق بيننا ويين حزبي العمل والتجمع قبل بدء المعركة الانتخابية واتفقنا على أن يُترك كل منا الدائرة خالية المرشع

الذي لنية قرصة اكبر في بعض الدوائر.

نكريات قديمة لم يشهدها الناس ولم يعاصروها والاخوان في هذه المعركة ومن حجم دعايتهم ولا زالوا متمسكين

على هذا الإساس، ونحن نشعر بذلك خلال موظفي المعافظات والوزارات

كمستقليل او من خلال عيامة المزأب سياسة

وانقطعت كل صنة بينهم كجماعة سياسية عن الترشيح في بعض الدوائر فبسبب عدم وبين الوفد. وجود للرشح الصالح لخوض المعركة وليس اخُلاءُ للدائرة لصالح أي حزب أخر. ● آليس صحيحاً انكم اخليتم دائرة بولاق

🗢 وماً هو موقفكم في هذه المعركة من الوفد

تعرضوا لضربات كبيرة قللت من حجمهم

• وكيف ثقوّم قوة الاحزاب الاخرى في ان تحقق نوزًا بِاغْلبِية في هذه الانتخابات

وحدث خلط في هذه المعركة بين شخصية الدولة وبين الحزب الوطني وأصبحا شيئا واحدًا في المعركة الانتخابية في منافسة مع

بخلوا الانتخابات سواء بخلوا تحتراية الحرُّب أو خَارِجِه وليس صحيحا ما أدعاه البعض من الله بغعنا بعض الناصريين لبدخلوا مستقلين. فالنين أرادوا الإيدخلوا تُحت رآية الحرب ويمثلون فكر الحرب، فضحن معهم لأن الحرب وعاء ومظلة لكل

وورعنا ابصالات لجمع تسرعات الى جانب الإشتراكات.

وكتافة المضور عار للاستعال عي عنوت اي نزوير عنوت اي نزوير



### عبدالسلام بنعبدالعالي \*

🖬 سئل دولوز: ما معنى اليسار، فاجاب بنبغي، أولاً وقبل كلُّ شيء، أنْ نفصل فصلاً تاصاً اليسسار عن كل مؤسسة. فليست هناك، ولا يعكن ان تكون هناك مؤسسة يسارية. اليسارية ضَدُّ المؤسسةُ مهماً كانَ الشكل الذِّي تضخنه هذه المؤسسية، سيواء كانتُ هيئة حاكمة أو هَيِئة حربية أو نقابية. قدّ تتعاطف بعض المؤسسات مع البسار، لكنها لا يمكن أن تتطابق معه. هم ان اليسار هو اساساً مسالة إبراك وقضية منظار، هناك طريقتان لتمثل العالم وقيضياياه: طريقية بيمينية، تضع دائرة الفرد فدأدة الحي فسدائرة المدينة فسدائرة البلد فدائرة القارة فدائرة العالم... لتعتبر ان قضَّايا الدائرة النهائية نابعة من قضاما الأولى متوقفة عليها. أو لنقل، بلغة نبتشه، إنها ترى إلى العالم من خلال منظورية الضفرعة.

اما الطريقة الأخرى فهي يسارية لكونها تنظر إلى الدائرة الضيقة من خلال دوائر أوسع فتعتبر قضيابا العالم قضاياها هي. بهذا المُعنى فانتُ لا تكون من أليسار حتى تعتبر، على سبيل المثال، أن قضايا المظلومين في العالم أقرب إليك من قنصايا الحي الذي تقطنه، إنها الرؤية إلى العالم منَّ خلال منظورية الجمل التي تصبغر الكبير، لا منظورية الضفدعة التي ترى الصغير كبيراً. معنى هذا، وبعبارة أخرى، أن اليسارية هو أن يغنو ألمرء ضمن الأقليات، لا يعني ذلك بطبيعة الحسال أن يكون ضسمنَّ القلة القُلْسَاة. نلك ان المقابلة بين الإقليات والاغلبية ليست على الاطلاق مقابلة عندية. إذ و تصنورتاها كتلك لكان العكس هو اكثر عبداً من الأغلبيية. وهذا لسبب اساسي وهو أن الأغلبية قارة ثايتةً. في حين أنّ الْأَقْلَيْسَاتُ فَي صَنْيُسْرُورَةُ دائمة والأغلبية نموذج مثالي لا يعرف التحول، والبسارية هي الطعن في هذا النموذج، وهي الدخول ضمن الاقلبات. الاقليسات هوأمش بالنسسيسة غركسز وليست بعضاً من كل. وهي تتحول، لا بسعيها نحو المركن، وإنماً بفضيح كل مركبرية. غير أن هذا التحول ليس صفة تعرض لها بعد ان تتحدد وتكون. ذلك أنهسا لا تكون، انهساً في صيرورة دائمة. فنحن لاً نخلق ضعنً الأقليات إنما نصير كذلك. يصدق هذا على كل أمنناف، الإقليسات وكل

:المُواقِّفَ، اليسارية. اليسار ليس جهة نِركن إليها، ولا موقفاً نتخذه، ولا منبراً نظل منه على العَّالم من حولنًّا... إنه منظور وحركة وصيرورة وهجرة. لكن الهجرة الحقة هي ان نهاجر «داخلء اوطاننا.

كاتب وجامعي من المغرب.

محمد السند سعند \*

🗷 هذا هو العنام العشيرون على بدء تجبرية التعديدية السياسية المقيدة في مصر، والاستخابات هناك إنن في عملية الانتشابات للجلس الشعب العامة التي تجرّي البّوم (٢٦ تشرين الشائي -نوقمبر)، هي السابسة في ظل هذه التجربة، ولكن هل تغير الكثير في بناء وعمل النظام السياسي خلال هندن العقيين؟ هل صار للانتخابات العامة منقطعة النظير، فما هو هذا الشبيء؟ وظيفة او وظائف بيموقراطية حقيقية او جديدة؟ وهل اصبحت تعطى للامة معانى قيمة، وهل نتائج مَّذُمُ الانتُخَابِات تَتَّغير على نُدُو يطرح نعونجا جبيدا للنطور القومي؟ تور بصورة جوهرية على اسس سياسية، ويعني

الجعل حول هنه الاسطة وغيرها يدل على

ما يقوله معسكر المتشككين ان شيشاً لم يتغير

<u>وجــود مـعـسـکرين: مـعـسـکن الله شککين و مـعـسـکن</u> . . .

تقريباً في النظام السياسيّ منَّدُ إعْدَانُ تُجَرِبَّهُ

لتعدد (في شكل منابر أم احراب) اللهم سوى ما

يشاءه القضاء والقبر. فحرب الدولة سواء كان

سمه مصدر او الوطني الديموقراطي يقورٌ بنسبة

ساحقة ويعيل المجلس الى مطبعة قوادين على مراج

الدولة. والانتخابات هي عملية تجميلية حتى لو لم

تكن تجسيدية، وهي لأ لزوم لها ولا وظيفة في

مقيقة الامر سوى استيفاء اللظهر الديموقراطيء

فبمجرد عقد انتخابات عامة لاختيار اعضاء مجلس

الشعب كل بضبع سنوات يوفر مليلًا على أن الشعب

فد فوُض الْدولَة في احْتَيْارَ منْ تشاءَه لعضوية

المجلس وبالتالي في ادارة شؤون البلاد، وتكتسى

قوأنين وآجراءات الدولة بطابع الشرعية النستورية

والقانونية بالمضالفة للوضع السسابق غلى التعتبية

لفاع مستميت عن شرعيتها ونزاهتها ويدئل على

نلك بسخونتها. والانتخابات الحالية بالذات جبيرة

بهذا الدفاع، فريمًا كانت أكثر الانتَّخَابات سُخُونَة

بين الدورات الست لانتخاب مجلس الشعب منذ بدء

نجرية التعدد الحربي عام ١٩٧٦، واذا كأن جوهر

سجنة المتشككين يقوم على انسداد امكان تبادل

السلطة في مصر بسبب فور الحرب الحاكم بغالبية

كاسحة في الانتخابات العامة فإنّ النفاع عن هُنَّد

الانتخابات ينصرف الى الناكد على ان هذا ليست

مُشكِلةُ الحَرْبِ الْحَاكَمِ وَانْعَا هِي مَشْكِلةَ احْرَابِ المعارضة. فليس ننب الحرْب الصاكم انه يحصل

على اغلبسيسة اصوات المواطنين: أي تاييسهم

إذن الدفاع عن شرعية الانتخابات العامة في صُرُ لَا يَتَخُذُ صُورةً فَكُرية ولا يَقُوم على اظهار

امتيارُ تعودَج ما للتطور السياسي. ولنلك فاكفر الحماسة للانتخابات العامة في

· صدر لا يهم أصحابها الدفاع أو الهجوم النظريّ

وإنعا هي ببساطة تُتبدى في المصارسة العملية. فالاحباط الواضح لدى المعارضين لا يمنصهم من

الشقيدم للمنافسة الانتخابية. والصرب الصاكم

خوض الانتخابات من خلال تدابير تخطيطية

وتعبوية هائلة. والمستقلون يصعب حصر اعداءهم

الانتخابات الحالية لمجلس الشعب أهم دليل على

ن هناك جوانب نقص ولخطاء كبيرة في تقدير

وفَّهم المُعارضَةُ لها، فلوَّ انَ الانتخاباتَ هيَّ مجرَّدَ

عُملَية شكلية وتجميلية لما دفعت احد لخوضها

وهذه الحماسة التي يخوض بها الجميع

بعضُ الحماسة للانتخابات العامة تظهر في

وهو الذي اقسم بطابع الشرعية الثورية.

والثاني أن الكتلة الإساسية للمتنافسين في

او وجهات نظرهم في الشؤون العامة.

وجزء من تفسير هذه الحقيقة أن مصر لم تشهر

ومع ذلك كله، فالانتخابات العامة لمجلس الشعب، وخاصة في النورة الراهنة ليست شكلية، ولها مضمون ومفزى ووظيفة لا تتحق تلقائبا من

وباختصار بالغ نستطيع ان تعين جلوهر الانتخابات العامة في مصر في كونها احدى الآلبات المهمة لتكوين ما يسميه أهل علم السياسة بعكتلة هيعنة». ولا يستقر اي نظام سياسي من دون هذه الكتلة التي تمثل القاعدة الاجتماعية السباسية

ولصارت مهجورة كمنصّراء قاجلة في الهَجْمَرْ، وهو ما يحدث بالفُعل مثلا في انتخابات مجلس الشورى ويدرجة اقل في الانتخابات للمجالس المحلية في

سَىء مسا يعثل وازعاً قسوياً الألف من المسريين المنتظمين في احرأب سياسية للاشتمام البالغ بها وتحمل لكاليفها واعبائها وخوضها بحماس إن نظرية «الانتخابات الشكلية» تصدق مع ذلك في جانب اساسي من صورة اداء النظام السياسي في مصر، فالإنتخابات العامة غطس الشعب لا

الاول أن الانتخابات العامة في مصر ليس من المتوقع أن تغطي التي تدوير السلطة أو كسر المتكار حرب الدولة للسلطة، والتمكين لتباطها بين القوى السياسية المتنافسة.

الانتخابات العامة وخاصة على جانب المستقلع وحزب الدولة ليست مكونة من عناصر سياسية. فَالْأُمْرُ الْمُفْجِعِ حَقًّا فِي والسَّاحَةِ السَّاسِيَّةِ، المُصرِّيةِ هو النَّدرة الشَّديدة للساسة: اي هؤَّلاء الاشــــــاص الذين تمرسوا في فنون واصول السياسة وحرفتها، والذين تكونت لنبهم في سيساق هذا السمرس وجهات نظر في السياسية، وقاعدة مناسبة من الشاكيد الجماهيري لوجهات النظر هذه على نحو مستقل عن الدولة وعن «الدعم والولاء المكانيكي، النابع من الاسر والعشائر والجهات الاقليمية، وغير نك من صور تاييد الأشخاص لا سياساتهم

ومن المتفق عليه بين كل الممثلين والمراقبين أن الترشيح والتصويت في الانتضابات العامة في مصر لا ينهض على اعتبأرات سياسية وانما على قاعدة منَّ الْولَامات السُّخَصِية والْآلِيةُ والْعَصِيدِيةُ وعلى اساس من الخِنمات الشَّخْصِيةُ.

منذ نصف قرن تجربة بيموقراطية حقيقة يتحدث النَّاسَ فِي مَدْرِسَتُهَا بِمَا يَجْعَلَهُمْ مَتَيْقَنُونْ فَنُونَ وحَدِرَفَ السَّيِّاسِةِ بِاعْتَجِارِهَا مَهْنَةَ وَصَنَّاعِةً. والاجبال الحالية من المصربين لم تشهد في اغلبها انتخابات عامة على اسس سياسية وفكرية تعبدية جادة، وبالتالي لم يتخرج من بينهم سوّى اعداد قليلة للغاية من الساسة بالمعنى الجاد لهذا المسلح. وجزء آخر من تفسير الظاهرة أن مجلس الشبعب المصري نفسته لايقوم بوطائف برلمانية كاملة وهو محروم بستوريا من كثير من وظائف البرلمان في النيموقراطيات الناضبة، وبالتالي فتحتى لو افترضنا أن به حشيدا من الساسية والسياسيين فقد لا يكون مجلس الشعب هو الثقل الْماسُم في انقطور السُّياسي والاجتماعي للبلاد يسبب الثقل الهائل للسلطة التنفيذية سواء من

الناحية النستورية او العملية.

للحكم، والتي تخسيط او تسييطر على العمليات الاحتماعية من اسفل مثلما تضيط أو تسيط الحكومة على هذه العلميات من أعلى. وداخل كتلة الهيمنة هذه تتشكل شريحة متعبرة هي ما يسميه اهل علم السياسة ب والنخبة الحاكمة، أو ونخبة الحكم، ومسا هو حسيير بالبراسية في النظم السياسية وتحولاتها هو الكيفية الثي تتكون بها

كتلة الهيمنة وطبيعة هذه الكتلة. والواقع أن العمليات الشوريعية تمثل قلب عملية تكوين كتلة الهيمنة في مصر منذ ١٩٥٢. وإذا كانت الانتخابات العامة تلعب دورا مهما في هذه العملية فإن مضمونها ووظيفتها ومغزاها انما يكمن في هذه العملية التوريعية. وهذَّا هو ما يغسر سخونتها الشديدة وتنافسها والحماس اندي يَحُوضَ به الناس معاركها رغم ما تشتمل عليه منَّ تُكالَيِفُ وُصِحُناطِرات. اذا انْ سُفِتاح السِخُونَةُ والصماس هو المنافسة الشديدة على نصبيب أو فَّرصة في عملية التورِّيع التي تعتبر ّ الانتخَّاباتْ ﴿

هي المدخل المنهجي وبوابة عموم الناس. وتزداد اهمينة الدور التوزيعي للانتخابات العامة كثما تضاعل الدور السياسي أو الثقافي أو الإيبيولوجي لهذه العقلية: أي كلما قل معنى الرسالة في هذه الانتخابات.

والناس - عصوم الناس قبل مشقفيهم او سراتهم – في مصر بنداله فون لابراز وجه ولحد طحى للغناية التوزيعية التي تشمل عليها المنافسات الانتخابية وهو الفساد أو توزيع للغائم المادية، وترْخر المنحف المصرية وصحف المعارضة بالذات بروابات وموضوعات ذات صلة بقضية ألفساد والأرتبط بالمنصب السياسي عموما بما في ذلك عمَّ وية مجلس الشعب.

ولا يعدُّ ذلكُ شرَّحا مقبُّولا من الناحية العملية فالمتورطون في القساد بالمُعنى القانوشي والضيق للكلمة ليست غير نسبة محدودة من اعضاء مجلس الشعب، وهي نُسُبة لا تزيد كشيرًا عن المتوسط العام بِينَ ٱلمُوْفِقَينَ العمومُينِ. والتُركيرُ الإحادي والمبالغ فيه على الاتهام المجهل والمعمم بالفساد هو اقْتَرَبُ أَلَى السَّحَرِيضُ السَّيَّاسَى مَنْهُ الى الفَهِمّ العَلْمَي أَوْ الْمُمْنِي لَقُصْنِيةَ القَسْأَدِ الْمُعَدَّدَةِ فِي ظُرُوفُهَا

فألحقيقة أن عملية التوزيع التي تشتمل عليها الانتخابات العامة في مصر هي فوق كل شيء تخفيض للمكانات وللادوار في السلطة السياسية، وخَاصَة في مواقعها الوسطية.

فللا يمكن فنهم هذه المنافستات العبائلينة مشائرية سوى بالاحالة الى عملية توزيع المكانات فلأد صارت هذه العملية شديدة الارتباط باعشراف الدولة باكشر منها القبول التثقاثي لَلاتباع، ولذلك بعتبر اعتراف النولَة لشخص ما بالزعامة العائبلية والعشائرية والمناطقية من خلال لسائدة ترشيحه لمجلس الشعب هي سفتناح الحصول على المكانة او المرتبة الزعامية في الريف

وخاصة في الناطق الأشد فقرا والإقل تطوراً. فبحكم التحولات الاجتماعية ذأت الطابع القوضوي تسبينا خبلال العقبين المنصرمين انقسمت عائلات وتكوبنات اجتماعية عشائرية عدة بِيِّ وَلَاءَاتِ شَخْصَيةِ مُتَّعَدِدَةً. وَبِاتٌ اعْتَرَافُ ٱلبُولَة من خلال منح عضوية مجلس الشعب مقتاحا جوهريا لحسّم النافسة حول الزعامة في هذه الْتَكُونِتَاتَ. ويسبب ذلك مشكلة مستعمنية الْحِيانَا لجهاز الدولة. ونستطيع أن نفسر جانبا مهما من الشَّغْيِر في قُوائم الصَّرْبِ الوطني المُرشيضة في

الانتخابات العامة (اليوم) في مصر: نظريه توزيعيه الانتخابات العامة الراهنة بأن جهاز الدولة قد اكتشف حلا عبقريا لمشكلة المنافسات داخل العنائلات والعشبائر تقسمها يتحثل في تداول التسرشميسات وتبادلها بين دورة واخسرى بين الزعامات المتنافسة. بمعنى ان الدولة ترشح زعيما عَائِلِهِا مَا فِي هَذَهِ الْدُورَةِ ثُمْ تَرْشُحُ الْمُنَافِسَ لَهُ فَي

الدورة التائيَّة، وهكذا، بحيث لا تُحْسَر رُعيماً يتمتع يقسط من الولاء العشائري والقبلي بصورة دائمة او تدفيعه دفعا للترشيح كمستبقل او على قوائم أحزاب المعارضة. وإنَّ كَانَ ثلك سب حتماً عندما يتعثر تبادل الأواقع بين عدة زعامات عشائرية أو عَامُنية عَلَى قوائم حرّب النولة خلال تترقر منية معقولة. والصبراع حبول المكائات والدور في السلطة السياسية يغسر ايضا حدة المنافسات الأنتخابية في المناطق الصغرية، وبصفة اخمر بين تجسعات العمل ورجال الاعسال وبدرجة اقل بين المهنيين وتبدو المكانة ذات قيمة جنوهرية بالنسبة لرجال

الأعَمَّالِ والنَّاجِيدِينَّ عملَياً ومَّادِياً مَنَهُمْ بِالْدَّاتِ. فالنَّجَاحَ الْمَادِي لَا يُوفِي تَحْقَقاً كَامَلاً لَنْفَالْبِيةَ مِنْ رجال الاعمال الذين يستمرون في التطلع الى الاعتبراف السياسي من خلال عضوية مبجلس الشعب، ولا شك أن ثلك التوجه بنشا جُرئياً عل الأقل عن الطابع شببه الأقطاعي لتكون محسم الاعمال ولشخصية رجال الاعمال في مصر حتى الآن. اما بالنسمة للتجمعات العمالية فإن وضيا الأرستوقراطية العمالية لا يتكرس سوى بعضوبة مجلس الشعب مرة اخرى على الاقل، الجرد عضوية سجمالس النَّقَابَات الْعَمَالُبِة لا يَكْفُى الا اذا تُمّ تتويجه بالنجاح السياسي كما انه غيرٌ مضمون بسبب ان القدرات الحقيقة على تحقيق شعبية عُمالَيْةُ يَرَكِبِطُ بِٱلمُنصِبِ السَّيَاسِي لا بِمَجْرِدُ المُكَانَّةُ النقابِيةُ. وتَبِيوُ اشْدَ المُنافِسَاتُ الانتخابِيةُ حدةً -مع نلكُ - ظَاهُرةٌ بِين صغوف المهندِين النينَ تحتشد بهم قوائم الاحزاب ولافتات المستقلين في الوقت نفسه، بغض النظر عما اذا كانوا مرشحين شكلاً وقانوناً تحت اسم أفكات، أو أغضال، والمنافسة الحارة بين هؤلاء تدور في الحقيقة حول النصب السياسي بحد ذاته، أو الرغية في التحول الي سهنة المنصب العام، والسلطة بحد دَائِها. حِيث ذاته فحسب، بل مغتاجاً مهماً ايضاً الناصب عامة اخرى كثيرة سواء في الحكومة أو في المجتمع الدئي، كما ان كثرة من عناصر المهنيين التي فارت بعضوية مجلس الشعب في فترات سابقة نُجحت

ني الحصول لتقسها على مُكان مرموق في قطاع الإعمال الخاص. جنهاز الدولة يسيطر في مصر سيطرة شبه نامية على عصليسة توزيع المكانات والمناصب السياسية، والتي هي بدورها كلمة السر التي تفتح بوابات كل المغانم والمكاسب الاشرى. وفي مغابل منح المكانات والمناصب بما تنطوي علي احتتمالات للعنفائم المأنية والمعنوية المشروعة يحصل جهاز الدولة على ما يشاء من دعم وتاييد ياسيين. هذا الدعم والتابيد لا يتنفق من خلال منطق سياسي، بل على النقيض، أي مِن حُبلال منطقٌ لا سُلِياسُيٍّ. وُهَذِهُ هي نقطة الْضَلَّحَفُ القائلةُ في تكوين كثلة الهيمنة ونخبة الحكم في مصر

« نائب مدير مركز البراسات الاستراتيجية « في

# رسالة الى سهيلة أندراوس

اتعجبُ وأنَّا أسمع مجربات الأمور في قضيتك كيف يُعكن للعالد ان ينظر بقضر واعشرَّارُ الى السلام صديَّتُ العهد في طسطين بعد اتفاقية أوسلو، ثم يختارك وحدك لتلقى العقاب على هذا السلام يرداد عجبي كيف انهم لم ياحدوا بالاعتبار ثمانية عشر عاماً على انقضاء عملية الطائرة التي سجنت بسببها، وكيف انهم تناسوا وضعك الصبحي الصبعب، وأكثر من هذا تجاهلوا حاجبة طعلتك التي بالكاد بلغت الخامسة من العمر لوجود أميا قرمها، ولم يسالوا عن أي اعتبار إِلَّا أِنْ يِقُرِضُوا عَلِيلًا عَقَايِاً لَا صَلْيِلَ لَهُ فَى ظُلَّ ٱلنَّظَاءِ ٱلعَالِمُيَّ ٱلجِنفِد الذي بِدَعَى انَّه بِكَتَرِثُ لِحَقْوقَ الإنْسانِ. لَكُنَ الْعَقَابِ وَإِنْ كَانَّ مَتَحِبًّا البك يا سهيلة رغم الأوجاع التي تحملين، وحاسة الأم المُرهَفَة لحماية صغيرتها، ورغم الاف الأثام التي بريدون متميلك اباها قسرا وبون أي شعور بالمسؤولية تجاه وضعك الانساني والصحي بعد ثمانية غا عاماً تغير بها العالم، اندثرت انظمة وقامت دول جنيدة اخرى، ان هذا العقاب موجه للنساء العربيات كافة، ولكل امرأة فلسطينية فكرت في انُ تَحْدُم بِلَدِهَا وَأَنْ تَهِيهُ كُلُّ مَا لَدِيهَا مِنْ خَلَالُ نَضَالُ شَعِيهَا. لَا يَوْافَقُ احد منا على عملية خطف طائرة، واعرف تعامأ أن اجتهاد كثيرين من المقاتلين لما قيه مصلحة شعبهم كان وليد ذلك الزمن الغائث الذي مثل فيه ارتَّستو عُيفَارا امثولةُ الْحربِ الشَّعبية بكل تفسيراتها َّ التم شَاصَتَ مِهَا تَسْعُوبَ كَامِلَةً مُواجِهِاتُ مِتَعِيدُةً وَمَخْتَلِعَةً. اغْرُف كُلُ قَذْلًا وأعرف أنَّ العقابُ مُوجِه هٰذَهُ الْثُرَةُ إِلَى النَّسَاءُ العربياتِ، انْهُم يربِّبُونَ أنْ يَجِلَعُوا مِنْكُ عَبِرَةُ لِنِثْ الضَّوفَ والرعبِ فِي أَجِيالَ وأَجِيالُ مِنْ النَّسَاء والفَّتِياتُ العربياتُ. انهم يُريدونُ أنْ يَبِعِدُوا الرَّسَالَةِ الى شبعبوبنًا الغَسَتية عبرك وهسو أن زمان الرغب قد حيان، وأمه من الأفضلُ فكل النسباء الأخَسَباء ورآء الجِبران لأن الاطلالة الي العالم التسارجي تعسني انهن سيوف يحسمنن صابسان العبذاب لعشسرات

لقَّد انقلبت الرسالة التي حاولت، يا سهيلة، توجيهها النَّ العالم لإثارة تعاطفه مع الفلسطينيين، الى جواب من اصحاب الشحصد والكره للشعوب الغقيرة والمعنبة مثلثاء اولئك القساة اصجاب مفاتيح الْزِنَازِينَ، بِانْهُمْ لَا يَكْتُرِدُونَ بِالْقَصْاءَ زَمَنَ الْعَقَابِ، وأَنْهُمْ لَا يُهْتَمُونَ برُمَنَ السَّلَامِ القَّادُمِ. فَكُلُّ مِنَا يَعْنَيْهُم هُوَ أَنْ نُصَفِّطُ كَنْسِاءُ عَبِرِينَاتُ الحوف من انفسنا، والرعب منَّ المُثَارِكة في بناء المجتمع الفلس الجديد لان عيونهم وقيودهم تتعقب البعض مناء وهم يريدون تتقيننا الدُرسَ بِأَنَّ انْدُمَّاجُ ٱلْمُفَّاتِّلِينَ وَالْمُقَاتِّلَاتُ دَاخُلَ الْمَجْشَمُعُ وَٱلتَّحُولِيَّ الْي حياة المجتمع المدني، بل انجابهم لاطفال هو محض كتابة لا غير، في انه منَّ الْأَفْضُلُ أَنْ مَنْسَنَّى أَلَامَالُ الْقَالَمَةَ مِنْ الْأَنْ وَأَنْ لَا نَفْكُر بِالْمُقَّسُ كمجرمين أو مجرمات الى الأبد. لم تكوني أنت المرأة الوحبيدة التي قالتُ فَي تَلكَ الأونَةُ عَنْ قَنَاعَةً بِانْهَا تَشْدِهُ الوَّطنَ، وها نَحنَ نرى رؤساً ﴿ ماقيا وعصابات يغض العالم بصره عنهم، بل ويقوم بتكريمهم، إلا ان جميعنًا نتمتع بآلنكاء الكافي لابراك ان عقابك ليس إلا عقاب شعب بكامله على مرحلة عالمية كالملة سابت فيهنا الحرب الجاردة العبالم بأسره، وهٰذا هو منتهي السخف، أن تصفي حسابات عالمية كاملة من صَّلالُ امرَّاهُ أم وَرِيةَ عَاتُنَة. انك طبيعاً تعرَّفين، يا سهيلة، أن النساء الفَلْسَطَيْنَياتُ لَنْ يِسْخَلِينَ عِنْكَ وَلَنْ يِهِنَّا لَهِنْ بَالَ فِي أَرْضَ الوَطَنْ إِلَّا حين بِنَمِّ الأَفْسِراجِ عَنْك ومَّنْحِك التَّعَقِّيقِ، وربِّما كُنْ حَنْتَى الآنْ بِنْتَظَرِّنْ انْجُلَّاء أَلُواقِع َّالْمُ في هَذَه القَضية والذِّي مَا زَال بِتَطُورَ حَتَى أَتَانَ الى الأسوا، لأنه لم يكن بود احد أن يَفْكُر في أن القَصْبِة الَّتِي انْتُهُتُ مِنْ اكثر من عقد ونصف سبوف تعاود الكرة لتدميرك وتدمير اجلامنا بالشخلص من الصورة البشيعة الَّتي يأبي البعض إلَّا الصَّاقها بنا. صورتك الحقيقية، بأ سهيلة، انك امرأة شجاعة، وأم مناهلة للبقاء قرب أبنتها الصغيرة، ومثقفة فلسطينية عملت في مجال الصحافة والتَرجِمة وأن لها أن تحصل على حقها الكامل الأن في عفو الناس عن الماسي القديمة في زمن السلم. أوْكد لك انه لن يهدا بأل لكلّ المناصلين الشرفًاء ولكُل اصحاب الضمير الحي، ولكل من يملك ان يعبر وان يكتبُ وأنَّ يتابع هذه المأساة التي تجريُّ على حسابك. وفي انتظار شروجك وحنصوك على العقو نحمك اسانة قوة

الإيمان التي تميزت بها نساؤنا، وندعوك لأن لا تفقدي الأمل بوجود الضمير الإنساني الذي سوف يعمل على اطلاقك من هذا الأسر. وفي النهاية، لك وللصغيرة، وللاخ زوجك كل تحياتي.

ليانةبدر

(كاتبة وأبيبة فليمطينية)

# سجال بريطاني، وصور عدة عن ديموقراطية لسودان الفد المحتم

## خالدالبارك\*

🗷 -- دملعقة صغيرة من هذا المسحوق في لتر من الماء كفيلة بالحؤول بون الصيمة، كأن محيثي هو البستاني الحريص على ان تتخطى الشبتلة التي باعنيها صدمة الانتقال من موقع لموقع ومن تربة لُتَرِيةً. استرعى انتباهي التشابة بين ما قال وحال جالباتنا التي ترجع معظم مشكلاتها الي عدم التهيؤ للاغتراب وقلة الأرشادات الإجتماعية التي تساعد على تفادي والصدمة الثقافية، فكرت أيضاً بالشتلة الكبرى التّي نقلناها من بريطانيا - الدّيموقراطية. اشغق على الساعين لغرستها في السبودان اللورد كارادون في تقديمة لكتاب الشباعر ورئيس الوزراء مد لحمد محبجوب دالديموقراطية في الميزان، (١٩٧٤) إذ قال: «من المستبعد أن متوقع فجاة تلاشي السحب والغيموم ليسسود ذلك النوع من

(التجوب)ء، مضت احدى عشرة سنة على ثلك الكلمات فهب

منطلقاً للحسوار بيننا وبين المتسشككين فم يعيش السودان هذه الأيام ظروفأ شبيهة يتلك الديموقراطية وفَّي أمكانية نْقُلّْهَا من صْفَاف الَّتيم لتريشر فيها المحجوب كتابه. ونسمع مرة أجرى أَصُوانًا غُرِيبُهُ مَنْشَاتُمُهُ. فَقُد زُارٌ النَائَبِ العمالي الى ملتسقى النيلين. هذه الابعساد هي: التدرج، البريطاني بيرني غرانت السودان فى العام الماضم والاستقرار والاصلاح الذاتي. اما التدرج فنعني به القرون والمراحل التي مرت وأبلى بعدة تصريحات عند عودته نشرتها صحبة بها الديموقراطية في بريطانيا قبل ان تبلغ مستواها والسودان، الحكوَّمية في لنبن (عبد ١٩٩٥) قال فيها عن الأقطار الأفريقية؛ «في بعض الأحسان -الحالي. ونحن لا نطائب للديموقراطية السودانية بمئات السنين بل بعدة دورات برلمانية متصلة. وهذه حسب وجهة نظري – يجب ان يكون الحكم عسكرياً حتى يفرض القانون والنظام، كما قال: «فالحكم الفرصة لم تتح لها أبدأ، وليس من الانصاف ان نفقه فيها الأمل، لا سيما وأنها حققت انجازات هائلة في العسكري ضروري إذا ما استشرى الفسياد بين الحكام لذلك بجب أن يكون هناك تفسهسا تجاه دوراتها القصيرة بين الانقلابات العسكرية. الأوضباع في افريقيباء، ولا يتسارع الناس لاعتدار

البعد الثاني هو الاستقرار. فنطور الديموقراطية الأدّانات. دافّع غرّانت عن تَجرُبة يُوري موسيَّ فيني في يوغندا (ونحن نعلم انه لا يؤمن بالنيموقراطية التُّحَدَّدية) كما دافع عن تجربتي القَّذَافي والبِشير الدكساتوريدين. ولهذا النائب البريطاني اهشماً، خاص بالشؤون الأفريقية لأنه هاجر الى بريطانيا الأن ليس ضرورة لازمة للتنمية أو التحسين. وتشهد كشباب من عُيلنا في أميركا الجنوبية، من أسرة تشنبت الأبام خطا تقبيرات النائب المعشره غرائت كما أثبتت خُطأ تقديرات غيره. سوَّف يستردُ

البريطانية (وتُطور المجتمع الصناعي) حَدَّا دورَ زلزلة دموية التشكيلات القائمة، فهيكل المجتمع تُطُّور دونٌ أن يُحطمُ كما حدث في فرنسناً، تعرهن هذه التجربة ان تغيير اواعادة مساغة، المجتمع كسا حدث في روسياً عام ١٩١٧ وكما يحدث في السودان

بيد أن تحقيق ألاستقرار بهذا المفهوم يستلزم

بنلك ايضاً النجربة البابانية في اللحاق بالعرب ثم تخطي معظم دوله دون تقويض دعائم المجسمع وأسس ثقافته المحلية.

التَّحُلُي بَقَدر كُبِّسِر من الوعي والقطنة في أعلى

مستويات المؤسسة الحاكمة، يدرحة تجعلها قايرة (مابق) المُاضِيُّ إلا انه أُحْمِل الى لجنةُ بركَّانيةٌ خُفَفَّتٌ على تُقْدِم تَنْأُرُلات تَصِبِ الثاء عَلَى بُواعَثِ النَّزاعَاتِ كُثِيراً من حدةً تُوصياته. ثم عرض على البرلمان يوم والصدام. وهذا هو سر جُمع بريطانيا بين العراقة ١١١/١ فيمنعت الحكومية بالهيزيمة في توصيبات والحداثة وبين الملكية والديموقراطية على النّحو جِوهرية عَدة. كان العالان المسالح، مطلوباً قبل الذي ناقشتُهُ أَ. هانسُونَ وهِ. وَيِلزُ فَي كتابِهما عن نظام الحكم في بريطانيا. وهو النصف الثاني من تكوين لَجِنة نولان، الجنبد الذي اجتيز هو أعالان المَسَالَعُ النِّي بِصَمَّلَ عَلَيْهِا النَّائُبُ مَنَّ الْخَدِمَاتُ السَّائُدِ مِنْ الْخَدِمَاتُ الاستثبارية التي بِقدمها للشركات بحكم منصبه، مع المعادلة التي ينبغي ان يتنكرها الحربان الكبيران في السبودانِّ. فِأَلَّهُ سِأَكُلُ العَبْرِيقَةَ لَنُ تَصَافِطُ عَلَى السبمساح لجميهور الناخيين بالاطلاع على هذا الأستقرار إلا إذا اشركت الأخرين معها واستوعبت السحل. ومنع درتيب زيارات الوفيود للوزراء عن طاقاتهم سلَّميًّا في المؤسسات البيموقراطية. وهذا هو المُخْل الوحسيِّسد الحساسم للْنَزَّاع المسلح في طريق نائب تدفّع له شركة ما. كما منع تبني قضية ما نَبِاية عَنْ شَرِكة أو مؤسسة، وغَيْنُ السَيِرُ عَرِيونَ البسعيد الشالث شوءالاصسلاح الذاشيء وأقبضل داوني «مفتشّاً برّاانياً» مختصاً بالنظر في «بستوى

الاداء وبالبرشان. فازت توصيات حزب العمال بثقة النواب لأز المسحف (بما في ثلك بعض المسحف المصافظة) أكنت أن القضية ليست تنافساً هزئياً بل استجابة لرغبة الجمهور الذي يهمه أن يطمئن الى أن النائب البرقاني بمثل مصلحة الناخبين والمصلحة العاسة وليس مصلحة شركة ما تخصص له راتبا غير معلن وقيل أن ثقة الناحبين في نقاء البرلمان تستلزم اتخاد

رفعت اللجنة تقريرها الختنامي في شبهر ايار سقير عن تصبير لحيزت العيميال بل كيان تصبرأ للديموقراطية (لأنه ما كأن سيتحقق لولا مساندة النواب المصافظين أو استناعهم عن الشصوبت). البرس المقصد هُنَا هُو أَنْ البيموقِ اطبية تواحيه العقبات فتحلها وتتجاوزها وتكسب مصداقية اصَافَعة. ولم يجيث - طُوالُ هذه الأزمة والقضائح التي سُبِعَتْها - از ارتفع صوت مدعياً بان الديعوقر أطية اخفقت وأن الديكتاتورية افضل منها مُنَّ زَّاوِيَّة أَخْسَرِي، يُنْبِسِعِي أَنْ نَنْزِكَ مَنْذَ الْأِنْ أَنَّ الديموقراطية التي سنسشرنشا في السودان قد لا تجيء كاملة منزهة من العيوب. المهم هو ان تحتوي على البنات تمكنها من «الاصلاح الذاتي» وبالمقارنة

> أجراءات حازمة تضع حداً لشبهة الفساد. ومن هذا المنطلق فإن الشمسويت بوء ١١/٦ لم

في ارضنا الطيعة. فتقاليننا النيعوة واطبة العربقة السابقة لعناقتنا ببريطانيا فهيئ تربة خصيمة لشتلة المهموقراطية التي ذقنا مالفعل بعض ثمراتها

كالف ويجامعي سودائي مقيم في بريطانيا.

في الماضي القريب.

فسإننا نرى الأن كسيف تفساقم الفيسساء تثحت فكل

الديكشاتورية ولازال يستشري كالسرطان في غياب

المسجف اللحرة اللتي تفضيحه والمباس المتعبدة التر

تعالجه والقضَّاء المُستقل الذي لا بتستر عنيه. فهداً

فإن كل سماد الدنيا لن يكفي لتأثيل شجيرته السامة

العيموِّقسراطينَــة الذيّ يتنَــعلق بّه ويحن اليَــه

الشبعب السبوداني وآنت صبر لتنفاؤل المصجبوب واحلامه وأطاح حكم النميري واسترد الديموقراطية

# त्रहेन्<mark>वाह्</mark>यान्त्रहा

٢٩ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٥٤

# اعدام دوفنتشى: مجرم فتن الفرنسيين

■ ترى ما الذي في قـضـيـة «دوفنتشي» أثار فضُّولٌ الفرنسيين وشعفهم ولايزال يثيرهما حتى اليرم بحيث تصورتك القضعة العادية في جموهرها، واحدة من أشهر القصايا الجنائية التي عرفتها فرنسا في القرن العشرين، وكانت ولا تزال من الشهرة بحيث توضع عنها الكتب وتحقق الأفلام والمسرحيات انطلاقا منها؟

الحقيقة أن هذا السؤال سيظل حائراً من دون جواب لفترة من الزمن طويلاً، علماً بأن علماء الاجتماع الذين انكبوا على القضية يدرسونها، عجزوا عن الوصول إلى تفسمير يشرح ويضيء انبسار الفرنسيين بتلك الجريمة ومرتكبيها. والجريمة المعنية هي تلك التي حدثت في صسيف ٢٥١٩، وبدأتُّ تفاصيلها تُنتشر يوم ثم العثور في الخامس من آب (اغسطس) من ذلك

بسرعة أنهم سياح بريطانيون من علية القوم، العالم السير جاك دراموند وزوجته الليدي دراموند وابنتهما الصفيرة البرابيث، وكان الذي عشر على الجشت صرارع من أبناء النطقة يدعى غوستاف دوفئتشى، ومنذ العثور على الجثث تبين أن التحقيق في الجريمة سوف يكون صعباً، ولكن لم يدرك أحد منذ تلك اللحظة أن تك الجسريمة الشلاثيلة سسوف تشلغل الفرنسيين إلى الحد الذي شغلتهم به، وأن التحقيقات سوف تسفر في نهاية الأمس عن معقاجات لم يكن أحد يتوقعها، بل أن الشرطة نفسها لم تترقع أن يصبح المزارع البسيط الذي اكتشف وجود الجثث ويبلغ السلطات عنها، عنصراً انساسياً من عناصر

تتحدر من اصول افريقية.

على ثلاث جـثث لثـلاثة قـتلى تبين

السبودانيون الديموقيراطية، ولن يعسبروا عن

المنافظة عليها هذه المرة. وثمة أبعاد ثلاثة تصلح

محسناً، أيها الفحي، لقد ربحت، العام في منطقة جبال الألب السفلي وسنادلي لك بما يسرك، نعم أنا الذي

الكبير، الهادئ الملب الذي كأن الناس يرون فيه نمونجا لأبناء ألارض

> في البداية سار التحقيق بطيثاً وسطنوع من اللامبالاة الشعبية، ولكن شهور العام التالي ١٩٥٢ راحت تشهد تعاظماً في اهتمام الناس، ولكن كذلك ضربات مسرحية في النثائج التي توصل إليها التحقيق. وكان أكبر الضِّربات السيرحية تلك التي فاجأت الناس يوم ١٤ تشرين الثاني (نوغمبر) ١٩٥٢، تَحَينُ وقف سيند مَن سيادة الاقطاع الكيار يدعى غاستون دوقنتشي، وهو والد غوستاف الذي كان قد أكتشف الجثث، وقف بكلّ عظمة وجبروت أمام المحقق ليقول له:

وجد الفرنسيون أسطورة كبيرة منَّ أسناطيرهم تنهار: اسطورة شرف الريف وكبرياء ابنائه. ومن شنا لم تعد

المحاكمة افتتحت يوم ١٧ من ذلك ولسادة الريف، رب العبائلة التسلط، يدلى باعشراف هذا وهو عبارف از الشهر واجتذبت أكثر من ألف مشغرج كان معظمهم يأتي منذ الاعتراف سيقوده إلى نهايته. ثم كيف الرابعة صباحاً ويتحمل الانتظار في اعترف ولماذا وبماذا؟ أعترف بهدوه صقيع الفجر الجبلي حثى يحصر دون أن يتوقع منه أحد ذلك، وأعترف لأن ابناءه كانوا هم في نهاية الأمر من أجمع على اتهام مساعدي الشرطة في تضييق الخناق عليه، وأعترف بقتلً الانكليز لأن المرأة، الليدى دراموند لم تستجب لمغازلته لها، حين التقي بها ويزوجها وابنتها خلال تخييمهم في أراضيه وهكذا أمام اعتراف دوفنتشي

الجريمة في حد ذاتها ما يهمهم، بل

شخصية الفائل نفسه، طريقته في

القتل، طريقته في منابعة التحقيق

وطريقته غي الاعتبراف. وهكذا، طوال

الاتنتى عشر شهرأ التالية التي انتهت

بوم ٢٩ تشرين الثاني ١٩٥٤ تمدور

الحكم باعدام غاستون دوفنتشي، راح

الفرنسيون يتابعون لحظة لحظة وعاب

المحاكمة ويحفرون في ذاكرتهم كل

كلمة يقولها غاستون وكل تصرف

يبدر منه. وكنان الفصيل الأخيار هو

الأقسى والأجمل، حيث طوال ١٢ يوماً

راح المعلقون الأثون من منطقة الألب

السنفلي والصحافييون وجموع

الفضوليين يعيشون نهاية تلك الحكاية

قتلت الانكليز». وكانت الضربة أقسى

مما يتحمل الفرنسيون، هذا السيد

على مُقَعد في قاعة التحكمة، التي لم تكنُّ تتسع لأكثر من مائة وحُمسُبرَ شخصا وذلك لأن الناس انبهروا مثك العائلة وبالمسمت السنتشري بينها وحولها، وبالتواطؤ الذي كان يشدى أنه قائم بين أغرادها، تواطق واعترافات وسحب اعترافات وكثب ثم اعتذار، بميث خيل للناس في نهاية الأمر أن غاستون ليس القاتلُ الحقيقي وأنه انما يعترف ليخبيء ععلة شخص أخر عو ابنه غوستاف، وهي نظرية لا يزال الكتبرون من الفرنسيين يعتقدون بهاحشي يومنا هذا، متحدثين عن خطأ قانوني لا يغتفر المهمران غاستون دوفنتشم اعتبر مذنبأ يومها وحكم بالاعدام وهو قسابل نلك الحكم بهسنو والتساء، ولكن الكثيرين لاحظوا نظراته التي كان يوجهها نحو ابنه غوسيتاف. تظرات تقول ألاف المعاني

من دون أن تفسيصبح عن شييء،

وتساملوا: هل فدى الآب نلَّك الأبن

حفأ بحياته

التي كان بطلها فالاح في الثامنة

والسبعين من عمره، ذكر ماكر

ساخر يبدي لامبالاة بما سيسفر

عنه كل ذلك.

إبراشيم العريس

أنا استهلك، اذن أنا... موجود

لاذا الشرق الاوسط الجديد؟

تجسبيد له هو منا حندث يوم ١٩١/١١/٩ عندمنا

خسرت الحكومة عدة جولات في مواجبهة هزيا

العمال المعارض. كانت الأزمة قد بدّات بنشر صحيفاً

الد دغارديان، قبل عام معلومات أفضت الى استقالة

وزيرين هما تيم سميت ونيل هاملتون، اذ قبلا ان يدفع لهما شخص مبلغاً من المال سراً مُقَابِل طرحهما

أسئلة في البرنان. وبما أن هذه الغضيصة جاءت في

اعقاب أنهامات متواترة بالفساد فقد كون رئيس

الوزراء تجمة عولى رئاستها اللورد نولان لكي عدرس

الموضوع وتتقدم بتوصيات محددة.

رسمي ابو على \* ■ وصل الرئيس الاميركي بيل كليندون الى ميدة الرئاسة الامبركية يقضل يرنامحه الانتخابي الذي ركز على معالجة المشاكل الداخلية للتفاقعة والتي تعصف بالمجتعع الاستسركي، وهذه المتساكل بانت مسعروفة للجنميع منثل مشكلة التغريق العنصري ومكافيحية الجمريمة والمشترات والابدراء بالإضافة الى مشكلات أخذت تطل برأسها متل مسركات النساء الجديدة والتي لا ترفع شعار المساواة بالرجل كما كان يحدث تقليدياً في كل مكانَ في العُسالم. وأنَّما هي حركات جنيدة ذات معطلقات عنصبرية

جنسية تقول باز ، العدو هو الرجل، كما بمكن أضافة الشبكلة الطارجة والشي ظهرت في الايام الاضبرة بظهورة الرَّعيم الرُنْجِي الْمسادمي لويس فسرقسان والذي يستفطب كما نشرت الأشبار ثلاثة وعشرين

منبوماً من المؤيدين. الن فسالاولوية ظلت منذ بداية عسيد كلينشون وحبتى الأن هي أولوية بالطيبة . وهدا يعنى رصد التوارثات الهائلة للعالجة جسمع هدد المشاكل، ومن اجل هده الضاية فانه لا بد من اجسراءات على اكتشر من

ولا شك ان التفكير متقليص للساعدات الضارجسة للدول الصنعقة ستكون واردة وفي راس اولويات التقليص وكما هو معلوم فان اسرائيل هـ اكث دوله في العالم تحصل على هذه المساعدات حَيِثَ تُحَصِّلُ الى ٣٠١ بلغونَ بولار سَنُوبِأ اضَّافة الى بليون احبرى تصل على سُكل مساعدات عسكرية وبرامح اخرى

لكن امبركا ولاعتبارات كثيرة لا تستطيع ان تقطع المساعدات عن اسرائيل صوراً، ولا

بدُّ لها مَن تهمِئة مصادر بنبِّلةٌ تُدرُ عَلْمِهَا هذه البلاين الخمسة. ان أميّركا في حالتها هذه تشبيه نك السيدة التُرَية وأبِّنتها المنللة التي عويشها على مستوى معين في الحياة لا تستطيع أن يْغَنَيْرُهُ لَكُنْ الرَّمَنْ مِمَّرِ وَانْسَبَسَدَهُ لَمَ نُعَبَدُ لتطيع تلبى طلبات الابنة المللة سسا

العمل الماجح هو أن تبحث الام المصكة لانتتها عن عريس بالغ الثراء يستطيع تلنية جميع طلبات الابنة المبللة وحبذا لوكان العبريس طِيبِ القلبِ. والإفضل طبعاً ان يكوڻ معقلاً. وكما هو معلوم فقد شهيأت الظروف

بتمامسأ للام الحذون لكي نزوح الابنية شبمنا تشمنىء ولبس سبرأ ان بداية شذه الظروف كأنت أحشلال صدام حسين للكويث وسأ تصعها مز تداعسات قادتنا مرعمين وفي حفلة ضبعف عربينة تمويجينة اثي فقجيل معربد لنخضع من بومها انى اصلاءات الام القنادرة وللحند أنفا ولا أحبد غجيرنا هو الحبريس المعنقل الذي سيستحبذ العبروس اسرائیل من جدبه ما تبسر مع ملبارات قد تَرُيد – أَدَا مَا نُصَحِبُ الْخُطَّةُ ﴿ عَلَى خُمِسَةٍ... ولدنكن قمة الدار الصضاء ولاقمة عمان لاحقأ الاالبنان لانجاز خطوات نحع هذا الزواح والذي هو محق اشتهار واغشى زواح في الدَّفَامُقِ الْأَحْمِرَةِ لِلْقُونِ الْمُسْرِينِ

و العقبة تائي . من هذا مرزّت فكرة الشمسري الاوسط الجنيد الذي مظهر وكان شمعون بمربأ هو منظرها الأساسي، والحقيقة ال بيريز ليس الإمساعد محرح، أما المخرج الجعيفي فيق

اميركا ولا أحد غيرها.. أكمأ الأفكرة أنشناه شبرق اوسط جديد تاتى منستبعثة تعاصا مع روح وفلسنعة الراسيعيال الاستسركي والدي يرتكل على كوجيدو داما استهلك .. أين انا مؤجوده وكأن الفيلسوف الصعاري كسركهارد أولَ مَنْ طَرِحِ الْكُوجِينِيُو الْمُنْسِقِي - أَنَّا الْمُكِّرِ، ائن ابا موجوده.

وقعل بلك كانت المسيجية في فرعها انكاثونيكي قسد فسروت أن هدف ألانسسأر وعايثه المعاياة عبير اراهده الفنسعة لم الثورة الصماعية الأولى في أوروما فطهرت حركات الاصماح النبتي ألني فنادها للولر وكنَّاتُفَنْ لِتُجسِمِحٌ هَيْفُ الْإِنسَانِ وِتَعَقَّلُهُ مِن المعبائناة الى العثمل ولشضح العثمل هدهنأ اسمى للانسان المصن وشكدا توالث الكوجسيت وات ادا صح الجنامع حبشي علجية الني العنائم النصيباعي

العبرمي العبود والذي المبعبول الإمسيار حامه كابن مستهلك لا انشر ولا اقل ومًا كنان الأمن كَمِلْك، ومًا شار هما أم النسرق الأوسط مستبهلكان سواء ائأن الفرد بما فلسنطيمية أو لتباديا، اسب اثبيَّها أه شركياً فلا تفهم الشركات الامعركسة لمادا يحب ال بكون هناك تمايز باين تسعب وشنعب طاقة

أبيد حديجا تخبوا يعصلون السويرمارهن على الحوامع والكنائس والكنس. امها فلسفة الإسمية ليوماليال فليعفة بداء الشرق الأوسط الجديد لكر بشوط ال تكون استرائيل والمال الإمعاركي هو السعيط اساً محل فياعتماؤنا معولون وفيقع اؤيا مستهلكون.

الحائات وفلاعار فللطبي

البنات، واتمخطري باخيل، الذي استعمل من خلاله

ابقاع السامدا لأظهار حركة الذيل مذانفا بنلك

طَّابِعِ الرقصة، ودايجِد هوزَّ، التي هي تحفة غنائية

تستطيع من خُلالها اداء جميع انواع الغناء القديم

والحديث، لها نبرة انشوبة تأثرة، وأهم ما يميز

أداعها أنها تربت على الغناء الكلاسيكى العربي

ونجسد ثلك في اعتبسات «باريتني انسى الحبُّ

وهُنَاكُ اتَجَاهُ قُومَي لَدَى لَيلَى مَرَادٌ عَرَفَنَاهُ فَي السنوات الاخيرة عندماً رفضت تلبية دعوة اقاربها

في استرائيل للاقتاصة هناك كتون والدها زكي متراد

يه ودياً. وعلى رغم الإغراءات المادية التي عُرضت

عليها لتعود الى نسبها الاصلي الاانها اصرت على

بموت ليلى مراد احسست ان جزءا من قاريحُنا

بِموتَ. فَلَيْلَى مَرادُ هِي أَخْرَ جِيْلِ الْفَنَانِيِّ الْعَمَالَقَةَ

الذين تمتعوا، الى جانب المُوهْبِةُ الفَدْة، بُقَدرة عالية

على إعطائهم لفنهم، ومن هؤلاء ام كلتـــوم

إن تطور غناء ليلي مراد واختيارها للكلمات

والملحنين، يؤكدان أنها كانت فنانة من النوع

الخاص، ورحيلها يلقى بأعباء كبيرة على الإجيال

التالية، اولها أن يخلصوا للطريق الذي يؤدي الى

تطوير فن الغناء بدلا من طريق جمع الثروات والذي

من خُلَّلَهُ يِتم اخْتُراع مغْنِينَ لاَ يِتُرِكُونِ اثْراً يُنكر. وبالنسسية الى اصسالة الغناء فسإن الامل في

استصرارها معقود الأن على بعض الأصوات مثلً

لطغى بوشناق وعلى الحجار وميادة الحناوي لجهة

انهاً اصوات لا تجري وراء الاسبهل والاكثر ثراء

وبريقا. العرلة التي احتارتها ليلى مراد على مدى

اكثر من ٣٠ سنة تركت اثرها على حضورها المادي،

اما حضورها الفني فظل عاليا جدا بدليل أن برامج

دما يطلبه المستمعون، سواء في الاذاعة او

ولَى العصر الذي كان يضجَّ بالبراءة والعقوية،

فتغفر له سذاحته الفنية. كان الأفق ينفتح بهدوء

ينفذ بعقوية الى قلوب النَّاس وعقولهم، فاتحاً على

ليس لأنها عنبة وغنية فقط انما لأنها ساهمت

باقتدار في توصيلُ الأحاسيس والافكار، وشاركت

في الاحتكالُ بِتَابِواتِ مجتمع ينتمي الى بنية فكرية

متَّرْمتة تسخُفُ الَّغناء والطِّرب وتسخط بالذات من

أصوات النساء باعتبارها عورة. تذكرني ليلي مراد

هُمُّسْ كَلَ ٱلإصهاتَ، مَا يَثِيرَ فَيَّ الشَّجِنَ. صوتها

يذكرني بضطوات، أو بعطر يتساقط على أرض من

صوت ليلي مراد من الاصوات التي تحفر اثرها

عميقاً في القلب وتعطي سمة وتعريفاً لَفترة تاريخية

باكطهاً. السيدة المهيبة التي رحلت عنا طاوية

عصرأ حافلاً بالإحداث حلوها ومرثاء سوف تبقّى

في ذاكرة العرب تنك الصبية الرقيقة التي غزلتُ

برشاقة حركاتها نسيج الحلم لأجيال من الشباب

تَأْبِعُوا أَفْلَامِهِما، وِالْمُغْنِيةِ الذِّي جُمْعِتُ الى روح

متمير جلب اهتمام كبار الفنانين النين صاغوا لهآ

جسست ليلى مراد في أغانيها وأفلامها الرومانسية المصرية، وأعطت صورة جميلة لعالم

خُـال من الهموم والمساكل، عالم السينما، وهي

صورة ستظل باقية ما بقيت السينما وستستمر

صبوت ليلى مراد دعبوة الى الحب وعبودة الى

ساض جميل ترك ملامساته المتميزة في ذاكرتنا

وعواطفنا إبان الشباب. ما زانا نبتسم بامتنان كلما

ناقدة سينمائية مصرية.

الطرب الإصيل حساً عميقاً بالحداثة مع تعي

ماجدة واصف : الرومانسية الصرية

ملاحة الخانى: نبتسم بامتنان

برغبة امى المكبوتة بالغناء، وحين اسمعها اسمع

أصوات كثيرة من تلك المرحلة نحفظ لها التقدير،

وببطء على المجنِّتمع المغنَّق، وكأن الغنَّاءُ بهذًّا أَيْعَنَّي

التلفريون ينيع اغانيها باستمرار.

فاطمة محمود": مطر على الصبار

كلام أخر ورأي أحْر وانفعال آخر.

مُرمَّنَ أَقَّ عُلَى شُنجِنِ النَّصُبُّانِ. ۗ

الألحان الرائعة.

لأجيال وأجيال.

على اللواتي : ناسجة الحلم

وعبدالوهاب وفريد الاطرش وعبدالحليم حافظ

فريدة النقاش": يطلبها الستمعون

لَلقَصبِجِي ودورٌ «ان كَان فَوَادي شَافُ الهوي».

ليلى مسراد تمتلك امكانات صسوتسة هائلة

على آلة السوينغ.

# تسعة عشر مثقفا عربيا يشهدون للصوت الغائب

«الحياة» - ليلي مراد التي رحلت قبل أيام، صوت في ذاكرة الغنآء العربي وُحضوره، وصورة فرح انيَّق مرتبط بالزهو السَّريع العطب لليبرالية -

مدة الشهادات، من كتاب وفنانين عرب، مرايا

### يوسف شاهين": البركة في زكي

البركة في ابنها زكي عبدالوهاب (\*\*)، يكمل مسبيرة العطاء لفنانة كبيرة ملتزمة أعطت بلا حدود وأضافت الى التراث الغنائي والقني العربي رُخَـماً

\* \* مخرج سينمائي مصري، لعبُ الدور الرئيسي في فَيَامَ ومرسَينس، ليسري نصراً الله.

### منصور الرحباني \*: الى رحابة الموسيقي

كان صوت ليلي مراد من الأصوات التي تأثرنا بها وندن صغار وكنا نستهدي بهذا الصوت الجميل في كبرنا، هذا الصوت كان ينقلنا وما زال الى رحابة الموسيقي، وأحزن اليوم بعدما بلغني خبر وفاتها لأن مثل ليلي مراد يجب أن يبقى صوتهم يجود ويجود. \* موسيقي وشاعر لبناني.

### اميل حبيبي": في ذلك الزمان

ارتبط اسم ليلي مراد باسم المثل القبير المرحوم انور وَجْدِي وَكِنَا فَي شَبِّابِغًا نَهْرَعِ الى حَضُورُ اقلامهما في بلاينا فلسطين، وفي مدينة حيفا. في ذلك الزمان استقبلنا في حيفا مسرحيات يوسف وهبى وامينة رزق التي أمسحت كلاسيكية، واستقبلنا عازف الكمان التقليدي سامي الشواء واستقبلنا على الكسار وفرقته واستقبلنا المغنية سُهام رَفقي. وكان اصحاب الإصوات الشجية من بِيننا، ولِستَ من بينهم يرينون اغنَيات ليلَّى مُراد. لقد مضى ذلك الزَّمن الى غير رجِّعة مع الأسف الشبديد، ونلك بسبب انتشبار التلفزيون وانتشبار شيخوخة في جيلي. فعلى ليلى مراد وعلى شياب جيلي وعلى زُمن ما قبل التَلْفَرْيون رحمة الله ورحمة الاجيال القائمة والحمدلله الذي لا يحمد على مكروه

## أمين الباشا": العصر الذهبي

ليلى مراد تذكرني بأيام التمشيل الكلاسيكي العربي وبالغناء الجميل والصحيح الذي وحده يبقيُّ، أَنهُا صورة عن مأضُّ وكانه العصر ّ النَّهبي للسينما والغناء العربيين اني اشتاق دائماً لرؤيةً الافلام القبيمة التي كأنت تظهر فيها ليلي مراد واللواتي كنَّ في عصرها. لأني عندما أرى اليوم هذه الأفلام القديمة - الجديدة ارى المخرج الفتان الذي ينير التمثيل الصحيح والصورة الجميلة، وانتكر كُنْكُ أُولِئِكُ أَلْمُوسِيقِينَ الكِبَارَ الذِينَ لَحَنُوا لَلْمِلِي مراد والنين كان وجنونهم في العنالم الموسيقي العربي مدرسة لجميع فناني العنالم العربي من مشرقة آلى مغربه.

لَيلِي مَراد فَي افلامها مع عبدالوهاب مثلاً كانت تمثل المَّرَاةُ الرقيَّقَةُ والرومانَسيَّة، جَسْنياً وغَنائياً. انها، كما في أحد إفارسها عندما تغني مع عبدالوهاب غناءً ثنائياً، ما زالتُ تثير فيَ الشوقِّ كما لوْ انني اسْمعها للمّرة الأولى، وهذا يُعني أنَّ الفن الصحيح لا يعبر عن زمن معين بل يدوم ويبقى في كلُّ الأوقيات. وإن كان الغناء اليوم غناء لا تستريح اليه الانن للشخافة الى ذلك العصر النهبي الذي مضى وترك في الاجواء أصواتاً والحاناً تعيشٌ فيناً

\* فنان تشكيلي لبناني

## سعدالدين وهبة :: مطربة السينما

ليلى مراد لن تعوض، وهي فنانة وانسانة فنانة جمعت بين التمثيل والغناء وأصبحت رمزا للمطربة السينمانية الى الأن، وهذا يرجع لعلاقتها بوالنها ركي صراد وتتلمنها على داود حسني ونموها مع الحَّان عبدالوهاب والقصبَّجيُّ ومحمد فورَّي.

تقاضت اكبر لجر في تأريخ السينما المصرية في العام ١٩٤٨ عن بورها في فيلم دغزل البنات، ١٢ الفَّ جنيه. وانكر ان هناك خلَّاهُ أُ بينها وبين زوجها انور وجدي بعد هذا الفيلم خصوصاً بعد إعلان قيام اسرائيل حيث لتهمها وجدي برغبتها في العودة الي اسرائيل وانَّهاء علاقتهما، وَصَاوِلْتَ بِطْرِقِ عِدة عِيمَ نشرٌ هذاً الَّخُلاف باعتبار ان افلامها وهي من انتاج انور وجدي ستتُمنع تسويقيا في بعض الدول الاسلامية ما يمثل كارثة لوجدي.

انكس كنلك مبوقفها من محماولات استرائيل المستمرة لعويتها ألى تل ابيب وطرح مشاريع فنية عليها في حال موافقتها ما يجعلها من الاثرياء إلا

■ لندن، باريس، القاهرة، بيروت، تونس ~ متنوعة للمغنية والمئلة (ابنة العائلة اليهودية المصرية) التي دلت في أدائها القدير وفي اعتكافها القساري، ثم شبه الاحتجاجي، على أمانة نادرة لفنها وأوطنها. والشهادات مذه، لأن الصسوت عنصر فاعل في ثقافتنا وان يكن الاعتراف بفعاليته نادراً أو مفقوداً.

ليلى مراد: صوت الحلم العربي وأناقة ما كان

### وعندما عزمنا على تكريمها في مهرجان القاهرة لسينمائي العام ١٩٩١ وحبت مراد بالفكرة لكن السينماني العام ١٠١١ رسم . لظروف صحبة لم تتمكن من الحضور. \* كاتب مصري

# زیادالرحبانی ':طراز نادر

بوفياة ليلى مراد ينقص صبوت من الأصوات الجبيدة ونفقه فنانة من الطرار الناس ووالله يخلّي سيمون الأسمر ليؤمن لنا البديل.

### برهان علوية : لتتغذى الاسطورة

موت ليلى مراد يشعل الذاكرة ويستحضر جيلاً من الغَنَاء وَالتَمَثُّيلِ بِالْإبِيضِ والْأَسُودُ. مات اسَمُ عَلَم لتَتَّغَدُي الْأَسطورَّةُ. نُحنَّ جِيلَّ الْأَساطير تَكبر كُلما متنا وتضمر كلما عشنا، منذ ام كلثوم كلما هوى احدهم نتدهرج الى قباع اليمُ لٰيلى مُراد، دمـعـة تتدحرج من العين،

### نضال الأشقر ": شخصية مميزة

ليلى مراد صوت من اجمل الأصوات العربية حتى لو لم يتسنّ له ما تسلى لسواه من الاصوات. وهي أيضاً من المثلاث العربيات القديرات اللواتي نابراً ما شهدت السينما في مستواهن. وطوال ما غنت، على نُدرته، لَم تنَجح أي مطربة في تقليسها وفي تقليد تجربتها، وهي بلا شك صاحبة شخصية فذة وحضور ممين وأعتقد ان المهم هو أن يملك الغنان شخصية وحضوراً وليس

الآن اذا شهدنا أفسلام ليلي مسراد تدرك كم أن اداعها حديث ومعاصر وراقً. فَهِي تمك تقنيات خاصة، اطَّلالةً خَاصِةً. وَالْبَائِسُ فِي تَارِيخُهَا احتجابها باكراً عن ساحة الفن بعد الْمُؤامرة التَّه حيكتُ ضُعها، وعلى رغم اعتزالَها ظلت ليلي مرادًّ محنافظة على روتقها وعلى سنحترهاء ولم ينس جمهورها الكبير حضورها وصوتها وأطلالاتها.

### كامل زهيري: المعين لا ينضب

صوتاً فقط أو موهبة.

من أبقى الإصوات التي شبهينتها السياحية الغنائية العربية حتى الأن، وهي حققت معجزة قلما تتكرر لَجِهة أنْ صوتها أستمر من جيل الأربعينات والى الآن وسيستمر الى ما شاء الله. ونجاح ليلي براد يرجع بدرجة كبيرة الى انتمائها الى «عائلة سمعية، فهي تشربت الغناء الإصيل منذ طفولتها على والدها المُلْحن رُكي مراد، وصنعت لنفسها بعد لك شخصية متَّمُيزَّة في عالم الغناء، تجلت في تمكنها من إحياء الرومانسيَّة في شبابنا، كما تجلتُّ في تَبُونُهُا لَمُكَانَةَ لا تُقِّل في رَفعتُها عُنْ مكانة كلْ من أمّ كلثوم وأسمهان. ستظل ليلى مراد نجماً يتلالاً في سماء الغناء

العربي، ولا نستطيع أن نقول إنه برحيلها، ومن قبلها أم كلثوم ومحمد عبد الوهاب وعبد الحليم حافظ وفريد الأطرش واسمهان، أنتهى عصر الغناء الجميل. فأنا دائماً أتنكر ما كان يقوله لنا يحيى حقى عن أن معين المواهب في مصر والبلاد العربية عمرُوما لا يمكن أن ينضب، فعندما ماتت منيرة المهدية تصور الناس أن أصالة الغناء ماتت معماً، الى أنَّ جاعتٌ فلاحة من قرية طماي الزهايرة هي أم كلتُّوم لتَّثبت أن نلك التصور لم يكنُّ صحيحاً.

### يسري نصرالله\*: وقت اختفاء السيدة

صوتها بهجتنا كلها، شعورنا بان العالم ملك لنا... وأن الحياة لمن يريد الحياة. أولَ مَا نَتَذَكَرِهُ أَبِتُسامِتُهَا المُضَيِئَةِ التِي لا تفارقنًا، وجهها الَّذِي صورَتِه الكاميرِ مُنَّاتِ المُرَّاتِ والذِّي ظل على النساشية وفي مخيلتنا كل مرَّة كأننا تْراه لَلمرة الأولى، وصوتُها ّنهبيُّ دافي، فيه الشقاوة البريئة، وفيه الشجن، وفيه عصر باكمله، بأجياله التي حلمت بالتحرر وبالحب وبالاستنقلال الوطني وبأن مصر لا فرق بينها وبين أي بولة في العالم وانَّ سيتماها تستطيع ان تضع رأسها براس اي سيتما في العالم. تلك الأحلام التي بات من فساد الذوق الحبيث عنها واصبحنا نسمتها بالرومانسية؛ كيف تجسّمت تلك المعاني كلها بامراة اختفت منذ اكثر من ثلاثين سنة من الُحياة العامة؛ اختفت تحييداً

وهام بالضباب الذي يغشناها عند القجر والغسق،

وقام بالصبحان الذي يعسدها عند المتجر والعسق، فراي أن يشتري التلة بأكملها والأراضي المديلة بها نزولا الى البحيرة الكبيرة. وعلى المرتفع شيد قصراً له ولزوجته، تطل معظم غرف على غايات الصنويز ولزوجته، تطل معظم غرف على غايات الصنويز

والسماء الصافية والمياه المنتدة حتى الافق، او يغلُّفها

الضَباب، حتى صار البيت يدعى وقصراً في الغيوم،.

وتزامن اكتمال البناء مع سطوع نجم روزفلت، وهو من

القلائل النين ارتادوا القصر بانتظام، اذ استطاع

بالنت أن يهندس خطأ للهاتف يتبع له أن يكلم من

بلانت كَّان مولعاً بألطالعة، وما زالت كـتب

مضفوفة على الرفوف في بيته، لكننًا نطبّم ان حبيثه مع روزفلت تعدى مدار السياسة والأدب والقنص.

كأنا يبحثان عن قرص جديدة للاستثمار، مما حدا

ببلانت الى شراء سندات روسية. وبعد ذلك توظيف

قُسم كبير من اصواله في السكر الكوبي، وكمانت الكارثة، اذ حدثت الثورة الروسية عام ١٩١٧، ثم

انضفض سعس السكِّر فبجنأة. خسس بلانت ثروته،

واختفى الاصدقاء كلّ في طريقه (روزفلت وافته المنية

عَّام ١٩٦٩)، ويقي بلانت وحده مع زوجته في الغيوم،

يقرأ ويتأمل البحيرة وسقوط الشج قرب الموقد (اذ

شيد غرفة سرية صغيرة مخصصة القراءة ومشاهدة

ستقوط الثلج الناعم من نافذة وصيدة أمام كرسيه

المدملي المرتبع. وكان يقفل الباب المخبأ بعد ولوجهاً).

ترى، بماذا حلم بلانت وهو يهيم في الغيوم؟ بيد أن الوصول الى قعة اليسر المادي لأ يضمن

حِياة تليق بالانسان، كما هو معلوم. اذ في مقابل كل

ثري منثل بلانت، يوجد العشرات الذبن يعضنن

حياتهم العابرة في الاستهلاك والحديث التافه. كذاً ما العدف النقل مجموعة اطباء في مدينة

تشاتانوغا في ولاية تينيسي، وجميعهم نجاحهم باهر

أن قيس بمدأخيلهم السنوية ومعتلكاتهم. بعينا الم

العشاء في ناد خاص على سطح احدى البنايات

العالية الحَدِيثة. وأول علامة اسيَّنة، كانت عندما

المطلة عليها من جعيع الجهات، فاذا بهم يشيرون الم

الجبال المحيطة والمعارك التي وقعت في السهل الثالم. الحرب الاهلية في القرن الماضي، ولا يعكسون اي

ارابوا أن يعرفونا بعنينتهم من خلال النوافذ الكبيرة

بعرف أن يهسس -يشاء ويقطع الخط عمن يريد مكانته.

مع بداية افول الحلم، مع بداية الهزائم وفقدان

مفرج سينمائي لبنائي.

في أغانيها تصعد سلالم باتجاه انطلاق الفرح

### سلیم سحاب : نبرة نادرة

ما أدى الى خلق فنانة شاملة تجمع بين الحان عبد مزَّراحي وَفَطِينَ عَبِدالوَّهَابِ وَأَحَمَدُ سُلِّيمٌ."

الخبر، وَدَحَبِّت لِيهُ غَيْبِكَ عَنْيٍهِ. وارى ان غياب اسمهان ساعد في تكثيف الالحان على ليلى مراد كون الاثنتين تعثلان صوتا عصريا

يجمع كل الاقكار الاخرى.

العام ١٩٤٦ ودغرلُ البِنات، في العام ١٩٤٨، واثمرُ تعاملُها عن العنيات سأبقة للعصر مثل واللي يقدر على قلبي، ودسالت عليه قالوا مسافر، ودمينْ يرحم المظلوم ويحاسب الظالم، و،الشاغل هو المُشْتوقُ والعاشق هو الشخول، فيما غنت في فيلم ،غرل

البراءة وانتصار العسكر... مع معسكرات الاعتقال وشرعية الطغيان ووطنيته، وكانها لختارت في ممتها أن تترك لنًا صُوتاً بذكرنًا بأنَّ الإمور لم تكرَّ دائماً هَكذاً، وتركت لنا على الشاشية وحهاً يُخْجل من يقول أن وجَّه الفنان وصوته عورة. أهناك من يستطيع ان بمحو هذا الوجه من ذاكرته، أو يصمّ أننبه عن هذا الصوت؟

### فاروق مردم بك : أملس ومهذب

هي في ذاكرتي أول صبوت أنثوي عنصري، أو لحد اثَّنيَّ مع صوَّت اسمهان. غير انَّي لا احنُ الى سماعه حنينيِّ الى الثاني ولا أطربُ له، وُلعل السبب أنه أملس، مَهنَّب، متساوي النبرات أو هكذا يبنو لي ولستُ شبيراً. وانكر من ليلي مراد كذلك بعض أفلامها الجميلة، من ديميا الحب، الي اسبدة القطارء، وما زلت استمتع بفيلم اغزل البنات، كلما التبحث لي فرصة مشاهبته، وأخص حواراتها مع نجيب الريحاني (الاستاذ حمام). « مستشار في معهد العالم العربي في باريس

### هدی برکات : أجمل مما سمعنا

كان صوتها لجمل من ثلك الذي سمعناه وكأنها سبب ما لمّ تستعمله كله. كانها كَانت تصبعه على قَسْ الْصورةُ التي نخلت بِها النِّنا في السينما: فتاة لطيفة مرسومة باتقان داخل تيكور مربب ونظيف تَحَاكَى أُمُّهَاتُنا وعُمَّاتُنَا، وتتَّواضُعْ جِداً لُتُمرح مع انور وجدي في الحديقة. لم تكنّ قصية كصوتها ولا وحيدة حرّة ارستقراطية مثله. لم تطلقه عن أخره وكأن هذه المراة كانت أمّ صوتها تخاف على صفائه العظيم وتدافع عنه بدعة صنعتها صناعة. كلما سمعتُ لَيلي مراد تأكدت انها لسبب ما، احتفظت لنفسها بعمق ثلُّك الصوت النَّادر، ويأنَّه كان غير ذلك الذي سنصعناه وصوتها الذي سنصعناه اعتجاز بالأصل. وداعاً ليلى مراد.

### ليانه بدر ": صديقة أمي

طالما ظننت انها جارتنا أو أنها المعلمة التي تبللني في المدرسة. ففي حين كان الزيُّ الذي ترتبيةً يشبهُ انأَقهَ امِّي في شَّبابُها كَّان صَّوتها ۗ الْانيق ينتمعي الى حسرية عصصس أكسر سسابق لزمساني وللتعليمات الصَّارمة لمن حولي. صوتها يعكس فضاء حدائق هندسية مزركشة بأكثر مما تسمح به اعراف الزمنُ العربيُ الذي حولُ كل شيء الى أو اص

الأول وتنبسط نغمات مرحة مضادة لطايع الياس والخذلان المرتبط بأغنيات الحب المعتادة، حُيِّن كبرت لم أشبع ابداً من النظر الي افلامها. استعيدها وأستعينها مراراً وتكراراً كلما عُرضت هنا أو هناك. صًا زَالَ يَنهَشْنَي تُغُرِهُا ٱلْمِيتَسِمْ عَلَى رَغَمَ تُقَلِّاتِ الزَّمْنَ، بِشَاشَةَ قَسَمَاتَ وَجَهَهَا، وَدَفْعَ الْقَلْبِ الْواسِع

الذِّي تبته حولها. وماً زُلت آحس انها كانت - أو قد تكون - صديقة أمى أو معلمتي الأثيرة في المدرسة، لأن صوتها مَلَّ نَسَمَاتَ الَّرْمَنَ ٱلبَّعِيدِّ. رُمَنَ مَتَفَائِلَ، ومَتَعِند الاصوات، بعيد عن العنصرية أو الطفيان. فقد كانت تنتمي الى جميع الإديان والى كل الناس والى قيم الفِن ٱلايجــابيــة في الحــيــاة، في الوقت ذاته الذي اختلط فيها الشرق والغرب دون صراع، الاندماج والعطاء دون سؤال، والثقة الأبدية بقدرة النغم على المُسَّ بِشَعَافَ القَلُوبِ.

لى مىراد امىيىرة الفيلم الفنائي ومن نجوم الغناء السينمائي العربي من الاربعينات حتى السنينات، تعاملت مع كبار الموسيقيين والمخرجين الوهاب والسنباطى والقصبجي وفكر توغو

كانت اغنياتها في فيلم «ليلى - غادة الكاميلياء (اخسراج منزاحي) بمشابة انقلاب في الحسيسة الموسيقية من خلال الحان دبتبص لي كده ليه، واحين سَتَرِيْ الورد مني، وديارب تم الهِّنا، ودطَّمني إيَّه

يتماشى مع الفكر الكلاسيكي العصري الذي يختلفُ عن فكر أم كلثوم التراثي التقليدي العميق والذي وليلى مراد أكتسبت خصوصية عند تعاملها مع محمد عبد الوهاب من خلال فيلمين هما وعنبره في

🔳 كانٌ ليلي مراد ماتت موتاً أول قبل أربعين سنةٍ من موتها هذا الاخير. في تلك السنوات لم تفعل شيئاً لتظهر به انها ما زالت موجودة في الحياة. فقط اشارات عابرة كانت تأتينا واحدة منها كل حوالي عشر سنوات. في مطلع الثمانينات مثلاً نشرت مجلة مصرية صوراً لها وكانت قد تغيرت كثيراً في غيابها مصري صورا عد وعات معرول مسور. في عديد الطويل. ثم مرة في مطلع التسعينات حين كتبت مجلة أخرى أن ليلي مراد، التي جاوزت السبعين، قد توافق على الظيور في أحد الإفلام. وكان قارئ، الخبر يتساطى، مع المتسائلين غيره: لكن هل ما زالت ليلي

مراد حية؟ وكلما أنت ليلى مراد من غيبتها، كان ينبغي تقديم الشكر للخبر، أو للمجلة، أو للصحافي، لنفضهم الغبار عنها وأحراجها في كل مرة، من للعادية أو من البيتية التي غرقت فيهما، كانت، في صور الجلة، سمينة سمنة النساء اللواتي انقطعن عن اي ظهـور. وكان الماكِياج الذي لا بد حرَّضها المصور على لِجرانه، مسريعاً ولم تؤده يد ماهرة، ولا غاية له الأ تغطية عالاسات الملل والتسعب العادي على الوجه المترهل

مبين. كأن ليلى مراد أبعدت عن السينما والغناء ابعاداً، اذ لا غشرة فاصلة بين التالق والاختفاء. مغنيات اخريات أصابين الشيء نفسه فاعتزان أو أدت بهن الظروف الى العزلة، لكن ذلك لم يكن في قوة اعتزال ليلي مراد. لم يلتمعن الأمرات قليلة قبسيًا بعضهن المطريين ذاك او من مصابقة و في ساحته. منهن من صنعت اسمأ من فيلم واحد لبا ارأمن اغنية أو أغنيتين. أما ليلي مراد فكانت في موجة الجيل العالية نفسها. ولا يتعلق ذك بعبد افلامها ولا بأغنياتها الالف، بل بدلك الشيء الذي لا

يؤدي بكتيرد وتعنيده الأالى اجلانه وتأكيده. انه صوت ليلي مراد، لكن، يجب الأنسلم أمرنا هنا الى نقاد الأغنية والموسيقي، اولئك النين، في أي حال، لم تقد مطالعاتهم الأفي ثابيد موقف مستمع مستمعين اختلفا على أغنية أو على صوت. لا أحد إن المستمع، الآن، التي اغنيات ليلي مراد، قادر على أن يُعادل، بالتعبير، بين ما تتيره فيه الاغتيات وما يقدر كالأمه أن يقوله. هنأ ينبغي للمستمع المنفعل أن يكون حراً. أن يقول مثلاً أن في ليلي مراد شيئاً من محمد عبد الوهاب المغني. هما يشتركان في أن اغنياتهما رسمت مجالاً يحتوي لا على صبوات جيل كامل فقط. بل على ما نظن أنه بيوت هذا الجيل وهناءة عيشه رأناقة أهله، أولنك الذين أعانت الافلام الاغنيات على ظهارهم. كما يحتوي على تك الرقة للترفة وقد انتزعت انتزاعاً من قلب الفوضى التي لا بد كانت واقع الحياة الحقيقي في ذلك الزمن. محمد عبد الوهاب وليلى مراد صنعاً، فيما كانا يغنيان، عالمًا سماويًا عَانْتُ فَيهُ نَهْبَةً مِنْ مَتَرَفِي مَصِيرٌ والعَالِمُ الْعَرِبِي،

مغنية الغناء وحده لكن، على أمل أن يكون ذلك مُعدياً ليبلغ غير المترفين ايضاً. أي أن يصير المصري، أو العربي، المتعلين الْتَعِينَ مِنْ انْهَاكُ الْحِياةِ وَفُوضَاهَا، أَنْ يَصِيرًا سابحين في خيالات حضارات اخرى.

ولا شيء يستطيع أن يعيد ذلك الماضي العربي، كاملاً بكليته، إلا الاغتيات التي تفاجئنا، في كل مرة، فيما نحت نقلب ابرة الراديو بين المحطات لا السياسة الستعادة بالخطب وذكر الوقائع وتعدادها، ولا المعارك العسكرية، ولا التواريخ المعرسية المدونة للطلاب استطاعت أن ترسم مجالاً لجيل أو حيزاً لحقبته. أذن، بقى من العصس الزيحم الغاص بنصدات وببنسره اصوات فقطٍ يتبغي للمستمع المنفعل أن يكون حراً ان يقول مثلاً، أنه حين يسمع ليلي مراد. يصير عاشناً امراة قديمة. أو يصنير عاشقاً صوفاً وَعَناء تُوكَلُ اليهما صنع نساه وعواطف تناسبهما وتلانمهما أو أنه عاشق ليلى مراد، شابة طبعاً. كما كأنت في الاقلام، وليس من دون النظرات القسيمة ذاتها، أو من دون الموسيقي المصاحبة لها هذا آيس من كلام نقاد الاغنيات والموسيقي همعا

ذاك أنه من غير المكن، ادخال لحظة القاحاة الخاطقة التي يشيرها توقف الابرة في وسط اغنية. لا يمكن انخال ذلك او حسبانه في كلام النقد تلك السعقة الخاطفة تضع الجميع في الموقف الحائر التلميذ الذي يقرأ في ورقة الامتحان: صَّفُ صوتاً؛ قبل موتها هذا ابتعدت ليلي مراد اربعيز سينة عن بقعة الضوء الدائرية. أو ربمًا خَسَرجَتُ هي منفسد

معتقدة لن لكل زمن حدوداً، وانه لا ينبغّي اختلاط، الأزمئة والخالها بعضها ببعض. لا ينبغى أن يحضر الغني في كل سوق اذ يصير لتكثير وجوده وتعنيده، معنى مختلفاً حينذاك. ليني مراك مغنية زمر واحد اذن، أو معنية جيل واحد. وهي رأت أن يتم صنع نك الزمن أو ذلك الجيل، بالغناء وحُده، منفرداً عما يسعى الكثيرون الى الحاقه بالعناء وأضافته اليه. الغناء وحده. فقط ليني مراد، من بين من معرفيم من

المغنين، ظات، صغنية، بلا نقب لم يُنكِر أنها كوكب الشرق او عندلت أو استانة جيله أو كووانته وانها يلى مراد فقط وهذا حسن وكأن حسنا أيضا عدم اعلائهم غناها الى مرتبة تتعيى الغناء، كأن تصير المغنية، أو المغني، رمزاً من رموز الامة يستعان به على الوقات السلم والحرب حتى عبد الحاج حافظ المطرب العاطفي. لم يكن عند موته مغنياً فقط أيلي مراد مغنية العناء، هَكَذَا بِلا اصاعة. لهذا نرغب ربعاً، كلما اتانا صوتها، أن تدعو غيرنا إلى سماعه كأننا بذلك ندعوه الى أن يكتشعه. أو يكتشف كيف أنه اكثر حمالاً بكثير مماً كان يعتقد.

# رؤية الولايات المتحدة الاميركية (٢ من ٢) قصر في الضباب

### ريتشارد الخوري\*

💻 حكايات الذين تغلبوا على البؤس بعد الجدّ والكدُّ ليصلوا الى الغني الفاحش مصبوبة لدى الناس هذا ولدى محبذي هذه البلاد وتظامها في الخارج. ولا شك أن تحولات جنرية في أوضاع بعض الاشخاص المانية تحدث مرارأ في الولايات ألتحدة، ما يكفّي للحفاظ على فسَّحة الأمل في مِنْ مُنْ لِللَّهِ وَلِي أَلَّاهِ وِالْ الوَضَّيْعَةِ، ورواية هُنَّا القسسس تلعب دوراً في الحد من النقسسة والامتعاض، ونُحن لسنا في صدد توكيد ظاهرة الغرص المادية العجيبة السائحة في هذه البلاد، بل سنتحاقل استنباط بعص نواحي الوجدان الاميركي بعدما نسرد بايجاز سدرة تستوقف النظر.

توماس بلانت من مواليد مدينة صغيرة تدعم بات تقع على الشاطئ الحنوبي لولاية ماين الجميلة جداً والمتاجمة لكندا. كان عاملاً بسيطاً في مصنع للأحنية منذ حدائته، ثم ما لبث أن صعد ليصير صاحب الصنع في السابعة والعشرين من عمره. وبعد نلك بقليل، اضّحي من ملوك صناعة الاحنية في البالد، وتنامت تروته لتبلغ الملايين من النولارات، ونحن ما برحنا في نهاية القرن للاضي! أي انه اصبح من كبار الاغنياء، ما اتاج له مصابقة كبار السياسيين. وكان بينهم رجل نكى وطموح محبِّ للطبيعة قَوي الشَّخَصَية، بدعيّ تُبودور روزفلت، جمعهماً الصيد بعد المال والمسالع. واستمرت رحلات القنص التي ضمت بلانت وروزفات بعيما وصل الأخير الى سدة رناسة الجمهورية عام ١٩٠١.

في غضون ذلك، أعجب بلانت بنلة خلاء شديدة الانحدار على الضغة الشمالية لبحيرة وينيبيسوكي (Winnipesaukee) في ولاية نيو هامبشير،

شي، دا علاقة بالمدينة العصرية ذاتها! والمطوم أن رافداً رئيسياً لنهر الميسيسيبي يفصل المدينة عن الجبال التي تحضنها، الآ ان احداً لم يعلم موقعه

> الى الظن انهم عصابة تردد على مضمض ما قاله الخابية أن في فراغ يدوم ويدوم. ولنثرك ففزة تشاتانوغا لنتجول غي منطقة بحيرة

موسئيدٌ في ولاية ماين، فنشاهد لوحة جميلة تتكون تلقائياً في نقاء الطبيعة بعد الظهر، مياه فيرورية لكن للكية على التلال المنصرة ببطه نحو الجبال، ثم زرقاء عنا غمامة أو طائرة. قالهدو، هنا مطلق، ونحن وحدنا مع العبية والنفاب والمواظ (وهي غرلان ضمضعة) المُحْتِينَةِ في ظلمة الإشجار البعيِّدة، فهي لا تظهر الأ مساء، ولا مَّانع في ذلك!

المسحيح. ويعد المجاملات الضرورية، أنتقل الحديث السالم، لكن، سرعان ما ايقنا انه يدور حول كيف بتنافسون للصصول على مرضى علاجهم باهظ النكاليف، بل كميف بحسسالون على العيسادات والستشفيات أ وكسب، هؤلاء الرضي. والجدير بالنكر ان الصديق اللبناني الذي اصطحبناه الى نلك اللقاء كان مدعواً ليلقي محاضرة عن اخر التطورات العلمية في حقله! وبعد ذلك، سال احدهم بالحرف الواحد عن القيل والقال من دون تحديد شخص أو فَنْمَةُ. القَايِلُ والقَالُ عَنْ أَي كَانَ. اثناء ذلك، علمنا ا النادي منفصيص فقط للطِّعام - لا اجتماعات، محافضرات، لا هوايات أو مبأريات في البلياريو أو

لَّ شَاء القدر ان يمضي أحد هؤلاء الأطباء أيامه الأخيرة في قصر بلانت في الغيوم، لهامت عيناه

البريدج أو طاولة الزهر. أي أن النادي فمحواه تعييز

بِعَضْ اتَّرِياه هذه المُنينة الجزِّيلة عن باقِّي سكانها، ولو

بِعِسَ مُرِيدًا للهِ مِنْ الْعِضُمُونَةُ وَكُلِّفَةُ الْأَكُلُ (اللَّذِي كَانَ مستواه عادياً جداً). ثم قام الجميع في تعام الساعة العاشِرة، والكل اشاد بِعديثة تشاتانوعاً باللَّبة معتنا

فضية حيث تنعكس عليها الشمس الحامية، ثم غابات مصطفّة الواحدة بعد الأخرى، خضراء قرب الضّفاف، تندمح بأفق أبيض ووردي على طرف سماء لا تحجبها

حول البحيرة البيضاء وبحيرة موسهيد، توجد اماكن محددة للعائلات المقبلة في سيارات كبيرة مجهزة خصيصاً كي تحول بيسر الي مخيمات. أن

قضاء عطلة الصيف في احدى هذه الخيمات يقضله الملاين من سكان الولايات المتصدة على الانواع الأخرى للترفيه. فبعم برحلون من الفراغ والرثابة سعياً الى الجمال والسكون، حيث يستعيدون انفاسهم ويبسركون مع اولادهم ويتأملون مجسرى كياتهم وبعضهم يختّار البقاء في هذه المناطق البعيدة الم. الأبد، فهنالك بيوت فاتنة تمال على بحيرة موسهيد يسكنها اشخاص تخلوا عن المن حفاظاً على بعض الاصسالة من خسلال العسوية الى ايقساع يتناسب وهنا أوشكنا أن نكتنه الحياة الاميركية عندما

تتصدى الركض الأعمى في متباهات سوق حرة باتت تتمو لذاتها على حساب الانسان: فالاميركي الشمالي الحي البجة والرجدان، بعدما يحتق أهدافه المانية بنجاح الحياناً باعر، يجد نفسه، غالباً، وحده، أو في عائلة صغيرة جداً نادراً ما تضم أكثر من ولدين، مع الطبيعة، ومع الله (أو مع ما وراء الطبيعة). ومن أجمل وأعمق ما نجده في فكر البدعين من الولايات المتحدة اشعار واقاميص وخواطر فلسفية ألهمها السكون بعيداً عن الساكن، كما في أعمال امرسون وثورو وفروست وستيفل ووندل بري، لكن، كم من أنسأن يندمل طريق العلى من دون المساركة في جماعة صغيرة كانت أم كبيرة، من دون حنان الجدة وحكمة الجد وحمية الاقرباء والأصدقاء؟ نعم، أروع قداسة او عبقرية انحزت في الوحدة، بل مراراً في الوحشة. انما المُسْتَثَنى، وَلِنْوُكِدُّ: الْبِدِيمِي، عُيرُ الْقَاعَدُة. فَالانسال لا يسعو وينتعش وحده اجمالاً، حثى ارسطو ندد بالعزلة كحال مضرّة وشاذة.

السمو والانتعاش يتطلبان، اذن، التلاقي بين الناس في بينة ملائمة ومنفتحة على البداية السليمة. وهذا اكثر ما تفتقد اليه الولايات المتحدة الاميركية. صحيح اننا رأينا العائلات الآمنة في علاقات حسن جبوار، من دون اي علامة شعب او عنف، وهم يتقاسمون المتع السَّحْية والمجانية في مواتع تجعز ابأ كان شاعراً موقتاً ولا يعود منها الشاكي الا مفعماً بالرضا. ورأينا الأهل يعلمون اولادهم البساطة ومنافع الصغاء، وحسبناهم يرفضون الانصياع للاستهلاك. علماً انهم يتحاشون الثورة العننية عليه لعدم جدواها ولخوفهم من الدماء التدفقة مع كل ثورة سياسية

الحَّدس فينا)، اذ من خلاله يطعون ابن الصقيقّة. ويعيسزون الاصليل من الزائف. وفيعا هم منهمكون بأعم الهم معظم ايام السنة، يصافظون سرا على ما يحسسون به ليعود ألى مقسمة وعبهم اثناء العطلة القصيرة أو، أن تقاعدوا، ليضي، ما بقي لهم من العمر. بيد أن القرى والأحياء الدنية حيث التعاطي الانساني الحميم، ما رالت صاعدة في مناطق مختلفة. على رغم الصعَلْة العنيفة التي تُشرُّ لضعَب الي اسراطورية المستبلكين الصالحين. فيوجد مرفأ صغير في ولاية ماين يدعى بار هاربر لا يخلو من البجو الذي كمَّان يَكَفُّهُ المصطَّافُون في جبل لبنان تبل سنواءً الوغى فاهاليه يعرفون بعضهم بعضا ويعترون ببلدتيم: لا اصطفاع أو تسرع أو مظاهر في البيوت والفنادق والشوارع، ولا خنف وع للرتابة على رغم أقبال السياح الكثيف، بل جمال متواضع ببرز في الحداثق المزهرة أو في معر للمشاة محاد للسحر سم بانشائه اصحاب الأراضي المجاورة، جلسنا مراراً على شرفة أو في فناء نستعيد لذة المحادثة والطعام والسَّمر الترسُّطيُّ في ولاية تعرف قبل كل تسيَّ، بطولُ شَمَانَهَا الشَّمَيْدِ البرودة! وَمُعِنا عَلَى بِلدة مِتَناعُمَّ، لها

شخصية فريدة من دون الاغراط عي التجانس.

محورية في العصر الحديث. حدسهم مصيب (كما هي الحال في اغلب الاحيان عندما ننصت لصوت

وكمسا في بار شارير، كذلك في كيستي هوك ا كارولاينا الشُعَالية أو شَينكوتيه (Chincoteagile) في فرجينية، وكالاعصا على خطاهش ورفيع من الثرارات الرملية التي تفصل المديط الأماسي عن البِأْسِةُ الضَّحْمَةِ الَّي الغربُ. هناكُ أيضًا، لاحَّظناً بوادر الإلفة والمحية بع الأهالي ورفع الانصياع للتطابق على رغم شعبية البلدين عد السياح. وكان صاحب المنزل الذي مكتنا فيه مي كيتي هوك برسانا الى مطاعم يعترف أصنصابًا، مَّنَا جَعَلَيْم يَهُمُونَ بِخْدِمِتْنا وَكَأَنْنا مِن السكان الطبين. ولم يرفع احد جُفِناً عندماً قلنا، أنا وزوجتي، النا لبنانيان علا أحد يكترث لتحيزات النولة بل يكانون بتحاهلون النولة في عَنْد القرى والبادات، النَّهِم يظنونها مهندة الدياة التى يعشقون وكعاك يتجاهلون السركان الضخمة وولأة الامبر الطورية الجديدة، الأنهد يحدسون تعرفا، فالموسيقي التي تسمع على اذاعاتهم والصور

ومقتطفات الصحف والمجلات وساتر التذكارات التي تزين مطاعميد. يعود حميمها الى المانسي الله المانسي، الله المانسية الله المنسينات والسنينات والسمعينات، واحياناً الله فقدة الحرب العالمية الشائية وما قبلها، وعي دلالة مكَّرت في بأد أخر، في زمان ومكان نسيتَهماً المدانة، حيث الانسبان اكْثر بساطة وأمسانة وحبيوية نعم، هم الأصياء، هم دوو الاستثمال الذائي وليس أللاهث الذي تصطب حريفه الوهمية والتامية عنه حقيقة عسونيته من اتطاعات امراً. النهب والعهم في اعداطورية الاستهلال.

شينكوتيغ تنبَّه في حيوب نسرق ألولايات الشماة . الاميركية، وهي منطقة كان معتند تسمره، الاصلي مِنْ الصِنْوِيرِ، لِكُنِّ، لَمْ بِيقَ سِنَّهُ النِّنْدُ، مَعَدِينَةً القشاعشة أول الأصر التياتين المسهدد فالراعب، قو الصناعة والسياحة والخدمات الاحرى والانسجار التي حلت مكان الصنوين، في الحالق تحايسة ،و تبعاً لمباريع خصرا، شني بسي تثاهبا كثيما وكاشطاً، مما يسب الحساسيات المرعجة الرهقة والرمو احساناً للعديد من الأهالي. أمما السكان الإصليون، والهنود الصمر، شيرتوا أو مأتوا أو هُجُروا جميعاً، واصداؤهم الى المسلال من عامالت الصنوير التانقة لعمارة تتاف معيا وحدة يوسأ الأنجيجة سأراكد استاسة

اصطامت بمرتفع رمش فنرب المعربيرة المستطيلة حيث نشع شيكونيع ولي حمونتها. كاب على الحبول العربية واستطاعه الحبل الانصل الو السَّاطَى لِمُنَّ عَسِلَ لِياد مع مرير الرس تكيفت مع الملوجية والرطوبة العباليية والتصال مجسود وأرتفع الحرارة صبعه وتسيب نستاء مشعبوت مُلَّمَحَيُّ وصَعَر هجيهِ أَ الى أَنْ يُستَحِدُ تَعُوفُ محيل شبكونيم واليود. على النزارة الرفية التي يتغير نشكها توب ويعمره المصمر هيرالي أَحر، في بينا فسنة لا تهد ، عا برجد هذه الحيول. الباشة تركس بعا حول الستفعاء وعد المحرة تحتني عي فقال الحسوس عا العلية الباسية

افرحينا مي ١٠ ١١٠/ ١١٠/ ١٩٨٠

\* أكاديشي لتنائي مغيد في واستطن

🛣 پر بيفن هني اشتاڻيو The same is a same Some way when we we . و وسه معملوي فد

معد دور فعضوات

shops sum ...

magnetic man and

And the same of

ب موسوست وال الله

And the same of th

---

Mark to Just the same

The same of the same

MANY 18 grant -

And I will be seen to be a

Man want of want

\* De Carrier State & S

man water may be the

we can notice on Rock

was me

يرسريه مسائد سشعه

A proposed in the same

Lang way was and

الراساريات المصليين التعييانية

white the second was the second

بالسائية السارات المفي فقوه

سريق المستنصري في بالمنافق

رساوت سند سار الو مخاطأ

وللد درماند وسفية

British discount on a new Jan

ى ئىسىد، باي⇔رىك

were we as an are

المراد المادية المعلى pTomes - 12 com Andrew - - -

Williams and the second 

The second secon المعادي المعادية الم المعادية ا water and the same

# تعايش الحضارات ام صراعها: نموذجا هانتينفتون

### محمدابوالفضل بدران \*

🗷 هل نحن على اعتاب صراع الحضارات اه تعايش الحضارات؛ للأجابة عنَّ هذا السؤال نتوقف حيال رؤية صمويل شانتينغتون -Hunt ington ورؤية انيماري شيمل Annemarie

بقسم الأول الحضارات الى سبع او ثماني حضارات أساسية: الغربية، والكونفوشيوسية، والبابانية، والإسلامية، والهندوسية، والأرثونكسية السلافية، والأمبركية اللاتبنية، وربما ينضم اليها الحضارة الاضريقية. ويخلص الى أن الحضيارتين اللتين تهددان المنضارة الغربية هما: الاسلامية والكونفوشيوسية، وأن الصراع يجب أن يكون

هذه الرؤية تعمل على توسيع هود الخلاف بن الغرب والدول الاسلامية التي وجدت نفسها بعد صراع طويل ضد الغرب في الحقبة الاستعمارية في صراع جديد ضد الغرب ابضاً الذي يتيه بهيمنته في كل المجالات. ويجب ان نعترف هنا بأن تراث الحقد يقوي مجالات الصراع وينكي اوار الاختلاف، فهناك سقوط الانداس والحروب الصليبية وتصفية الجيوب الاسلامية ومساعدة الأقليات غير المسلمة لتنشيط ضيد المسلمين، بل مسساعيدة بعض العناصر المتطرفة من المسلمين حتى تنشيا حروب اهلية ناهيك عن النظام العالمي الجديد/ القَدَيْمُ المُصسوحُ المُلامح، والذي فيه يُقْتِل شَعْب الموسية المسلم على رغم أوروبيته الجغرافية، ولا يستخدم الفيتو إلا ضد المسلمين، وتمنع أسرائيل حق امتلاك أسلحة نووية مع حرمان حسرانها المسلمين من ذلك ويغض النظام العالمي الغربي بصره النافذ عن ذلك، أضافة الى حرَّكات التَّبشير التي يقوم بها الفاتيكان الفربي في أفريقيا وأسيا بل في مناطق الاشتعال كالجزائر مثلاً بعد أن يئس البايا من تنصير أوروبا المسيحية/ العلمانية التي تباع فيها الكتائس الأن لكي تتحول الى محلات تجارية وصالات لعرض الموضة كما يحدث في الماندا مشلاً. بيـد أن السـيـاسـيين يودون أنَّ يكونوا علمانيين في تعاملهم مع شيعوبهم وتساوسة متطرفين في تعاملهم مع المسلمين: وعبر مانفريد اوستن Manfred Osten الأمين العام مؤسسة همبولت Alexander . von Humboldt في حديثه لجلة -von Humboldt 1995 عن قلقه لتجاهل الغرب للحضارات الأخرى مناديا بضرورة ءان نتعلم كيف نفهم بشكل أفضل لغة الحوار مع الامم الأخرى، لكن قدرتنا على الحوار لن تزداد إلا إذا بدأنا بتعلم لغات الأمم الأضرى بصورة مكثفة. ولهذا نحتاج الى سياسة ثقافية تقوم على فهم طبائع الشعوب بحيث نصبح قادرين على التعامل مع خصائصها المتميزة في التفكير والشيعور،

لقد خبرت خلال اقامتي في شرق أسبا أن انناس هناك طوروا نوعاً من الاعتداد بالنفس

يقوم أساساً على انهم لن يقبلوا حضارتنا على المدى الطويل إلا إذا كسنا نحن بدورنا تعدين للاهتمام بحضارات تكك الأصم الحضارية وبطبائعها اهتماما جادأ وعميقاً،. نسي الغرب او تناسى انه مسيؤول عن سوجات العنف ضده، وأنه مسؤول عن خلق

صورة الغرب/ العنو الَّتِي جَاءَتُ مَعَاكُسةً لتصميم الغرب على خلّق صورة العدو/ المسلم. وتمامت اجهرة الاعلام لدى الضريقين بنور فعال في ترسيخ هذه الصورة المتباتلة، كما في تناول أجهزة الإعلام الالمانية لنبا ترشيح المستشرقة الالمانية انيماري شيمل لَجَائِزَةَ السَّلَامِ لَلْعَامِ ١٩٩٥ التَّي يَمِنْحَجَّا اتَحَادَ الناشسرين الألمان سنوياً لأحسد الكتساب او المفكرين في العالم (تسلم تها في العالم المسارية على سارية اجهزة الاعلام لانها - وهي الاستادة بكلية الأداب بجامعة بون - تَجْرات في مَقْابِلَة تلفزيونية على انتقاد رواية «آبات شيطانية» لسلمان رشدي، ونسي هؤلاء انها ناقدة ومن حقها أنّ تُبِدِي رَابِها في أي عمل اببي، كماً غفلوا عن انها الفت اكثر من ثمانين كتاباً، وأنها في كل كتبها تدعو الى التسامح وفهم الأخر، والتعامل معه بندية واحترام. لكن لب الهجوم عليها كان مصدره انها تعشق الحضَّارة الإسلامية، وترى انها جميرة بالاغتسراف منها لري شنقوق تربة مادية الحضارة الأوروبية. أنها تدعو الى قراءة التراث الاستلامي من جديد نافضة عنه غبار الشروح التآمرية ضده والتي غدت حقائق غير قَالِلَةَ لَلْعِنْاقَشْتُهُ. فَقَد نَكُرتُ فِي خَطَائِهِا عَنْد استلامها للجائزة: القد اخذ الغرب عن العرب اساسيات العلوم الطبيعية خلال القرون التي حكم فيها العرب بلاد الاندلس، وان كتب الطب مثل كتب الرازي وابن سينا كانت تعد في اوروبا - حسى بداية القرن الحديث - اعمالاً أساسية. وقد أثصرت كتب ابن رشيد عن مناقشات وحوارات بينية واشارت الى الغرب نحو طريق التنوير،.

وأربت بمثال شيمل ان أوضح اشياء عدة: أُولاً: إن هانتينغتون وإن كان يمثل الإتجاء الأقوى نحو صراع الخضارات، فمن الانصباف نكر شيمل كمثال على الاتجاه العقلاني الأخر نحو تعايش الحضارات. ففي كل كتبها لجلال للحنضبارة الاستلاميية ووقوف بحيزم ضد منتقديها. ونادت - في كلمتها الافتتاحية لمؤتمر المستشرقين الألمان في ١٩٩٥/٩/٢٩ -بأن يتخلى الغرب عن سوء الظِّن المسبق لديه ضد الحضارة الإسلامية، إذ من الخطر تعميم الإحكام بشكل سطحي،

تانياً: أن القبول الجماهيري الفكار هائتينغتون والرفض الجماهيري لأفكار شيمل مؤشر واضح الى ما وصلت اليه حالة تعبئة الراي العبام في الغيرب ضيد الحيضيارة الأستَّلَامية، ولعلَّ أوضح مثال على ثلك مؤتمر •أوروبا والعالم الاستلاميء الذي كان بعا اليه كلاوس كينكل وزير الخارجية الالماني بتوجيه

من روصان هيرتسوغ رئيس المانيا. وكان من المزمع عقده في مدينة بون خلال يومي ١٥ و١٦ الشهر الجماري، وقد قبلت جميع الدول الاسلامية الدعوة للحضور والمشاركة بل ان وزراء خَـارجـيـة كل من سمس والسعوسة . والبوسنة وايران والمغرب وباكستان وتركيا وتوئس اعلنوا رسميا أنهم سيحضرون شخصياً إلى المؤتمر دعماً للحسوار. إلا ان الأصوات المؤشرة خرجت في الصحف لتنتقد فكرة المؤتمر، ومن نلك - على سبيل المثال -بقال صحيفة ،.G.A. في ١٩٩٥/١٠/٢١ وكذلك مقال مجلة ،Der Spiegel ، في ١٩٩٥/١١/١ اللذان حملا على المؤتمر وعلى وزير الخارجية. الالماني حملة شديدة لشصل الى نروتها في جلسـة عــاصـفـة في البــرغان الألماني في .. ١٩١٥/١١/١ حضرها هبلموت كول السنشار. الألماني، وجويه وزير الخارجية باللوم الشديد على المؤتمر وعلى دعوة وزير خارجية ايران... وصبوت البرلمان على سحب الدعوة للمؤتمر ب ٢٦٨ صوتاً مقابل ٢٢٥ صوتاً، وتبعاً لذلك

ليست موجودة في القرال،؟ ومن الجدير بالنكر ان رئيس الجمهورية حرص في زيارته الى باكستان على ان تكون السيدة شيمل ضمن الوقد الرسمى المصاحب له، نلك ان السيدة بينظير بوتو رئيسة وزراء باكستان تتلمنت على يد شيمل التي كانت تدرس في جامعة هارفرد الأميركية عندما كانت بينظير طَّالَبة فيها. وعقب هيرتسوغ على دور شبيمل في انجاح هذه الربارة قاللاً: اكانت تفتح لي قلوب المسلمين الذين تحدثت معهم، إذ ان فسارقاً كبيراً بين ان تتسبسادل مع بيدلوماسيين وكذلك مع ممثلي الحكومات كلام المجاملات الديبلوماسية أو الاعتراضات وبين

الانتخامات. ثالثاً: في تعامل أجهزة الاعلام مع القضيتين مأ يسقط ورقة التوت الحياديا التي تتَشدُق بهاً، ويكشفُ عن دورَها في تَهيِئَة خطوط التصادم بين الحضارتين.

الغي المؤتمر، واعتبرت اكبر هزيمة يتعرض

لها الانتالاف الحاكم منذ نجاحه في

رابعاً: اوضحت هذه المناقشية الساخنة حرص بعض السياسيين الالمان على راب الصدع ومحاولة تقويم المناقشات لصالح التعايش الحضاري ولعل أهم هؤلاء الدكتور رومان هيرتسوغ رئيس الجمهورية الذي أعلن عن تقديره لشيمل، وأكد حضورة جلسة منح الحائزة والقاءم خطبة تكريمها. على رغم الخطابات المنشسورة التي وجنهت اليه طالبة منه العدول عن الصفور في حالة تصميم اللجنة المانحة على ترشيحها. ووقع على احداً هذه الخطابات مئة أديب وكاتب وسياسي ينتصون الى اكبر حرّبينٌ في المانيا وهمأ الحزب المسيحي الديموقراطي الحاكم والحزب الاشتسراكي الديموقسراطي المسارض: إلا ان الرئيس حضر والقي كلمة مديح للسيدة شيمل واعثرف بانها تستحق الجائزة، وأضاف ،هل فَكُرِنَا فَي مَا تَعَلَمُنَاهُ مِنْ شَيِمَلُ أَنْ كَثِيراً مِنْ الأشبياء التي تحسب على الاسلام والمسلمين

ان تنجح في ان تنخطي هذه الوسب التقليبية في السياسة الخارجية لنصل الى لب موضوع العلاقات والثقافية منها ابضأء كذلك هذاك مقال هائز ماير وزير الثقافة البافاري السابق وأحد أعضناء مجلس منح الجائزة في (SZ. 14 September 1995) تحت عنوان صريح اضد تجنيد صورة العدو القديمة؛ مرافعة عن انيماري شيمل، وخلص . فيه ألى ان القضية قائمة على اساس ان شيمل · تمثل الحضارة الإسلامية لا الغربية ولهذا فهي مكروشة لهذا السبب وليس لغيره. لكنه في بُفاعه عن شيمل لم ينس أن يهاجم الاسلام وهو ببدو كالمدافع عنه، وقال أن الصوار بين الأستلام والعالم المسيحي (مكذاً في الأصل:) صعب لوجود اختلاف أساسي لان الاسلام بين ما قبل التنوير بينما المسيحية دين ما بعد

التنوير، متناسياً أن عصر التنوير الغربي قام

على أساس العلماء المسلمين كابن سينا (٩٨٠

اتباعه يعدون رواد التنوير في أوروبا. كذلك

فإنه ينبغى الاتمر صغة القدم الصورة العدوء

خامساً: أوضحت هذه القضية صوقف

المستشرقين السلبي، فإن اول مقال هجومي

ضد شيعل جاء من أحد المُستَشرقين نشره في (Die Zeit 12 May 1995) وبعسده بدات

الحملة ولما ترّل. وباستثناء المستشرق ستبغان

فيك فقد الترم الباقون اما جانب الهجوم او

الصيمت. وأوضيح فيلد دان السييدة شييمل

تستحق الجائزة حيث قامت بتقهيم الغرب

حضارة الإسلام، ومضى في حديثه للاذاعة

الالمانية في ٢٢ أيار (مايو) عَأَمُهُ ا قَاتُلاً: مخففت

حددة الشوتر بين الحنضارتين الاسلامية

والغربية، وفي مقاله في -Bonner Univer)

sitaet Nachrichten, Juli 1995) نكر انها

متقساوم رؤية الغسرب المجطوعة المتساصطة بان

هناك صراعاً حضارياً بين الحضارتين الغربية

والاسلامية (...) ولكن أنَّ تحاكم السيَّدة شيمل

لأنها قالت أن المسلمين أهينوا بسبب كشاب

سلمان رشدي فإن نلك يصل حد الهيسترياء.

وشدد فيلد في مقال طويل بصحيفة -Das Par

lament 6.10.1995 على أهمية بور السيدة

شيمل التسامحي وكيف أنها تسير على خطى غسوته الذي صسرح في «النبوان الشسرقي الغربيء دإذا كان الإسلام يعني التسليم لله

وقريب من ذلك ما نكره رئيس لجنة منح

الجائزة غُيرشارد كورتز بعد حلسة طويلة في

١١ أيلول (سبتمبر) ١٩٩٥ لبحث الأمر: اليس

هَنَالَكُ أَي سُبِبُ لَسُحَبِ التَرشُيْحِ. كانت هذه القضيية فرصة للمستشرقين

لتثبيت أقدامهم في المجتَّمع الغربي واثباتً حيائهم تجاد الحضارة الإسلامية، لكنهم

أضَّاعوها تماماً، ويكفى أنهم اجتمعوا في

الجلسة الختامية لمؤتمر المستشرقين الالمأن

السَّانس والعشَّرينُ بِمُنينة Ēcipzig فيي

١٩٩٥/٩/٢٩ وتناقشوا حول اقتراح اصدار

فإننا نُحيا ونموت جميعاً مسلمين.

كما وريت في العنوان من دون تفكير!

۱۰۲۷) واین رشد (۱۱۲۱ - ۱۱۹۸) الذي کان

وليون تصل - بكل اسف - الى مسامعنا، كما ان اميركا بعد مسيرة المليون مسلم في ١٧ التي كان يصورها الغرب، وعلى أميركا نفسها ان تتعامل مع هذه المعطيات الجديدة.

على رغم انه لم يعاصر ارتكابها.

الغرب مسؤولاً عنها الى حد كبير. والمسلمون مطالبون بتصحيح مسارهم الاقتصادي من جانب وبتدعيم النهج الديموقراطي او الشبوري أياً كانت المسميات. ولقد عكس الوضيع ألاقتصادي المتدهور في معظم الشعوب الاسلامية حالة من حالات الأنكسار والشعور بالضيبة. وإذا صا نظرنا الى أبب ما بعد الاستعمار فسننجد انه كان ملينا في بدايته بالحلم والأمل إلا أنه سرعان ما تلاشي ليحل محله الياس والاحباط ليبعث من جديد الأنب الاسلامي المبشر بالأمل والحاض على الجهاد. ولو أفترضنا جدلاً أن الدول الاسلامية في حساجسة الى «تنوير» فليس من الضسروري انَّ يكون مبعثه الغرب، وفي مثال البابان ما يؤكد ثلك. ويتنبا بول كيندي في كتابه اصبعود

استصرت جُعس ساعيات عنجزوا عن اصدار مجرد بدان اذ اتضح ان المستشرقين المعارضين أكثر عدداً وأعلى صبوتاً. وبدا لي أن الاعسلام يقود الاستشراق وليس العكس، وإلا فكيف نفسر هذا الموقف التضائلي" ومن العجب ان جمعية المستشرقين الالمان هي التي اختارت شيمل لتكون الرئيسة الشرفية للمؤتمر، وقد حضرت بالفعل والقت كلمة الافتتاح. بيد ان هذا الاختيار كان قبل الضجة الاعلامية، وإلا

طموحات واهداف

■ أكثر ما أعجبني في التخطيط لندوة الحرف اليدوية في

العمارة الاسلامية في القاهرة وضوحها وتحديدها للأهداف

المرجوة، خصوصاً أن المشاركين فيها هم من العلماء

والمختصين العرب والاجانب بينهم أ. بونيفانت ود. تورغوت

جانسفير وأ. عبدالله الحضرمي ود. رونالد لويكوك ود. عمر

خالدی ود. یحیی عباس ود. سامی محسن عنقادی ود.

سونيا فتحى النمر ود. نبيل صفوت وعمر أمين بنعبدالله

ويؤكد القائمون على الندوة الهادغة ان تراثنا الفني لم

يأخذ حتى الأن حقه من التعريف به ولهذا تظهر الجأجة

ملحة لتنظيم نشاط دولي يتناسب مع المستوى الراقى لهذا

الكم النوعي من التراث من خلال إلقاء الضوء على الجانية

الصرفى فيه وإعطائه الوضع اللائق الذى يستحق على

وحدد أصحاب المبادرة الأهداف ومنها العمل على تحقيق

• تقويم الوضع الراهن للمشربية والزجاج المعشق في

• مناقشة الاجراءات التي يمكن اتخاذها، لتغادي خُطَّلَ

• تنظيم ورش عمل للشباب الحرفي بهدف تبادل الخبرة

وسوف يشكل إصدار أعمال وبحوث الندوة في وثيقة

أكاديمية أول مساهمة فعلية لتطوير هذا الميدان، أذ يتوقع

الخروج بتوصيات فعالة، كتتيجة فعلية لمشاورات بناءة من

خبرات متعددة حول الوضع الحالى للمشربيات والزجاج

المعشق. كما أن حجم ونوعية المعلومات والبيانات التي سيتم

الحصول عليها، بالأضافة الى الموضوعات التي سيتطرق

النقاش اليها من معوقات يتم مواجهتها، وأفاق مستقبلية

للتطوير، ستشكل وبلا شك أول قاعدة بيانات موثقة لتطوير

برامج عمل ومساعدات فنية، تؤدى بالتالي الى الضروج

باستراتيجية للتعاون الدولي في هذا الصدد. وسوف تسد

هذه الوثيقة القيمة والتي تحتاجها اجهزتنا المتخصصة في

الدول الاعضاء، الفراغ الحاصل في هذا المجال، وتساعد

الاختصاصيين والشباب الحرفي في تلمس الخطوات الفعلية الواجب اتخاذها خلال تعاملهم المستقبلي، مع موضوع تنمية

وندعو الله أن يوفق القائمين على مثل هذه المبادرات التي

عرفان نظام الدين

تمكث في الأرض وتؤكد عظمة الحضارة الاسلامية في شثى المجالات، ويبقى سؤال أخير وهو ما هي النتائج المرجود من هذه المبادرات؟ هذا ما سأحاول الاجابة عليه غداً.

الصناعات التقليدية في الدول الاعضاء.

كأنى أزداد إحساسا بطلوعك وأجد الفرحة حنينا باشتياقي

في حالة انتظار دائم إليك!

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم

• خلجة

أوكأنى كنت

فقدان القيم والتقاليد الاسلامية الاصيلة التي تميز آلتراث

العالم الاسلامي، وتحديد الأطر المستقبلية بهدف تطوين

جوانبها الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.

الحرفي الاسلامي والمحافظة على طبيعته.

في هذه الفنون وحثهم على الابتكار والأبداع.

وعبدالعزيز كامل وألن بيكر وفاي فريك.

الساحة الدولية.

الطموحات التالية:

ب - ان الآجيال الغربية الجديدة غير قابلة لخوض حروب لا تعرف نتائجها وستعمر البيشة، وستنفع هي وليس قادة الصرب ثمن خوضها والتعويضات الناتجة عن ثلث في حالتي الهزيمة والنصر. فقد تحمل الجبل المعاصر في المانيا - مثلاً - أثار جرائم النازية

الحادي والعشرين سيكون عصر ما بعد لحضارة الأوروبية. ونعود الى طرح السؤال من جديد: صراع حضارات كما يدعو هانتينغتون ام تعايش حضارات كما تنادي شيمل واعتقد ال صعوبة الاحابة عن هذا السُّؤال تكمن في أن شقه الأول يستطيع أن يقرره أحد الطرفيّ، بينما شقه

لاختلف الأمر؛ فيل تغيرت شيمل ام خشي المستشرقون الاعلام

الذن أصامنا طريقان: أصا الصراع واصا التعايش. وعلى الغرب ان يعي: أ - أن وجود أقليات مسطمة في داخل الصضارة الغربية سينقل رحى الصرب الي الداخل، ولعل أصبوات القنابل في باريس تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٥ لم تعد أميركا

ولا أود أن يُلقَى المسلمونُ اخطاعهم على كاهل الغرب، فهناك اخطاء كثيرة داخلية ليس القوى العالمية وسقوطهاً، بأن اليابان ستكون في النعام ٢٠٠٠ قند سيبقت الأمم الصناعيبة الأخرى ويتكهن مفكرون أخرون بأن القرن

الثاني يجب ان يقرره الطرفان؟

استاذ بكلية الأداب - جاسعة بون، المانيا.

٥- تنظيم للؤنمرات والندوات

٣- أيجناد وتطوير أسنس الروابط

٧- دراسة أمهات مصادر المعافة

الاسلامية المتصلة بتاريخ العلوم لدي

المسلعين ونشر نشائح تلك الدراسات

١٢- اتضاد الشداسس اللازمية

١٣- تقديم المشورة للدول الاعضباء

مزخلال بحوث ومنشورات.

# احتفال اسلامي واسع في استنبول بمناسبة الذكري الـ ١٥ لتأسيس مركز ألأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الاسلامية

🗖 في الـعــــام ١٩٧٦، قــــ المؤتمر الأستلامي لوزراء الضارجية المنعقد في استنبول انشاء مركز للقيام والثقافة الاستلاسية في استنبول سرحلة التسأسسيس، وانطلق مسركسز الأبحاث للتاريخ والفنون والشقافة حسقسقت انجسازات واضسحسة في

الخابسة عثيرة لتأسيسه تحت رعاية وحضور الرئيس التركي سليمان بيميريل، وشارك فيه الدكتور حامد الغابد الأصن العام لنظمة المؤتمر الاسلامي وعُدد من وزراء الاقتصاد والتجارة في الدول الأسلامية الذين كانوا بعقدون أجت ساعاً لهم في استنبول، وحشد من اعضاء السلك النبيلوماسي وكبار الشخصيات

للنهل منه لتطوير اطر المستقبل كتيباً خَاصاً بحثوي على عرض شامل لنشُّساطاته في السَّنوات الماضيـة،

والكتيب بأتيان عشبة الندوة العالمية الأولى للحرف اليدوية الاسلامية التي ينظمها المركز في القاشرة في مطلع شهر كانون الأول (بيسمبر) المقبل. ويتحدث الدكتور أكمل الدين لحسان أوغلي في مقدمته للكتيب على الشوط الذي قطعه المركز على طريق وانصار الأهداف المرسسوسة له بعد خمسة عشر عاماً من العمل المتفائي لخدمة الثقافة الاسلامية، ويضيف

قائلاً: «إن المركز استطاع القبام بدور فعال في مواجهة متطلبات المحيط . الثقافي الدولي المتغير وذلك بفضل النمو المتواصل لتك النشاطات طيلة الفشرة المأضية، ولا شك ان رسبالة الركبة تكتسب أهمسة أكسر أزاء الأوضاع العالمية القائمة التي تتطلب مزيدا من التفاهم والاحترام وألساواة بين الحسفسارات. وفي الوقت الذي يستعمل فيه المركز منطلبات البحث اللازمة وبعمل على استقطاب المُبْرِات الدولية، فاننا واثقون بأنه سيسهم بشكل متزايد وفعال في الكشف عن الوجه الصقيقي للاستلام وفي اقامية أسس الحيوار ألبناء بين الشمعوب والتواؤم بين مختلف

الحضارات. وشسارك في الكتسيب الخس الرئيس بيميريل الذي كتب تائلاً: وان بحوث المركز تشكل عنصبرا شاما في التقارب بين الدول الاسسلامية وفي

المركز للتعريف بتراث العالم الاسلامي تعزيز الوحدة والتضامن في ما بينها. التاريخي المجيد وابرازه وتنقيته من وأراف والأمام به المركز من اصدارات الشوائب والتأويلات المغرضة التي المركز من اصدارات الشوائب والتأويلات المغرضة التي وفي هذه المناسبة أصير المركير ويستعرض الأستراتيجية العامةً له: ما تحقق منها، وما هو قيد التحقيق في غضون الأشهر القليلة المقبلة. وتَّجدر الأشارة الي أن الاحسنال

> الفضروالاعتزازه كمأ عبر الرئيس السنغالى عبدو ضيوف، رئيس اللجنة الدائمة للاعلام والشُّـوُونَ الشَّقَـافَـيـة، عن تقديره لنشاطأت المركز بالقول: ﴿وَانْنَى لَعْلَى يقين أن باستطاعة الأمة الاستلامعة الاعتصاد على هذا المركز في تصقيق تلك الإهداف (...) وانها لمسوولية جسيمة، خاصة وإنَّ الظرف الدوَّثي الحالي يملي علينا مضاعفة الجهود في سنبيل أطهار الوجه الصقيقو للأسسلام بما يتنفق ومسخسرى القسرار الصادر بهذا الخصوص عن مؤتسر القشة الأسلامي السنابع المنعقد في الدار البيضاء، ونلك بتطبيق مفاهب

التسامح واحترام الأضرين والرفاه التي بحض عليها ديننا الحنيف وساهم الدكشور صامد الغبابدا الأمين العام لمنظمة المؤتمر الاسلامي، برسائة في الكتيب التنكاري قال فيها: واننى على يقين بان سيمة المركس سُمِّلْتُمَقِّي فَي أَطَارَ البِحِثُ عَنَّ حَلَّ مناسب مُسَالة هوية الشَّعِسوب الاسسلامية في المرحلة القنادمية، عنصب بالتأكب على المراحل العديدة التي قطعتها تلك الشعوب في كفأحها ضد العرلة والاستعمار والتبعية الثقافية، وبالقالي فإن المركز سيعمل على اعادة الاعتبار الى تراثنا

وان منا قيام به المركس من أصيدارات عمل أعداؤه على الصاقها به من خلال وحلقات دراسية وندوات علمية ومحاضرات ومشروعات تناولت أفكأر خاطنة على حضارتنا وتشويه صورتها في المجتمعات المعاصرة. مناطق جغرافية واستعة تمتد من ولتحقيق هذا الهدف فإنه يترتب على جنوب شُرقي اسيا الى افريقيا ومن شرقي اسيا الى البلقان تعتبر دليلا الركسز أن يضع نصب عبينيه أثناء أبحاثه وترأساته تاكيد مغزى الرسالة على الخطوات الهامة في هذا الاتجاد العالمية الحقيقية للاسلام وروح (...)، وأضاف: «أن جهود هذا المركز التسسامح التي جساء بها ودعوته في اظهار الثقافة الإسلامية والكثيف لاحستسرام الأخسرين وابراز بوره في عنَّ اسهامات علماء المسلمين في بناء توعية الشعوب وتطور ألإنسانية. الحضارة العالمية واحيائه للفنون وتخلل الاحسسفيال غيرض فبيله الاسلاسية المستكرة لأمر يبعث على

وثائقي حبول مستسرة المركبز خبلال السنوأت الخمس عشرة الماضية، بما في ذلك عسليسات ترميم القنصيور التَّاريخية التي يتخنبا المركز مقراً له. وكسأن هناك أيضا مسعرض ضع منشسورات المركسز الى جسانب صسور الاحتفال العالمي الاول لحرفيي الدول الاسلامية الذي كان المركز نظمه العام ١٩٩٤ في باكسسستَسان، وصسور فوتوغرافية نادرة للعالم الإسلامي من اوالخَسر القسرن الماضي أخسنتُ من البومات السلطان عبدالحميد الثاني المحقوظة حالياً في أرشيف خاص بالمركز يضم أكثر من ٣٥ ألف صورة.

لمحةتاريخية

باشسر للركسز أعسمالته في العسام ١٩٨٠، وانخذ من مبنى سيركوشكى، احد مبائى قصور يلنز التاريخية، مقرأ له بعد أن منجته إياد الحكومة التركية. وحصل بعد ذلك على مبنيين أخرين ضمز تلك المجموعة عما قصر جيت وقصر الياوران. وتولى المركر بنفسه عمليات ترميم تلك المباني مرّ خلال حملة تبرعات في الأعوام ١٩٨٠ و١٩٨٣ و١٩٨٦. وينضع مس سيركموشكى مكتب المدبر العام والسكرتارية، يعنمها يضو يحصب قصريء المكتبة وقناعة المؤتدرات

مقر المركز من أستنبول.

الاستلامية في ارجاء العالم كافة. والمعسارض، وتقع أقسسام البسحث ٤- نشر دوريات ذات صبغة علمية وارشبيف الصبور الفوتوغيرافية ألتاريضية ومختبر النصوير واعتلاميية حبول نشساطات المركسل والفعاليات الثقافية الإسلامية في القبوتوغيرافي والأقنسام المالية والإدارية في قصر الباوران.

والمعارض والفعاليات الاشرى حول حسبما نص عليه نظامه الأساسي ١٠ العمل على استقطاب العلماء الإستلاميـة، سنواء داخل المركـرُ أو في والبساحسشين والمؤرضين والمفكرين الدول الإعضباء. ورجال الغز المُتخصصينَ في بحوث التراث الإسلامي القادمين من الدول والتسعساون وتبسايل المعترضة والمواد المرجعية حول الثقافة والحضارة الاعضاء ومن العالم ونلك بغية تأمين الأسلامية مع المؤسسات المعنية في المالم وكنتك في ما بينها من خالال قنوات الاتصال الحديثة.

أسأ المهنسات التي يتنولاها المركز

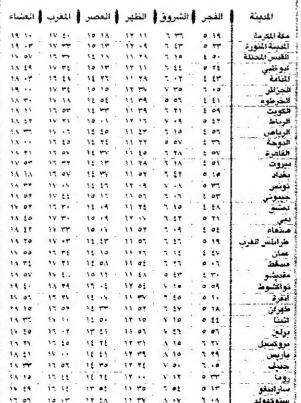
فيد احسن للاسلام وحضارته. ٢- توفير الشروط الضرورية المنائمة للتعاون الوثيق بين الباحثين ومسؤسسسات البحث في البلدان الإعضاء من أجل وضع حـدُ للأحكام المسبقة حول تاريخ العالم الاسلامي وفنه وثقافته.

٣- اصدار الدراسيات على شكل كتب ورسائل بهدف التعريف ونشر المعلوسات حول الثقافة والحضارة



الرئيس النركي والى حاسه الدكتور أوعلى بفتتحان الاحتفال.





10 th 17 7 11 04 4 -0

14 27 - 14 47 14 77

18 18 17 19 11 TE 11 81

14 17 17 77 12 10 11 AT

7 34

0 17

unger

4 11

8 13

4 10

حُمِسُ صَلُواتَ كَتَبِهُنَّ اللَّهِ عَلَى العِبادِ، مِن اتِي بِهِن بِتِمامِهِنْ

كان له عند الله عمد أن يدخلهُ الجنة ، و من لم يات بمن فليس له

عند الله معدُ أنَّ بدخلهُ الجنة ، إنَّ شاءً عدَّيهُ ﴿ وَإِنْ شَاءً ادخِلَهُ الجِنَّةِ .

وثقافته، وما بضمه نلك من كنوز نمثل زادأ مهمأ واستمراريا لأجبالنا الشابة

بسحوث حسول التساريخ والغنون تفسيها، وفي العام ١٩٨٠ استكملت الاسلامية ليعمل في حقول متنوعة الستويات التي تخصيص بها. وقبل أيام، في السابع من الشهر الحالى، اقام الركز احتفالاً بالنكري

> الإسلامية والعالمية. والقى الكلمة الافتتاحية الدكته، أكمل النين احسان أوغلى المنير العام للسركر، وأكد فينها على الدور المهم الذي يضطلع به المركسر في المجسال التقائي والحضاري على الساحة التولية. كما تحدث الرئيس التركي منوشا بجهود الركز في إظهار الثقافة الاسلامية والكشف عن اسهامات علساء السلمين في بناء الحضارة العالمية، واضعاف: وإن بصوت المركز تشكل عنصراً صهصاً في التقارب بين النول الاسلامية وفي تعزيز الوحدة والتضامن في ما بينها،

> كما تلقى الركر رسالة من العاهل المغربي الملك الحسن الثاني، بوصفه رئيس مؤتمر القمة الاسلامي، أكد أبياً على الدور المميز الذي يقوم به

جانب من الحضور

■ رسالة جائتني أخيراً من قارئ تقنع خلف مسمى «انسان» ليصب جام عضيه على مقالة لى عن ثقافة الاسلام أو بصورة ابتزازية كرر تساؤله في أكثر من موضع عما اذا كنت راضية عن تعاليم الشريعة الاسلامية المتعلقة بالمراة في ما يختص بالزواج وتعدد الزوجات وأحكام الطلاق؟

تزعجني النظرة السائدة التي تلصق بالاسلام تهمة

وليت المثاليات التي تنادي بها الشريعة الاسلامية في معاملة المرأة هي الوآقع الذي يطبقه أفراد المجتمع في تعامهام مع المرأة. ولكن تلك المتاليات في أغلب الحالات تظلُّ غير مطبقة ويسود العرف الاجتماعيّ الخاطئ. وذلك ما يدفع بعضهم الى اطلاق صيحات الاعتراض التشنجة (مثل تسليمة نسرين الملحدة بعد اسلامها، وهي تتنبأ لجمايما غولد سميث بمستقبل مظلم اذ أسلمت بعد يهوديتها). المشكلة ليست في الاسلام، بل في نظرة بعضهم الى المرأة ككائن هامشي، وتبرير تلك النظرة بأصول دينية. وفي ذلك تبارت مجتمعات راهنة ومندثرة، لم يقتصر دينها على

حرم الاسلام استعادة المطلق لطليقته - اذا كرر تطليقها واستعادتها ثلاث مرات - الابعد أن تتاح لها فرصة الزواج بغيره والاختيار. وليس في ذلك احراج للمرأة بل عامل ردعي على من يرغب في حرية الطلاق منتي شاء، وحرية استعادة انتاه، من دون أي عقاب لاستهتاره بالعلاقة

معظم معاناة المرأة يأتي من النظرة التعميمية التي تراها جسداً من دون قدرة منطقية على التفكير وتحكيم العقل، ويساوون في ذلك كل النساء. وربما ما يظلم غالب النساء هو نظرة الرجل الى المرأة في صيغة جسد يرغب فيه ويخشى ان يستلبه منه رجّل أخر أقوى منه. وهي نظرة مسطحة تمحو كل مواصفات الذاتية في المرأة لتحيلها الى مجرد شيء مرغوب للامتلاك، في صيغة المفعول به. وقد يتطرف بعضهم في تخوفه فيرى المرأة على استعداد طبيعي

للغدر والخيانة والبحث عن شريك أفضل... وهو هنا يراها

لم أر «إنسيان» هذا، مهموماً بأوضاع المراة في الإسلام، بل حاقداً في أعماقه على المرأة، ربما منطلقاً من واحدة بعينها هو غير واثق من رضاها به، ويجد مهرباً نفسياً في إهانة المرأة المثقفة - بصفتها رمزاً للمرأة القادرة على اثبات ذاتها أمامه - مستلذاً تعريضها لعبارات نابية يترفع

ثريا العريض

قادرة على الفعل ولكنه فعل سلبي لا بد من منعه.

عنها أي رجل يستحق الاحترام!

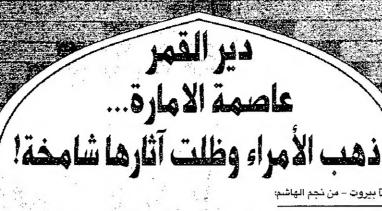
احتقار الرأة، فهي تخلط خلطاً سانجاً بين المعارسات

المغلوطة، ومثاليات شريعة راقية.

بينهما والتفريط فيها بتطليقها.

■ دير القعر مدينة تاريخية، هكذا يمكن وصفها باختصار من دون من اينة أو مسايرة. كانت عاصمة لبغان قبل ان يكون وطناً ودولة. وفيها يختصر التاريخ اللبناني العاضر منذ بداية القين السادس عشر. بدأ دورها فعلياً مع الأمير فخر الدين العني الاول في العام ١٥١٦ حين قام بزيارة السلطان العنياني على رأس وقد من جبل لبنان مبايعاً وموالياً. فعينه السلطانُ أميراً على جبلُ لبنان وبدأ معه عهدُ الإمارَةُ فَيَنْ ﴿ الْمُ

الى محيط هَذَا ٱلوسط وما تزال منازل عامة الشعب ورعايا الآبير، والطرقات والمدرات المرصوفة





احتفال بالصورة والكلمة في معالم عمان التراثية



و الملصقات الإعلانية. اما الصنصافية الانكليزية بولين والمنات ون قبهي أمضت كذلك أربع بُّبِعُثُوات في عُفِيانَ، وَسِيْاهِمت في راوية دَامُوهُ بِصَحِيقَةٍ مُعَمَّانُ الْيُومِ، الصَّادِرَةُ بالأنكليزية، كما تولت تحرير كتاب بُوتُكِية الى عُمِيَانَ وَوَضَعَتُ طَلِينَ سِنِيًّا حدِينَ عَنْ إِلَيَّةِ إِنَّا مُعْمَا ،استكسافُ بْعُبُهُانِهِ وَوَاسِلَتُكُثُنُافِي طَفَارِهِ. وتطلب مُنْجًا عَمَلُهَا هُذًا ۖ التَّيْجِ ۚ وَلَا الواسع في البيلاد حتى مجمعت لبيها حصيلة هَاللَّهُ مِن المُعلِّوفِياتُ عَنْ كَامِلِ المعالم الطبيعية والإثارية والعمرانية

والنشرية في السلطية. وصورها مزواقع منغرقت الوثيقة ,سُّهَأَلِة تَقَنِيرُ لِلْنَهِضَةِ الْوَاضِحَةِ إِلْتِي



أ ويمكن القول إن الكتاب المصور ذا الطّبعة الفاحرة الذي نتناوله هنا استطاع ال يزاوج بين المعلوسات التروبجية الشي وضعيا ندوكومب بالبلاد وخبرته الطويلة فيها وبين المقدمة المعشرة الشناطة التي كانت تشاج الترحال السنتمر للمتحافية ألانكليرية في عمان بحرها وجبالها وصداريهنا ووسانها وبشرها وحياتها الحيوانية والبيئية اغتنوعة. إلا ولا يمكن اعتبار الكتاب دليلا سياحعا رُوانَ كَانَ بِحُدِدِ عُدُهِ الْعَالِيَّةُ}، وانْعَادِهُوَ سبجدتها البات في السنوات القليلة



الماضية، وظهرت صعالها على الأصعدة المختلفة.

انه كتاب تعريفي في الأساس، وسوجه بالدرجة الأولى ألى القارئ الاجتبي الراغب في متعرفة سلطنة عمان سواء قبل زيارتها سياحياً أو تدغيدا للبدء في التعامل الاقتصادي سعها، ولذلك فهو يقدم موجراً مكثفاً المُناصل أسماسية من تاريضها وعمارتها وشعبها وبيئتها مؤدون التطويل الذي قسد ينفس القسارئ الإجنبي، لكن مع التسركسيس على المعطات المركزية التي يحشأجها أي راغب في الوقسوف على واقع سلطئةً عُمان حَالِياً، بغض النظر عن غاياته. سياحية كانت أو اقتصابية وما شايه. والملقت للنظر في هذا الكتاب، كما في الكشاب السمايق عن الإمارات الغربية المتحدة (وكتاب أخر تناولته «الحَيادَ» قبل أيام عن أمارة الباحة في المطكة العبريبة المسعودية)، هو ان السلطات الخليسجاسة بدأت تتنسه

لأشمية السباحة في تنصية النخل

الوطني من جيئة، وتقديم صورة

مضلفة عن البلاد الى الزائر الإجنبي

العادات. وكانت رحلة ممتعة بالفعل، افقيأ وعــمـودبأ: رحلة في النّــاريخ الذيّ يعود الى أربعة ألاف سنة على الإقل،



من جهة ثانية. وحتى في حالات ندرة السياحة الخارجية، فإن الاهتمام بالسباحة الداخلية أو بالسياحة بين بول مجاس التعاون الخليجي على سبيل المثال بات يتطلب مطبوعات ترویجیت علی مستوی رفیع من الصياغة والتصوير والطباعة. وقد نجح نيوكومب في تقديم

كتاب لا يسقط في الدعائية الكثيوفة التي تقلل من اشمية أي عمل تعريفي سهُ ما كَانَ حاداً، وفيَّ الوقت نفسهُ استطاع ان ينقل قارئه الى الإجواء العمانية الأصيلة مكتشفأ معه كيف ان الثغيير التنموي الشامل الذي عم البلاد لم يتمكن من تغيير التقاليد الاصيلة التي توارثها العصانيون جبلاً بعد جُعِل منذ مئات السنيّ. وكانت مقدمة شيلتون خير معبر عن الواقع الفسطى مز دون أية رئوش. اللهم الاحشاعر التقدير والمحبة لغُمَانُ وشعبها المتميِّزُ بعراقة



بالصيط أن الكشاب كله هو شبهادة تقدير للانسان العساني في سعيه الدؤوب الى تحسسين فطروف حسيساته على المستويات كلها، مع الشاكيد على العادات وانتقاليد المتاصلة منذ الوف السنين وقت نجست النصبوس والتسور في إنبسات عذه العسقبسكة

The Hentage of OMAN: A celebration in photographs. Photographs by: OZZIE Introduction by: Pauline

Shelten.

ISBN 1-85964-068-U.

ومن ناحسيسة اخسرى بحطنا المؤلفان في جولة شاطة على المعالم الطبيعية: الشواطئ المترامية، والجبال الشائخة، والوبيان السحيقة، والصحاري المقفرة. والحياة الفطرية المتناغمة من حيوان ونبات، غير انهما لا يتوقفان عند مذا الحد، بل يقوداننا لاكتشاف طريقة بصورة كاملة. تاقلم الانسسان العسمساني مع هذه الطبيعة الساحرة والقاسبة غي السنستود والأبار والقسلاع والمرافئ... وحسولاً الى الطوقسات المستبثة التم تُنْصِير مِنْ أَعْلَى الجِبِال يُرُولُا النَّي السفوح ومزتم الى جيسال أخسري.

ورحلة في الحياة الاحتماعية التي لاسستها عناصر التغيير وازلم تشوهها. وإذا كان القارئ ببدأ مع الكشاب منذ وصل السسوسريون الى عُمانُ للتصول على معنن النماس النفيس أنذاك، فإنه ينتهي بالنهضة الصناعية المرتبطة بالاكتشافات النفطية وعطيات انتاجه وتكريره وتسويقه ... مروراً بالتواريخ المنوعة

NEWCOMBE. Garnet publishing - London

وهكذاء لكي تربط مناطق السلطنة وإذا كان المؤلفان استعملا عساية

المترافية الأطراف.



ALHAYAT —

معتمد سي سي سي سيانه الم غرب معيد ون عنو كثر عن عيض طال

أبي وبعدد الدوحات وأحكام الطلاوا

سعمي نسائني سيبا التسريعية الاسلام

مضع المستنق حسيقت - أوا كريطها

ق من رصده بريج عبربالقبالم

- مستد تعريضها لعبارك نايايه

علق الأحترام

ملة وحديثة

بجولا تساملة

و النسوامي

سفة والويمان

AND IN SEC.

يلة من هيوان

وللغن عند هذا

ستنس مع هذه

القريفيسية عي

ساق شؤولاً التي يعنق اشرى عَلَىٰ السلطنة مدعملا عبارة

وعوالزافي

فليس للانسان مله

الدؤوب الى تدسير

على المستويان علياً.

العلدان والتقاليد

السغين وقعاني

by: OZZIE

والصور في البان الله بعدورة كالله بعدورة كالله بعدورة كالله بعدورة كالله بعدورة كالله بعداله الله

CAMANO 10 agraphs

by: Pauline

See Molithing - London

Some phonographs.



البـــرازيلي ٢/٤ بركلات الشرجيح وانتركونتيننتال، التي اقيمت امس الثلث ساء على الملعب الوطني في

وانتهى الوقت الأصلي من اللقاء صفر/ صفر علماً بأن غريميو لعب منذ التقيقة ٥٧ بعشرة افراد بعدما طرد لاعبه النولي كاتالينو ريفارولو (من البارغواي) نتيجة مخاشنته التعمدة لهساجم اباكس الدولي بأتريك

وسبق لاياكس أن أحسرن اللقب العام ١٩٧٢ بتغلبه على أنديبتنينتي الإجتنائيني ٣/صفر الأبا بعد تعادلهما ١/١ نهاباً، تماماً كغيريميو الذي ظفر به العام ١٩٨٣ بفوره على هامسبروغ الالمائي ١/١ بعد تمديد

وأهرزت أننية أميركا الجنوبية الكاس ٢٠ مـرة حَــتي اليسوم واندية اوروبا ١٤ مرة.



لاعبو اياكس يعبرون عن فرحتهم بعد احراز الكئس القارية في طوكيو. (رويش)

# بطولة سورية لكرة القدم

اللانقي صدارته للدوري السوري في

حكيم في النقب قتين الـ ١٢ و ١٤ وللشَّأْسُرُّ عَبِداللهُ مندو في الدقيقة الـ 27. يذكس أن الكرامية يحيدل المركس الثاني حالياً لكن لديه مباراة مؤجلة مع الأتحاد سيخوضها في ١٨ كانون الاول (ديسمبر) المقبل.

كعادة لقاءات الجيران وبداها حطين مهاجمأ منذ صافرة البداية وكاد نجمه

مباشرة ثقتها عمار ياسين فارتدت من يدُ الشَّكومي الى الكناساني الذي سندها داخل المرمى (١٢). وفي الوقت الذي كنان فيه تتسرين يعاني من صدمة الهدف، علجله حطين بالهدف الثاني بعد دقيقتين فقطمن تستيدة لكاظم ارتدت من اسغل القائم

واستعاد تشرين توازنه تدريجا فهاجم بضراوة وسند حازم حربة وشادي مرعي ثلاث كرات قوية ابعدها الأحسس (نجم المساراة)، حستى كمان النخول المثير لحربة الذي هيا كرة (مقشرة) احرز منها مندو هدف تشرین الوحيد (٤٣).

ألى حكيم المتربص فأودعها المرمى

وقى الشوط الثاني فرض تشرين يطرثه وتعندت فرصته لكن الحارس الحطيئي كان في يوم سعده وتصدى ببراعة لكرات متعددة الالوان من حربة ومندو ويركة متافظأ على فوز افرح تصف الجمهور واحزن النصف الأخر.

وهثا ترتيب فرق الصدارة: ١ - حطين ٢٢ نقطة من ٨ مباريات ٢ - الكرآمة ١٧ من ٧

٣- الحرية ١٥ خمن ٨

كأس ملك النيبال لكرة القدم:

🗖 مسقط— من سالم الحبسي:

🖀 تأهل للنتبخب العسمساني

ل دالمربع النَّهبيء لكأسُ ملك النيبالُّ بعد فورَه الكاسح على منتخب ماليزيا

£7/ في المبساراة التي جسرتُ اولُ مَنْ أمس في العاصمة النيبالية كتامندو...

التدريجي منذ بداية الدورة قبل سبعة أيام حيث تعرض للاحراج اثر تعادك

مع منتخب شبباب النيبال ١/١.

وآستعاد ثقته بالفوز على منتخب

النيبال الأول ١/صغر وخرج هذه المرة

عن صمته ليحرز فوراً كبيراً هو الأول

له بعد عام كامل من مشاركته في دورة

وكان الغريق العماني شاسراً في

واتضح جليأ تطور الغريق العما

الكبرى حيث تبلغ جواثرها ٦ ملايين دولار.

الثلثاء ٦/٦١: الالماني ميكايل شتيش - الاميركي اندريه مدفيديف الإميركي مايكل تشانغ - الهولندي ياكو ايلتينغ

لكأس البطولات الأربع الكبرى في كرة المضرب (غران سلام) التي سحبت اول من أمس في ميونيخ بين الاميركي اندريه سي والاسبائي سيرجي بروغيرا المستنفين ٢ و١٣ في

ميدو) خلال العام الحالي. وهي اغلى دورة في عالم اللعبة بعد البطولات الأربع

الدورات الدولية في كرة المضرب:

# حطين يهزم جاره اللدود تشرين

النظاء الحبيد

١٩٨١: فلامنَّغُو (البرازيل)

١٩٨٣: غريميو (البرازيل)

١٩٨٧: بورتو (البرتغال)

١٩٨٩: ميلان (ايطاليا)

١٩٩٠: ميلان (ايطاليا)

١٩٩٥: اياكس (هولندا).

١٩٩١: النجم الأد

(يوغوسلافيا)

(الارجنتين)

كرة القدم اثر فوزه على جاره تشرين (١/٢) في لقاء القدمة المؤجل من للرحلة الأولى الذي اقيم أول من أمس في اللانقية امام ٤٠ الف متفرج، وأبتعد بالتالي بفأرق خمس نقاط عن اقرب منافسيه. سجل للفائز عمر كغاني وخالد

جاءت المباراة حماسية ومثيرة

حِمَالُ كَاظُمْ بِسُجِلٌ فَيْ الدَّقِيَّةَ الأَوْلَى مَنْ تُسْدِيدَةُ التَّقْطَهِ الْحَارِسُ تَسْرِينُ المُخْضَرِمُ مالك شكوحَي. وعلى طريقةِ (المعاملة بِالْمُثَلُ) رد

عليه تشرين بكرة مماثلة سددها سالم بركية في أحيضيان الحيارس ميازن الاحمر، لَّكن الخطورة الحقيقية كانت دائماً من نصبيب هجوم حطين الذي سيجل هدفيه الأول من ركلة حيرة

البوشرية يستعد للبطولة العربية

■ بيروت - «الحياة» - يدخل فريق الشبيبة البوشرية

طل لعنان للكرة الطائرة للرحلة النهائية من الإعداد قبل

تُوجِـهـُهُ الى تونس في ٦ كانون الاول (ديسمبر) المقبل

للمشاركة في بطولة الأندية العربية الله ١٤ التي يستضيفها

جبونينه واللون لاستال، بمعيل شمس ميرات استبوعينا

وبإشسراف المدريين انطوان مسرهر وسسامي لبو جسودة،

ويتُبارى في مباريات ودية مع اندية محلية عُدة، يِحْتتمها

بِلَقَاءُ الْعَمَلُ بِكَفْيِا ۚ السَبِتُ الْقَبِلُ عَلَى مَنْعَبِ سَنْتَنَّ شَرِفَ ۖ

ويزور اعضاء النادي والغريق والجهاز التدريبي رئيس

الجمهورية الياس الهراوي ونائب رئيس مجلس الوزراء

وزير الدَّاخَلِيةُ مَيَسُّنَالُ ٱلنَّرِ، وَوَرْيِرُ التَّرْبِيةُ وَالسَّنِّابِ

والرياضة روبير غانم والمدير العام للشباب والرياضة زيد خيامي، ورثيس اتصاد الكرة الطائرة، يوم 6 كانون الأول

وبالنّاسينية، ابدى رئيشَ النادي سيرّار بلخوس له الحياة، استغرابه للاستعدادات التنظيمية الخاصة

بالبطولة وتساعل: «كيف يسمح الاتحاد العربي بذلك، العام الماضي احتضنا البطولة ونفذنا كل الشروط المفروضة،

وهذا للوسم لم نستلم سوى بلاغ من الاتصاد العربي عن للنعوة الى المشاركة في البطولة الـ ١٤ التي كانت مقررة

اصلاً في الشهر الناضيُّ ثم تأجلت، ونحن سبق ان طلبنا

وأضاف بأخوس ولم نتبلغ آية معلومات عن الغرق

واوضّح بلَّضُوْسُ آنه نظراً لعدم تبلغ نادي البوشيرية

بشكل بهائي اعترام الافريقي التونسي تنظيم البطولة او

الاعتقار عنها، وتأخر استعدادنا الى حد ما، ولكنا طبعاً

يَخُوضُ البِطُولَةُ اللَّهُ ١٤ ابطال مصير والرَّدِنُ وسيورية

والسودان والصرائر والبحرين والامسارات والسنعونية

وألكويت وقطر ولبنان وتونس التي تتمثل بغريقي الافريقي

ينكر أن البُّوشيرية استضاف البطولة الـ ١٣ العام

للاضي على ملعب جونيه البلدي وشسارك فيها والقلمون

وصيفه فحل تاسعاً والقلمون حادي عشر واخيراً،

الشاركة، وعلى خُلاف البطولة السابقة، لن يحدد جدول للباريَّات الآقبلُ يوم واحدُ منَّ بدء المنافسيات، حيث سيعقد

استضافتها مجنداً، في حال اعتنر النادي الافريقي،

الأجتماع الفني ويجرى سحب القرعة».

نتطع الى تحقيق نتائج جيدة.

ويتابع البوشرية حاليا التمارين على منعبي الرسل

الناديُّ الافريقي حامل اللقب، منْ ٩ الي ١٦ منه.

الكرة الطائرة اللبنانية

٤ - تشرين ١٤ من ٨.

وفي ما يأتي برنامج الدور الأول:

النمسوي توماس موستر - الاميركي تود مارتن الاسبائي سيرغى بروغيرا - الاميركي اندريه اغاسي

# أغاسي يلتقي بروغيرا في ميونيخ وكبار ابطال العالم يشاركون في قطر

■ ميونيخ (المانيا) - أ ف ب - اوقعت قرعة الدور الأول

وتقام الدورة من ٤ الى ١٠ كانون الاول (ديسمبر باشتراك اللاعدين الـ ١٦ النين حصلوا على اكبر عند من النقاط في بطولات استراليا (ملبورن) وفرنسا (رولان غاروس) وانكلترا (ويمبلدون) والولايات المتحدة (فلاشينغ

التشيكيِّ بتر كوردا – الكرواتي غوَّران أيغَانيسيفيتش

الاميركي بيت سأمبرأس - الاميركي باتريك ماكنرو الإيطالي رنزو فورلان - الروسي يفغيني كافلنيكوف.

ومن جهة لخرى صنف النمسوي توماس موستر اول في بطولة قطر المُفتوحة في كرة المُضَّرب البالغة قيمة جَوَائِزِهَا ١٥٠ الف دولار والذي تنطلق في الأول من كانون الثاني (يناير) المقبل،

وكان موستر أحرز بطولة فرنسا للفتوحة على ملاعب رولان غاروس في حازيران (يونيو) الماضي ودورات عدة احْرى ليحتل المركز الثالث في تصنيف اللاعبين المحترفين في نهاية الموسم الصالي، وصنف الإلماني بوريس بيكر ثانياً والسويدي توماس اينكفيست ثالثاً. ويشارك في هذه البطولة البضا السويدي ستيفان ادبرغ حامل اللقب في العامين للاضيين والالماني ميكايل شُتيشٌ

والفرنسي هنري لوكونت ويمثل العرب المغربيان كريم العلمي ويونس العيناوي. وكُمَّانُ ٱنْبِرغُ تَـغَلَّبُ عَلَى مـواطنه مـاغنوس لارسون في المباراة النهائية العام الماضي. وهذا المصنفون العشرة الاوائل: ١ - النمسوي توماس موستر، ٢ - الالماني بوريس بيكر، ٣ - السويدي توماس اينكفيست، ٤ - الالماني ميكايل شُبَيْش، ٥ - السُويدي ماغنوس لارسون، ٦ - النَّمسوي جيلبَّرتَ شائر، ٧ - ٱلْهُوَّلندي مِآنَ سَيْميرَيْنَك، ٨ - الايطالْيُّ اندريا غاودنزي، ٩ - السويدي سنت يغان ادبرغ، ١٠ -النشيكي اوليراخ بوهدان،

الكلمة الصافعة من عليها بن

النهاية الاحرف المتونة للكلمة أو الجملة الضائعة، مع الانتباء الى أن الاحرف المناثورة لأ

تشترك في اكثر من كلعة واحدة.

الكلمة الضنائعة من ١٠ حيروف: من السيارات

3 6 3 20 3 1 3 6 1 20 1 4 6

ن قل هم رقد ح ا و ح ل

1 3 1 2 1 1 1 6 0 3 2 0 1 1 6

ز ١ ١ و ١ و ١ و ١ و ١ و ١ و ١

قم ای و ر ۱ س و ۱ م ش ف ت

( 3 ( 2 2 2 2 2 1 6 6 6 0

ت ي ا خ م غ ل هـ ن ف س ف ي

وق ح د ل ي ۱ د د د و ف و

ر فاي ج ن د ل و ي ز ت ي ع

ت ر ب ۱ س ف ن و ن ل و س ل

ا ل ت ۱ س ي ښ ي ف خ ت د ۱

حل العبد السابق: لحنّ العبياح.

الكلمات التقاطعة

٧- تقنفانهما بالحجارة

١- منطقة أثرية في القاعرة ٢- الطريق - نفق الشيء

٤- للنداء - مستمر

٥ - من الحيوانات -

٨ - غوث - لمست

٧- خىد يضيق - مخيف

"- وغمع خلسة ~ مكان

٦- للظهود

الاحرف المنتورة في الشبكة، افقيا أو عمونيا أو وترياً، يعينا أو يسباراً، مسعوداً أو هيوطاً، إلى أن تَعِلَى لَنظِلُ في

اباح استدلال

1 4 7 7 9 8 7 7 1

حل العدد السابق

افقياً: ١- غينيا - حسن ٣- رقص - نأت ٣- وليد توفيق ٤-

يدهم عمودياً: ١- غروزني - بن ٢- يقل - نقلهم ٣- نصيب - شالال ٤- بنيا ٥- انتداب - من ١- أو - قهر ٧- حقف - آنن ٨ -

مثيراً لم تكن تعرفه من قبل؟

تعسديل نمطمن العسيش يرهقك ولا

يتيح لك التفكير بروية في المستقبل،

🖨 آلْعَــدْراء (٩/٣٣ – ٩/٣٣): بقق في

لتكتشف الإيجابي والسلّبي. ● المينزان (٩/٢٢ - ١٩/٠٢): كلمــاتك

اليوم ستجد من يرصدها محاولاً أن

يجد فيها من السلبي ما يستعمله

● العسقسرب (۱۰/۲۳ – ۱۱/۲۱): لا

تضع نفسك في مواجهة شخص لا

♦ القُوسُ (١٢/٢١ ~ ١٢/٢١): تحتاج

حنمأ آلى صداقة تستطيع بفضلها

عبور بحر هائج. ● الجِسدي (١٢/٢٧ ~ ١/١٩): اقبيل

تحيياً ارهب كثيرين وستخرج منه فائزاً متوجاً.

● البعلق (١/٢٠ - ٢/١٨): بجب ان

تحتفظ بقدرتك على تقبل الانتقابات

بصنررحب

ابات العلاقات الاجشماعية

بند ٥- نن - يلقون ٦- يتشابه - قد ٧- قل - رامي A -

بداهم – فور ۹- نم**ل** − نان زان ن.

ينتقمون ٩- نهق - ميون.

فقاقنع

محسيح فكر فنون فهمانة فوانيس فولاذ فيل

ور وزير وسام وشق وعل وقائص ولويتشيا

● الحمل (٤/١٩ ~ ٢/٢١): امتهان الكراميات والدوس على الحيقيوق ليساءن طبيعتك ● الشور (١٤/١٠ - ١٠/٥): اكتمل منا بداته والإكانت الأضرار أكسر من

قدرتك على المواجهة والتعويض.

♦ الجورْآء (٢١٪ ٥ - ٢٠٪٪): إقعل

♦ التبوت (٢/١٩ - ٢/١٠): الوصنول بتائية دور صعب يحتاج الى روح الى بر الاسان يحتاج الى شجاعة القيادة وحسن التصرف، الســرطان (۲۱/۲ – ۲/۷)؛ هل نعلم ان في شخصيتك جانباً جسداً

## اخبار الكرة المعرية:

ضربتان موجعتان لنجمى

## منتخب عمان يكتسح نظيره الماليزي الاهلى والزمالك رضا واشماعيل 🛘 القاهرة – من علاء موسني:

■ تعرض ناديا الإهلى والزمالك المتنافسان على قمة الدوري الممتاز لكرة القدم لضربتين موجعتين قبل ايام من استئناف السابقة. إذ قضت محكمة الجمالية – أحد أحماء القاهرة - بسجن رضًا عبدالعال خمس سنوات مع الشغّل وكفالة ٥ ألُف جُنيِّه وتعويض ٥٠٠ جنيه لاُرتكابة جريمة قتل احد الاشخاص بسيارته المسرعة في احد شوارع القاهرة. وقام عبدالعال باستثناف الحكم على الفور ودفع الكفالة، ولكنُ قسوة الحكم ووجود عبد من الشبهود هند رضًا بِجِعْلُ مُوقِقَهُ حَرِجاً جُداًّ أَمَامٍ مَحكمةُ الإستَثْنَافَ مَا يَّهِند مُسْتَقَبِلَ ٱلْلاعِبِ (٣٠٠ سُنَّة) مِعَ ٱلإهلِي شَاصِة وَانْ عَقَدَهُ ينتهى مع نانيه في الصيف المقبل، وبادر عبدالمال بالإعلان عَنْ رَغُبِتُهُ فَي الاسْتَعْرَارُ مِعَ الأَهْلَى لَأَيْ فَتَرَدَ مَقَبِلُهُ وَبُونُ الدَّمُولُ في تُفاصيلِ مالية مع نادية، ويُصر عبدالعال على براعته من حسابقة القستل ويؤكس أن سسيسارة اخسرى هي المسؤولة عن الصابثة وانه توقف للاطمئنان الى الصبيي الملقى في الشَّارع قبل أنْ يتجمَّع المَّارة ويتهموه بارتكابُّ

السلة الأميركية:

فوز الاندية الكبيرة

على مختلف الجبهات

■ ئىسويورك ~ رويتس - فساز

تورونتو على غُولدن تستيت ووريورزَّ (٩٨/١٠١) في المبساراة التي جسرت

بينهسمساً اول من امس في دوري

الرابطة الوطنيسة لكرة السلة في

كمما فاز اورلاندو ماجيلاعلم

بيت رويت بيست ونز (٩٦/٩٦)

وتغلب بوتا جاز على فينبكس

سَنْرُ (١٠٩/١٤٤) وشبيعاغو بولز

على بورتلاند تريل بليسسزيز

ورلانسدو مساجسيك ترتيب منطقسة

الإطلنطي في القسم الشرقي ويتربع

شبكاغو على قمة المنطقة الوسطى في

ويحتل هيوستون روكتس صدارة منطقعة الغيرب الأوسط

ويساتي سكرامنتو في طليعة منطقة

فَى كأس العّالم لَلَطائرة

سققت ايطالينا فنوزها الشامن على

التوالى صُمن كأس العالم في الكرة الطائرةُ بتغلبها على كوباً ٣-صغر

سواط ۱۷/۱۰ و۱/۱۰ و۱/۱۰ و۱/۸

وفي للبساريات الاخسرى تغلبت

البرازيل على كندا ٣/مسفر (١٥/٥

و2/10 و7/١٥)، وهيوليندا عيلي

الارجنتين ٢/٥٥ فــ و ٧/١٥ و٢/١٥

وه/١/١)، وكوريا الجنوبية على مصر

٢/صغر (١٠/١٥ و١٠/٧ و١/١٥).

الفنزويلي سيرمينو

ىحتفظ بلَّقب الريشة

🖪 كراكاس - رويتر - احتاظ

الملاكم الفنزويلي انطونيو سيرمينو

بلقيه لرابطة الملاكمة العالمية في ورْن

الريشنة بعد قوزه بإجماع آراء الحكام

على الغيليبيني جيسوس سالود في مباراة من ١٢ جولة الليلة الماضية.

بوسط فنزويلا وهي اللقساء الاول

للاعبِ القنزِويلي البآلغ من العمر ٢٦

عاماً بفاعاً عَنْ لَقَبِهُ الذِّي حصل عليه

في أيار (مايو) الماضي مَنْ فيلفريدو

ولحاز الفنزويلي في ٢٣ من ٢٤ لقاء

فأسكويز من بورتوريكو.

بالضربة القاضية.

وأقيمت المباراة في مدينة ماراكاي

ايطاليا تدمن الفوز

الولايات للتحدة.

.(1+±/1+Y)

القسم ذاته

وفى الزمالك اثبت التقرير الطبى امسابة اسماعيل يوسفٌ كَابَّنَ للقَرِيقَ بَتَعَرَقَ فَي الرَبِّطُ الصَّلِيبِي الصَّلْقِيّ للركبة اليسرى، وكان اسماعيل عاني الما شنيد! في مباراة تكريم زميلة هشام يكن الجمعة الماضي ولم يتَعكن من التمالُ الْبَارَاةِ، وسَنَاقُر (سمَّاعيلُ الَّي الْمُأْنِيا أَمْسَ لَاجْرَاء فحبومن جنيئة وفي حال لبيوت امتابته بقطع أو تَمْزُق شنيد في الرباط فانه سيخضع لجراحة تبعده عن الملاعب للدة سنة أسهر على الأقل.

وفي الاسماعيلي أمنيب محمد مبلاح ابو جريشة هداف القريق بشد عضلي ابعده عن الران يومين، ويخشى السؤولونُ أنْ تُصحِبِ الأَصَابَةِ ابو جَريشَةٌ عَنْ أَهُم مَبَّارِياتُ الدوري صد الزمالك في المرحلة الثامنة يوم ٨ كانون الأول (ديسمبر) المقبل، وتأكد غياب الحارس المالي عثمان فاروتا عنَ الفَريقِ لَضَلافَات صالية مع لدارة النائي ولن يشعارك أيضًا قُلْبُ النفاع احمد رزق للاصابة.

سيلعب الاسماعيلي مباراة ودية ضد منتخب مصر الاولمبي يوم ٢ كانون الاول (ديسمبر) في الاسماعيلية بعد يومين من وصبول اسامة خليل مديره الغني من الولايات

الصبين على اقنامية صبياراة ودبية بين منتسخب عسعسان الاولمبي والمنتسخب الصيني الأولبي في منتصف شهر شباط (فبراير) المقبل قبل التصفيات الأسبيوية المؤهلة لأولبيناد اتلانستنا

> والجدير بالذكر ان منتخبي عمان والصين الأولمبسيين تناهلا مسمن ٨ مُنتَحَبَّاتَ أَسْبِولَيَّةَ الى التَصفيات النهائية لدورة أتلانثا التي ستقام في شبهر آذار (سارس) ١٩٩٦، وسيكون لقاؤهما تجربة هآمة للفريقين قبيل التصفيبات التي تتنافس فيها المنشخبات الثمانية على ٣ بطأقأت مؤهلة من ضمنها منتخبات السعوبية والامارات والعراق والبنابان وكوريا الجنوبية وتركمستان.

وقنى المرصلة النافا من ينطولة

الدوري المجنزي لكرة القدم فأز دريهر

على بأرمالات ١/٢ فابتعد الأول في

و١١ نقطة عن فرنسيفاروش حيامل

اللقب الذي تأجلت مباراته وأم. تي. ك.

وفاز ايضاً شتاطر على بيبريسين

7/٣، وزَّالاَغْيرتشيغُ على بِتَشْ مُرَّ، وتعابل تشبيل واوجبشت دوجا ١/١،

وفاشاش وهالاداش ١/١، وكيشبشت

هونفيد وفاك سامسونغ ٣/٣.

الصندارة بفارق ١٠ نقاط عن اوجبت

منتحب الصين الأولبي في الدور قبل النهائي وهي آقوى مباراة سيخوضها الغريق في هذه الدورة التي تشسارك فيها ٦ منتخبات اسيوية وفريق تجربة هامة

من جانب أخر اتفق فهد الرئيسي مسؤول المنتخب العساني ورثيس البعثة الى النيبال مع سكرتير منتخب

والهدف هو الشائي لكائتونا مئذ

نهاية الشوط الأول بغارق هدف سجله

سونحا مهاجم ماليزيا من ضربة جزاء

(١٢). إلا أن الشوط الثاني جاء عمانياً

بقائق، ثم أضَّاف هنفاً رابعاً واكتَّفي

منتخب مأليزيا بتسجيل هدف واحد خلال هَذَا الشُّوطُ لَتِنتَهُى الْمِارَاةَ ٢/٤.

وسيلعب المنتشب العسائي مع

فاحرز الفريق ٣ أهداف منتالية في

# البطولات المحلية الأوروبية: كانتونا ينتزع تعادلأ صعبأ لمانشستر يونايتد

يونايند في تقليص الفارق الي ثلاث تقاطعن نيوكاسل المتصدر بعد تعادله مع مضيفه نوتنغهام فوريست ١/١ في احْتتام المرجلة الخامسة عشرة من

بطولة انكلترا لكرة القدم

ماكفريغور (١٩) مستغلاً خطأ دفاعناً في اول مباراة رسمية يدوضها أساسياً، وعادل الفرنسي اريك كانتونا المنشستر يونايته (١٧ من ركلة جزاء)

# ويعلك نيوكاسل ٣٨ نقطة مقابل

٣٣ ١٤ نشستر. سحل هدف نوتنغههام بول

### سجله ايضاً من ركلة مماثلة في مرمى ليفريول في ا تشرين الأول (اكتوبر) من جهة اخرى سيبتعد الدنماركي بيتر شمايكل حارس مرمى مانشستر يُونَايِسُد عَنَ الْمُلاعِبُ مُدَّةُ اسبِوعِينَ

الشهاء عقوبة وقفه في ٣٠ ايلول (سيتمبر) الماضي، علماً بنان الأول

بعدما دخل أمس المستشقى لاجراء جراحة في مرفقه.

رقد على رجاء القيامة المحيدة

## تعیم خلیل زرد ابو جوده

رُوحِة الفقيد: ملينا جريس عقل ابو جوده اشقاؤه: عبد الله وعائلته زرد وعائلته

ليلى وعائلاتهم

تَقِامَ الصِّلَاةِ لَرَاحَةً نَفْسَهِ السَّاعَةِ الثَّالَثَةِ وَالنَّصِفُ مِنْ بَعِدٍ ظَهُرِ يُوْمِ الْأَثْنَيْ الواقع في ٢٧ الجاري في كُنيسة مار تَقَلَّا جل

معرض حجل النب - الشارع العالى، الرجاء اعتبار هُذِه النشرة كدعوة خاصة.

يتعونه اليكم بمزيد الحزن

يوم الاحد الواقع في ٢٦ تشرين الثاني سنة ١٩٩٥

ورثيس جامعة آل آبو جوده)، موريس، ريمون، ايلي، تادياً،

أولاد شقيقه المرحوم اسعد: وليم (قنصل بريطانيا الفخري

جاندارك ارملة شقيقه المرحوم فرنسيس واولادها وعائلاتهم

تَقَبَلُ التعاري يومي الثّلثاء والأربعاء ٢٨ و٢٩ الجاري في منزله

# نعى الشهيد على محمد أبو زيد

بسم الله الرحمن الرحيم ومن يهاجر في سبيل الله يجد في الأرض مراغما كثيرا وسعة، ومن يخرج من بيته مهاجراً إلى الله ورسوله ثم يدركه الموت فقد وقع أجره على الله، وكان الله

الحركة الليبية للتغيير والاصلاح

بودابست.

بقلوب يعلُّوها الحرِّن، وتفوس راضية بقضاء الله وقدره، ننعي الى أبناء شعبنا الليبي، داخل الوطن وخارجه، وفاة أخينا ورفيقنا الشهيد على محمد أبو زيد عضو الهيئة التأسيسية للحركة الليبية للتغيير والاصلاح، الذي وافاه الأجل صبيحة يوم ألاحد الموافق ٢٦ تشرين الثاني (نوقمبر) ١٩٩٥، إثر طعنات غامرة سكين في مشجره الواقع في مدينة لندز. بسير من سبوه موسع من صفح المدر. وكان الشهيد على أبو زيد قد استقر للإقامة في بريطانيا بعد عدة سنوات غضاها مترحلاً بين مختلف مواقع النضال خارج الوطن، كان خلالها مثالاً رائعاً للنذل والعطاء والتضمية في سبيل المهذا الذي غادر من أجله الوطن وهو

كانمة الطلم والاستبداد والنضال من أجل الحرية. تغمد الله الفقيد برحمته الواسعة، وأسكنه فسيح جناته، والهمنا ونويه وكافة أبناء الوطن المجاهِّدين الصبِّر والعزيعة والنَّبات علَّى المبدأ الذي ناصُلُ من أَجِلهِ الشَّهِيدِ اللَّيِّ اخْرُ رمقَ فَي حَيَاتُهُ. «إِنَّا لِلهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ»

الأهد ٤ رجب ١٤١٦هـ الموافق ٢٦ تشرين الثاني (نوفعبر) ١٩٩٥م

### في نكري وفاة والده المغفورله

نتئ

### الحاج وفيق زكريا النصولي

يستقبل نجله وليد النصولي وعائلته في لندن المعرين بعد ظهر السبت المقبل الموافق ٢ كانون الأول (ديسمبر) وذلك في منزله على العنوان التالي:

> 92 Oakwood Court Abbotsbury Road, London W14

الرجاء اعتبار هذه النشرة دعوة خاصة

ه ه به الاخبار، ۱۹۹۰ (اعادة)، ۱۰۰ محمد الاخباري)، B.B.C. العادة)، ۱۲۰۰۰ الاخباري)، ۱۲۰۰۰ الاخباري)، ۱۲۰۰۰ الاخبار، ۱۲۰۰ الاخبار، ۱۲۰ الاخبار، ۱۲۰۰ الاخبار، ۱۲۰۰ الاخبار، ۱۲۰۰ الاخبار، ۱۲۰۰ الاخبار، ۱۲۰۰ الاخبار، ۱۲۰۰ الاخبار، ۱۲۰ ال

الأغتال العالمة (اعادة)، وفي ق الاختيار، ٢٥. ٤ بوقامج ستوارات (اعادة)، ١٠٠ د الخبار اليونية (بريامج أخباري)

ART - Ni lia

(اعامة)، ١٥, ١٥ القران الكريم، وأنها الشناع، 🐙 توقیت غریبیتش التناه

على المهجي وطعلم ١٠٤٥ اغاني اطفال وكارثون

٨٠٠٠ ميجز الأخبار، ٨٠٠٥ الالاور مد. ٩ الاخبار، ٩٠٢٠ ١٤ ١٢ تغرير الإميال الغالية، ١٣,٣٠ الاخبار، ٢٩ ١٤ جورهن للأزباء (اعلامً) من ١٥٠ موجز الأخبار، ٥٠ ، ١٥ مفن النظاية (اعابية) أنه . أذ الأخبار، ١٦,٢٥ عالم الغير لا ألا ألاخبأر، وْمُ الْإِذْ بُونَامِج سَيِسَارَات، ١٨٠٠ وَالْتَعْبِثَالُمُ الْيَسْوم، (برناميج أَحْبَاري)، ١٠٠٠ موجز الاخبار ١٥٠٥ مارغريت ثانشن الطريق آلي السلطة ١٠٠١ إلا الإجبار، ٢١،١٧ تايم اوت. ٢٢٠٠٠ تقرير عالى، ١٠، ٢٢ الأغبار، ٢٠ ، ١٤ تقرير الأعمال العالمية (اعادة). ١٠٠ في الخشيار، ٢٥ لا السهرة الاخبارية، ١٠٠ (، الاخبار، ١٥٠١ تقرير الأعمال العالمية (اعلام)، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٢٥ السهرة الاخبارية (إهادة)، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ تقرين

Con- Ty ... Buddy's King \ . Y . init sin 1 . . . ٨٠٠٠ زجل لهذا الزسان ٠٠٠ رايون قلبين ١٢٨٠٠ لاك

M.B.C

. ١٠٠٠ شيسة المعلومات، ٢٠٠٠ القران الكريم، ٧٠٠٠ مين وَيُشِيَّاء ١٠،٧ هنبيا والقيريا هرب، ١٠،١٠ السلسل العربي دالكنس تشرق دائماً ١٠٥٠ رسوم متحركة، ٢٠،١٠ افلام كرتون، ٥٥, ١٠ برنامج الطاقة والنفط (أعانة)، ١١,٢٠ «المجانعيُّ النَّلاكُ مر ٥٤ ، ١٢ مَمنكم واليكم والسيلام عليكمه (اعادة)، ١٠ ، ١٥ السلسل المنبلج درهينة الماضي، ١٥٠٠٠ نشرة الاخبار، ٢٠، ٥٥ مواجهة عم العصر، ١٩٠٥ منوعات غنائية. ١١،٠٠٠ السلسة العربي، الليبيان، ١٧,٠٠ موجز الاشيار، ٧٠,٠٠ عالم المسحافية ١٠٠ عرب الموسدة، ١٨,٠٠ نشيرة الأشيبار، ١٨. الفيلة العربي، ورغاية متوجشة، ٢٠,٠٠ موجز الاخبار، ٢٠,٠٥ نتمة القِيلَم العَرِيّ، ٢٠,٠٠ نشرة الاغبار، ٢١,٢٥ منا يطلب ا للشيافتون ٢٠,٢٠ نشرة الاغبار، ٢٥ للسلسل النبلج

۱۰ ، ۱ مساسل عربی، ۱۱ ، ۱۷ گارتون اللاطفال، ۱۹ ، ۱۸ مساسل عربی، ۱۱ ، ۱۱ گلات یکل اللاطفال، ۱۱ ، ۱۱ مالی اللاطفال، ۱۱ ، ۱۱ مالی اللاطفال، ۱۱ ، ۱۱ مالی اللاطفال، ۱۹ ، ۱۷ مسابق (۲ تشنیات، ۱۳ ، ۱۲ مسابق (۲ سابق) ۱۳ ، ۱۲ مسابق (۱۳ مالیت، ۱۳ مالیت) الاختیار، ۱۳ مالیت الاختیار، ۱۳ مال عربي، ٥٠ ( مند في مثل هذا اليوم، ٠٠٠ و نشوة المحتقل. ١٥ ، ٥ الكتبة الاسلامية، ٢٠ و ضنوق البنيا . ١٠ ويطفل عربي: 48٪ أُ فَقُوهُ فِي قَيِلُم، ﴿ ﴿ ﴿ حَمَّفَتُهُ لَمُسْمَتُكِ. 4 ﴿ ﴿ كُرِفُكُمُ اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ استَقَارِدَهُ ﴾ ﴿ عَامِيرِهِ عَلَى الْهُواءِ ، ﴿ ﴿ لَا يَشْرَهُ الْإَحْبَاقِ، 10 ﴿ كُرِفُكُمْ مسلسل عويزي - به كان ياما كان، ١٠٠٠٠ نكويات وحكايات وَ إِنَّ اللَّهُ وَكُولُونَ ﴾ ١١. فيلم عربي، ٢٠٠٠ تشرة الاخبار، عل ١ جديد الاجتبارة ١٠ ٢ مسلسل مجمع، ٣٠٢٠ فيلم عربي، الله الما التيباء الله والمراق المستعف ١٠٠٠ كارتون،

۱۲.۳۰ ، Weeks رجل في الطالب، ۴۰ ، ۱۵ للبنائي المعشر م ۲۰ ، ۱۷ برامج سينمائية ، ۱۳۰ ، وفاد، م. ۲۱ Daniel Steel کا ۲۰ ، ۱۲ الشيطان بقدم حال

هُ الوَّالَيْتِ عَرَبِنَيْنَشِ

الآن في الاسواق تصدركل يوم اثنين

غنيتي وخطاي

تختصرين المسافة

بين جنوني، وحبك ال

• من الصديق العزيز جداً

- أبو وجدى: حكاية أخطاء

الحب... حكاية لطيفة لفتت

انتباهي، قلت: أختبر

ملاحظاتك إن كنت واحد بالك

كما تلاحظ أن البعض يكرر

أخطاءه في الحب باستمرار،

فهو حين يقشل مرة يحاول مرة

أخرى أو مرات حتى يقع في

النهاية على نفس النمط الذي

فشل معه من قبل... بغض

النظر عن الوجوه والأشخاص،

وتجد دائما الاختيار يقع علي

طبيعة مماثلة تشبه تماماً من

فشل معهم، ويتكرر السيناريو،

ويتكرر الفشل... سجل عندك:

سيلفستر ستألوني: يقع
 إدائماً في شباك سيدات أقوياء

وذوات مطامع مانية، وفي كل

مرة تنتهي قصة حبه وارتباطه

بنفع مبلغ كبير جداً من

المال... مثل: ساشا، ويريجيت

تيكاسون، وجنيفر فالأفان،

مثلاً حصلت على ١٢ مليون

دولار من سستالوني، وابترته

حانيس ديكنسون بعد أن

🗨 مارشيللو ماستوريان

يعشق الشقراوات أمشأ

أوسسولا أنهروز، وكساترين

لينيف... وقد ارتبط مع سيدات

بعلاقات عاطفية متعددة،

واحتفظ بزوجته التي تزوجها

منذ عام ١٩٥٠، ويقول

ماستورياني عن نفسه: «اعتقد أن قدري كان وسيظل أن

أبخل حيآة الشباء من الباب،

وأن أخرج من النافذة،... وهذا

لكونه أنه يقع في نفس نوع النساء، ويشعر بأنه دائماً أمام

ىشىھد يتكرر وسىبق له أن را<del>،</del>

من قبل، أو أمام تراجيديا

• ناستانیا کینسکی

يجذبها دائمأ رجال يكبرونها

بأعوام ليست بقليلة، منال:

الصري إبراهيم موسى،

ورومان بولانسكى، وكونيس

جونسيريما ... بدعوى أنها

تحتاج نجماً من هؤلاء نظراً

لأنها لم تعش طفولة مستقرة

لانف صال أبويها، ولكنها لا

أتستطيع أن تعيش حياً هادئاً؛

ولا تكفّ عن الشجار ... وكثيراً

ما تنتابها الغيرة، والنهاية

• جاكلين بيسيت: تخشى

دائماً من الشيخوخة، وكل

قصيص الحب التي عرفتها كان أبطالها يصغرونها سناً، وحتى

أبعد أنَّ اقتريت من أعوامها الخمسين لم تتغير، فقد أحبت

الراقص، الكسندر جودنوف،

ثم فينيسنيت بيريز، وأخيراً

فهي تحب الآن شابأ تركياً

يدعى «أمين بورتيب»، يصغرها

يقول طبيب نفساني: إن
 المرأة تختار رجلاً جافاً عنيفاً،

ليس لجهالة في المقام الأول

إ بقدر ما يرجع لارتساطها

بتجرية عنيفة في طفولتها...

ريما لا تذكرها، وريما وقعت

في حب هذا الرجل العنيف

وأقول - وعلى الله العوض

- انه حين يرتبط الإنسان

بإنسان لا يناسب ويكرر

التجربة، فهذا يرجع إلى أن

يُّ علاقته به ليست علاقة ناضج

وإنما هي علاقة طفل ناضح.. فُسهذا الإنسان الذي يكرر

التجاريه الفاشلة يظل طفلاً أمام

التجربة، وبالتالي فهو أيضاً

طفل أمام هذا الشَّخص الذي

مشاريع علاقة تفتقد الحكمة وتحتّاج إلى خبير في إدارة المساكل... تعسرف

يدرسوا التخصص هذا فين؟!

عندالله الجفري 🖟

لا بناسيه.

منذ النظرة الأولى!

بستة عشر عاماً!!

دائماً واحدة.

إ معروفة النهاية.

أوهمته أنه سيصبح أبأ!







الاربعاء ٢٩ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥ الموافق ٧ رجب ١٤١٦هـ/ العند ١١٩٦٩ AL HAYAT WEDNESDAY 29, NOVEMBER, 1995 ISSUE NO 11969



يرجى الاتصالب تهامة للاعلان والعلاقات العامة ۲۶۲ 71. م<u>تبوحة</u> الملكة العربية السعودية الإمارات كلعربية للشه ۱۹۹۹۹ ا اماعةا التعنف

فرنساحِلرِين\١٠٤٦ أأبَّا

A. ofy - A. ofThirty

اتلقى طلبات للعمل في «الحياة»، تكاد تكون يومية، وفي هين أن بعض الطلبات معقول، فإن بعضها مستحيل من نوع رغبة سيدة طلقها زوجها أن تكتب زاوية في جريدتنا هذه تهاجم الرجال، وحاولت مرة أن أجد عملاً في مؤسسات احترى لشاب المّ في طلب وطيفة. إلا انتي فشلت واقترحت عليه انْ يعلن عن حاجته الني وظيفة، فرد باستغراب أن هذا وعيب، وهو ليس عيداً إلا أنني لا أعتقد أن الأعلان مفيد، فهو في الجرائد العربية حدود جداً، مع أنَّ الصحف الاجنبية - واقرأ منها الانكليزية والأميركية -

تتشر كل يوم أعلانات عن مئات الوظائف الشاغرة، ومثلها من طلبات الوظائف. وعندما شكا الأميركيون من البطالة في بده ولاية رونالد ريفان الأولى، رد أن دواشنطن بوست، تنشر صفحات كاملة تعرض الوف الوظائف وحاولت أن لجري مقارنة بين الوظائف للعروضة في الصحف ألعربية

والاجنبية، إلا أن المقارنة كانت متعنرة، فالاعلانات من هذا النوع في الجرائد العربية قايلة، وتلك الموجودة لم تزد على وظائف من شغالة مقيمة، ومقص دار وعمال سنجر، وخبرة في اعمال الخراسانات والتشطيبات والجمالونات (وهذه الأخيرة إما غلطة مطبعية أو وظيفة فاتنا علمها) بينما الوظائف الاجنبية تراوحت بين خدمة منزلية ومدير تنفيذي لشركة دولية مشهورة. ويما أنني والزملاء نعمل من أجل القارئ، فقد حاولت المقارنة بين أنواع الوظائف المعروضة عربياً وغربياً، وضرجت باستنتاج أنه لا يوجد مجال

ولكن يوجد مجال كبير للتعليق على العبارات التي يستعملها أصحاب العمل الأجانب، فهي مخادعة بقدر دعايات السيارات، ووجدت أن هناك من سِقتي الى التَّعليق عَّليها فاخترت التالي، وهو مقسوم بين العبارة كما ترد في دعاية ألوظيفة والمعنى الحقيقي لها. وهكذا:

وظيفة ذات مستقبل: وظيفة تافهة الآن، يقبل المتقدمون من جميع الستويات: وظيفة تافهة جداً. لا حاجة الى الخبرة: أمّ الوظائف التافهة. شركة ليبرالية: لا حاجة الى ارتداء كرافات. جزه من قريق عمل متكامل: الموظفون يطعنون بعضهم بعضاً في الظهر.

قدرة على استعمال الكومبيوتر: استعد لاستعمال نظارات طبية خلال سنة علاقات عامة: عاملة ماتف. المرتب من ١٥ ألف دولار الى ٢٠ ألفاً: المرتب ١٥ ألف دولار. مطلوب بكالوريوس، ولكن ماجستير أفضل: مطلوب ماجستير بعرتب

وظيفة حكومية: وظيفة شغلت قبل سنة اشهر بالواسطة. دبتوع كله: عدة وظائف لا يريدها أحد بمرتب موظف وأحد. للرتب يجري الاتفاق عليه: سنوظف الشخص الذي يقبل أبنى مربب. مرتب جيد: فوق الحد الأدنى للأجور بخمسة قروش. جو عمل لطيف: جميع الموظفين بلهاء.

سكرتير/ سكرتيرة؛ وظيفة للنساء فقطه حتى اذا أنكرت الشركة نلك سكرتيرة تتفينية: الموظف الفعلي الوحيد في أي شركة. مدير عام: الشركة ستفلس ضلال اسابيع وبحاجة الى رجل بتحمل

من ناحيتي، اذا خيرت بين وظيفة مدير وعامل تشطيبات وجمالونات لاخترت الأخيرة لأنثي وجدت بالتجرية أنه كلما هبطت الوظيفة هبطت مسؤوليتها. وفي النهاية فما يكسر الظهر ليس العمل نفسه، وإنما مسؤوليته. ولكن الاتسان ليس مخيراً دائماً في عمله، والدول الغربية تحتفظ باحصاءات دقيقة، فنعلم أن في أوروبا الغربية ٢٠ مليون عاطل عن العمل، بُعضهم يحمل أعلى الشبهادات الجامعية أو يتمتع بتخصص نادر. وفي الولايات المتحدة هناك ثمانية ملايين عاطل عن العمل (وخمسة ملايين بعملون دون طاقتهم) ولا يجد كثيرون من حملة الشهادات الجامعية عملا سوى الخدمة في الماعم مقابل أجر هو الحد الأدنى المسموح به. العربي حامل ألشهادة الجامعية يغضل البقاء دون عمل عشر سنوات على للقيام بعمل يدوي، وشعاره وإذا فاتك الميري تمرمغ في ترابه ... إلا أن ترابه لا

يبع صد سبي في سعم ،و مرب شخصياً، عملت في الصحافة، قبل التخرج في الجامعة، وحتى هذه الساعة، والتي آخر ساعة. ولكن لو خيرت لاخترت أن أعمل وزير مالية، أو وكيل وزارة مالية مع حق التوقيع، وأذا كنت في بلد ثري فسنغلسه، وأذا كنت في بك فقير فسأزيده فقرأ، وقد أعذر من انذر."

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

جهاد الخازن

# دراسة طبية قامة بهاباحثة سعودية تأثير استخدام الكحل على العين والدماغ

and you was an in the

■ حثرت براسة طبية قامت بها باحثة سعودية من مستشغى اللك فيصل التخصصي في الرياض من استخدام كحل العين لما يسببه من مضار على العين والصحة بشكل عام وخاصة عند الأطفال. وكشفت الدراسة عن وجود علاقة بين تسمم الرصاص عند الأطفال وما مسببه من اعتلال في النماغ وبين استخدام الكحل. ومعروف ان الكحل يستخدم عادة

كاداة تجسميل للعن عند النساء والأطفال. وهنأك اعتقاد شبائع بانه يقوي النظر لدى الاطفال إلا أن الدراسة التي اجرتها الدكتورة سلوى الهزاع استشارية اسراض وجراحة العيون في مركز «والترريد» في واشتطن واستغرقت سنتين وتشبرت نتائجها في مجلة طب العيون الدولية في عددها الصادر اخيراً (٢ تشرين الثَّاني/ توقمين ١٩٩٥) كشفت عيم صحة هذا الاعتقاد حيث اشارت الي انه تم تصديد نوعية المواد السامة التي يحتويها الكحل وهي احدى

استخدام الكحل كاحد أدوات التجميل الطبيعية التي تضفي سحراً خاصاً على العين مراجعة أنفسهن قبل استخدامه بكثرة، وخاصة تلك الأنواع الشائعة الاستخدام في منطقة الخليج حيث أشارت الباحثة ألى أن معظمها يحتوي نسبة عالية من الرصاص. ونكرت أن حالات وفاة في ٢٥ في المنة من الأطفال الذين يعانون من اعتلال في النصاغ بسبب استخداه

السينية (Exda) وتبين انها تصوي صركبات مثل الانتيوم والكربون

والحديد والمغنسيوم والرصاص الذي

الكشير من النساء الذين كن يقضلن

وقسد بات من الواجب الأن على

كحل يتكون من الرصاص في الخليج. ونطرقت الى نكسر بعض حسالات الوفيات في بريطانيا نتيجة وجود الرصاص في الكحل الذي يس كاداة تجميل، وشيدت الدراسة على ضرورة مراقبة وتنظيم صناعة وبيع الكحل. يشار الى أن مجلة طب العيون الدولية الأميركية والتي نشر فيها البَحَثُ تَعَيِّرِ مِنَ الْمُراجِعِ العَلَمِية الراقية في أوساط طب العيون.

ملخصص لكتباب انجيزه المصاضير في

من جمئة عربية مفتتحاً كلمته

بالصلاة على محمد صلى الله عليه

فيه حوالي ١٥ عنواناً، يتعلق بعبادي

حدود الفنّ الديني، القدسي والتقليديّ الخ، بدا ممتعاً وشبقاً في جلسته

الأولى، وحسرص مسسؤولود على أن

يكون لقاء فكرياً مميزاً بعيداً عن

يسون السياسة، اضافة الى تنوعه حضورا

المؤتمر، الذي سيناقش المستركون

# طهران: افتتاح المؤتمر الدولي الأولللفنالديني

السنوات الأخسيرة، والذي ريد اكثر 🗷 انعقد أول من أمس في سدينة

طهــران «المؤتمر النولي الأول للقن الديني» الذي افــــــــه في قــاعــة المؤتمرات في مسبنى التلف زيون والإذاعة الايرانيسين، المسستشسار الإعبلى لمدير المؤسسسسة المس مهدي فيروزان، بحضور محلَّى مكثف من نواب برلمانيين ووكسلاء وزارات معسنية ومفكرين وفسنانين لَي مَحْتِلِفَ الْقَطَّاعِاتَ، وَيُمسَّارِكُمَّ جُنيسيَة تمثلت بحسوالي ستين مفكراً ومبدعاً وعالماً صابين مدعو

تمللت الافتتاح، الجلسة الأولى، كلمة لمدير المؤسسة الأنفة المكتور علي لاريجاني تعيزت بالانفتاح عقبها محاضرة مسهبة للنكثور البريطا : المعروف مارتن لينفر (٥٨ عُـاما تناول فيها فن الخط في المساحف القديمة، عرضت خلالها سلايدات مسوضوع المصاضوة التي هي

ومعتقدات إذ كان ممكناً التقاء ممثلين من المفكرين المهستسمين بالديانات ليسة المؤتمر تكمن في ولعل أشم انعقاده بعيداً عن الجو الرسم المباشر (غياب وزارة الثقافة والارشاد ورعاية التلفريون له وادارته بواسطة

المحيسات الفلسطينية في غُرُة، معتبراً

قيمة حياة الإنسان ونوع هذه الحياة

معيارا لعدالة كل الأنسحابات

والمفاوضات انسيحت الجندي

الاسرائيلي من البيت الفلسطيني في

المقيم الصغير، لكنه لم يسحب معه

حياة الغقر والبؤس والتخلف التي

عاشب الفلسطيني على مدى عمر

طويل. انست من البيت وأقام

حواجزه على عتبة الحلم، فكيف في

وسع حبّ ان يحيا ضمرَ هٰذه الشروطُ

بين شابين صغيرين؟ ما هي تفاصيل

هذا الحب في يوميات حياة تَفتَكُر الى

الغنى لكنها لا تفتقر الى الأمل؟ هذا

بعض ما يقوله الفيلم في الصورة.

مجموعة من المتنورين الشباب) وفي مرحلة تطرح فيها الكثير من الأسئلة على الساحة الثقافية (الجامعة) والسياسية الإيرانية.

# فيلم الفلسطيني ميشال خليفي فى ثلاث صالات باريسية

■ في أول عــرض تجــاري له ينطلق الفييلم الفلسطيني وحكاية الجواهر الثلاث المفرجة ميشال خليفي في السايس من الشهر المقبل في ثلاث صالات عرض باريسية.

ابقدأت حكاية الفيلم مع مهرجان كان السينمائي لهذا العام ضمن إُ-تَطَاهُرة نُصِفَ شُهُر الْمُحْرِجِينَ، ثُم في حولة عالمية وعربية على أهم الْهُ رجانات، ليصل لخيرا الى الجمهور الواسع.

واثار الغيلم جدالاً وأراء مختلقة حيثما عرض، خصوصا انه يتحدث في مرحلة مبكرة، مرحلة ما بعد



● اصدر الدكتور عاطف صدقي رئيس الوزراء المصري قراراً بتشكيل مجلس امناء اتحاد الإذاعة والتلفزيون في دورته الجديدة ويضم ٢٠ ناقداً ومفكراً من بينهم الدكتور محمد سيد طنطاوي



والدكتورة أمينة ألجندي والدكتور على الدين شلال وسعد الدين وهبة وفوزي فهمي وعلي خليل وعبدالمنعم راضى وأحمد هيكل، ● افتتح الدكتور عبدالرحيم شمحاتة محافظ الجيزة في مصر أول من امس (الاثنيز) مستشفى منشية البكاري التي انشاها رجل الاعمال اللبناني فؤاد هدرج في حضور السيد بدران كامل رئيس حمعية الصداقة المصرية - اللبنانية لرجال الاعمال

وأمين عام الجمعية السفير حسن شاش وقنصل لبنان في القاهرة السيد يوسف صدقة. • أقام سقير لبنارٌ عميد السلك الديبلوعاسي في تُونس السفير سليمان فرح أمس حفلة في فندق أبو تواس في مناسبة العيد الوطني اللبناني حضرها وزير التعليم الدكتور الوالى الجازي ووزير السياحة السيد صلاح الدين معاوي ووزير الثقافة السيد صالح البكاري ووزير أعلاك النولة السيد مصطفى بوعرير وكبار السؤولين في الوزارات وزعماء الاحزاب

● استلم السيد حِهاد مرتضى سفير لبنان الجديد في بروكسيل ولدى الاتداد الاوروبي مهامه الرسمية أول من امس الاتذين.

السياسية وحشد من السفراء والنيبلوماسيين العرب والاجائب وأفراد الجالية

• رجل الاعمال اللبنائي كميل مراد أقام مساء الاحد في دارته في جدة مادية عشاء تكريماً القنصل العام البنان في جدة محدد الحركة حضرها عدد كبير عن ابناء الجالبة اللبنانية في السعودية.

● صالح عبد العزيق السليمان النبير العام للصحافة العربية في وزارة الاعلام في الرياض رزق وزوجته طفلاً سمياه عبدالعزير انضم الى شفيقة أحمد وتمت الولادة في مستشفى ودله، في الرياض والوالدة والولود بغير.

● رزق الزميل أشرف حمدي فؤاد وعقيلته سيلقى مواوداً سمياه آدم. وهو

الهنده الممثلة شبيبانا عزمي رثي

موسيقية في بريطانيا الأسبوع المقبل. (ريكس)

■ بدأت الدورة التاسعة عشرة لمهرجان القاهرة السينمائي الدولي أول من أمس وتستمر حتى التاسع من الشهر المقبل بعد أن تكون عرضت ٢٠ فيلماً في السيابقة الرئيسيية واحد عشر فيأما في السابقة الموارية التي تمنح جائزتها الفضل فيلم أول

إلى ذلك هناك أكثر من ١٥٠ فيلماً

رون . لجنة التحكيم الدولية تؤكد إصرار المهرجان على تحقيق مريد من النجاح، فالإعضاء بمثلون صناعات سينمائية قائمة وذات تاريخ - من اللجنة. من بريطانيا: المثلة سارا مايلز. من فرنسا: الممثلة بريجيت فسوسني والناقث غي بروكسور. ومن الصين: المُصَرِج وو بي كَسونغ. أصا الولايات المتحددة فيمسطلة هذا

أو ثان لمفرجه.

من تحو ٥٠ بلداً معروضة في اقسام أخرى كلها جديدة أمام الشاهدين الصريين بدا فيها فيلم الافتتاح وتحت الأرض، لامير كوستاريا الذي كان فاز بالسعفة النشبية لمهرجان دكان، هذا العام. ومهرجان القاهرة عبارة عن جبد لفريق من العاملين المواظمين يقودهم رئيس المهرجان الدكتور سعد النيز وهبة.

بالصحافي السينماثي جيمس أولر

• السيد صلاح عبداللطيف نائب المدير العام لشؤون التسويق في شركة

● أشرف القليويي المستشار القانوني في مؤسسات الحصار التجارة في

• دعت ندوة العمل الوطني الى مجاضرة بعنوان ويستور الطائف: أي نظام هو

هذا المحامي حسن الرقاعي غدا الخميس الساعة الخامسة في مركز ندوة

• في حفلة أقيمت في الكرملين أول من أحس الاثنين منحت الاكاديمية الدولية

المطوماتية الدكتور عبدالعزيز الدين خوجة سغير الملكة العربية السعودية

شهادة العضوية ودييلوماً فخرياً. وحضر الحفلة تشسى كاو تشو نائب الأمين

• رزق السيد أنور تلحوفي والسيدة عثيلته جمائة مولوداً سعياه سارى هو

باكورتهما. تمث الولادة في مستشفى والايمان على يد الدكتور عالب زين الدين الدكتور عالب زين

● تم زغاف السيد ايلي عرمان والأنسة فريدا سجعان غي كنيسة سيدة

• دعت الجمعية اللبنانية - الالمانية الى حضور حفلة موسيثية تحييها على

البيان العازفة ابريقا بوريز فيسكايا، الجمعة ١ كانون الاول (بيسمبر) في

قاعة الاسمبلي في الجامعة الاميركية - بيروث الساعة السابعة والنصف مساء.

• تعقد المنظمة العربية لحفوق الانسان في بريطانيا مزتمرها التاسع، الواحدة

من بعد ظهر الأحد ٢ الشهر القبل في لندل. وستقوم نشاطها السنتين

Hammersmith and Fulham Irish Centre,

الماضيتين وتناقش سبل تطوير عملها أنصرة حقوق الانسان، وتنذخب لجنة

الدمام عني المعودية رزق وحرمه مولوداً سمياد ششام.

العام ليينة الامم المتحدة وعند من كبار المسؤولين الروس.

وغي البرنامج: باخ، بيتبوغن وشومان.

Blacks Road, London W9.

تنفيفية جديدة العنوان:

and the second of the second o

مركز الميرة غي المنطقة الشرقية في السعودية رزق وحرمه مولوداً سمّياه

أما الأعضاء للصربون في اللجنة فاثنان: المخرج حسين كمال والمعثل المشاركين في المسابقة ترقيا: وأفَّتُ حسين فهمي. وفي مسابقة نجيب محفوظ هذاك البهي، له فيلَّم من انتاجه ويا بنيًّا يا

للتطبيع القائم حالياً بين دول عربية

وإسرائيل يؤيد كشيرون الموقف

المنتجة.

باسي الذي ينطلق منه رئيس

☐ بعد ان أصدرت اسطوانة جديدة، تقوم عازفة الساكسوفون الهولندية كاندى دولفر بجولة

مشاركة عربية محدودة

في مهرجان القاهرة السينمائي

وهو المسؤول عن الصغحات الدولية

في مجلة حقولبوود ربدورتر، الذائمة

الناقد الدكتور جابر أحمد عصفور غرامي، وقيلم من اخراجه مسيت فل، والروائي جمال الغيطاني والممثلة وسخرج، «با بنيا يا غراسي، مجدي أحصد على في المتافسة أيضنا مع خيري بشارة الذي يقدم هذا فيلمه نجلاء فتَحي، والمفرج التونسي رشيد فرشيو الى جانب بافيل ميلونك الجديد واشسارة مروره وباستثناء (تشبكيا) وجبرومايا نيوتن (الولايات المتحدة) وبدار ديسيان (فرنسا). وصعود اللطرء لعبداللطيف عبدالحميد حيا الجعهور أعضاء الهرجان (سبورية) ليست هناك أفلام عربية متسابقة بسبب قلة الافلام العربية

بالتصقيق في حفلة الافتتاح. لكن نُجِم الحفلة كان المُضرج شريف عرفة الذي قدم استعراضاً غنائياً مؤلفاً من مقاطع مختلفة مز وحي المناسبة المشوية للسينما وإحباء حب السعنمائين للمهرجان عموما. ويشغل الوسط الاعلامي والتقافم

عصوما، اصرار رئيس المهرجان النكتور سعد النين وهبة على رفض أي مشاركة اسرائيلية شدًا العام، كما فعُل في الاعوام المأضية التي حاولت فيها شركات أسرائيلية أرسال افلامها داخل أو خارج المسابقة. ويرى السيد وهبة أن الاصر يتعلق

بعبداً تسوية كل الخلافات مع اسرائيل على أساس منصف وعادلً مؤمن الحقوق العربية شامئة. وبينما بجد البعض أن في تلك نقصصا الثائي بعد شقيقته سلمي. وثمت الولادة في واشنطن.

الانطورة المستسرة

وبنجين ... مواجهة صحابه

غرين لاست الشجيدة.





الوكير العجية المنكة المسية المعودية

شركة الدحين التجارية ALHUSSAINI TRADING CO.

المولية المرتبع المهدة الملقد المالات الموب الدفعيدة المالات المرب المرفعيدة المالات المرب المرب المالات المرب المرب المالات المسلس المالات المرب المالات المرب المالات المرب المرب المرب المرب المرب المرب المرب المرب المرب

your con-no be

pital in a

J. W. J.